韓國學資料씨리즈

舊韓國

官報

開國五〇三年 自 六月二一日

一八九四年 至 一二月三〇日

亞細亞文化社

1 第一卷
1973. 5

刊行辭

韓國의 文化가 世界의 文化로서 發展하고 또한 世界의 文化로서 貢獻하기 爲하여 韓國學의 發展은 그 重要한 當面課題라고 생각 된다

最近 韓國學에 對한 研究가 國內外에 活發함은 甚히 慶賀로운 일이 아닐 수 없다 韓國學의 開發은 韓國文化의 固有의 로카리티와 보다 普遍的인 인터내서날리티 그리고 새로운 科學的인 모더니티 속에서 探究 되어져야 한다 그러나 오늘날 이 것은 그 어느 局面에서도 挑戰을 받고 있는 것이 事實이다

여기 本社가 펴내는 韓國學資料씨리즈는 韓國學의 로카리티 開發을 爲한 企劃으로서 歷史的 原典을 通하며 韓國의 오리지날리티의 發掘普及에 그 뜻이 있다 不幸히도 이는 오늘날 海外에서의 研究者는 勿論 國內學者들에게조차 提供치 못하고 어떤 特定收藏者만이 가지고 있어 斯學發展에 큰 險路가 되어 있다 우리 先人이 남긴 이 옛文獻들은 우리 모두의 高貴한 文化財인 것이며 따라서 이를 發掘普及하고 研究함은 우리 모두의 責任인 것이다

여기 이 韓國學資料 씨리즈가 많은 學者와 學校、圖書館 그리고 各家庭에

서 研究資料로서는 勿論 우리文化의 溫·賞과 愛藏에의 契機가 될것을 期待하며 한편 이를 通하여 우리나라 古典 文化의 體系化와 文獻保存에의 기틀을 마련하고 나아가서 韓國學의 主體性確立으로 燦爛한 새 韓國文化의 世界속에서의 드높은 水平을 期待코저 한다。

一九七三年 五月 日

亞細亞文化社

李 昌 世 識

舊韓國 官報 解題

이 「舊韓國官報」는 舊韓國政府에서 一八九四年(高宗三一年 開國五〇三年 甲午) 六月 二一日부터 一九一〇年(隆熙四年) 八月二九日에 이르기까지 一六年二個月餘에 걸쳐서 발행한 「官報」를 서울大學校附屬 中央圖書館所藏本을 底本으로 하여 影印한 것이다

舊韓國政府의 「官報」는 약 一九、六〇〇面에 달하는 방대한 불량의 것인데 號數없이 발행된 一八九四年 六月 二一日字부터 一八九五年(高宗三二年 開國五〇四年) 三月 二九日字까지가 一、一〇〇餘面、號數를 부쳐 발행한 一八九五年 四月 一日字 第一號부터 一九一〇年 八月 二九日字 第四、七六八號까지가 一八、四〇〇餘面이다 이를 다시 각 年度別로 적으면 다음과 같다

一八九四年	(開國五〇三年 高宗三一年 甲午)	六月二一日 一二月三〇日	九一〇面
一八九五年	(開國五〇四年 高宗三十二年 乙未)	一月一日 三月二九日	二六六面
		第一號 (四月一日) 第二一三號 (一一月一五日)	一、一六五面
一八九六年	(建陽元年 丙申)	第二一四號 (一月四日) 第五二一號 (一二月三一日)	八五七面
一八五七年	(建陽二年 光武元年 丁酉)	第五二二號 (一月一日) 第八三四號 (一二月三一日)	八三六面
一八九八年	(光武二年 戊戌)	第八三五號 (一月一日) 第一一四六號 (一二月三一日)	九一九面
一八九九年	(光武三年 己亥)	第一一四七號 (一月二日) 第一四五八號 (一二月三〇日)	一、〇六六面
一九〇〇年	(光武四年 庚子)	第一四五九號 (一月一日) 第一七七一號 (一二月三一日)	一、二八八面
一九〇一年	(光武五年 辛丑)	第一七七二號 (一月一日) 第二〇八四號 (一二月三一日)	一、〇四五面
一九〇二年	(光武六年 壬寅)	第二〇八五號 (一月一日) 第二三九七號 (一二月三一日)	一、一九一面
一九〇三年	(光武七年 癸卯)	第二三九八號 (一月一日) 第二七一〇號 (一二月三一日)	一、〇五七面
一九〇四年	(光武八年 甲辰)	第二七一一號 (一月一日) 第三〇二四號 (一二月三一日)	一、二〇七面
一九〇五年	(光武九年 乙巳)	第三〇二五號 (一月二日) 第三三三七號 (一二月三〇日)	一、三三二面
一九〇六年	(光武一〇年 丙午)	第三三三八號 (一月一日) 第三六五〇號 (一二月三一日)	一、一八九面
一九〇七年	(光武一一年 隆熙元年 丁未)	第三六五一號 (一月一日) 第三九六一號 (一二月二八日)	一、二五五面
一九〇八年	(隆熙二年 戊申)	第三九六二號 (一月四日) 第四二六四號 (一二月二八日)	一、三六四面

一九〇九年 (隆熙 三年 乙酉) 第四、二六五號 (一月 四日) ~ 第四、五六六號 (一二月 二八日) 一、五三七 面

一九一〇年 (隆熙 四年 庚戌) 第四、五六七號 (一月 四日) ~ 第四、七六八號 (八月 二九日) 一、一一四 面

본래 朝鮮王朝에서는 그 초기부터 官報와 같은 「朝報」를 발행하여、承政院에서 처결한 詔勅章 奏廟堂의 議決事項 叙任 辭令 地方官의 狀啓등을 보도하여 왔다 그럼으로 一八九四年 六月二五日 甲午更張의 추진기구인 軍國機務處가 설치된지 수일 후에 창간된 것으로 짐작되는 舊韓國政府의 純漢文體 整理字本 甲午六月 二一日字 이후의 「官報」는 그 연원을 「朝報」에서 구할 수 있는 것이며、사실 그 체재는 「朝報」와 거의 비슷한 것이었다

舊韓國政府 「官報」가 「朝報」의 체재로부터 近代的 官報체재로 改編된 것은 開國五〇四年 四月一日字부터 이다 이때부터 號數(第一號)와 曜日을 표시하고 각 記事를 勅令 閣令 叙任 宮廷錄事 彙報등등으로 분류하여 계재하고 있다 이보다 좀앞서 開國五〇三年 一二月 一一日字부터는 國漢文을 混用하기 시작하였고 開國五〇四年 六月 一日字 第七七號부터는 신식 鉛活字로 인쇄 되었다

한편 紀年은 一八九四年 六月 二一日字는 干支(甲午)를 同年 六月二九日字부터 一八九五年 一一月 一五日字 第二一三號까지는 開國紀年을 사용하고 있으며 一八九六年 一月 四日字 第二一四號부터는 陽歷으로 표기하는 동시에 建

陽 光武 隆熙등의 年號를 사용하고 있다

이 「官報」는 韓國政府 官報局과 官報課에서 발행된 것이다 즉 創刊號로 짐작되는 甲午 六月 二一日字부터 開國五〇四年 三月 二九日字까지는 議政府官報局에서, 開國五〇四年 四月 一日字(第一號)부터 隆熙四年 八月 二九日字(第四、七六八號)까지는 官報課에서 발행되었다

그런데 官報課는 政府職制의 改編에 따라 內閣記錄局, 議政府總務局・參書官室・法制局 등에 소속되었다가 다시 內閣法制局에 소속되었다 「官報」에 그 발행처를 內閣記錄局官報課 혹은 議政府官報課 內閣法制局官報課로 하고 있는 것은 이와 같은 舊韓國政府職制 改編에 말미암은 것이다

官報課에서는 매일 오후 一時까지 각 官廳에서 보내 온 記事를 마감 정리하여 다음날 「官報」에 게재하였는데 公休日에는 발행하지 않었다 그러나 특히 긴급을 요하는 기사는 마감시간이나 공휴일에 불구하고 「號外」를 발행하여 게재하였으며 기사가 폭주하여 일시에 게재하지 못한 경우에는 緩急을 가리어 게재하기도 하고 장편 기사는 「附錄」을 발행하거나 數號에 나누어 게재하기도 하였다

「官報」에 게재하는 사항은 「奏議」五 開國五〇四年 三月 二九日字 各大臣間規的 條件五六이나 官報 開國五〇四年 閏五月 二五日字 第七三號에 의하면 一

詔勅 二、法律 三、勅令 四、閣令 五、部令 六、布達(宮內府에서 發하는 命令) 七、訓令 八、警務廳・漢城府令 및 告示、九、豫算 一〇、叙任及 辭令 一一、宮廷錄事(動駕、動輿、祭典、王族事項) 一二、彙報—官廳事項(赴任 着任) 警察事項)水災 火災 衛生 救助) 軍事(行軍演習 兵丁褒賞 軍艦發着) 學事(學校 圖書館) 産業(會社 免許 博覽會 共進會) 褒賞事項 司法(特赦 死刑執行) 雜事(氣象 測候 船舶難破) 一三、外報(公使館 領使館報告 外國重要事項) 一四、廣告(諸官廳廣告、役事都給 買收品廣告、學校生徒募集廣告、郵便船出發表、官報定價表)등을 수록하였다

그런데 「官報」 隆熙元年 一二月 一二日字 第三、九四七號에 보이는 閣令 第一號 官報編制에 關한 件에 의하면 一、國家 또는 帝室에 관한 것으로 國務大臣이나 宮內府大臣이 副署한 詔勅 二、協約 協定 約束 三、豫算及 豫備金支出 四、法律 五、勅令또는 宮內府布達 六、閣令 七、部令 또는 宮內府令 八、訓令 九、告示 一〇、叙任과 外國勳章 紀章의 受領 佩用許可를 며함하는 辭令 一一、行事 行啓 謁見 陪食 賜宴 褒賞 救恤 祭祀 皇族의 動靜 其他 宮廷의 記事를 포함하는 宮廷錄事 一二、官廳事項(廳舍의 改廢 移轉 官史의 發着 改名 死亡) 司法 警察 監獄 學事 産業 財政 交通 衛生 地方行政雜事등은 類別하여 수록한 彙報 一三、觀象 一四、廣告등을 수록하게 되었다

그런데 그뒤 舊韓國政府職制의 改正에 따라 隆熙二年 三月 三〇日부터 警視廳令 漢城府令을、同年 一二月 二六日부터는 道令을 게재하게 되었다 한편 光武 一〇年 九月 一二日字부터는 統監府法令類가 게재되었으며 隆熙二年 八月 二一日부터 統監府로부터 위탁을 받은 事項을 게재하기도 하였다

이상의 게재사항으로 미루어 알수 있듯이 「舊韓國官報」는 一八九四年 六月 二一日부터 一九一〇年 八月 二九日까지의 舊韓國政府의 法令類는 물론 政治 行政 人事 軍事 外交 學事 司法 警察 産業 財政 交通 衛生 氣象 外報 등 각 분야를 고루수록하고 있어서 당시의 政治 經濟 社會 文化를 연구하는데 있어 꼭 필요한 귀중한 자료라 할 수있다

특히 一八九四年 六月부터 一、八九五年까지의 기사는 甲午更張을 연구하는데 있어서、一八九六年부터 一九〇四年까지의 기사는 이른바 光武改革을 연구하는데 있어서、一九〇五年부터 一九一〇年까지의 기사는 軍國主義 日本의 韓國 侵奪과 이에 대한 民族의 抗爭을 연구하는데 있어 귀중한 자료를 제시하여 주고 있다

다만 흠이 있다고 하면 歷史的인 事實의 표면만을 게재하고 있다고 하는 점이다。그러나 그 것은 舊韓國官報만이 아닌 官廳文書가 갖는 일반적인 흠으로 돌려야 할것이다

현재 舊韓國政府「官報」는 本影印本「舊韓國官報」의 底本으로 삼은 서울大學校附屬 中央圖書館 所藏本을 비롯하여 손으로 꼽을 수 있는 몇부가 國立 中央圖書館과 기타 大學圖書館 등에 所藏되어 있을 뿐이다 그러나 그 어느것도 完帙을 갖추지 않고 있어서 이 자료를 보는 이들에게 적지 않는 어려움을 주어 왔다 이제 完帙「舊韓國官報」의 出刊을 보게되었음으로 學界를 위하여 크게 도움이 될 것이다.

一九七三年 五月 十九日

亞細亞文化社

編輯室

舊韓國官報 第一卷 目次

開國 五〇三年 自 六月二十一日
一八九四年 至 十二月三十 日

(註) 一、議案 三十一號는 調査結果 發刊 未詳으로 推定됨。

官報　甲午六月二十一日

傳曰安置罪人李容元島配罪人權鳳熙安孝濟呂圭亨並放○傳曰放逐鄉里罪人金允植蕩滌叙用○藥房口傳　啓曰夜來　中宮殿　腫候益臻康復乎下情憧憧不任伏慮當進之湯劑及敷貼之方不容不趂早議定亟許臣率醫官入　診千萬顒祝惶恐敢　啓　答曰知道今既平復卿等不必入侍矣更勿煩　啓○傳曰輕囚放釋左右捕廳在囚賊徒外並放

二十二日

義禁府安置罪人李容元島配罪人權鳳熙安孝濟呂圭

亨並放事　命下矣全羅道羅州牧黑山島圍籬安置加棘罪人李容元靈光郡荏子島島配罪人權鳳熙羅州牧智島島配罪人安孝濟等方在臺　啓中並不得擧行珍島府金甲島島配罪人呂圭亨放送事　分付該道道臣事　傳曰卽速擧行○傳曰兵曹判書許璡全羅監司金鶴鎭　除授全羅監司之代長興府使朴齊純　除授○內務府前主事朴準陽本府主事差下○傳曰內務主事朴準陽同副承旨　除授○傳曰三王不同禮五帝不同樂禮樂因時制宜況政治乎顧我邦介在東亞樞要之地委靡不振由我政治之頹墮紊亂不思變通耳夫謀國之

道用人爲先其四色偏黨之論一切打破不拘門地惟賢
惟才是舉凡係内治外務務從時宜大小臣工各修奮勵
之義克相予寡昧以新政治亟圖保國安民之策可也〇
傳曰左捕將許遞大護軍李元會　除授〇傳曰前直長
鄭雲鵬別軍職差下〇傳曰有實故玉堂許遞李源兢
落點〇傳曰凡今庶務遇有緊重事件先爲就明于　大
院君前〇傳曰今聞都下民人日益奔波非但景色之愁
慘亦豈事理之應然必過聽胥訛之致其令京兆左右捕
廳這這曉飭于各城門各坊曲俾勿驚動安堵如故事
分付〇傳曰統衛使許遞扈衛副將申正熙兼帶摠禦使

經理使許遞判尹李鳳儀　除授兼帶壯衛使許遞左尹
趙義淵　除授○傳曰右捕將許遞前兵使安駉壽　除
授○傳曰宣惠堂上許遞右尹魚允中差下○傳曰內務
叅議金嘉鎭外務協辦差下外務主事俞吉濬叅議陞差
副校理李源兢內務叅議差下○傳曰加棘罪人李道宰
安置罪人申箕善定配罪人尹雄烈並放○傳曰前承旨
朴準陽內務叅議差下○以司謁口　傳　下教曰集玉
齋遣閣臣　御眞　奉審以來○傳曰各國事例其軍務
皆歸親王管轄本國則海陸軍事務進明于　大院君前
裁决○院議　啓曰伏以臣等卽伏見　傳教下者有加

棘罪人李容元島配罪人權鳳熙安孝濟等並放之 命
臣等聚首愕眙竊不勝憂歎之至噫此罪人負犯何如關
係何如伊時 處分顧何等截嚴而今何可視同尋常有
此特 旨乎臣等職忝惟允義難泯默玆敢相率聯籲伏
乞 聖明亟寢成 命焉惶恐敢 啓 答曰知道特此
處分寔有斟量勿煩卽爲頒布○王若曰嗚呼此何等時
也民命近止在在起擾而莫之懷保國綱頹弛事事姑息
而莫之振刷是豈徒專咎於羣下也哉肆予否德叨承
祖宗丕基爲民爲國非不勤孜而從欲之治未見其效駸
駸然莫可收拾致有今日之變矣咎實在予悔亦何及痛

雖至於痼廢藥宜試於瞑眩此豈荏苒捱度之日乎銓注之淆雜宜有以澄之財用之冗濫宜有以節之貪汚之律本嚴而未免失刑奢靡之風愈盛而難期返朴此豈非上下急切之亟思矯正者乎咨爾凡百臣工毋拘常規體予求助之至意其各直陳無諱予當虛襟開納咸須知悉○傳曰震驚之餘彌切憧憧在院承旨分詣　社稷　宗廟　永寧殿　永禧殿　景慕宮奉審以來○傳曰江華留守許遞前制書金允植　除授總制營革罷海軍節制移屬沁營○玉堂前望單子入之副校理李承淵　落點○景慕宮昨日酉時量日本兵奪取策應所軍器後五六十名

持銃刀打破日瞻門攔入之際入直官員與守僕輩並被
揮刃逐出不使接跡仍入內神門　正殿鎖金堅固不敢
開門從門窺視又向　望廟樓打破分閤盡開各室門而
又向　御齋室與東齋室亦爲打破分閤閒極驚悚提調
臣徐正淳馳詣奉審則　殿內安寧　列聖御眞亦爲安
寧閤內與櫃子內並無傷失之物是白乎乃第四室龍床
東邊龍頭傷損是乎所莫重之地不能先事禁飭臣等職
在守護有此意外之變不勝惶悚待罪而當該入直官員
及守門將令該府拿問勘處守僕輩令攸司科治何如
傳曰允雖暫時經擾肅敬之地萬萬驚悚慰安祭卽爲設

行修改之節斯速擧行事　分付各該司卿等勿待罪○傳曰春川留守許遞大護軍李奎奭　除授○傳曰虐民卽負國民不聊生何以爲國一世喧傳難掩其跡左贊成閔泳駿專事聚斂歸怨肥己此不可尋常置之遠惡島安置前統制使閔炯植貪汚無所不至流毒遍及鄰境遠惡島安置前摠制使閔應植掤營而多變更抽稅而招物議絶島定配前前開城留守金世基殘虐而起民鬧倖逭而壞廉防遠惡地定配慶州府尹閔致憲屢典而濫分溪壑焉無厭遠地定配此予所以爲生靈亦所以保世臣之苦心並令卽速擧行○壯衛營本營右隊副領官李秉世身

病改差代前察訪禹範善差下○傳曰同副承旨許遴前
望單子入之○傳曰鍊武公院司務金鶴羽叅理陞差前
僉正權瀅鎭機器局幫辦差下　口傳下批

二十三日

傳曰外務主事金夏英同副承旨　除授外務主事李應
翼工曹叅議　除授外務主事李鶴圭外務叅議陞差○
禮曹雖暫時經擾肅敬之地萬萬驚悚　景慕宮慰安祭
卽爲設行修改之節擇日舉行　分付各該曹事　命下
矣　景慕宮慰安祭不卜日令二十四日設行祝文令藝
文館撰出何如　傳曰允○內務府前主事朴鏞和本府

主事差下○院議　啓曰伏以臣等卽伏見　傳敎下者
有加棘罪人李道宰安置罪人申箕善定配罪人尹雄烈
等並放之　命噫此罪人等關係何如負犯何如而遽有
是　命耶臣等相顧愕眙竊不勝憂歎之至夫莫嚴者
王章也莫遏者公議也臣等職忝惟允之地奉行末由玆
敢相率聯籲伏乞　聖明淵然三思特許還寢焉惶恐敢
啓　答曰知道特此　處分寔有斟量卽速頒布○政院
啓曰前承旨朴準陽內務叅議差下事　命下矣政官牌
招開政　下批何如　傳曰口傳下批○傳曰都承旨許
遴前望單子入之金宗漢　落點○傳曰壯衛營正領官

洪啓薰別軍職差下○義禁府 景慕宮當該入直官員
及守門將令該府拿問勘處事 命下矣當該守門將孫
興杓令方待 命拿囚入直令李世愚慰安祭時進叅云
待將事拿囚事○又草記加棘罪人李道宰安置罪人申
箕善定配罪人尹雄烈並放事 命下矣李道宰申箕善
尹雄烈等方在臺 啓中不得擧行事 傳曰卽速擧行
○又草記加棘罪人李容元島配罪人權鳳熙安孝濟等
並放事雖伏承卽速擧行之 命方在臺 啓中公格法
例莫可違越不得擧行事 傳曰卽速擧行○傳曰新
除授江華留守不日上來肅命事令政院催促○政院

啓曰外務主事李鶴圭外務叅議陞差事　命下矣政官牌招開政　下批何如　傳曰口傳下批

二十四日

傳曰向有所屢煩綸飭而所謂東學輩尙滋擾於兩湖欲其安業而擧皆失業雖云歸化而乃反梗化渠亦恆性同得豈或晳然瞢然不之覺悟乎其必窮無所依歸而然其令兩道臣及各該守令亟加撫恤講究安插振濟之方誠心布諭俾知朝家咸與維新之至意○傳曰同副承旨許遞前望單子入之李源兢　落點○傳曰前承旨金夏英外務叅議差下○傳曰外務協辦金嘉鎭兵曹叅判　除

授兵判上來間署理〇政院　啓曰前承旨金夏英外務
叅議差下事　命下矣政官牌招開政　下批何如　傳
曰口傳下批〇傳曰漢城判尹許遞戶曹判書朴定陽
除授〇傳曰戶曹判書有闕之代協辦內務府事閔泳達
除授〇傳曰督辦內務府事閔泳煥檢校直提學李埈鎔
中宮殿別入直督辦內務府事閔泳韶　嬪宮別入直〇
京畿監司洪淳馨　王大妃殿別入直〇傳曰右承旨許
遞前望單子入之韓昌洙　添書落點〇以司謁口傳
下敎曰西營兵丁姑付壯衛營使之居接〇傳曰水原留
守不日辭　朝其間交涉事務協辦金嘉鎭署理

二十五日

傳曰鍊武公院叅理金鶴羽機器局幫辦權瀠鎭並內務叅議差下○藥房日次問 安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣 中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答領議政金炳始疏曰省疏具悉卿懇以予倚毗之切以卿忠愛之篤安危攸係此豈言去聽去之時乎不宜言而言之不宜聽而聽之自有相知之深何有間於居位去位乎所辭元輔之任今姑勉副卿其隨事贊襄弘濟艱難體予求助之至意仍 傳曰此批答遣史官傳諭○傳曰判府事金弘集拜領相○傳曰濟衆院主事陸鍾允外務叅議差

下○傳曰左邊捕將許遞壯衛使趙義淵 除授○工曹
令二十七日 永寧殿秋 享大祭肆儀時判書亞獻官
當爲進參而判書閔泳韶有身病不得進參令政院稟
旨變通仍令該曹 口傳差出以爲進參事 傳曰允許
遞○大臣置處政事取 稟 傳曰當日爲之○傳曰管
理電郵事務趙秉稷減下外務協辦金嘉鎭摠辦電郵事
務差下使之專管舉行○政院 啓曰判府事金弘集拜
領相事 命下矣政官牌招開政 下批何如 傳曰允
○傳曰卿既久閒西樞而時務方急輿望尤切烏可無今
玆復授之舉乎予所憂勤卿之忠悃自有相知之深安用

彌文之爲也卽起膺命擔夯調劑予方臨軒而竢之事遣
都承旨傳諭于領議政仍與偕來○行都承旨臣金宗漢
書　啓臣於本月二十五日巳時量敬奉　聖教馳往傳
諭于中部寬仁坊大寺洞契議政府領議政臣金弘集所
駐處則以爲臣値玆國難蒼黃奔趁之餘忽伏奉非常之
命驚惶隕越罔知攸爲卽又知申臨宣　綸言　諭之以
相知之深責之以擔夯調劑雙擎跪聆感淚交迸此誠何
等時也而臨難托重遽及於萬不近似之賤身臣之顚隮
固不足恤其於國事何哉第今　內枕憂勤之日亦不敢
以去就仰煩謹當冒沒呈身恭俟異日生成之　澤伏乞

先妣偕來之　命以安徽分焉臣既承仍與偕來之　命
故姑爲仍留之意敢　啓　答曰知道○傳曰聞領相不
日造朝云爲國事萬幸偕來承旨還入以安大臣之心○
以司謁口傳　下敎曰軍國機務處處所定于差備近處
○傳曰右副承旨許遞外務叅議俞吉濬　除授○以司
謁口傳　下敎曰新　除授戶曹判書閔泳達肅單捧入
○傳曰左右洗馬作窠幼學金裕曾李燦永令該曹口傳
擬入○以司謁口傳　下敎曰吏曹兵曹與擧行衙門並
爲入待于差備近處事分付○傳曰前承旨李泰容吏曹
叅議　除授前承旨李秀萬大司成　除授○政院　啓

日新　除授吏曹叅議李泰容方在被謫蒙放中何以爲
之敢　稟　傳曰蕩滌叙用○又　啓曰濟衆院主事陸
鍾允外務叅議差下事　命下矣今日政　下批何如
傳曰允○又　啓曰鍊武公院叅理金鶴羽機器局幫辦
權瀠鎭並內務叅議差下事　命下矣今日政　下批何
如　傳曰允○傳曰亞尹許遞今日政差出○傳曰前正
言池錫永刑曹叅議　除授前監察李鎬成刑曹佐郎
除授○義禁府左贊成閔泳駿前統制使閔炯植遠惡島
安置前總制使閔應植絕島定配前前開城留守金世基
遠惡地定配慶州府尹閔致憲遠地定配事　命下矣閔

泳駿全羅道靈光郡荏子島閔炯植興陽縣鹿島並遠惡
島安置閔應植康津縣古今島絶島定配金世基慶尙道
英陽縣遠惡地定配閔致憲咸鏡道洪原縣遠地定配而
並以　傳敎内辭意具罪目閔泳駿閔應植金世基等依
例發遣府都事押送于各其配所閔炯植依例發遣府書
吏押送配所閔致憲以慶州府尹時在任所云亦爲發遣
府書吏自任所執捉仍令押送配所何如　傳曰允當日
發配○傳曰藝文提學許遞今日政差出○傳曰前叅議
高永喜前都正金得鍊並内務叅議差下○傳曰副護軍
韓耆東同經筵　除授○傳曰禮曹叅議許遞今日政差

出○兵曹　口傳政事左洗馬金裕曾右洗馬李燦永○傳曰副護軍金喜洙金裕成金學洙內務叅議差下○傳曰兼文學李始榮同副承旨　除授○傳曰進士申澤秀勿拘年紀今日政敎官作窠擬入○傳曰有窠守令就議廟堂以廉明有聲績人勿拘資級各別擇差事分付銓曹○壯衛營前主事權在衡本營文案加差下使之起復從戎事　傳曰允○傳曰軍國機務處會議總裁領議政爲之內務督辦朴定陽協辦閔泳達江華留守金允植內務協辦金宗漢壯衛使趙羲淵大護軍李允用外務協辦金嘉鎭右捕將安駉壽內務叅議鄭敬源朴準陽李源兢金

鶴羽權濼鎭外務叅議兪吉濬金夏英工曹叅議李應翼
副護軍徐相集並會議員差下使之課日來會妥商大小
事務稟旨舉行○政院　啓曰前叅議高永喜前都正金
得鍊並內務叅議差下事　命下矣今日政　下批何如
傳曰允

二十六日

義禁府加棘罪人李道宰申箕善定配罪人尹雄烈放事
雖伏承卽速舉行之　命而方在臺　啓中公格法例不
可違越末由舉行事　傳曰卽速舉行○兵曹判中樞今
方有闕矣輔國知中樞李鎬俊依例陞付○傳曰左副承

旨許遞前望單子入之鄭萬朝　落點○傳曰右承旨許
遞前望單子入之李南珪　落點○傳曰同副承旨許遞
前望單子入之李僎　落點○內務府軍國機務急切浩
繁文簿等擧行澀滯萬萬可悶前司事柳正秀前主事吳
世昌幼學金仁植並內務主事加差下使之軍國機務處
郎廳擧行事　傳曰允○政院　啓曰新　除授刑曹叅
議池錫永被謫蒙放中何以爲之敢　稟　傳曰蕩滌叙
用○傳曰判義禁許遞前望單子入之金奎弘　添書落
點○傳曰延安府使金升集工曹叅判　除授○答平安
監司閔丙奭辭疏曰省疏具悉所請依施○傳曰平安監

司之代大護軍金晩植 除授黃海監司之代內務協辦
金春熙 除授使之不日辭 朝○傳曰左承旨許遴前
望單子入之李宬承 落點○傳曰別軍職金有鉉減下
○政院 啓曰新 除授右副承旨李僎在外上來 下
諭事 傳曰許遴前望單子入之金學洙 落點○壯衛
營軍司馬韓興敎身病改差○傳曰徒流案中所載雜犯
死罪以下並放○義禁府加棘罪人李容元島配罪人權
鳳熙安孝濟等放事連伏承卽速擧行之 命而方在臺
啓中格例所在不可違越末由擧行事 傳曰卽速擧行
○院議 啓曰臣等卽伏見 傳敎下者有雜犯死罪以

下並放之　命臣等竊以爲罪有輕重宥無異同恐有欠
於閱實審克之政取考徒流案或有出於鞫招者或有發
於臺　啓者而並置赦典混無分別此雖出於咸與維新
之　聖意然其如王法之不可屈與情之不可遏何哉臣
等相顧愕眙不勝憂歎玆敢相率聯籲伏乞　聖明淵然
三思凡係鞫招臺　啓者並亟寢成　命焉惶恐敢　啓
荅曰知道卽速頒布

二十七日

議政府總制營今旣革罷南陽府還屬畿營使之管轄事
傳曰允○傳曰近日言事非無可採若其荒雜無倫亦不

可置而勿問前掌令趙性翼遠地定配○義禁府加棘罪
人李容元李道宰申箕善島配罪人權鳳熙安孝濟等放
事連伏承卽速擧行之命而方在臺 啓中公格法例有
不可違越者成 命之下末由擧行事 傳曰卽爲放送
○內務府進士金時鍊本府主事 啓下○傳曰今日藥
房入 侍時諸大臣同爲入 侍○傳曰此時防禦之任
難付生手前兵使洪啓薰鐵原府使作窠 除授使之當
日給馬下送

二十八日

以京畿監司洪淳馨狀 啓南陽府民人等有何事端成

羣作黨攔入官庭曳出官長該倅之失措不可無警該府
使任稱宰爲先罷黜事　傳曰勿拘常格各別擇差當日
給馬下送○吏曹　口傳政事南陽府使申泰熙○右承
旨李始榮上疏大槩敢陳援例之章冀蒙遞改之　恩事
答曰省疏具悉疏辭下該曹稟處○答黃海監司金春熙
辭疏曰省疏具悉所請依施○答吏曹判書李承五辭疏
曰省疏具悉所請依施○院議　啓曰臣等卽伏見四徒
單子下者有李召史鳳儀玉貞朴召史李熙善等並放之
命臣等相顧愕眙竊不勝憂歎之至噫此皆覆載間所不
容之罪人親屬應坐者而未卽酌處輿情共憤今此　處

分雖出於好生之德其於莫嚴之典章何哉臣等玆敢相
率聯籲伏乞亟寢成 命焉 答曰知道斟酌處分卽速
頒布○傳曰黃海監司有闕之代就議廟堂各別擇差口
傳擬入○義禁府前掌令趙性翼遠地定配事 命下矣
趙性翼慶尙道河東府遠地定配而方在忠淸道報恩地
云以 傳敎內辭意具罪目依例發遣府羅將自所在處
執捉仍令押送配所事 傳曰允○壯衛營本營正領官
洪啓薰外任代右隊副領官禹範善陞差○兵曹 口傳
政事鎭禦營領官具漢祚軍司馬洪時夏○議政府以湖
南敎匪事前後飭 諭何等諄複而今聞餘黨之竄擾列

邑者尙未盡散云此皆 朝家之赤子亟宜撫令安業廉
察使嚴世永方在道內兼差宣撫使令該曹口傳 下批
仍賫日前所下 綸音遍行布諭俾各感悟革面與所在
地方官講求振濟資接之方期於歸化事三懸鈴行會事
傳曰允○傳曰同副承旨許遞前望單子入之趙民熙
落點○傳曰春川留守不日辭 朝○傳曰吏曹參判許遞
遞內務叅議鄭敬源 除授○傳曰惠商公局堂上許遞
右捕將安駉壽 除授○戶曹謹奏 傳敎 景慕宮
望廟樓 第四室龍床東邊龍頭傷損處與分閤破傷修
改吉日時令日官推擇則來七月十七日卯時爲吉云以

此日時擧行事　答曰知道○議政府卽見畿伯狀　啓
謄報則南陽府民擾又作矣雖未知緣何起擾而爲守宰
者苟無所失安有此無前之變乎以亂民輩言之設有抱
寃之端豈無控訴之道而曳縛官長勒奪印符犯分干紀
莫此爲甚痛惋之極合有大懲創不可只令道查而止吏
曹叅議李泰容按覈使差下口傳　下批卽速下送起擾
根因築底盤覈諸犯分首從登　聞以爲　稟覈酌處事
傳曰允○傳曰吏曹判書有闕之代前望單子入之李裕
承　落點○傳曰同副承旨許遞前望單子入之俞鎭弼
落點

官報　開國五百三年六月二十九日

兵曹口傳政事壯衛營軍司馬朴昌緒○傳曰臺諫有闕之代前望單子入之正言金錫龍李載榮　落點○答判府事沈舜澤辭疏曰省疏具悉卿懇所辭中　親軍都提擧之任勉副卿其諒之仍　傳曰此批答遣史官傳諭○傳曰親軍營都提調領議政爲之○議政府邑不可一日無官而近來癏曠成風百弊滋興況當騷訛之時民心將安所維繫乎上京守令己自臣府催促下送而其年滿瓜滿當去者並　啓遞其代仍卽各別擇差事　分付銓曹何如　傳曰允開政差出事分付○議政府嶺藩重地方

當交替之際此時戎政不容踈虞慶尙中軍韓國東啟差
其代副護軍申泰休差下使之當日辭 朝給馬下送事
傳曰允○傳曰左副承旨許遞前望單子入之金裕成
落點○傳曰右副承旨許遞前望單子入之趙鼎九 落
點○傳曰放逐鄉里罪人竝一切放送○傳曰桂坊有闕
之代令該曹口傳敘陞以入○兵曹 口傳政事右翊贊
閔泳億左衛率朴宇陽左副率金容範右侍直金裕曾左
洗馬金聲漢○藥房日次問 安 答曰知道○吏批
啓曰江陵府使今當差出而本府以關東雄邑物衆地大
素稱難治不可不擇差他道有聲績未準朔守令並擬何

如 傳曰允

官報

開國五百三年七月初一日

親軍統衛營草記本營兵房趙存禹有身病勢難察任今姑改差事　傳曰允○親軍統衛營草記本營正領官南致源有身病勢難察任今姑改差事　傳曰允○親軍統衛營草記本營兵房今當差出而擬望之人乏少當品中並擬事　傳曰允○傳曰權鳳熙安孝濟修撰除授副司果崔在澈副修撰除授○吏曹修撰權鳳熙安孝濟副修撰崔在澈已上除授事承　傳○傳曰行護軍崔益鉉工曹判書除授○政院啓曰新除授修撰權鳳熙安孝濟方在被謫蒙放中何以爲之敢稟　傳曰蕩滌叙用○政院

啓曰卽者檢閱閔厚植謂有舘規陳疏徑出原疏纔已退
却矣所當直捧禁推傳旨而此與無端徑出有異推考警
責仍卽牌招入直何如　傳曰允原疏捧入○答檢閱閔
厚植疏曰省疏具悉爾則陞六

二

官報

開國五百三年七月初二日

傳曰壯衛營文案權在衡內務叅議差下○傳曰知事李裕寅南兵使除授慈城郡守之代同知尚稷鉉除授不多日辭朝○吏曹慈城郡守尚稷鉉除授事承　傳○兵曹口傳政事副護軍俞鎭弼南兵使李裕寅親軍統衛營兵房權濚鎭○傳曰在外吏曹叅議許遞前望單子入之鄭寅昇落點○政院啓曰壯衛營文案權在衡內務叅議差下事命下矣政官牌招開政下批何如　傳曰口傳下批○傳曰右副承旨同副承旨許遞前望單子入之李秉勳吳仲善落點○義禁府草記加棘罪人李容元李道宰申

四

箕善島配罪人權鳳熙安孝濟定配罪人尹雄烈等雖伏
承卽速放送之命方在臺啓中公格法例有不得違越者
成命之下末由擧行事　傳曰卽速擧行○統理交涉通
商事務衙門草記仁川港警察官禹慶善改差代前文案
李命健差下釜山港警察官鄭錫圭改差代前僉使朴淇
琮差下事　傳曰允○統理交涉通商事務衙門草記本
衙門主事兪吉濬陞資代電郵總局主事李在正差下主
事金夏英陞資代仁川港書記官崔名煥差下主事李應
翼陞資代釜山港書記官玄采差下主事李鶴圭陞資代
幼學下𣈆相差下主事李尙萬移差代幼學禹台鼎差下

並令該曹口傳下批事　傳曰允○吏曹口傳政事交涉
主事李在正崔名煥玄采卞鼎相禹台鼎○統理交涉通
商事務衙門草記釜山港書記官有闕代前書記官鄭顯
哲差下繙繹官玄采移差代前主事金洛駿差下書記官
洪淳旭改差代本衙門主事李尙萬移差事　傳曰允○
政院啓曰新除授右副承旨李秉勳同副承旨吳仲善並
卽牌招何如　傳曰允○義禁府草記徒流案中所載雜
犯死罪以下並放事命下矣全羅道羅州牧智島遠惡島
定配罪人蔡東英康津縣古今島遠惡島安置勿揀赦前
罪人申楨爗珍島府金甲島遠惡島安置勿揀赦前罪人

徐長玉金堤郡減等定配罪人曹永叔靈光郡荏子島遠
惡島限已身定配勿揀赦前罪人嚴益祚慶尙道善山府
遠竄罪人洪顯哲等謹依　傳敎並放送事分付各該道
道臣全羅道康津縣薪智島遠惡島定配罪人李英俊馬
島加棘罪人安宗洙興陽縣鹿島遠惡島安置罪人柳道
奭羅州牧智島遠惡島定配勿揀赦前罪人李上祿加棘
罪人安寧洙平安道朔州府遠地定配罪人魚用海咸鏡
道鏡城府定配罪人俞鎭應等方在臺啓中不得擧行事
答曰知道卽速擧行○答檢閱徐相勛疏曰省疏具悉
疏辭下該曹稟處○政院啓曰新除授同副承旨吳仲善 六

時在京畿龍仁地斯速乘馹上來事下諭何如　傳曰許
遞前望單子入之任善準落點○以司謁口傳下教曰西
營兵丁還付新監司統率下送回糧從厚題給事分付壯
衛營○義禁府草記放逐鄉里罪人並一切放送事命下
矣放逐鄉里罪人洪時衡金永迪沈仁澤尹秉寬等並放
送事　傳曰知道○親軍壯衛營草記謹依司謁口傳下
教西營兵丁回糧從厚題給事　傳曰知道

親軍摠禦營草記本營軍司馬李靖漢身病甚重勢難察任令姑改差事 傳曰允○親軍壯衛營草記本營文案吳麟燮令姑改差其代副司果鄭鳳林差下加設文案姜緯永減下事 傳曰允○親軍壯衛營草記本營兵房李熙斌身病甚重勢難察任令姑改差事 傳曰允○親軍壯衛營草記本營左隊副領官申從均身病甚重勢難察任令姑改差事 傳曰允○親軍壯衛營草記本營右隊副領官未差之代左隊右叅領官吳錫泳陞差其代宣傳官李秉武差下中隊左叅領官朴昌胤改差代訓鍊院僉

正李範來差下右隊右叅領官李源永改差代副司果李
匡夏差下令該曹口傳下批事　傳曰允○親軍壯衛營
草記本營右隊右叅領官李源永身病甚重勢難察任改
差事　傳曰允○兵曹口傳政事親軍統衛營正領官趙
贊顯○答左議政趙秉世疏曰省疏具悉卿懇今日國勢
之危急誠何等時也以卿忠欵何可言去以予委毗何可
聽去而休戚與共之義固無間於進退爲遂卿斷斷苦心
議政之銜今姑勉副卿其益殫心力弘濟艱難深有所望
焉仍　傳曰此批答遺史官傳諭○答知事金永壽疏曰
省疏具悉不必如是爲引卿其勿辭行公○政院啓曰吏

曹假郎聽來言大臣置處政事取稟 傳曰當日爲之○ 十
傳曰不無斟量者存在囚罪人李承一放○政院啓曰新
除授右副承旨任善準卽爲牌招何如 傳曰允○傳曰
前守奉官李泰郁工曹叅議除授○傳曰前後被謫蒙放
人並蕩滌敘用○兵曹草記因議政府草記總制營今己
革罷南陽府還屬畿營使之管轄事允下矣南陽府使之
兼總制營從事官依前以兼南陽鎭兵馬僉節制使經理
廳前營將討捕使下批事 答曰知道○兵曹草記左議
政趙秉世勉副送西事命下矣判中樞當爲隨品置處而
知中樞未差之代輔國判中樞李鎬俊降付其代下批事

答曰知道○兵曹草記新資拜營將者瓜滿前以不職遞罷則不計朔數多少還收資級載在法典而三陟營將李晳鎬今己居中罷職矣所授加資依例還收事　答曰知道○兵曹草記總制營革罷以江華留守下批矣海沿總制使兼親軍鎭撫使以兼鎭撫使親軍沁營外使總制營兵房兼江華府中軍修城將討捕使以江華府中軍兼修城將討捕使親軍沁營兵房並爲下批事　答曰知道○兵曹草記宣傳官宋龜浩白樂均尹庸善內禁衛將李豊熙守門將鄭源夏俱以病難供職呈狀乞遞軎下僉使金振奎以其母年今爲七十五歲法不當遠離赴任呈狀乞

遞矣邊將之親年七十五歲以上者許遞其任載在法典並改差事　傳曰允○吏曹草記議政府左議政趙秉世勉副事命下矣本曹時無相當窠依例送西事　答曰知道○吏曹草記鏡城府判官朴瑛夏以其身病呈狀乞遞改差事　傳曰允○義禁府草記在四罪人李承一放事命下矣放送事　答曰知道

王若曰嗚呼予以否德叨承洪業臨御以來遭時艱虞側席求治非不切矣而所執非道所用非人志勤而道益遠事煩而治未成遂使生靈陷於塗炭赤子弄於潢池以致壁壘多於郊甸干戈動於宮禁國之爲國凜於綴旒罪實在躬後悔何及噫凡建官立政皆所以爲民而官失其道適以害民民生之困誠極可哀而君師之責不其重歟撫躬自悼不知爲解幸賴　祖宗默佑廷臣效勞圖更張之術成損益之規蓋所以因時制宜隨事變革也肆惟我朝立國五百有餘年矣上焉而綱紀解紐下焉而風俗頹敗

不可以儀文故事綴拾彌縫則改絃易轍固其勢也苟不能脫略舊規簡易從事難望有效凡我所以奮發改圖克臻平允者實是便民利國之事也集衆論恢公心監于先王成憲參以各國近例要使政典俗規煥然改觀凡我大小臣工曁國內士民無自疑阻同心奮勵勿以舊染之俗難於改革勿以褊私之心礙其正見體予懲前之意同裨維新之化故玆敎示咸須知悉○傳曰錢五千兩米三十石令度支輸送于於義宮○傳曰寧邊府使有闕之代行護軍李範晉除授○傳曰少尹外京兆堂上並許遞前望單子入之判尹卞元圭落點○傳曰外務督辦許遞江

華畱守金允植差下○答吏曹判書李裕承疏曰省疏具
悉卿其勿辭行公○傳曰左副承旨許遞前望單子入之
任大 準落點○傳曰右副承旨許遞前望單子入之金裕
成落點○親軍統衛營草記本營左副領官閔致驥身病
甚重勢難察任今姑改差事 傳曰允○政院啓曰新除
授左副承旨金裕成卽爲牌招何如 傳曰允○政院啓
曰假注書金東薰有身病勢難察任今姑改差事 傳曰
允○政院啓曰外務督辦許遞江華畱守金允植差下事
命下矣政官牌招開政下批何如 傳曰允○政院啓曰
新除授同副承旨任大 準時在寧邊府任所交代後斯速

乘馹上來事下諭何如　傳曰許遞前望單子入之韓昌
洙落點○假注書金東薰改差代李喜和○傳曰大護軍
李允用禁軍別將除授○傳曰禮曹判書許遞今日政差
出○傳曰秋曹堂上並許遞今日政差出○兵曹口傳政
事親軍經理廳兵房單白樂倫禁軍別將單李允用除授
事承　傳○傳曰外務督辦金允植令政院嚴飭使之卽
爲行公

官報　開國五百三年七月初五日

藥房啓曰伏未審日間　聖體若何寢睡水剌之節何如臣等率諸　御醫趁早入診詳察　聖候爲宜　王大妃殿氣候何如　中宮殿氣候何如臣等不任區區伏慮敢來問安並此仰稟　答曰知道　王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答右議政鄭範朝疏曰省疏具悉卿懇左揆纔告去巽章又踵至以卿斷斷忠悃盍念今日國事而若是浼浼乎予於卿自有相知之深諒卿一遞苦心不宜以虛文相持所辭中書之任今姑勉副卿其體予至意勿以釋負自居日陳嘉猷匡濟時艱仍

傳曰此批答遣史官傳諭○兵曹草記右議政鄭範朝勉副送西事　命下矣當爲隨品置處而領中樞一窠判中二窠他大臣俱爲見帶依例從座目判中樞加設下批事答曰知道○吏曹草記長湍都護府使崔鶴圭身病猝重萬無還官之望沃溝縣監趙秉澄身病猝重萬無還官之望云並罷黜事　傳曰允○兵曹草記同知中樞府事權白圭片龍基僉知中樞府事盧泰愚曹司五衛將閔商鎬俱以病難供職呈狀乞遞西北僉使延芳春𤮂關僉使李秉烈助泥萬戶金鳳周笠巖別將金斗龍俱以身病呈狀乞遞並改差事　傳曰允○親軍摠禦營草記本營兵房

李恆儀身病甚重勢難察任今姑改差事　傳曰允○兵
曹草記全羅左水虞侯尹錫晉以其身病呈狀乞遞虞侯
之任不可循例改差罷黜事　傳曰允○親軍摠禦營草
記本營騎士將李敏興田慶豊徐範淳李敎春趙基澤俱
有身病勢難察任並改差事　傳曰允○吏曹草記議政
府右議政鄭範朝勉副事　命下矣本曹時無相當窠依
例送西事　答曰知道○吏曹草記積城縣監吳一默以
其身病呈狀乞遞改差事　傳曰允○義禁府草記定配
罪人李英俊魚用海俞鎭應加棘罪人安宗洙安寧洙安
置罪人柳道奭定配勿揀赦前罪人李上祿等放事雖伏

承卽速擧行之　命方在臺啓中格例所在不可違越成
命之下末由擧行事　傳曰卽速擧行○傳曰襄陽府使
朴齊普敦寧都正除授○傳曰今日政遷轉守令勿拘常
格各別擇差○義禁府草記加棘罪人李容元李道宰申
箕善島配罪人權鳳熙安孝濟定配罪人尹雄烈等放事
連伏承卽速擧行之命而方在臺啓中公格法例莫可違
越成命之下末由擧行事　傳曰屢度申飭之下如是爭
執是豈道理乎卽速擧行○兵曹口傳政事親軍統衛營
隊官吳甲善○傳曰仕滿初仕今日政差出○傳曰有實
故玉堂許遞今日政差出○政院啓曰新除授同副承旨

陸鍾允卽爲牌招事　傳曰允○親軍壯衛營草記本營中隊副領官李敏燮身病甚重勢難察任今姑改差事

傳曰允○親軍摠禦營草記本營千摠今當差出而擬望之人乏少外任並擬事　傳曰允○親軍壯衛營草記本營右隊左叅領官李興善身病甚重勢難察任今姑改差事　傳曰允○傳曰左副承旨許遞外務叅議陸鍾允除授○親軍摠禦營草記本營千摠李奎璧身病猝重勢難察任改差事　傳曰允○傳曰左副承旨許遞前望單子入之蔡奎龍落點○答前刑曹叅議沈錫永疏曰省疏具悉自有斟量者存焉○政院啓曰新除授同副承旨蔡奎

龍卽爲牌招事 傳曰允○政院啓曰吏曹假郎廳來言
大臣置處政事取稟 傳曰當日爲之○傳曰平海郡守
趙鍾成渭原郡守禹起東並內禁將除授○傳曰外務督
辦金允植疏批已下卽爲牌招如有違牌勿爲呼望○兵
曹口傳政事壯衛營副領官單崔錫泳叅領官三單李秉
武李範來李匡夏

政院啓曰新除授右副承旨俞鎭弼卽爲牌招何如 傳曰允○答吏曹叅議鄭寅昇疏曰省疏具悉所請依施○傳曰吏曹叅議有闕之代副護軍李中斗除授○傳曰幼學金仁圭進士金斗漢瓜近教官作窠令該曹口傳擬入○政院啓曰奏 御文字何等審愼而南兵使符單子中有所錯誤致勤 下詢事甚疎忽極涉未安臣之朦然捧入不勝惶悚原單子使之改修正以入當該假注書所當重勘而本院請推之外無他可施之罰何以爲之敢稟傳曰從重推考爾亦推考○吏曹口傳政事童蒙教官金

仁圭金斗漢○兵曹口傳政事親軍壯衛營兵房單閔致
驥○傳曰淸州牧使之代副護軍申一永除授○傳曰淸
州牧使除朝辭赴任以便養老○傳曰同副承旨許遞前
望單子入之申慶均落點○傳曰有實故玉堂許遞前望
單子入之應敎李容九落點○傳曰龍仁縣令之代禮賓
主簿趙復永除授○傳曰前府使蔡奎駿內禁將除授○
政院啓曰密符親納例也而前春川留守閔斗鎬謂有身
病使其褊裨替納事甚未安推考事　傳曰允○傳曰濟
衆院主事金經夏工曹叅議除授繕工別提李寅榮敦寧
都正除授○義禁府草記加棘罪人李容元李道宰申箕

島配罪人權鳳熙安孝濟定配罪人尹雄烈等卽爲放
送事分付該道道臣事　答曰知道○義禁府草記定配
罪人李英俊魚用海俞鎭應加棘罪人安寗洙安置罪人
柳道奭定配勿揀赦前罪人李上祿等放事連伏承卽速
舉行之　命而方在臺啓中公格法例有不可違越者成
命之下末有擧行事　答曰卽速擧行○親軍摠禦營草
記本營騎士將今當差出而擬望之人乏少外任並擬何
如　傳曰允

官報　開國五百三年七月初七日

成均館草記今月初七日儒生上旬輪次當爲設行而大提學未差限內不得爲之事　答曰知道○政院啓曰新除授同副承旨申慶均時在忠淸道淸州牧任所斯速乘馹上來下諭事　傳曰許遞前望單子入之尹尙學落點○以司謁口傳下敎曰江華留守依水原留守例下直前交龜○傳曰右承旨許遞前望單子入之金東韻落點○政院啓曰新除授右承旨金東韻資是嘉義行都承旨金宗漢乃是嘉善座次有違例格何以爲之事　傳曰新除授許遞前望單子入之洪祐相落點○傳曰兵曹參判金

嘉鎭吏曹參判除授○傳曰平安兵使之代行護軍李用
漢除授行護軍趙存斗綾州牧使除授並當日下送○傳
曰右捕將安駉壽經理使除授○兵曹草記新除授判書
金鶴鎭在外未肅拜參判未差新除授參議尹起晉有身
病參知閔泳琦侍講院進宿衛重地替直無路參判參議
令政院稟旨變通並令該曹以在京無故人口傳差出待
下批牌招以爲推移入直事　傳曰允許遞○政院啓曰
新除授親軍經理使安駉壽卽爲牌招傳授密符虎符傳
令牌及敎諭書何如　傳曰允○政院啓曰新除授同副
承旨尹尚學時在黃海道谷山府任所斯速乘馹上來下

諭事 傳曰許遞前望單子入之趙義昌落點○傳曰經理使安駉壽漢城判尹除授○答協辦內務府事洪承憲疏曰省疏具悉所請依施○政院啓曰右承旨洪祐相時在黃海道金川地斯速乘馹上來下諭事 傳曰許遞前望單子入之沈相萬落點○政院啓曰新除授右副承旨沈相萬時在平安道成川府任所斯速乘馹上來下諭事 傳曰許遞前望單子入之李起俊落點○傳曰吏曹叅議有闕之代內務叅議金裕成除授○政院啓曰新除授同副承旨李起俊時在忠清道公州地斯速乘馹上來下諭事 傳曰許遞前望單子入之李中斗落點○政院啓

日同副承旨趙義羲昌牌招事　傳曰允○政院啓曰卽接
義禁府都事來言時囚罪人李世憑等當爲議處而判義
禁金奎弘在外未肅拜次堂例不得擧行云何以爲之事
傳曰時囚並放

開國五百三年七月初八日

內務府草記司勇安泳中仝晙基並本府主事差下事
傳曰允○政院啓曰長興府使朴齊純移拜仝羅監司有
除朝辭赴任之命矣密符則以前監司金鶴鎭所授仍佩
教諭書安寶使院吏賫傳事　傳曰允○刑曹草記卽接
典獄署所報則今月初四日行刑鎖匠宗伊越獄逃去云
王獄監守何等愼重而不能嚴束致此逃失之境揆以法
紀誠極駭然典獄署當該入直官員令該府拿問處之何
如　傳曰允○吏曹口傳政事兵曹叅議李寅榮○以司
謁口傳下教曰平山府使給馬當日下送○傳曰外務協

辦金嘉鎭兵曹叅判還爲除授仍使署理○政院啓曰右副承旨李中斗同副承旨趙羲昌並卽牌招何如 傳曰允○政院啓曰江華留守依水原留守例下直前交龜事命下矣江華留守金允植卽爲牌招授符何如 傳曰允○議政府草記近來圜法紊亂當五與葉錢竟無分別而當五錢內攙入葉錢或以葉錢冒充當五行用若均屬違制宜亟申嚴令甲後葉錢必以百文稱一兩如有當五錢內攙雜葉錢而用之者其當五錢卽可照葉錢計數核算以防弊端至京外上納及頒放各項自今爲始並以葉錢核計捧下之意卽速行會而西營鑄所亦令撤罷何如

傳曰允○兵曹口傳政事親軍摠禦營千摠單金益柱騎士將單趙東琓○內務府草記前叅軍尹甲炳司勇李駿弼幼學申佐均並本府主事差下何如 傳曰允○答外務督辦金允植疏曰省疏具悉往事今不必爲引卿其勿辭卽爲行公○吏曹吏曹叅判吳德泳今加嘉善除授事承 傳○政院啓曰新除授右副承旨李中斗時在慶尙道禮安地斯速乘馹上來下諭事 傳曰許遞前望單子入之徐丙善落點

官報　開國五百三年七月初九日

議政府草記大阜島設鎭本爲重海防而軫民隱也間因
移屬摠制營委送領官勾檢而該營今又革罷矣民無所
屬己是可念領官實績亦多著聞大阜島復舊設鎭僉使
仍以前領官張基濂差下使之除朝辭察職事　傳曰允
○傳曰刑曹判書許遞刑曹叅判趙義淵除授○傳曰右
副承旨同副承旨許遞前望單子入之兪鎭壽鄭秉夏添
書落點○政院啓曰右承旨韓昌洙左副承旨兪鎭弼新
除授右副承旨兪鎭壽同副承旨鄭秉夏並卽牌招何如
傳曰允○傳曰副護軍李建鎬坡州牧使除授金川郡守

之代薪島僉使任榮鎬除授並使之不日給馬下送○傳
曰少尹許遞左承旨鄭萬朝除授○議政府草記向以湖
南宣撫使差送事已有草記蒙允矣卽聞湖西利仁驛有
東學輩聚會其衆甚多云雖未知此輩情形果何居而連
年胥蠢之餘近因京外繹騷傳聞易致詿誤而然耳渠亦
化育中物旣云歸化而豈復故爲梗化也哉守土之臣自
當到底曉飭而其在　朝家懷綏之道不可不亟加洞諭
使之牖迷向明協辦內務府事鄭敬源湖西宣撫使差下
令該曹口傳下　批當日下送仍以前日所　下綸音開
誠宣布後設法招撫指示利害期令一一覺悟各歸安業

之地何如 傳曰允○兵曹口傳政事親軍摠禦營兵房
單鄭周默○傳曰東壁外玉堂並許遞副司果李根輔卞
鍾獻並校理除授副司果李中久李起鎰並副校理除授
副司果金慶濟徐行輔並修撰除授副正字尹始永金駿
漢並副修撰除授○政院啓曰新除授同副承旨鄭秉夏
時在慶尙道密陽府任所斯速乘馹上來事 下諭何如
傳曰許遞前望單子入之朴顯陽落點○傳曰交涉主事
李會源敦寧都正除授○吏曹少尹單鄭萬朝校理二單
李根輔卞鍾獻副校理二單李中久李起鎰修撰二單金
慶濟徐行輔副修撰二單尹始永金駿漢並除授尋承傳

官報　開國五百三年七月初十日

親軍經理廳草記本廳副領官李璿載身病改差事　傳
曰允又草記本廳軍司馬李鍾元身病改差事　傳曰允
又草記本廳右叅領官李鎰身病改差事　傳曰允○義
禁府草記因刑曹啓辭典獄署當該入直官員令該府拿
問處之事　批旨允下矣典獄署當該入直叅奉金在煥
下去忠淸道連山地云依例發遣府羅將拿來事　傳曰
待待命拿四○答吏曹判書李裕承疏曰省疏具悉所辭
中長銓之任依施○傳曰吏曹判書有闕之代前望單子
入之李正會添書落點○政院啓曰新除授同副承旨朴

顯陽時在黃海道金川郡任所斯速乘馹上來下諭事
傳曰許遞前望單子入之金學洙落點○傳曰左承旨許
遞前望單子入之金炳秀落點○答外務叅議金晚秀疏
曰省疏具悉所請依施○政院啓曰右副承旨俞鎭壽時
在廣州地斯速乘馹上來下諭事　傳曰許遞前望單子
入之南肅熙落點○答知事金永壽疏曰省疏具悉重任
何可輕遞卿其勿辭行公○政院啓曰新除授左副承旨
金學洙卽爲牌招事　傳曰允○以司謁口傳下敎曰判
宗正卿闕內出入時乘方席事分付宗府○政院啓曰新
除授左副承旨金炳秀同副承旨南肅熙並卽牌招事

傳曰允○傳曰左承旨右承旨右副承旨許遞前望單子
入之徐相集朴準陽金夏英落點○政院啓曰右承旨韓
昌洙卽爲牌招事 傳曰允○藥房啓曰伏未審日間
聖體若何 寢睡水剌之節何如臣等率諸御醫趁早入
診詳察 聖候爲宜 王大妃殿氣候何如 中宮殿
氣候何如臣等不任區區伏慮敢來問安並此仰 稟
答曰知道 王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安順卿等
不必入侍矣○親軍壯衛營草記前主事金益昇本營文
案加差下使之起復從戎事 傳曰允○義禁府草記徒
流案中所載雜犯死罪以下並放事 命下矣全羅道康

津縣馬島加棘罪人安宗洙羅州牧智島加棘罪人安寗
洙等撤去圍籬後放送康津縣薪智島遠惡島定配罪人
李英俊興陽縣鹿島遠惡島安置罪人柳道奭羅州牧智
島遠惡島定配勿揀赦前罪人李上祿平安道朔州府遠
地定配罪人魚用海咸鏡道鏡城府邊遠定配罪人俞鎭
應等卽爲放送事分付各該道道臣事　答曰知道○統
理交涉通商事務衙門草記今聞法教師一人在錦營被
害尚未獲犯事關友誼不可不明核歸正本衙門主事李
康夏卽爲派送錦營與該道臣到底覈治實犯以杜後弊
何如　傳曰允○傳曰禮曹堂上竝許遞都承旨金宗漢

判書除授吏曹參議金裕成參判除授刑曹參議趙命教
參議除授○傳曰刑曹參議有闕之代外務參議俞吉濬
除授○傳曰吏曹參議有闕之代副護軍李寅轍除授○
吏曹禮曹判書單金宗漢今超資憲參判單金裕成今加
嘉善參議單趙命教吏曹參議單李寅轍刑曹參議單俞
吉濬己上除授事承傳

官報　開國五百三年七月十一日

謝恩刑曹叅議俞吉濬副校理李中久　健陵令李鎬濬金川郡守任榮鎬洪川縣監徐學淳○下直坡州牧使李建鎬金川郡守任榮鎬鎭川縣監安鼎壽○傳曰都承旨有闕之代前望單子入之李泰容　落點○傳曰前内務主事朴馨來特爲分揀○傳曰政官牌招開政○傳曰東壁外玉堂並許遞副司果趙鎭萬姜灐校理　除授前正言宋益勉副正字金弼鉉副校理　除授副正字李濟承徐相允修撰　除授副司果黃豈朴壽昌副修撰　除授

十二日

傳曰在外吏曹叅判叅議許遞前望單子入之趙東弼丁觀燮 添書落點○傳曰右副承旨同副承旨許遞前望單子入之趙漢國鄭學默 落點○兵曹 口傳政事南營哨官二單金台仁金斗熙○傳曰行護軍魚允中工曹判書 除授○議政府草記愼擇守令尤爲今日最急務湖南貶罷守令皆令今日政各別擇差不日下送而有聲績守令遷轉時未解由未準朔並勿拘檢擬事 分付銓曹事 傳曰允○壯衛營本營右隊副領官吳錫泳外任代左隊右叅領官李秉武陞差其代隊官李斗璜陞差中隊右叅領官改差代前府使李彰烈差下右隊左叅領官

改差代副司果南萬里差下使之察任事○內務府幼學
朴世綱本府主事加差下○統理交涉通商事務衙門當
此艱虞之際事務一倍繁劇幼學朴東鎭本衙門主事加
差下○又草記轉運委員禹慶善今姑減下事○傳曰禮
曹叅判工曹叅判並許遞令日政差出○傳曰檢校直提
學李埈鎔檢校待敎鄭寅昇並同經筵　除授○傳曰訓
鍊正李敎頑　前虞候李正圭並內禁將　除授○傳曰副
護軍金夢求長湍府使　除授使之不日給馬下送○傳
曰春秋並許遞今日政差出○傳曰領敦寧今日政以判
中樞下批○傳曰　英陵叅奉宋秉義　寧陵叅奉鄭近

二

源機器司事加差下　泰陵叅奉李輔漢濟衆院主事加差下○政院　啓曰新　除授同副承旨趙漢國時在任所上來　下諭事　傳曰許遞前望單子入之李載現添書落點

十三日

政院　啓曰右副承旨鄭學默在外上來　下諭事　傳曰許遞前望單子入之李會源　落點○傳曰爪近教官作窠進士金宅鎭令該曹口傳擬入○傳曰輔德有闕之代前望單子入之○議政府卽見慶尙監司李容直狀啓則以金海府使許轍重囚逃失事論罷至請廟堂　稟

處矣重四逃失緃屬難恕而該倅既著前績此時迎送亦
所當念特爲分揀仍令戴罪擧行事　傳曰允○又草記
昨以湖南貶罷守令當日政擇差事草記蒙　允矣今見
政目一不差代事體所在寧容若是當該銓官施以重推
之典此時曠務尤屬可悶更令政院政官　牌招開政差
出事　傳曰允○宗親府禮曹叅判李埈鎔宗正卿依例
差下令該曹口傳　下批事　傳曰允○政院　啓曰新
除授同副承旨李會源時在任所上來　下諭事　傳曰
許遞前望單子入之金天洙　落點○傳曰前縣監李晢
鎬內禁將　除授○傳曰大護軍李允用刑曹判書　除

授○傳曰工曹判書有闕之代兵曹參判金嘉鎭 除授
○傳曰兵曹參判有闕之代副護軍趙東潤 除授兵判
上來間使之署理○輔德前望單子入之李埈鎔 落點
傳曰知敦寧許遞前望單子入之魚允中 落點

十四日

傳曰前內務主事許烒朴馨來特爲分揀○答吏曹參判
趙東弼辭疏曰省疏具悉所請依施○傳曰吏曹參判有
闕之代前望單子入之李敎榮 落點○傳曰右副承旨
許遞前望單子入之李根澔 落點○傳曰在外吏曹參
議許遞前望單子入之鄭學默 落點○傳曰司勇李晃

泰敦寧都正　除授○傳曰策應外玉堂並許遞副正字
李東宰沈衡澤校理　除授柳琰李範世副校理　除授
鄭膺哲嚴柱完修撰　除授李雲翼李詰宇副修撰　除
授○傳曰藥院提調許遞前望單子入之李正僖　落點
○答吏曹判書李正僖辭疏曰省疏具悉旣已問備卿其
勿辭行公○政院　啓曰都承旨李泰容資是通政新
除授承旨李根澔乃是嘉善座次有違格例何以爲之敢
稟　傳曰新　除授承旨許遞前望單子入之徐完淳
添書落點○傳曰判宗正卿李載冕處地自別特授上輔
國永平君李景應宜無異同並拜領宗正府事依國舅領

敦寧例施行○傳曰判義禁外金吾堂上並許遞今日政
差出○傳曰　孝昌園守奉官李鼎夏　昭寧園守奉官
李鳳儀並機器局司事加差下義禁府都事韓學洙濟衆
院主事加差下○傳曰同敦寧左右尹許遞今日政差出
傳曰今日政遷轉守令勿拘常格各別擇差○傳曰礦務
局主事梁在謇陞六○傳曰仕滿初仕今日政差出○傳
曰右承旨許遞前望單子入之趙鼎九　落點○答工曹
判書金嘉鎭辭疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○傳曰轉
運主事李啓弼雲山郡守　除授○傳曰承文判校宣俊
叅兵曹叅議　除授○傳曰兵曹叅判許遞前望單子入

之金春熙 落點○傳曰兵判上來間叅判署理○宗親府判宗正卿永平君李景應李載冕拜領宗正卿矣所帶有司之任不可仍帶改差事 傳曰允○傳曰同副承旨許遞前望單子入之李鍾七 落點○答知敦寧魚允中辭疏曰省疏具悉所請依施○謝恩摠禦兵房鄭周默別將李圭泰交涉主事俞哲濬右副承旨徐相集同副承旨李載規壯衛營文案金益昇副領官李秉武叅領官李斗璜內務主事申佐均○下直谷城縣監李文榮黃海監司鄭顯奭

十五日

藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○傳曰左承旨右承
旨並許遞前望單子入之金鶴羽　落點洲錫永　添書
落點○壯衛營本營軍司馬閔泳升遷轉代幼學申鍾協
差下○政院　啓曰同副承旨李鍾七在外上來　下諭
事　傳曰許遞前望單子入之尹吉炳　添書落點○傳
曰禮曹叅判李埈鎔統衛使　除授○宗親府本府諸郞
廳俱有實病忠義李建奎在外入直無人忠義改差事
傳曰允陞六○議政府禮曹叅判李埈鎔本府堂上差下
仍察有司之任事　傳曰允○答工曹判書金嘉鎭辭疏

日省疏具悉不必如是卽速入來〇議政府卽見南陽府
按覈使李泰容狀本 啓下者則臚列諸犯首從請令廟
堂 稟處矣挽近吏治不臧民俗多頑外邑之擾往往入
聞而豈意畿甸之內乃有此蔑分干紀之甚者乎鄭寅植
陰助輪通激成衆怒綢繆和應莫掩其跡而曾經蔭官隱
身不待以致重案之未備極爲駭惋令道臣拿致營庭嚴
覈得情斯速登 聞更爲 稟處李君玉深憾乃父之牢
刑甘作亂黨之前矛歐縛命吏無所不至罪實先犯亦旣
承欵令南陽鎭大會軍民梟首警衆崔元寧之發論聚衆
黃益才之奪印搜符合施次律而俱爲在逃期於捉得覈

實後嚴刑二次遠惡地定配其餘諸罪人並令分輕重酌處前府使任穉宰恣意徵斂己屬無藝縱酒酷杖又何過度至於失印符被桎梏尤係無前之變貽辱朝列莫此爲甚令　王府拿問嚴勘鹽稅之捄弊還穀之完摠覈使措處得宜並依此施行事　分付道臣何如　傳曰允○答吏曹參判李敎榮辭疏曰省疏具悉所請依施○傳曰吏曹參判有闕之代前望單子入之金昇圭　落點○傳曰前南陽府使任穉宰發遣府都事具格拿來南間四○傳曰犯贓旣夥處事乖當藉無人言獨不愧於心乎以此人得此聲極爲痛歎經歲未勘自有斟量前前忠淸監司趙

秉式施以湖沿投畀之典○傳曰總理大臣領議政
金弘集爲之贊成金壽鉉李裕承差下都憲朴容大李重
夏李泰容曹寅承俞吉濬差下宮內大臣領宗正卿李載
冕爲之協辦金宗漢差下內務大臣閔泳達差下協辦李
埈鎔差下外務大臣金允植差下協辦金嘉鎭差下度支
大臣魚允中差下協辦金喜洙差下法務大臣尹用求差
下協辦金鶴羽差下工務大臣徐正淳差下協辦韓耆東
差下學務大臣朴定陽差下協辦鄭敬源差下軍務大臣
李奎遠差下協辦趙羲淵差下農商大臣嚴世永差下協
辦鄭秉夏差下警務使安駉壽差下

十六日
義禁府前前忠淸監司趙秉式施以湖沿投畀之典事
命下矣忠淸道沔川郡投畀而以 傳敎內辭意具罪目
依例發遣府都事押送配所事 傳曰允○傳曰前執義
朴文一泰川縣監 除授使之除 朝辭赴任○傳曰左
承旨右承旨許遞前持平金興洛兪萬柱 除授○傳曰
前都事金炳昌執義 除授直講鄭胤永司諫 除授○
傳曰右副承旨許遞前望單子入之李寅榮 添書落點
○政院 啓曰新 除授同副承旨李寅榮在外上來
下諭事 傳曰許遞前望單子入之朴齊恂 添書落點

○答行大護軍尹用求辭疏曰省疏具悉卿其勿辭行公
○傳曰東壁外玉堂並許遞副司果高永錫副正字印錫
輔並校理　除授副司果李晩煃副正字李啓弼並副校
理　除授副司果盧𢣅鉉韓國輔並修撰　除授副正字
尹相燮奉常正韓永元並副修撰　除授○傳曰政官
牌招開政○議政府濟州牧使李鳳憲
十七日
議政府平安前監司閔丙奭黃海前監司金奎弘處事乖
當傳聞可駭並姑先施以重推之典事　傳曰允○傳曰
東壁外玉堂許遞副司果趙忠夏副正字李胤鍾並校理

除授副正字徐肯淳金鎭達並副校理　除授副司果李
章爕吳濼鐸並修撰　除授奉常正金南軾副正字孫庚
鉉並副修撰　除授○傳曰清州營將李奎白報恩郡守
除授使之當日辭　朝給馬下送○答吏曹判書李正魯
辭疏曰省疏具悉所請依施○答司書申應善疏曰省疏
具悉爾其勿辭察職○傳曰吏曹判書有闕之代前望單
子入之南廷順　添書落點○政院　啓曰左承旨朴齊
恂右副承旨金興洛同副承旨俞萬柱在外上來　下諭
事　傳曰許遞前望單子入之李茂魯　落點申德熙權
在洙　添書落點○答戶曹判書閔泳達辭疏曰省疏具

悉卿其勿辭卽爲肅 命○傳曰安置罪人閔泳駿閔炯植事公議如此並加施圍籬之典○電郵摠局本局事務轉益浩大幼學李宏柱芮宗錫柳枝秀並主事加差下令該曹口傳 下批事 傳曰允○答吏曹叅議鄭學默辭疏曰省疏具悉所請依施○吏曹叅議有闕之代前望單子入之李源兢 添書落點○全羅監司書目上疏上送事 啓 答曰省疏具悉卿其勿辭卽速交龜○政院啓曰左副承旨李茂會右副承旨申德熙在外上來 下諭事 傳曰許遞前望單子入之趙秉健李石榮 落點○答掌令李明源疏曰省疏具悉○議政府湖南宣撫使

嚴世永旣拜農商大臣事務緊急使之卽速還朝湖西宣撫使鄭敬源兼差三南宣撫使仍令前往一一撫綏期有實效之地何如　傳曰允○壯衛營本營中隊副領官李敏變改差代中隊右叅領官李彰烈陞差其代訓鍊院僉正李景熙差下令該曹口傳　下批何如　傳曰允○議政府卽見廉察使嚴世永狀本　啓下者則以爲古阜一邑再經民擾其所矯捄宜先他邑陳結二百結十七負二束今雖出稅恐難疊徵特爲更展年限原陳結三百七結五負四束亦令限年蠲稅流亡稅穀未收條一千五百八十石零前郡守趙秉甲未捧虛勘自轉運所推移先納

於京倉而該邑未收自有其數特爲詳定代捧已捧稅米一千石先自載去泛稱官況而任前排朔條外其餘六百五十九石十斗七升二合六夕捉四家僮不日懲捧斷不可已並令廟堂　稟處云矣此邑自經浩刼閭境蕩殘邑勢民情景如狀辭則白徵疊排誠所不忍陳結二百結十七負二束原陳結三百七結五負四束並限三年停稅以示朝家體恤之意流亡稅穀虛勘條一千五百八十石零特推寧失之義許以詳定代捧使新舊轉運使查簿歸正前郡守趙秉甲載去稅米事未前聞極屬駭惋前郡守雖已島置其家在於忠淸道地遞任前排朔條計除外六百

五十九石十斗七升二合六夕發關該道監司使之捉囚
家僮不日督捧以完正稅事　分付何如　傳曰允
十八日
傳曰左承旨右承旨同副承旨並許遞前望單子入之金
甲圭洪鍾榮　落點閔種烈　添書落點○議政府全羅
監司金鶴鎭內移有日行將交龜矣此道臣莅任於擾攘
之際推誠撫綏使衆民感化及聞還　朝皆願借寇云其
實心實績可知特仍前任俾責成效何如　傳曰允○傳
曰固城府使吳宖默海南縣監李容中並內禁將　除授
○政院　啓曰右承旨洪鍾榮右副承旨金甲圭同副承

旨閔種烈俱在任所並上來　下諭事　傳曰並許遞前
望單子入之金命基　落點李意翼沈相璜　添書落點
○義禁府安置罪人閔泳駿閔炯植並加施圍籬之典事
命下矣各其發遣府都事於全羅道靈光郡荏子島及興
陽縣鹿島罪人閔泳駿閔炯植前罪目添書今番　傳敎
內辭意各於配所與地方官眼同圍籬擧行之意敢　啓
答曰知道○議政府卽見嶺南摠務官鄭秉夏狀本　啓
下者則前梁山郡守李範善旣已論罷宜請攸司　稟處
而此請令廟堂　稟處者有違格例該摠官推考更令
王府　稟處何如　傳曰允○答前持平金禹鉉疏曰省

疏具悉〇兵曹 口傳政事統衛營軍司馬單閔厚植沁
營右領官單黃時中〇議政府取見招討使洪啓薰 啓
本下者則壯衛營隊官李學承先登陷陣竟至立殣義勇
之氣足以勵衆特 贈左承旨宣傳官李柱鎬奉 命學
師中道遇害招討從事副司果李斅應幼學裴垠煥賫綸
宣諭遞罹凶鋒俱死 王事不勝慘惻李柱鎬李斅應特
贈持平以示 朝家拔例褒勸之意至於兵丁從隷之同
被戕害者令該營優給錢米俾恤其家事 分付何如
傳曰允死於 王事允宜特例示意不可只以贈職特遣
官致侑其餘兵丁從隷亦令致酹恤其家屬別般優恤事

分付○傳曰身死未蒙放罪人洪晋游職牒還授○傳曰
高原郡定配罪人申載永放○傳曰政官牌招開政○傳
曰漢城判尹安駉壽刑曹判書　除授○統衛營本營左
砲隊官金泳九有頉代敍長朴宗仁差下○傳曰新除
授內務大臣閔泳達令政院牌招卽爲肅命如有違牌勿
爲呼望○傳曰今日政以都政例爲之○答前大護軍尹
用求辭疏曰省疏具悉此時此任何可連事煩瀆卽爲肅
命○答知敦寧趙鍾弼辭疏曰省疏具悉所請依施○答
執義鄭勉洙疏曰省疏具悉○義禁府三南廉察使嚴世
永狀　啓內金溝縣令金命洙爲先罷黜其罪狀令攸司

稟處事 啓下矣金命洙時在任所云依例發遣府羅將
拿來何如 傳曰待待命拿四令廟堂稟處○下直樂安
郡守張敎駿○傳曰承旨前望單子入之李應翼李鶴圭
權在衡 添書落點○傳曰知敦寧前望單子入之李鑪
永 落點○傳曰東壁外玉堂並許遞副正字金容圭檢
閱徐相勛校理 除授副正字閔憙植朴經遠副校理
除授副正字趙漢復檢閱李蓍宰修撰 除授副正字朴
台熙韓正悬副修撰 除授○傳曰陰城縣監元世洵敦
寧都正 除授○傳曰端川府使李啓善內禁將 除授
○答副護軍池錫永疏曰省疏具悉○政院 啓曰內務

大臣閔泳達 飭敎之下謂以情踪惶蹙 泮 闕外
無意承膺事體所在誠極未安推考何如 傳曰允寧有
如許道理仍以前牌更爲牌招○謝恩 厚陵令安敎弼
舒川浦僉使吳大泳交涉主事玄采雲山郡守李啓弼報
恩郡守李奎白仍下直○下直牙山縣監梁在謇懷德縣
監李圭瑞谷山府使鄭闇朝○禁府都事李徽翼前前忠
清監司趙秉式湖沿投畀事沔川郡出去○傳曰忠清監
司有闕之代前監司朴齊純 除授
十九日
傳曰今日政遷轉守令勿拘常格擬入○傳曰前參判

李容元禮曹判書　除授前叅判趙熙一工曹判書　除授前叅判李道宰禮曹叅判　除授前承旨申箕善戶曹叅判　除授前承旨李建昌工曹叅判　除授○傳曰同敦寧刑曹叅判許遞今日政差出○傳曰內務主事李駿弼陞六○傳曰內醫院司饔院提調義和君爲之尙衣院提調領宗正仍帶司僕提調知宗正李載完差下○傳曰思陵叅奉金鳳善義禁都事李徽翼　昭慶園守奉官李啓舜　懿寧園守奉官鄭濟善並機器局司事差下西部都事俞致元　永懷園守奉官李裕烈　昭寧園守奉官趙秉珪並濟衆院主事差下○傳曰安原萬戶李秉駿仁

遮外萬戶尹敎性遞付京職〇傳曰宣傳官李鳴夏趙載
亨李鍾淵訓鍊判官加設單付〇傳曰知訓鍊許遞今日
政差出〇兵曹　口傳政事壯衛營隊官四單吳聖學金
振豐尹喜永韓應淵〇傳曰知訓鍊有闕之代工務協辦
安駉壽　除授〇傳曰左副承旨右副承旨同副承旨許
遞前望單子入之朴世煥李商在金經夏　添書落點〇
答江原監司閔亨植辭疏曰省疏具悉所請依施〇傳曰
江原監司有闕之代行護軍金升集　除授〇傳曰副護
軍趙㬎九禮曹參判　除授〇傳曰大護軍趙慶鎬判義
禁　除授〇傳曰右承旨左副承旨同副承旨許遞前望

單子八之高雲攸劉冀先洪時模　添書落點○傳曰副護軍李根培工曹參議　除授○交涉衙門仁川港書記官崔名煥移差代前文案朴夏成差下令該曹口傳　下批何如　傳曰允○兵曹新　除授多大僉使鄭健植身病罷黜事　傳曰永宗僉使相換○議政府開闢西方有兵端而初無狀　聞擬以邊情極爲駭惋平安前監司閔丙奭平安前兵使金東韻並令　王府拿問以新監司金晩植新兵使李用漢言之中路見阻不得到營云亦甚慨然並令戴罪前進斯速交龜後登　聞事三懸鈴知委事傳曰允○又草記定州牧使宋鍾億辭　朝已久尚不赴

任云雖未知事故而法意所在不可仍置姑先施以譴罷之典其代統衛營正領官趙贇顯差下使之當日辭朝給馬下送事 傳曰允○又草記總制營今旣革罷矣安山郡守復舊例差出事 分付銓曹何如 傳曰允○傳曰定平府使李畯鎬萬頃縣令鄭敎烈海美縣監閔貞植並內禁將 除授海美縣監之代副司果沈宜肅擬入○傳曰左副承旨許遴前望單子入之金炳儒 添書落點○政院 啓曰內務大臣閔泳達屢度飭敎之下謂以情踪去益難安奉 牌 闕外無意承膺從重推考何如 傳曰寧有如許道理施以畿沿投畀○傳曰內務大臣之

代知中樞閔泳商差下法務大臣之代工務協辦韓耆東差下工務協辦之代警務使安駉壽差下警務使之代總禦使李鳳儀差下○答大護軍尹用求疏曰省疏具悉所辭旣如此今姑許遞○吏曹　口傳政事禁府都事李虎榮司饔判官鄭台鎔相換禁府都事林哲熙訓鍊判官柳錫祚相換禁府都事李台淵假監役鄭在學相換禁府都事李斗夏假監役金錫永相換事府都事金永準交游主事曹龍承相換禁府都事孫永熙　章陵叅奉李昇九相換○傳曰吏曹叅判許遞前望單子入之李埈鎔　添書落點○禮曹行上護軍韓章錫今七月十五日卒逝○議

政府卽見義禁府因廉察使狀 啓金溝前縣令金命洙
拿四事草記 判付下者有令廟堂 稟處之 命矣取
見原 啓本則諸條臚列俱係可駭而守令之本境內買
土占山尤違 國典其官買之邑畓脅取之吏山並卽推
還原主事關飭該道臣處何如 傳曰允○傳曰左副承
旨右副承旨同副承旨並許遞前望單子入之韓始東李
秉魯李建永 添書落點○禮曹令二十五日 大殿誕日
陳賀時 王世子致詞陳 賀之節依例磨鍊事權停○
謝恩吏曹判書南廷順叅判李埈鎔叅議李源兢壯衛營
兵房金景熙工務協辦安駉壽○義禁府 綏陵慰安

祭獻官趙秉友拿處事　傳曰飭己施矣分揀○議政府本府及各衙門奏任官謹依　啓下授任式並爲差下將官職姓名開單以入而農商衙門則該大臣奉　命在外不得一體　奏派判任官則本府及各衙門大臣追當自辟之意敢　啓　傳曰允○議政府叅議金寅植朴彛陽朴永斗宋榮大金得鍊 並差下 己上三品　主事鄭夏默崔錫敏尹明善洪澤厚吳世昌金仁植洪在箕金吉鍊金河璿許憲李道承李啓馨鄭允永朴承赫白南奎 並差下 己上六品　內務衙門叅議朴準陽鄭萬朝李源兢李種元申炳休 並差下 己上三品
主事李鍾元金珏鉉俞鎭贊俞星濬鄭寅杓金慶濟金裕

曾尹泰駟安琦善申佐均朴義淳李瑛並差下已上六品外務衙
門叅議金夏英李鶴圭陸鍾允權在衡金容元並差下已上三品主
事洪禹觀丁大有秦尚彦趙性協李康夏安吉壽崔名煥
姜華錫李啓弼玄采申泰茂卞鼎相玄映運並差下已上六品度
支衙門叅議李根教鄭恆朝尹泰興李根培李教奭並差下已
上三品朴寅壽柳正秀尹岐禎李喁煥並差下已上陞三品主事金應
漢鄭寅壽徐丙壽朴鍾夏申在億李範學金裕定片永基
金近淵印錫輔李貞烈李相卨李範臣李承玉李鎬成李
海萬尹任禎李裕熙李裕鼎金憲文尹鎬禎韓在鎭崔錫
肇李容九並差下已上六品軍務衙門叅議申林朴準成朴齊斌

並差下已上三品安浚差下陞三品主事尙百鉉任麒鎬柳錫膺洪祐亨
李普熙並差下已上六品法務衙門叅議朴始淳鄭寅興並差下已上三品李
在正張博並差下陞上三品主事金基肇金時濟吳容默趙鍾緒
吳世光李度翼並差下已上六品學務衙門叅議趙秉健李應翼
高永喜李敦修並差下已上三品李憙翼兼大司成差下三品李庚稙李商在
並差下已上陞三品主事金炳翕朴周憲並兼典籍差下已上六品李鳳稙金載霖
劉漢鳳全泰善金在夏全宅周李秉懋洪永德李海德安
泳中權柔燮李弼均並差下已上六品工務衙門叅議趙民熙尹
達榮徐相集具然韶並差下已上三品王濟膺宋憲斌並差下已上陞三品主
事曹秉一李夏榮白喆鏞金樂集金澈榮玄濟復並差下已上六

品朴晶奎具然壽金宅鎭並差下已上陞六品警務廳警務副使李
秉勳差下三品警務官李奎濼具範書李啓薰李徹純金東萬
白命基並差下已上六品
二十日
藥房日次問安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○義禁府內務大臣
閔泳達施以畿沿投畀事 命下矣金浦郡投畀事 傳
曰允○傳曰各府衙門分屬諸司依 啓下施行○宮內
府前承旨成岐運本府叅議差下○義禁府身死未蒙放
罪人洪晉游職牒還授事 命下矣洪晉游尚在臺 啓

中不得擧行事　傳曰卽速擧行○又草記因議政府　啓
辭內前摠務官趙弼永究厥所犯不可善地薄竄而止加
施遠竄之典事　批旨內施以島竄之典事　命下矣全
羅道康津縣古今島施以島竄之典事○傳曰總理大臣
宮內大臣各衙門大臣以下　勅奏任官入侍○王若曰
我國家制法之初官無虛設人必稱職挽近以來百度漸
弛漫無統紀國勢委靡寔由於此思維圖治宜先更張爰
命總理大臣博採公議中明舊典參用各國良規先定職
制及應行急務外爲十府衙門　勅奏判三等使之分掌
庶務咨惟諸衙門大臣愼簡乃僚惟賢惟能各盡其任認

眞辦理予當責成于政府考其成績明其黜陟廓然大公
偕底于王道蕩平之中嗚呼今日是何等時也鞏基定命
之道惟在於此咨惟羣工往欽哉○傳曰副護軍金學洙
都承宣差下副護軍李石榮鄭世源姜友馨尹起元並承
宣差下○宮內府假注書李秀寅李喜和記注二員新薦
間仍差何如　傳曰允○答協辦內務府事李鳳儀辭疏
曰省疏具悉所請依施○傳曰警務使有闕之代大護軍
李允用差下

開國五百三年七月二十一日

謝恩議政府主事崔錫敏金吉錬朴承鎰白南奎永同縣監吳衡根○承宣院　啓曰新差下都承宣金學洙右副承宣尹起元在外上來　下諭事　傳曰許遞前望單子入之都承宣趙冑九右副承宣李敏燮　落點○議政府江原咸鏡兩道客兵所過之地該地方官凡於粮草牛馬等物排斂民間大致民邑之騷擾此事初無政府知委而沿路各官何敢擅行以貽民弊乎事體所在不可無警該道臣並推考各該地方官使之戴罪舉行事　傳曰允○壯衛營隊官趙羲觀外任代閑良李承奎差下使之起復事

傳曰允○下直全羅左水使金瀓圭三島僉使李國鉉○謝恩唐津縣監尹寓善盈德縣令趙賢植長湍府使金夢求監察金百鍊端川府使洪鍾學萬頃縣令趙義觀機張縣監李駿弼通津府使尹九成興德縣監尹錫禎交涉主事高宅鎭順川郡守李鼎泰　昌陵令金瓚鉉禁府都事柳錫祚鄭在孝金鎬永李昇九鄭台鎔○禁府都事柳錫祚閔泳駿圍籬事荏子島出去○禁府都事李昇九閔炯植圍籬事鹿島出去○謝恩警務官白命基○禁府都事鄭台鎔閔泳達投畀事金滳郡出去○傳曰大護軍趙慶鎬判義禁　除授○謝恩議政府叅議金得鍊○義禁司

定配身死未蒙放罪人洪晉游職牒還授事　命下矣洪
晉游罪名卽爲爻周而職牒還授令該衙門擧行何如
傳曰允○答奉常寺主簿鄭道淳疏曰省疏具悉○統衛
營本營左一小隊官具俊喜外任代敎長金振聲差下右
砲隊官車逸萬改差代敎長徐仁根差下○承宣院　啓
曰新　除授右副承宣李敏燮在外上來　下諭事　傳
曰許遞副護軍尹祖榮差下
二十二日
謝恩鍾城府使李容仁鎭海縣監具俊喜壯衛營軍司馬
申鍾協○傳曰義和君領敦寧爲之○傳曰完平君李昇

應判敦寧爲之○謝恩領敦寧李墹○議政府平壤中軍
間己差代矣前中軍李希稙聲績素著當此愼鐸之時不
宜遽改特爲仍任其差代之中軍待相當窠更爲差送何
如 傳曰允○議政府主事金明鎬韓善會韓敬履李秉
珪趙重應李建昇李重斗柳應斗孫章鉉金準用洪慶勳
安錫洪金在演金善鎰吳敬倫張台煥朴汶錫張鴻植安
殷㬌金鳳煥朴泰禎 啓下
二十三日
傳曰奎章閣學士有闕之代差出直學士有闕之代前望
單子入之直學士趙東潤 落點○傳曰經筵學士副學

士有闕之代前望單子入之學士尹容善副學士金春熙
落點○傳曰大學士有闕之代前望單子入之金永壽
落點○以京畿監司洪淳馨狀　啓罪人閔泳達金浦郡
投畀事　傳曰飭己施矣放○宮內府　永禧殿令金淳
秉身病改差　傳曰　社稷令徐周輔相換○宮內府
溫陵叅奉李相宇身病改差　傳曰　昌陵叅奉李汶容
相換○宮內府本府新定職制酌舊叅今另成總例庸備
乙覽之意敢　啓○傳曰侍講院師金領院事爲之傳趙
領院事爲之貳師大學士金永壽爲之賓客判中樞院事
李承五鄭基會差下贊善宋山林爲之前兼輔德閔宗植

輔德差下前弼善朴昌緖弼善差下前兼弼善尹斗炳文
學差下前兼司書金有濟司書差下前兼說書吳衡根說
書差下翊衛司翊衛前翊衛李健榮差下前司禦閔泰植
司禦差下前翊贊李璋烈翊贊差下前衛率趙珪熙衛率
差下前副率洪鍾韶副率差下前侍直金容學侍直差下
前洗馬李燦永洗馬差下○傳曰左副承宣許遞副護軍
鄭顯英差下○傳曰左承宣許遞副護軍金甲洙差下○
傳曰左副承宣許遞前承旨丁奎會差下○宮內府 祭
官姑以散班院官員差送而若過幾年散班院減額殆盡
莫重 享官塡差無路此不得不及今變通量宜減定而

事係敬謹不敢擅便伏俟　上裁敢　啓　答曰　社稷
宗廟　永寧殿　景慕宮事體自別　大享時初獻官以
下品秩照舊辦理倘遇乏人各衙門大臣以下無碍塡差
以重　祀典其餘執事之可減者與外他　享所祭官並
令本府叅酌磨錬○議政府卽接軍務衙門牒呈內以爲
開城地處衝要不可無妥員承辦該中軍今姑改差當由
該營自辟而新定事目頒布前自本衙門權爲擇送恐合
事理以副護軍高永鐸差送事報請轉奏爲辭矣此時此
任不可無權宜擇送之擧依所請施行何如　傳曰允○
承宣院　啓曰新差下左副承宣丁奎會在外上來　下

四十九

諭事　傳曰許遞副護軍尹相翊差下○傳曰前校理李
著宰徐相勛並侍講差下前修撰金鎭達韓正愚並侍讀
差下

二十四日

藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答都憲李泰容辭
疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○壯衛營本營移接于前
禁衛新營之意敢　啓　答曰知道○答左贊成金壽鉉
辭疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○承宣院　啓曰新差
下左承宣尹相翊右副承宣鄭顯英在外上來　下諭事

傳曰並許遞副護軍鄭寅燮金敎獻差下○宮內府主事
前主簿尹鎭佑前主事朴鏞和幼學鄭喬差下

二十五日

大殿誕日百官問安 答曰知道○謝恩 永懷園令
李章憲判中樞院事 經筵大學士侍講院貳師金永壽
學士尹容善副學士金春熙侍講徐相勛部將李國憲李
容浩定平府使鄭泰奭內務衙門主事李興柱安奎大吳
在豐○傳曰左承宣許遞僉中樞金德洙差下○傳曰別
軍職李鳳儀趙義淵安駉壽李裕寅洪啓薰洪鍾厚閔泳
綺尙稷鉉申慶均申性均朴準成白命基南命善李漢英

李紹榮並减下○答內務叅議朴準陽辭疏曰省疏具悉
爾其勿辭察職
二十六日
侍講院新 除授輔德閔宗植司書金有濟在外上來
下諭事 傳曰允○答都憲李泰容辭疏曰省疏具悉違
事頗瀆酬應不便卿其勿辭行公○傳曰記事官以曾經
翰圈人單付○傳曰直殿待制會薦○答行判敦寧李昇
應疏曰省疏具悉卿懇愼節奉慮所辭敦銜今姑勉副卿
其安心調理仍 傳曰此批答遣史官傳諭○奎章閣直
殿待制會薦事 命下矣學士李承五卽爲牌招以爲會薦

之地何如　傳曰允○答左贊成金壽鉉辭疏曰省疏具悉此時酬應亦涉支煩卿其勿辭卽爲肅命○議政府湖西宣撫使鄭敬源向以三南兼差而見今事勢有難兼行三道更以兩湖宣撫使改付標嶺南宣撫使另以都憲李重夏差下使之馳往宣布　朝廷德意仍察吏治臧否民生疾苦一體登　聞事分付何如　傳曰當下綸音矣○王若曰嗟我嶠南多士庶民尙明聽哉予惟凉德治不徯志政紊於上民困於下馴致隣國動兵四郊多壘哀我生靈何罪何辜農商失業飢渴莫救保抱攜持顚連道路慘惻之狀森然在目中夜屢興丙枕何安惟爾一省士民或

先賢後裔或古家大族被服詩禮世樹風教憂國愛君之念根於天性宜其明辨義理深察時勢惟寧邦綏民之是思而夫何近日聽聞駭瞠一唱百隨在在聚黨自犯干紀之科以遺君父之憂也嗚呼爾等以乃父乃祖之子若孫亦豈忍負國家而害生民乎予固知爾等必無是也或者聞國家之多難慝忠胥激不知所裁時則無賢守宰良士夫能以理義時勢曉喩爾等也故相率爲擾不知自陷於背戾也歟不然豈有是也嗚呼爾等非憂國愛君之人乎今爾等鬧一日則國受一日之害君有一日之危爾等何忍爲之譬如爲人子者父母有急病當對證投劑順氣而

治何忍以庸醫毒劑反添父母之病乎嗚呼爾等非君父之赤子乎今君父諄諄然曉喩而終不率化則是不父其父也予雖爲迷子愛而庇之國有司法必不貸汝至若墨倅猾吏之爲爾等蟊賊者重歛苛稅之爲爾等痼瘼者已令道臣覈使鋤除之錮罷之更無爲爾等所疾苦矣其各安業以紓我宵旰耿耿之憂故玆敎示想宜知悉○宮內府直殿落點朴台熙趙漢國嚴柱完待制落點趙重穆徐晩淳趙漢元○下直端川府使洪鍾厚利川府使南廷綺廣州中軍具然郁永宗僉使鄭健植陰城縣監尹泌興德縣監尹錫禛稷山縣監朴宣陽居昌府使丁觀燮○謝恩議政

府主事張台煥安錫弘洪慶勳安殷鼎朴汶錫金鳳煥金明鎬鄭允永金準用金善鎰度支衙門主事李範臣軍務衙門主事鄭宅鎭靑山縣監趙萬熙少尹池錫永內務衙門主事金孝益

二十七日

謝恩左贊成金壽鉉議政府主事張鴻植內務衙門主事閔德行軍務衙門主事金學淵李慶允金俊植○傳曰各殿宮別入直撤罷○傳曰領宗正自六月二十一日使之自內入處矣自今日依前爲之○傳曰黜貪懲虐何時不嚴而迨此更張之初尤宜申明舊典前南陽府使任𥛚宰

令義禁司知事通衢開坐嚴刑一次後施以遠惡島定配
當日押送○答內務協辦李埈鎔疏曰省疏具悉此時特
授意豈徒然其在分義情理固不當如是爲辭矣○答工
務叅議趙民熙辭疏曰省疏具悉爾其勿辭察職○傳曰
都承宣許遞前望單子入之金學洙　落點○軍務衙門
右別將李敏兢千總李起周騎士將申永熙李源佑李敏
祚全舜基金縈浩哨官姜仁必金基泳○承宣院　啓曰
記事金教悳在外上來　下諭事　傳曰允○壯衛營軍
司馬卞鍾獻段差代副司果李舜夏差下○議政府卽伏
見慶尚監司趙秉鎬狀本　啓下者則寧海民擾又作而

至於舁出本官之境矣雖未知緣何激變而民習之頑悖極爲駭惋此不可尋常處之嶺南宣撫使李重夏兼差按覈使使之先往該邑查實登　聞後　稟處何如　傳曰允○下直馬島萬戶鄭俊儉安興僉使崔敬國臨淄僉使趙義宗長串僉使金載羽定平府使鄭泰奭楊口縣監任昌鎬利仁察訪金永濟○謝恩宣傳官申龜鉉李起豊典設主簿洪淳一機器司事李健弘加背梁萬戶金漢奎學務衙門主事李鳳稙富平府使姜泰喜掌樂主事金堯璇章陵叅奉孫永熙○工務衙門主事幼學朴勝轍李圭三鄭憙煥鄭漢永金世顯白英默　啓下○二十二日外務

衙門主事㓜學印東植李容教張起淵朴𤦺植楊琮烈進
士高義敬　啓下○內務衙門主事司勇李鳴善進士鄭
肯朝㓜學鄭寅德金永季尹瑨錫吳相鶴吳在豐李興柱
洪慶植金孝益廉圭桓安奎大並　啓下
二十八日
下直富平府使姜泰喜古城僉使金洪鍵○謝恩議政府
主事韓敬履工務衙門主事金世顯鄭憙煥鄭漢永　社
稷令金淳秉摠禦營把總吳大泳延豐縣監徐相鶴　康
陵令金永淑○答內務協辦李埈鎔辭疏曰省疏具悉連
事煩瀆一向靳持徒損事體所辭中內務協辦之銜令姑

依施○傳曰內務協辦有闕之代都憲兪吉濬差下 都憲
有闕之代宮內府叅議趙漢國差下○傳曰前日內兵曹
所管事務結束色各項舉行均着宮內府辦理○議政府
向以南陽府民擾罪人鄭寅植令道臣嚴覈登 聞事草
記蒙 允矣即見該道臣查 啓下者鄭寅植間己自現
而供稱始於輪通之來只送一奴及其起擾之時適出遠
鄉今此横罹皆出於李君玉之誣招云四供之專事發明
雖甚痛惋卞質無路不得不傳諸罪疑之典鄭寅植旣經
蔭職京畿監司洪淳馨暫加義禁司知事銜使之開坐營
庭嚴刑一次遠地定配何如 傳曰允○議政府寧海府

使金興洛仍念金興洛素負重望明於大義當此有事之時固知其聞命直赴而家在道內令地方官勸起使之除朝辭斯速赴任何如　傳曰允○又草記因內務衙門草記天安郡守金炳殊改差事　允下矣天安郡守單金炳塾○奎章閣前檢書官申廷植金容純本閣秘書主事差下○經理廳叅領官柳冀先改差前僉使金在興差下○義禁司謹依　傳教內辭意南間四罪人任稱宰拿致通衢嚴刑一次訊杖第三十度後全羅道興陽縣鹿島定配而具罪目發遣府羅將當日押送何如　傳曰允

二十九日

統衛營本營文案尹鎭佑移職代內務衙門主事金裕曾
差下○宮內府記事二單金教悳吳衡根○答僉中樞院
事尹起晉疏曰省疏具悉爾言是矣○經理廳兵房落點李
根澔鄭騏澤申宅熙○宮內府 宗廟署叅奉李健重左
通禮尹皡燮 恭陵叅奉張志永 永禧殿叅奉金瀅根
太僕寺主事金思弼徐相璟內乘具昆書○傳曰漢城判
尹許邈前望單子入之申奭熙 落點○統衛營本營軍
司馬俞鎭贇改差代文學尹斗炳差下○答工務叅議趙
民熙辭疏曰省疏具悉爾其勿辭察職○謝恩工務衙門
主事朴勝轍學務衙門叅議兼大司成李憙翼○學務衙

門主事幼學金用濟李喜澈邊庚善朴基福李道均吳顯
益李春榮金禎潤金圭鉉洪在疇竝　啓下
三十日
藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○宮內府前主事尹
甲炳全畯基幼學徐宅煥竝本府主事差下○外務衙門
仁川港書記官尹道植掌薄官鄭戴錫竝減下前守奉官
睦裕信差下○傳曰右承宣馳詣　宗廟　景慕宮奉審
摘奸以來○答工務衙門協辦安駉壽辭疏曰省疏具悉
卿其勿辭行公○宮內府鴻臚李昌善申奎善金龍圭尹

亨善柳洟李兌斗羅用學權鍾國○議政府薦望忠淸兵使落點李長會許瑊徐廷圭○答司錄劉載斗疏曰省疏具悉己有於日昨如此疏之批矣○以忠淸監司李𨯶永啓本罪人趙秉式沔川郡投畀事 傳曰放○議政府卽伏見全羅右水使李圭桓狀本 啓下者則東徒數千名不意入城打破軍器庫所存軍器一一搜去將校所帶環刀及民戶什物沒數奪去至於公錢見奪之境云矣近日匪類之出沒沿邑掠奪軍器在在有之各地方官並由道帥臣 啓請拿問而豈料水營重地不能先事備禦任其擄掠而莫之禁乎揆以戎政極爲駭然 判付內旣有勿

待罪之命而未可以事出不意全然森恕該水使姑先從重推考仍令嚴飭所屬邑鎭該匪徒刻期緝捕先斬後啓所失軍器等物一一推還入庫後報來無或延緩致干重究之意三懸鈴行會何如 傳曰允○內務衙門會寧府使金秉億高陽郡守趙容九機張縣監李駿弼俱以身病呈狀乞遞並改差何如 傳曰除拜旣久尚不辭朝今來辭狀是何道理卽速申飭下送○經理廳本廳副領官李瓚載改差代前僉使成夏泳差下○宮內府本府事務浩多幼學李慶華劉永浩朴瀅善崔弘俊劉鎭容並委員加差下○軍務衙門 沁營軍司馬新差二員單望金炳高

安弼相○又草記主事鄭文永張錫鼎尹泰晉金惟性李寅晥崔其性李東赫金有植金致權河正龍安大亨　啓下○又草記內禁將田慶豊○宮內府宗正府典籤洪顯昇典簿金炳薰主事李斗淵李載洪敦寧院主事李世永金益慶儀賓院主事李鶴林宗伯府主事安志承蔡相夏奉常寺主事尹榮洙金東薰金瀅根尙衣院主事朴容泰姜泓司饔院主事洪祐澤李虎榮尹宇榮掌樂院主事鄭海年安必壽金堯璇典牲署主事閔廷植權鍾哲通禮院贊儀閔載德禁漏主事韓應錫彭興周○下直奉化縣監高永喆○慶尙道宣撫使兼按撫使李重夏出去○謝恩

工務叅議宋憲斌議政府主事趙重應壯衛營軍司馬李
舜夏法務衙門主事閔奎儀申敬植安國楨金漢柱外務
衙門主事張起淵奉常主事尹榮洙金瀅根金東薰經理
廳叅領官金在興記事官金敎悳自如察訪韓敬根 永
禧殿令徐周輔 景慕宮令金東熙

謝恩左通禮尹皞夔學務衙門主事金禎潤○傳曰輔德許遞前望單子入之李埈鎔落點○義禁司草記罪人朴泳孝謂有鳴寃冒呈原情而罪名至重不敢捧入事　傳曰知道捧入○院議啓曰卽伏見義禁司草記　傳教下者臣愕然驚心竊不勝憂歎之至噫此罪人負犯至重關係尤大溟渤逃命王章久未得伸象魏懸法輿情去益莫洩値國家之有事謂此時之可乘突爾呈身肆然鳴寃少無顧忌極爲駭惋臣憂憤所激玆敢冒瀆伏乞亟寢原情捧入之命嚴降　處分以正邦憲惶恐敢啓　答曰卽爲

捧入○院議再啓曰伏見 批旨下者有罪人朴泳孝原情捧入之命 臣滿心驚愕惝怳失圖噫此罪人罪惡貫盈干犯至重卽一窮古亘今所未有之亂逆也三尺之幸逭縱緣越海而逃命一縷之尚延愈切神人之共憤向者支屬之旋宥已是失刑之大者而値玆艱虞之時敢生嘗試之計跳踉無憚肆然呈單有若尋常輕囚之有寃自鳴者究厥情跡凶且憯矣臣之此言非臣一人之言卽一國大同之言也伏乞 聖明廓揮乾斷亟寢成命嚴鞫得情以施當律惶恐敢啓 答曰卽爲捧入○義禁司草記罪人朴泳孝原情捧入事 命下矣捧入敢啓 傳曰知道

○又草記罪人趙秉式放送事分付事　傳曰知道○傳曰見今彊域多事杼軸俱空爲民祈望惟在穡事之有秋而聞嶠南旱災殆過半省收穫之前歉形已判云四載荐荒之餘缾粟無儲哀我赤子將何以生念彼溝壑顚連之狀不覺丙枕之屢興特下錢五萬兩令宣撫使與道臣爛商被災各邑爲先酌量分排實心賑濟以體予惓惓如傷之至意○今日拜辭中下直喬桐府使李圭常

官報　開國五百三年八月初二日

親軍經理廳草記本廳軍司馬俞鎭贊改差代前校理徐相允差下使之察任何如　傳曰允○尚衣院草記令八月朔平安監司封　進長樂春雲眞墨趂不封　進以致闕供之境事體所在誠極未安該道臣不可無警推考元進上墨姑待封　進之意敢　啓　答曰知道○答判樞院事申正熙疏曰省疏具悉卿其勿辭從便歸覲○承宣院啓曰扈衛副將申正熙以覲親事忠淸道鎭川地出去矣所佩虎符傳令牌何以爲之而將兵之任不可一刻無摠察之人何以爲之敢　稟　傳曰仍佩往來統衛使雖

察○傳曰直殿朴台熙馳詣 仁陵奉審摘奸仍留監
祭仍詣 獻陵一體奉審以來○答度支衙門大臣魚允
中疏曰省疏具悉此時此任何可輕遞卿其勿辭行公○
軍務衙門草記謹依統長金道春口 傳下敎親軍龍虎
營新營移接北一營將卒依例守直之意恭呈 御覽踏
啓字○承宣院啓曰扈衛副將統衛使兼察事 命下矣
兼察扈衛副將李埈鎔卽爲牌招聽 傳敎何如 傳曰
允○傳曰右承宣馳詣 文廟奉審摘奸仍詣 啓聖祠
一體看審以來○宗伯府草記 文廟釋奠祭祭官當爲
塡差而時無職名人趙鎭萬金奎行柳冕鎬梁善謨中樞

院員外郎單付何如 傳曰允○議政府草記本府都憲兪吉濬日前移拜內務協辦矣臣府事事草刱專靠該員幹當而今若捨去實多妨礙請兪吉濬還任原職新差都憲趙漢國換授內務衙門協辦俾公務兩便何如 傳曰允○議政府草記卽見全羅監司金鶴鎭狀本 啓下者則全州士民聯名呈狀諸條中有關國計冀蒙 處分者七條一葉錢五萬兩公貨中貸下燒戶結排後限五年排納事一癸巳條各面稅米未收五千五百五十六石依戊子例每石以二十五兩收捧府內四面稅納未收五百二十石特爲蠲減事一各年舊未納米太四千二百三十五

石詳定代捧軍布三十五同二十疋十三尺純錢代捧事
一洑稅及雜稅革罷事一限年陳結二百三十結十負更
爲錮稅事一轉運所新㭊雜費量餘勿施事一均田畓濫
捧賭租與舍音下隷之弊禁斷事也第惟完府卽 國家
豐沛之地所重逈別而一自匪類猖獗以後民戶蕩殘人
口仳離便經滄桑浩劫念之慘惻宜有體恤其燒戶結攤
之養以公錢五萬兩貸下限五年排納事癸巳條稅米未
收五千五百五十六石每石以二十五兩收捧五百二十
石錮減事已上兩條並特爲許施各年舊未納米太軍布
旣令查報待道內都成冊報來 稟處洑稅雜稅已有十

年以後新𥝲稅並罷之令不必更論限年陳結待年分更
爲 稟處轉運所雜費量餘等名目向因廉察使論 啓
令道臣摠務官爛商釐整自可遵辦均田畓濫捧各獘亦
令道臣從嚴究覈這這痛禁事分付何如 傳曰允○軍
務衙門廣梁僉使單李圭殷羽林衛將單鄭熙悅○下直
茂山府使李敎文○謝恩贊儀閔載德鴻臚李昌善申奎
善金龍圭尹亨善李台斗羅用學權鍾國摠禦副將李敏
兢千摠李起周典牲主事權鍾哲閔廷植儀賓主事李鶴
林部將梁佶洙司饔主事洪祐澤經理廳軍司馬徐相允
○下直安東府使李喜元漣川縣監趙明植機張縣監李

駿弼〇前副護軍韓耆東上疏大槩敢陳懇迫之私冀蒙
矜諒之恩事入
啓

官報 開國五百三年八月初三日

答副護軍韓耆東疏曰省疏具悉此時此任意豈徒然卿其勿辭卽爲肅命從便往來○傳曰右承宣馳詣 社稷奉審摘奸以來○死罪臣朴泳孝原情臣矣身以世祿之裔臣父子兄弟特被 寵遇並叨榮祿臣父子感激 殊私不知攸報臣父元陽常戒臣兄弟曰爲國圖報不避危難臣年幼識淺雖聞其言而不解其意徒以仰答 聖恩之萬一爲心而不能辨事理之順逆乃至甲申之冬伏見時事日艱國勢漸危不勝憂憤之心欲行矯捄之道丹忠未效惡名遽加上貽 君父之憂下延家門之禍父母兄

弟死亡殆盡一身飄零遁逃異域以臣之負犯不容一刻延存於覆載之間而臣一生矢心蒼天可質若不一番暴白自經溝瀆則黜昧惡名千秋難洗是以含垢忍恥流離瑣尾殆近一紀之久矣竊伏聞近者 聖朝治化更新蕩滌瑕穢臣不勝懽忭繼以感泣歸死故國庶在今日仍伏念臣此行但願再瞻 天顏畢訴區區之衷一也得見父母兄弟之骸骨而斂葬之二也此願獲遂雖退死溝壑亦無所恨臣既獲罪於 君上貽禍於父母直天地間一窮人耳倚寄日本十有一年寢不能安食不能甘不蓄妻孥之私不絲音樂之娛蚤夜憂惶惟望我 聖上之見諒今

者來伏城外已經多日而 九重深遠寸誠莫達謹泥首俯伏待 命于江陰伏乞 天地父母俯鑑臣危苦之衷曲察臣之斷斷無他令司敗議其逋慢違 命之罪斧鉞湯鑊亦所甘心惶隕罔措不知所達○親軍統衛營草記本營右隊右叅領官黃憲周改差代隊官趙慶相差下使之察任何如傳曰允○親軍壯衛營草記本營軍司馬李舜夏身病深重勢難察任今姑改差何如 傳曰允○前禁府都事韓學洙金文鉉圍籬安置加棘後入來○謝恩濟衆主事韓學洙○謝恩內禁將田慶豊宗伯府主事安志承蔡相夏司饔主事尹宇榮軍務主事金顯兌張錫鼎

全惟性尹㳥晉崔鎭性李泰赫敦寧主事李世永僉慶
經理廳副領官成夏永軍務主事李寅晩景陵令李載徹
宗正府主事李斗淵李載洪典籤洪顯昇宮内府主事俞
鎭容○七月十九日政事中故吏叅趙奎年　贈吏判前
工曹判書趙熙一考故正郎趙東奭　贈吏叅前禮曹叅
判趙鼎九考

官報

開國五百三年八月初四日

工務衙門草記新除授黃海道麒麟察訪洪元杓家在本道除朝辭赴任事本道觀察使處行會何如踏 啓字○傳曰在外漢城判尹許遞○傳曰奉審閣臣入侍○院議啓曰卽伏見 傳敎下者則有朴泳孝罪名特爲爻周之命臣愕然失圖繼切憂憤從古亂逆夫何限而豈有如此罪人之負犯罔赦者乎背國孤恩自有 王章之莫逃越海潛跡是豈人臣之可忍似此凶悖不正當律只推好生之德遽施寬宥之典則邦憲無由以得伸輿憤無由以得洩伏乞 聖明淵然深思亟寢成 命焉惶恐敢 啓

答曰知道自有斟量卽爲頒布○開城留守書目上疏上送事　啓答曰省疏具悉此時此任何可輕遞卿其勿辭益勉保釐之責○承宣院　啓曰密符親納例也而前喬桐防禦使李裕直謂有身病使其褊裨替納事甚未安推考何如　傳曰允○當該閣臣從重推考事　據前下敎○傳曰內務協辦趙漢國都憲曹寅承換差○答都憲李泰容疏曰省疏具悉此時此任何可輕遞卿其勿辭調理行公○七月十九日政事中故叅判尹喜容　贈左叅贊例兼五子登科依法典　贈職○謝恩宣傳官李龍儀與簿金炳薰

官報

開國五百三年八月初五日

下直江原監司金升集沔川郡守趙重夏智島萬戶韓弘旭○謝恩宮內府委員李慶華劉鎭容廣梁僉使李圭殷永禧殿叅奉金瀅根部將洪駿杓羽林將鄭熙悅壯衛營隊官李承奎軍務主事李普熙崔炳斗　泰陵令趙樾○傳曰左副承宣許遞僉中樞慶裕差下○龍虎營統衛營叅領官單趙慶相○謝恩左副承宣尹祖榮○院議再啓　答曰知道己有前批卽速頒布○傳曰向日朴泳孝事論其形跡則孰不曰可誅察其心曲則實有可原今見原情十年漂泊之餘猶不忘戀國之心罪名特爲爻周以

示寬大之意○答時原任大臣聯名劄曰省劄具悉卿等之懇今此處分實爲好生之事也以若老成應可諒之仍傳曰此批答遣史官傳諭○答玉堂聯名劄曰省劄具悉己有斟量者存焉○今初二日拜辭中謝恩議政府叅議朴永斗

官報　開國五百三年八月初六日

下直加背梁萬戶金漢容廣梁僉使李圭殷延豐縣監徐相鶴○謝恩內務協辦曹寅承警務官李鼎純許梅統衛營叅領官趙慶相尙衣主事朴容泰議政府主事朴泰禎李建昇宮內府主事徐宅煥右副承宣洪必裕○傳曰龍虎營合付於統衛營○傳曰有實病侍講許遞前校理趙寧九差下侍讀未差之代前校理李範仁差下○傳曰說書許遞前望單子入之閔泳復　落點○答弼善朴昌緒疏曰省疏具悉爾其勿辭從便往來○軍務衙門草記本衙門判任主事二員姓名後錄恭呈　御覽○主事蔡章

箚門判任主事二員姓名後錄恭呈 御覽○主事蔡章

默曹錫訥踏 啓字○又草記摠禦騎士將五員改差之
代單望後錄恭呈 御覽○騎士將金炳堯李敏興徐範
淳李弼榮李寬植踏 啓字○經筵廳草記新差下侍講
趙寧九時在楊州地 經筵入番事緊請斯速乘馹上來
事 下諭 傳曰允○又草記新差下侍讀李範仁卽爲牌
招察任何如 傳曰允○軍務衙門草記摠禦哨官二員
東道叅軍既己汰去其代單望後錄恭呈 御覽○哨官
李泰來柳錫奎李康憲踏 啓字○摠禦營草記騎士將
金炳堯尚在任所領軍之職久曠可悶改差何如 傳曰
允○經理廳草記兵房李根澔有身病勢難察任今姑改

差何如　傳曰允○奎章閣草記　景慕宮望廟樓今秋
大奉審臣台熙與　本宮提調李載冕宗正卿進詣　展
奉奉審無頃之意敢　啓傳曰知道

下直昌洲僉使李允恆天安郡守金炳塾松禾縣監趙重
軾○謝恩羅州牧使朴世秉摠禦騎士將徐範淳李寬植
李容榮　厚陵叅奉金鍾振○親軍壯衛營草記本營右
炮隊隊官李錫璡改差代前訓鍊院僉正趙能顯差下使
之察任何如　傳曰允○傳曰別軍職尹亨大崔俊相南
承祜並減下前守奉官李起聲別軍職差下○議政府草
記卽接軍務衙門牒呈內以爲晉州營將鄭熙悅身病呈
狀乞遞已爲　啓遞其代以前縣監朴英鎭　啓差事報
請轉奏爲辭矣依所請施行何如　傳曰允又草記卽接

軍務衙門牒呈內以爲本衙門主事任麒鎬身病呈狀乞遞卽爲 啓遞後其代以壯衛營文案金益昇 啓差事報請轉 奏爲辭矣依所請施行何如 傳曰允○又草記現任將臣不宜兼任各府衙協辦事議案 啓下矣軍務協辦趙羲淵工務協辦安駉壽改差其代臣當日會同各衙門大臣議薦備望取 旨點用之意敢 啓踏 啓字○軍務衙門草記臨津別將金振聲旣已遷轉矣其代單望後錄恭呈 御覽○臨津別將黃信浩踏 啓字○外務衙門草記麻浦查驗之設爲句覈漏稅也現商務蕭索冗費可念查驗所姑爲革罷何如 傳曰允○外務衙

門草記三港口幫辦原屬冗官今於官制更張之時不可
無變通並減下何如　傳曰允○議政府草記卽接外務
衙門牒呈內以爲三港監理依議案　啓下單望選送報
請轉　奏矣依所請施行何如　傳曰允○軍務衙門草
記荏子島僉使林奉雲作窠代折衝金東肅差下單望後
錄恭呈　御覽○荏子島僉使金東肅踏　啓字○軍務
衙門草記沁營兵房旣已罷黜其代單望後錄恭呈　御
覽○沁營兵房黃憲周踏　啓字○議政府草記本府主
事鄭夏默在外今姑改差其代前司勇丁在寬差下之意
敢　啓　啓字又草記本府主事金仁植警務副使陞

差代進士鄭鳳時差下使之察任之意敢 啓踏 啓字
○議政府仁川港監理單朴世煥元山港監理單金夏英
釜山港監理單秦尚彥○議政府薦望工務協辦李道宰
朴鳳彬柳冀大落 點工務協辦李道宰○宮內府 純
陵叅奉李濬在○議政府薦望軍務協辦白樂倫權濚鎭
趙東勳落點軍務協辦白樂倫○傳曰左承宣右副承宣
並許遞僉中樞趙秉翊內務叅議朴準陽差下

官報　開國五百三年八月初八日

宮內府草記　明陵叅奉宋教淳　徽慶園叅奉鄭昌時俱以身病呈狀乞遞並改差何如　傳曰允　徽慶園叅奉改差置之○宮內府　明陵叅奉金奎復○軍國機務處草記今日是會議之期而議員過半不進以致停議揆以事體萬萬駭然未進議員並捧現告從重推考事　傳曰允○從重推考現告人金允植魚允中李允用金宗漢金嘉鎭權瀅鎭李源兢金夏英權在衡○軍務衙門草記摠禦營左一番騎士將金炳堯改差代單望後錄恭呈御覽○騎士將申豐熙踏　啓字○下直青山縣監趙萬

熙○謝恩摠禦騎士將李敏興　綏陵叅奉成樂善長水縣監李章鎬外務主事印東植壯衛營軍司馬金弼鉉仁川港書記官睦裕信右副承宣朴準陽奎章閣圖畫主事朴鏞夔仝修默寫字主事李熙圭金東勛慕嶺萬戶車錫恒

答義和君啣劄曰省劄具悉爾懇所辭中敦銜今姑許副爾其諒之仍　傳曰此批答遣史官傳諭○議政府草記即見慶尙監司趙秉鎬狀本　啓下者則以永川郡亂民數千名各持槍棒突入官衙破窓壁燒軍案毀撤人家屯聚作梗爲辭矣近日嶺外民志不靖傳聞可駭今此永民之擾舉措極其悖惡不可尋常處之寧海府按覈使李重夏使之事竣後馳往該郡嚴覈登　聞前郡守洪用觀道啓雖己請罪政無所失豈至於此乎待覈　啓更爲稟處何如　傳曰允○傳曰領敦寧有闕之代領宗正永平

君爲之○奎章閣草記秘書主事申廷植以其親病勢難供職今姑減下何如 傳曰允○親軍摠禦營草記本營兵房申性均身病甚重勢難察任今姑改差何如 傳曰允○宗伯府草記祭官叅酌磨鍊事 命下矣照舊叅今另具別單以入之意敢 啓 答曰知道

謝恩外務主事朴琮烈典書官鄭光澈軍務主事金益昇
蔡章默曹錫訥統虞侯李漢相壯衛營副領官李彰烈○
藥房　啓曰伏未審日間　聖體若何　寢睡水刺之節
何如臣等率諸　御醫趁早入　診詳察　聖候爲宜
王大妃殿氣候何如　中宮殿氣候何如臣等不任區區
伏慮敢來問　安並此仰　稟答曰知道　王大妃殿氣
候一樣中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答記注李
喜和疏曰省疏具悉○傳曰機張縣監李駿弼除拜踰月
尚遲赴任擧措狡惡爲先削籍爲民○宮內府草記前假

監役李台淳幼學宋憙玉並繕工主事差下何如　傳曰允○內務衙門草記奏任主事俞星濬朴義洸李瑛俱以身病呈狀乞遞並改差何如踏　啓字○又草記奏任主事俞鎭贇陞移代副司果李謙容俞星濬改差代副司果姜冕熙金裕曾移差代前監役曹協承差下之意敢　啓踏　啓字○又草記奏任主事朴義洸李瑛改差代幼學李範德沈宜翊並判任謹具摺單恭呈　聖鑑踏　啓字○統衛營草記隊官趙慶相領官陞差代出身朴浩善差下事　傳曰允○內務衙門草記漢城府今爲本衙門所屬矣漢城府主簿尹喆圭中部令李𣗳億南部令洪淳七

東部都事趙哲夏西部都事李重崙中部都事南相鳳並漢城府奏任主事差下之意敢 啓踏 啓字○又草記
劝學尹永錫漢城府主事判任謹具摺單恭呈 聖鑑踏
啓字

官報

開國五百三年八月十一日

宮內府草記　綏陵叅奉成樂善以其身病呈狀乞遞改差何如　傳曰允○宮內府　綏陵叅奉趙宅熙○義禁司草記黃海監司金奎弘狀　啓內不有營題擅自發行之遂安郡守玄興澤罪狀令攸司　稟處事　啓下矣令該道臣使之泒員押上何如　傳曰待待命拿四○傳曰右承宣許遞北青府使李輔榮差下○承宣院　啓曰新差下左副承宣李輔榮時在咸鏡道北青府任所斯速乘馹上來事　下諭何如　傳曰許遞前望單子入之趙秉翊落點○議政府草記卽接軍務衙門牒呈內以爲晉

州營將鄭熙悅身病呈狀乞遞己爲　啓遞其代以前[illegible]
監朴英鎭陞三品　啓差事報請輔　奏爲辭矣依所請
施行何如　傳曰允○司僕寺草記本寺馬匹見今闕額
頗多秋夕祭去馬令各宮房貰用何如　傳曰允○議政
府草記卽接內務衙門牒呈內以爲本衙門參議朴準陽
移拜承宣其代本衙門主事俞鎭贊陞三品差下事報請
轉　奏爲辭矣依所請施行何如　傳曰允○議政府草
記晉州營將朴英鎭　啓差己有日矣此時此任不可暫
曠使之當日給馬下送何如　傳曰允○宮內府草記本
府叅議有闕之代僉知中樞院事李始榮差下何如　傳

曰允○軍務衙門草記統衛營隊官趙慶相陞差代單望
後錄恭呈　御覽○統衛營隊官朴浩善踏　啓字○軍
務衙門草記摠禦營兵房申性均改差代三望後錄恭呈
御覽○摠禦營兵房趙存禹踏　啓字○傳曰今初九日
宮內府叅議內務叅議差下傳敎還入○下直沁營中軍
黃憲周咸鏡中軍李庚翼幕嶺萬戶車錫恆○謝恩　明
陵叅奉金奎復齊陵令金鎭九壯衛營隊官趙龍顯議政
府主事丁在寬○尙衣主事姜泓榮柴場監刈事楊根地
出去

傳曰未肅拜侍講侍讀許遞前校理李胤鍾尹悳榮差下○以司謁口傳　下敎曰知中樞趙熙一特資閱月尙不出肅此時道理豈容若是其委折知入○答外務叅議金容元疏曰省疏具悉爾其勿辭察職○答開城留守李容植疏曰省疏具悉所請依施○以玄興澤四單子　傳曰特爲分揀放送○親軍壯衛營草記本營軍司馬金弼鉉身病甚重勢難察任今姑改差何如　傳曰允○奉常寺草記　祭享所用秋等中脯今月十二日始造之意敢啓○侍講院草記新　除授說書閔泳復時在忠淸道堤

川地 書筵入番事緊斯速乘馹上來事 下諭何如
傳曰允○親軍統衛營草記本營軍司馬尹斗炳改差代
侍讀李範仁差下使之察任何如 傳曰允○京畿監司
狀 啓富平府使姜泰喜今月十一日身死事○謝恩仁
川港監理朴世煥摠禦兵房趙存禹釜山港監理秦尚彥
內務叅議俞鎭贊漢城主事洪淳七尹喆圭摠禦哨官尹
泰來副護軍朴英鎭

答領敦寧李景應劄曰省劄具悉卿懇愼節奉處所辭敦
衛令姑勉副卿其安心調理仍 傳曰此批答遣史官傳
諭○傳曰領敦寧之代領宗正爲之○外務衙門草記釜
山港書記官李承建身病改差代幼學金冕秀差下何如
踏 啓字○親軍壯衛營草記本營軍司馬金彌鉉改差
代副司果高永錫差下使之察任何如 傳曰允○奉常
寺草記各 陵園秋夕祭享所用藥果煎造後進上看品
二十立依定式封進之意敢 啓 答曰知道○忠淸監
司書目上疏上送事 啓 答曰省疏具悉此時此任意

豈徒然卿其勿辭往欽哉○經筵廳草記新差下侍講李胤鍾侍讀尹悳榮並卽牌招察任何如　傳曰允○宗伯府草記　綏陵陵上莎草修改吉日時今八月十六日巽時推擇　啓下矣在前　陵上莎草修改時有設都監舉行之例亦有因　特敎政府以下進去監董之例今番則官制更改臣府不敢擅便磨鍊何以爲之乎敢稟　傳曰原任大臣小宗伯除下直進去○官内府草記本府事務轉益浩多内務衙門主事吳在豐委員移差何如　傳曰允○親軍統衛營草記本營右副領官具周鉉改差代前郡守玄興澤差下前主事李學均隊官加差下使之察任

何如　傳曰允○宮內府領敦寧單李載冕○議政府草
記開城畱守李容稙今旣疏遞矣其代　臣當日會同各衙
門大臣議薦備望取　旨點用之意敢　啓踏　啓字○
又草記北靑府使機張縣監有闕之代　臣當日會同各衙
門大臣議薦備望取　旨點用之意敢　啓踏　啓字○
議政府開城留守薦望李敎榮尹瀗趙東弼　落點開城
留守李敎榮北靑府使單望李源兢機張縣監單望孫庚
鉉○內務衙門草記會寧府使金秉億至蒙　嚴旨事當
赴任而實病難強萬無遠赴之望高陽郡守趙容九　飭
敎之下身病添重亦無還官之望瑞山郡守金寓根咸昌

縣監郭致年俱以身病呈狀乞遞並改差何如　傳曰並
改差各別擇差催促下送○議政府草記卽接內務衙門
牒呈內以爲本衙門主事俞鎭贊陞差代副司果李謙容
俞星濬改差代副司果姜冕熙金裕曾移差代前監役曹
協承並主事　啓差事報請轉奏爲辭矣依所請施行何
如　傳曰允○又草記卽接內務衙門牒呈內以爲漢城
府令爲本衙門所屬矣漢城府主簿尹喆圭中部令李相
億南部令洪淳七東部都事趙哲夏西部都事李重崙中
部都事南相鳳並漢城府主事　啓差事報請轉奏爲辭
矣依所請施行何如　傳曰允○又草記向日議案漢城

府少尹改稱府尹事　啓下矣漢城府少尹池錫永仍差漢城府尹使之察任何如　傳曰允○又草記卽接外務衙門牒呈內以爲本衙門主事洪禹觀改差代以仁川港書記官彭翰周　啓差事報請轉　奏爲辭矣依所請施行何如　傳曰允○又草記軍務衙門事務緊重不可一日暫曠而大臣協辦俱爲在外壯衛使趙羲淵使之權行署理大臣事何如　傳曰允○學務大臣朴定陽上疏大槩敢陳實病難强之狀冀蒙見銜並遞之　恩事○知中樞趙熙一上疏大槩敢陳危蹙之忱乞被未盡勘之律事○法務衙門判任主事十四人姜璡熙李命倫金永運奇

東衍皮相範宋箕鏞郭應淳柳基泳閔圭政安國禎李章

奕金漢秬申敬植李熙演踏　啓字

官報　開國五百三年八月十四日

傳曰右承宣馳詣　宗廟　永寧殿　永禧殿　景慕宮奉審摘奸仍詣受香諸處奉審摘奸以來○親軍摠禦營草記本營兵房趙存禹身病甚重勢難察任令姑改差何如　傳曰允○議政府草記卽接內務衙門牒呈內以爲本衙門叅議李源兢外任代以本衙門主事李鍾元陞三品　啓差事報請轉　奏爲辭矣依所請施行何如　傳曰允○答記注李守寅疏曰省疏具悉爾其往覲焉○議政府草記藩臣之春秋行部卽補助之義積久廢擱實係可悶而邇來民邑事殷此時貽獘尤所當念八道秋巡並

停止畿內　陵園東北道各　陵寢奉審依近例以道內秩高守令替行事分付何如　傳曰允○又草記即見全羅監司金鶴鎭狀本　啓下者則以爲務安前縣監李重益今番東擾時堅守孤城一境賴安而未瓜遽遞民情惜去特爲仍任事請令廟堂　稟處矣該倅實績旣如此依狀請施行以副民望李重益移拜禮安縣監而旣仍前任禮安縣監之代以務安縣監李膺稙換差使之除朝辭赴任何如　傳曰允○又草記此時北邑不可暫曠新差北靑府使李源兢使之當日給馬下送何如　傳曰允○內務衙門草記本衙門判任主事李鳴善身病改差代幼學

鄭禹敎吳在豐移差代幼學李石鹶並刴任謹具擢單恭呈　聖鑑踏　啓字○經理廳兵房申宅熙○答學務大臣朴定陽疏曰省疏具悉此時此任何可輕遞卿其勿辭行公○答知中樞趙熙一疏曰省疏具悉往事何必爲引卿其勿辭卽爲肅命○答左贊成金壽鉉疏曰省疏具悉所請依施○答內務叅議李源兢疏曰省疏具悉所請依務○謝恩領敦寧李載冕宮內府委員吳在豐統虞候李漢相漢城主事李相億摠禦營哨官柳錫奎統衛營軍司馬李範仁經筵廳侍講李胤鍾統衛營隊官朴浩善　孝昌園令金箕一宮內府叅議李始榮

官報　開國五百三年八月十五日

藥房　啓曰伏未審日間　聖體若何　寢睡水剌之節何如臣等率諸御醫趁早入診詳察　聖候爲宜　王大妃殿氣候何如　中宮殿氣候何如臣等不任區區伏慮敢來問安並此仰稟　答曰知道　王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○傳曰右承宣馳詣景慕宮奉審摘奸以來○傳曰別軍職尹景根減下○傳曰都承宣許遞同中樞金裕成差下○以宣撫使鄭敬源啓本頒示　綸音宣布　德意撫綏生靈旣散者復聚已解者猶結實由溺職之責臣不勝惶恐待罪事　傳曰令

廟堂稟處勿待罪事回諭○議政府草記成川前府使洪相萬殫誠做治邑瘼漸蘇今於遞歸之際舉切願借裹足來訴民情旣可見矣當此有事之時迎送之弊亦所當念特令仍任何如 傳曰允○又草記卽見全羅監司金鶴鎭狀本 啓下者則軍司馬宋寅會軍官前主簿金星圭辦事精詳遇險勇赴使幾朔阻兵之魁自來請命而列邑行刼種種滋擾此兩人以道內守令勿拘差下分轄禁亂事令廟堂稟處矣宋寅會金星圭遍行招諭使彼感悟革面歸化其勞可尙依狀請道內相當守令待窠差送以爲糾察之道何如 傳曰允○又草記卽接內務衙門牒呈

則以爲會寧府使金秉億高陽郡守趙容九瑞山郡守金寓根咸昌縣監郭致季身病改差事草記　傳曰允各別擇差催促下送事　命下矣其代臣當日會同各衙門大臣議薦單望開　奏冀蒙　聖鑑敢　啓踏　啓字○議政府會寧府使單李曾宇高陽郡守單鄭贇容瑞山郡守單朴錠基咸昌縣監單趙靈鎬○討逆慶科禮曹草記還入　批答以待下敎改書下○親軍摠禦營草記本營兵房今當差出而擬望之人乏少外任並擬何如　傳曰允○知中樞趙熙一加資肅拜○謝恩內務衆議李鍾元內務主事沈宜翊曹協承姜完熙李石齡北青府使李源兢

經理廳兵房申宅熙　思陵叅奉李源性漢城主事趙哲夏○副護軍韓耆東上疏大槩荐陳悶隘之私冀蒙矜恤之　恩事入　啓

元山三港口派送判任主事三員及本廳摠巡十五員監
守長一員監禁書記二員姓名開錄如左恭呈　聖鑑踏
啓字○工務衙門成歡察訪單徐相元○警務廳仁川港
主事單李悳均釜山港主事單沈能箕元山港主事單俞
龜煥摠巡十五單康喁業魏洪奭高俊植金元淳李元植
金興集金在定太碩勳申錫麟趙宅顯河在龜李慶善洪
應祖金泰元韓光洙監守長單張東奎監禁書記單趙錫
求蘇興文○軍務衙門摠禦兵房閔俊鎬○壯衛營草記
本營兵房白性基身病甚重勢難察任今姑改差何如
傳曰允○又草記本營隊官朴錠基外任代宣傳官趙邦

題差下何如　傳曰允○經理廳草記本廳隊官閔弼鎬擧措駭妄爲先汰去之意敢　啓　答曰知道○咸鏡監司書目中軍金南駿七月十七日身死事○謝恩都承宣金裕成開城留守李敎榮漢城主事尹永錫　順昌園守奉官睦用鼎○去七月二十七日謝恩議政府主事金明鎬

官報　開國五百三年八月十七日

親軍經理廳草記本廳隊官閔弼鎬汰去代出身李祖鉉
差下使之察任何如　傳曰允○議政府草記廣州留守
尹榮信今旣疏遞矣其代臣當日會同各衙門大臣議薦
備望取　旨點用之意敢　啓踏　啓字○又草記平山
府使吳錫泳移差代臣當日會同各衙門大臣議薦單望
開　奏冀蒙　聖鑑敢　啓踏　啓字○又草記慶尙右
兵使閔俊鎬內移代臣當日會同各衙門大臣議薦備望
取　旨點用之意敢　啓踏　啓字○議政府廣州留守
洪淳馨尹用求趙熙一　落點廣州留守洪淳馨慶尙右

兵使李恆儀徐珩淳李根豐　落點慶尙右兵使李恆儀
平山府使單李彰烈同知中樞院事單李容稙趙存禹僉
知中樞院事單洪鍾永金學洙知中樞院事單申奭熙○
又草記守令遞歸毋得公私債負事前後朝飭固何如而
今見慶尙監司趙秉鎬狀本則仁同前府使李紹榮在官
未滿四朔新結錢挪用爲一千三百十三兩三分其罪狀
令廟堂稟處事　啓下矣典憲莫嚴有此冒犯極爲可駭
仁同前府使李紹榮令該司拿問定罪其家在於該道云
依狀辭嚴飭地方官捉囚家僮不日懲刷事分付何如
傳曰允○又草記卽接法務衙門牒呈內以爲本衙門主

事金時濟改差代以前主簿朴熙鎭 啓差事報請轉奏爲辭矣依所請施行何如 傳曰允○又草記卽見全羅監司金鶴鎭狀本則羅州前牧使閔種烈特爲仍任事令廟堂稟處事 啓下矣此倅自匪擾以後繕堞募丁四朔守城屹然獨全使彼奔竄此時撫綏之圖捍禦之責難付新手依狀請特爲仍任仍令協同該鎭營將管下各邑勦撫之方隨機辦理俾有終始之效何如 傳曰允○又草記卽接內務衙門牒呈內以爲本衙門主事李鍾元陞差代以本衙門判任主事鄭肯朝鄭寅杓改差代以本衙門判任主事尹瑨錫並陞差事報請轉奏爲辭矣依所

請施行何如　傳曰允○又草記卽伏見忠淸道宣撫使
鄭敬源狀本　啓下者有令廟堂稟處之　命矣匪徒之
聚屯列邑者旣承宣　諭莫不感悔而隨處猖狂之習仍
復自如又聚于公州稱爲該道臣該判官願留者至數萬
名云旣云願留而持槍放砲列陣遮道者其意固安在乎
擧措駭悖前所未聞而乃以請仍等語登諸奏　御文字
極涉屑越宣撫使施以推考之典駭匪類有不可一向恩
撫固當示威使之畏戢而稍有解散之漸云則亦不須專
用威服另飭該撫使及該道臣處更爲別般曉諭一一歸
化後隨卽登聞事分付何如　傳曰允○又草記前校理

尹始永前叅奉李載亮並兩湖宣撫從事官差下使之分
行襄辦何如 傳曰允○又草記卽接內務衙門牒呈內
以爲因警務廳所報元山港警務官以前郡守李起泓
啓差事報請轉 奏爲辭矣依所請施行何如 傳曰允
○親軍壯衛營兵房尹雄烈○度支衙門草記典圜局今
屬本衙門矣官制章程內以銀行局兼之 啓下而該局
鼓鑄方始不當另差摠辦遙制事務該局主事李鎬成久
管事務諳鍊已著不必另屬他手仍令摠檢該局事務俾
專責效之地何如 傳曰允○法務衙門草記本衙門判
任主事李熙演改差代幼學金夏震差下何如 傳曰允

大朝鮮 大日本 兩國盟約

大朝鮮國 大日本國 政府允約於朝鮮曆開國五百三年六月廿三日 日本曆明治二十七年七月廿五日 以朝鮮國政府將撤退清兵一事委託駐紮朝鮮國京城日本國特命全權公使代爲出力爾來兩國政府之於清國既立攻守相助之地緣明著事由所繫併期克成兩國共同濟事之意於是下開兩國大臣各奉全權委任訂定條欵開列于左

第一條

此盟約以撤退清兵于朝鮮國境外鞏固朝鮮國獨立自主而推充朝日兩國所享利益爲本

第二條

日本國既允擔承與淸國攻守爭戰朝鮮國則於日本隊伍以時進退以及預籌糧餉等諸項事宜必須襄助予便不遺餘力

第三條

此盟約俟與淸國和約成日作爲罷約

爲此兩國全權大臣記名蓋印以照憑信

大朝鮮國開國五百三年七月二十六日

外務大臣金允植

大日本國明治二十七年八月二十六日

特命全權公使大鳥圭介

官報

開國五百三年八月十八日

以慶尙監司趙秉鎬狀 啓大邱判官申學休居官三載專事貪婪在營咫尺少無顧忌似此貪汚昏闒之人苟或一日掩置則墨倅無以懲戢窮民無以支保爲先罷黜其罪狀令攸司 稟處事 傳曰似此不法之類不可尋常處之令義禁司卽速拿來○內務衙門草記水原監牧官李命錫瓜滿代前監察劉在韶樂安監牧官吳永烈瓜滿代前監察朴啓煥順天監牧官尹弘鉉改差代副司果全在喆珍島監牧官閔泳善瓜滿代前察訪趙龍增靈光監牧官李斗璜瓜滿代副司果全聖旭差下何如踏 啓字

○又草記本衙門判任主事鄭肯朝尹瑨錫陞差代幼學
李鳳相高濟松並判任謹具摺單恭呈　聖鑑踏　啓字
○承宣院　啓曰記注李守寅陳疏在外上來間以奉常
寺主事金東薰權差何如　傳曰允○下直許沙僉使金
濟鉉○謝恩警務廳監禁書記官趙錫求摠巡高俊植河
在龜太碩勳金興集申錫麟洪應祖趙宅顯韓光洙監守
長張東奎會寧府使李會宇

正　誤

官報第四號第四十三行第七字洪字正以弘字

官報　開國五百三年八月十九日

傳曰在外春坊並許遞令賓客以下會薦○傳曰傳香承宣與左副承宣分詣受香諸處奉審摘奸以來○傳曰左承宣許遞載寧郡守金永稷差下○以司謁口傳　下教曰今番南壇淸道以正領官兵房代行○以義禁司徒流案中　傳曰尹明根放○承宣院左承宣趙秉翊右承宣尹祖榮左副承宣朴準陽右副承宣金永稷○承宣院啓曰新差下右副承宣金永稷時在黃海道載寧郡任所斯速乘馹上來事　下諭何如　傳曰許遞外務叅議金容元差下承宣院左副承宣金容元右副承宣朴準陽○

承宣院　啓曰今此三角山白嶽山木覓山漢江祭史官當爲監祭而記注李喜和記事金敎悳入直記注李守寅陳疏在外記事吳衡根木覓山進三角山白嶽山漢江無進去之人漢江則以大祝權差記注金東薰仍爲監祭三角山白嶽山則以大祝奉常主事金瀅根權差記注使之監祭何如　傳曰允○議政府草記京畿監司洪淳馨移拜廣州留守矣其代臣當日會同各衙門大臣議薦備望取　旨點用之意敢　啓踏　啓字○又草記驪州牧使富平府使渭原郡守有闕之代臣當日會同各衙門大臣議薦單望開　奏冀蒙　聖鑑施行敢　啓踏　啓字○

又草記卽接內務衙門牒呈內以爲慶尙監司趙秉鎬狀
啓大邱判官申學休爲先罷黜其代擇差催促下送事
啓下矣大邱判官素是營下劇邑際此多事之時不可不
另擇故臣當日與各衙門大臣會議不拘資格單望開
奏冀蒙　聖鑑施行敢　啓踏　啓字○議政府京畿監
司薦望申獻求徐相雨金益容　落點申獻求驪州牧使
單李載允富平府使單申林渭原郡守單金有鉉大邱判
官單池錫永○親軍壯衛營草記本營軍司馬高永錫身
病甚重勢難察任今姑改差何如　傳曰允○議政府草
記知中樞院事趙熙一關西宣諭使差下使之不日登程

與該道臣妥籌善辦俾各安堵所歷海西地方一體慰諭

兩道吏治民隱條列登聞事分付何如 傳曰允○又

草記咸鏡道礦務監理李容翊 啓差事報請轉奏爲

辭矣依所請施行何如 傳曰允○又草記前義禁府時

四罪人任應鎬捧供 啓目有令廟堂稟處之 命下矣

取考其爰辭則查事作奸一節專諉於李務榮矣王府向

無對質之例任應鎬移送法務衙門李務榮捉致對質秉

公裁判後使之 稟處何如 傳曰允○侍講院草記春

坊會薦事 命下矣左賓客李承五右賓客鄭基會輔德

李埈鎔並卽牌招會薦之地何如 傳曰允○軍務衙門

摠禦營騎士將單許岏哨官二單尹履炳金元桂南營別哨哨官單張仁表摠禦營兵房李根澔李根豐沈寅澤落點李根澔○法務衙門草記慶尙右兵使閔俊鎬狀啓內投印逃難之晉州營將朴熙房罪狀令攸司 稟處事 啓下矣令該道臣派員押上何如 傳曰允○義禁司草記慶尙監司趙秉鎬狀 啓內貪汚昏闒之大邱判官申學休罪狀令攸司 稟處事 傳曰似此不法之類不可尋常處之令義禁司卽速拿來事 命下矣令該道臣派員押上何如 傳曰允○親軍經理廳草記本營軍司馬徐相允有身病勢難察任令姑改差何如 傳曰允

○義禁司草記茂朱府定配罪人尹明根放送事分付該道臣何如　傳曰允○工務衙門草記高山察訪金詰濟迎華察訪徐宗珠俱以病乞遞並改差何如踏　啓字○工務衙門青巖察訪單徐性浩沙斤察訪單崔灝明○傳曰右承宣許遞前承旨張錫裕差下○承宣院　啓曰新差下左副承宣金容元時在廣州地斯速乘馹上來事下諭何如　傳曰許遞僉中樞柳完秀差下○謝恩右承宣尹祖榮　社稷令李用植　恭陵令具冕喜內務主事鄭禹敎軍務主事朴基昌警務廳摠巡李元植書記官蘇興文主事俞龜煥高陽郡守鄭贊容咸昌縣監趙齊鎬慶

尙右兵使李恆儀平山府使李彰烈成歡察訪徐相元釜山港主事沈能益○前叅議金夏英監理事元山港出去○下直瑞山郡守朴錠基長水縣監李章鎬

政事 甲午六月二十一日

領議政 金炳始 世子師 金炳始

政事 甲午六月二十五日

副校理 金炳軾 左尹 安駉壽
右尹 趙定熙 禮曹參議 韓昌洙
藝文提學 金益容 童蒙敎官 申澤秀
慶州府尹 南學熙 長興府使 朴憲陽
禮賓提調 閔泳達 領議政 金宏集
世子師 金宏集 領敦寧 金炳始
軍國機務處摠裁官 金宏集
會議員 朴定陽 閔泳達 金允植 金宗漢
趙羲淵 李允用 金嘉鎭 安駉壽

鄭敬源 朴準陽 李源兢 金鶴羽
權瀅鎭 兪吉濬 金夏英 李應翼
徐相集
親軍揔禦營提調 金鶴鎭
叅議內務府事 金鶴羽 權瀅鎭 金喜洙 金裕成
金學洙 高永喜 金得鍊
叅議交涉通商事務 陸鍾允
揔辦電郵事務 金嘉鎭
左尹 趙定熙 右尹 安駉壽
判府事 李鎬俊

宣傳官 白命基 洪鍾厚 以上陞實事承傳

上護軍 閔斗鎬 護軍 李範晉

副護軍 申泰寬 沈相漢 尹相澈 韓昌洙

政事　甲午六月二十六日

吏批啓曰判書參議俱以病不來小臣獨政未安何以爲之敢稟　傳曰仍爲之

司僕提調　李承五　掌樂提調李裕承

延安府使　李啓夏　金溝縣令鄭海遠

平安監司金晩植除授事承　傳

政事 開國五百三年六月二十九日

副修撰 洪承運 兵曹參議 尹起晉
機器司事 金商悳 正郎 李暻浩
洪祐德 佐郎 金應權
戶曹正郎 趙容熙 江陵府使 金永鎭
永興府使 李南珪 河東府使 李釆淵
金山郡守 朴駿彬 漢城主簿 李用稙
茂長縣監 閔配鎬 堤川縣監 金建漢
光州牧使 李義性 高城郡守 趙元植
咸陽郡守 金承順 寧越府使 嚴柱興

六

遂安郡守 李京鎬 始興縣令 李敏奎
郭山郡守 李敏濟 白川郡守 尹夔善
典籤 洪顯昇 繕工別提 尹弘善
安義縣監 李裕亨 宗廟令 金東熙
智陵叅奉 韓昌和 齊陵令 金鎭九
肇慶廟令 李章鎬 景陵令 徐相洛
永禧殿叅奉李範臣 温陵叅奉 李相宇
親軍統衛營都提調 金宏集
親軍壯衛營都提調 金宏集
兼江華留守洪淳馨 協辦內務府事鄭敬源

護軍 趙昌夏 副護軍 趙民熙

慶尚中軍兼討使親軍南營兵房申泰休

舊所非別將 崔南樞

政事　開國五百三年七月初三日

吏批啓曰判書陳疏叅議病不來小臣獨政未安何以爲之敢稟　傳曰仍爲之

司饔僉正　鄭鴻敎　機器司事　李建弘

禧陵令　高岱鎭　鏡城判官　李榮健

統衛營兵房權濼鎭令加嘉善加資事承　傳

睿陵令　金碩鎭　交涉主事　俞哲濬

監察　安用善　宗廟令　徐相洛

温陵令　趙鍾卨　敬陵令　李纘鎬

景陵令　朴夏陽

前守奉官朴師默今加通政年八十加資故學生安光逸

贈吏參例兼故學生安梮贈吏議故學生安宗復贈僕正

以上前右尹安駉壽三代

同知 尹容植

李敎榮

訓鍊都正 李圭泰

宣傳官 鄭峻永

柳吉愚

元容銓

三陟營將 具然奎

同訓鍊 安駉壽

僉知 趙義民

內禁將 金奎五

部將 金興集

守門將 咸周京

全羅左水使 金澈圭

忠淸兵虞侯 張錫泰

全羅兵虞侯李豐儀　三島僉使　李國鉉
蛇渡僉使　朴應朝　西生僉使　金相圭
乶下僉使　許炳　天城萬戶　金東俊
文殊別將　秋鍾旭　蟾津別將　文昌錫
古突山別將高青龍　長木浦別將元正禹
判府事　趙秉世　知事　李鎬俊
大護軍　李鍾健　韓圭卨
護軍　趙存禹　申宅熙　南致源　尹雄烈
副護軍　吳仲善　李建昌　李泰容　李敎元
宋龜浩　尹膺善　白樂均　李在護

政事　開國五百三年七月初四日

吏批啓曰判書叅判並牌不進小臣獨政未安何以爲之敢稟　傳曰仍爲之

禮曹判書　申獻求

刑曹判書　李鳳儀

叅判　趙義淵

叅議　趙命敎

左尹　金商圭

右尹　南致源

督辦交涉通商事務單金允植

禮曹叅議　宋榮大

全義縣監　李敎承

泰陵令　趙梃

童蒙敎官　徐晦淳

穆陵令　崔文煥

親軍壯衛營文案單鄭鳳林訓鍊僉正加設單李埼漢

上護軍　李淳翼　護軍　沈寅澤　張時杓

副護軍　池錫永　任大準

政事 開國五百三年七月初五日

吏批啓曰判書叅議俱以病不來小臣獨政未安何以爲之敢稟 傳曰仍爲之

應教 李舜夏 吉州牧使 韓昌教
機器司事 金淳秉 長湍府使 洪用觀
繕工別提 徐周輔 泰安府使 申百熙
司甕判官 鄭台鎔 密陽府使 李範善
機器司事 李錫徠 平山府使 吳錫泳
鄭潤性 長淵府使 鄭暢鉉
北部令 黃義喆 襄陽府使 金靖鎮

德源府使 尹忠求 茂山府使 李敎文
沔川郡守 趙重夏 文川郡守 尹滋善
渭原郡守 李範疇 平海郡守 黃喆淵
谷城縣監 李文榮 沃溝縣監 金疇鎬
康津縣監 李圭夏 橫城縣監 李明宇
碧沙察訪 金日遠 交涉主事 李萬寧
右議政鄭範朝勉副事承 傳 叅議內務府事李寅萬
令加通政加資事承 傳 外務叅議金經夏令加通政
差下事承 傳 南營文案單郭鎭坤 機器司事金喆
洙滿三十朔仍其職陞六事承 傳

健陵令 李鎬準
內務主事 朴注東
鄭旭朝
禁府都事 李斗夏
中部都事 南相鳳
顯陵叅奉 高宗柱
徽陵叅奉 李德來
順昌園守奉官陸用昆
順康園守奉官申冕熙
通川郡守 朴時秉

濟用主簿 權載紀 十
引儀 洪祐德
監役 李範準
東部都事 申榴
厚陵叅奉 金鍾振
恭陵叅奉 許憲
徽慶園叅奉鄭昌時
永懷園守奉官李裕烈
梁山郡守 柳寅睦
庇仁縣監 申泰兢

永川郡守 南廷獻 洪川縣監 徐學淳
金化縣令 吳應善 恩津縣監 權鍾億
尙衣別提 姜 泓 和陵叅奉 金秉祜
監理元山港通商事務單尹忠求
典牲主簿 權鍾振 奉化縣監 蔡慶默
禮安縣監 李重益 鎭川縣監 安鼎壽
假監役 鄭在孝 綏陵叅奉 成樂善
居昌府使 金弘國 刑曹正郞 金興基
孝陵令 丁大緯 陽川縣令 林時益
義興縣令 成泰永 務安縣監 李膺稙

禁府都事 金永準 宣陵令 徐釆淳
長鬐縣監 李邁久 平昌郡守 沈宜平
社稷令 洪在鳳 載寧郡守 金永稷
殷山縣監 金稷洙 藍浦縣監 鄭樞澤
司僕主簿 申學均
故中軍權在亨 贈兵叅例兼故學生權大喆 贈吏議
例兼故學生權宖 贈僕正例兼己上協辦內務府事
權灌鎭三代
同知 張時杓 白性基
兼訓鍊都正李熙斌 僉知金奎五

曹司五衛將李周永
宣傳官　具然學
江原中軍　金德鎭
薪島僉使　任榮鎬
神光僉使　朴樞鎭
加里浦僉使李範珪
乫波知僉使李基顯
宣沙浦僉使金祥鎭
西北僉使　李光清
全羅左水虞候申　松

守門將　李載稷
守門將　李庸翼
釜山僉使　李鍾浩
絕影島僉使朴淇琮
高山里僉使朴世赫
加德僉使　宋熙鼎
慶尚左兵虞侯崔敬國
牛峴僉使　鄭鶴善
潼關僉使　崔元翊
西水羅萬戶車啓律

助泥萬戶 安宅舜 笠巖別將李宗夏
豊山萬戶 姜熙一
判中樞加設單鄭範朝護軍權白圭 片龍基
副護軍盧泰愚 副司直李民夏
副司果閔泳离 李範壽 閔致貞 李源國 吳義泳
金奎範
兼泰安鎭兵馬僉節制使湖西水軍防禦使單申百熙兼
吉州鎭兵馬僉節制使關北兵馬防禦使南後衛將單韓
昌教
訓鍊主簿 許 仗 摠禦哨官尹泳淑

守門將　李褣曄　訓鍊僉正　洪鍾厚
部將　尹泰順　守門將　河元泓
摠禦哨官　李義道　宣傳官　申昇均
中樞都事　申永均　滿浦僉使　朴亨祐

政事　開國五百三年七月十二日

禮曹叅判　李埈鎔　東學教授　李濟承
工曹叅判　韓耆東　南學教授　金慶濟
刑曹叅判　鄭寅昇　西學教授　姜濩
知春秋　金宗漢　監察　李世淳
魚允中　童蒙教官　洪承胤
同經筵　金嘉鎮　趙彥植
同春秋　趙東弼　南部令　洪淳七
金裕成　都事　徐丙鶴
中學教授　徐相允　英陵叅奉　李極魯

寧陵叅奉　任百溶　安邊府使　任冕鎬
泰陵叅奉　趙重轍　成川府使　洪鍾永
居昌府使　趙鍾純　監察　李鍾應
谷山府使　鄭閭朝
協辦內務府事單金裕成監理義州通商事務李根命監
理會寧通商事務金命基以上今姑減下壯衛營文案單
金益昇內務主事單朴世綱交涉主事單朴東鎭轉運委
員禹慶善減下機器司事二單宋秉義鄭近源濟衆主事
李輔漢故縣監李寅植贈吏叅例兼故通德李老淵贈吏
議以上工曹叅判李重夏兩代故學生蔡元禮贈吏叅例

兼蔡慶錫贈吏議宣敎郎蔡國老贈僕正以上同敦寧蔡
澤東三代故吏叅金敬鎭贈吏判文衡奎提例兼禮曹判
書金宗漢考贈兵叅趙存赫贈左叅贊例兼刑判趙義淵
考贈吏叅安光逸贈吏判例兼贈吏議安梮贈吏叅例兼
贈僕正安宗復贈吏議以上判尹安駉壽三代故學生金
寬植贈吏叅例兼禮曹叅判金格成考協辦內務府事機
器局摠辦鍊武公院辦理事務單安駉壽

政事　開國五百三年七月十四日

吏批啓曰判書叅判牌不進小臣獨政未安何以爲之敢

稟傳曰只出緊任

同春秋　趙東潤　南學教授　趙鎭萬

同敦寧　吳益泳　西學教授　李中久

左尹　李重夏　富平府使　姜泰喜

右尹　白性基　珍島府使　尹錫莘

知義禁　趙義淵　潭陽府使　趙重九

同義禁　安駉壽　槐山郡守　朴容奭

李埈鎔　樂安郡守　張敎駿

居昌府使[illegible]漢
協辦內務府事[illegible]
濟州牧使單李鳳憲
知敦寧 趙鍾弼
奉常正 金南輯
中學教授 尹始永
東學教授 李東宰
內務主事單洪在箕統衛營文案單李漢植
議政府總理大臣單金宏集左贊成單金壽鉉右贊成單

抱川縣監 丁大英
稷山縣監 朴宣陽
[illegible]蒙教官 金炳日
鄭允永
南學教授 李[illegible]
西學教授
內務主事 朴容泰
童蒙教官 韓卨東

李裕承今加崇政都察院都憲五
容今加嘉善曹寅承俞吉濬今加嘉善宮
載冕協辦單金宗漢內務衙門大臣單閔泳達今
協辦單李埈鎔外務衙門大臣單金允植今加崇政協辦
單金嘉鎭度支衙門大臣單魚允中今加崇政協辦單金
喜洙今加嘉善法務衙門大臣單尹用求今加崇政協辦
單金鶴羽今加嘉善工務衙門大臣單徐正淳今加崇政
協辦單韓耆東學務衙門大臣單朴定陽協辦單鄭敬源
軍務衙門大臣單李奎遠今超崇政協辦單趙義淵農商
衙門大臣單嚴世永今超崇政協辦單鄭秉夏今加嘉善

警務使安駉壽以上差下事承　傳内務主事三單李駿弼尹甲炳申佐均故學生金泰求　贈吏叅例兼故副護軍金德魯　贈吏議故司果金潤兌　贈僕正以上同敦寧金星粹三代

護軍李敎榮　副護軍李寅英池錫永李鍾七

副司果李建奎　兼濟州鎭兵馬水軍節制使全羅道水軍防禦使李鳳憲

政事 開國五百三年七月十九日

機器司事 李參應 閔泳琬 趙興奎 李埥宇

鄭德敎

密陽府使 鄭東箕 寶城郡守 吳榮錫

沃川郡守 金東敏 結城縣監 朴基鵬

全州判官 申永休 漣川縣監 趙明植

韓山郡守 丁大懋 陰城縣監 尹泌

盈德縣監 趙賢植 奉化縣監 高永喆

珍山郡守 申棫 松禾縣監 趙重軾

楊口縣監 任昌鎬 砥平縣監 安昱相

禁府都事李來儀 安山郡守申⿰木都 全羅監司單金鶴鎭特爲仍任事承傳 典籍二單金冕洙鄭容默 校書判校玉景鍊令加通政滿三十朔依法典陞堂上 沁營文案單趙肅夏 宗府忠義單李漢宇

內務主事 趙徹熙 機器委員 崔旭榮
濟衆主事 洪肯厚 交涉主事 崔復榮
禮賓主簿 趙用熙 榮川郡守 洪用觀
唐津縣監 尹寓善 林川郡守 韓鎭泰
青山縣監 趙萬熙 永同縣監 吳衡根

機張縣監 李駿弼　永陵令 崔奎源
昌陵令 金瑨鉉　禁府都事 金翊成
公州判官 趙命鎬　交涉主事 閔致貞
機器司事 閔泳卨　李範壽 閔明植
柳永佑　刑曹正郎 朴敎陽
工曹正郎 鄭志喆　社稷令 李敏昌
順昌園令 李在斗　禁府都事 李集懿
思陵參奉 李源性　延豐縣監 徐相鶴
定平府使 鄭泰奭　固城府使 申慶均
咸安郡守 林承學　興德縣監 尹錫禎

端川府使　洪鍾厚　鎭海縣監　具俊喜
海南縣監　尹弘求　靈巖郡守　南起元
順川郡守　李鼎泰　錦山郡守　李容德
內務衙門大臣單閔泳商　法務衙門大臣單韓耆東
工務衙門協辦單安駉壽　警務使單李鳳儀
內務主事李駿弼陞六事承傳
機器司事四單金鳳善　李徽翼　李啓舜　鄭濟善
濟衆主事三單俞致元　李裕烈　趙秉珪
機器委員　李洪珪　交涉主事　韓鳳晩
引儀　朴秉珪　交涉主事　鄭基恆

交涉主事 高宅鎭 鄭寅穆
徽陵令 李旹宰 寧陵令 朴夏陽
機器司事 洪健杓 禁府都事 金炳道
驪州牧使 徐誼淳 羅州牧使 朴世秉
安東府使 李喜元 順天府使 李秀洪
會寧府使 金秉億 康翎縣監 柳灌秀
長水縣監 李章鎬 海美縣監 沈宜憲
仁陵令 徐殷淳 景陵令 李載徹
禁府都事 權敦淵 喬桐府使 李圭常
通津府使 尹九成 鍾城府使 李容仁

内務主事　柳興龍　萬頃縣令　趙義觀
肇慶令　金潤鉉　交涉主事　洪承祿
豊蒙教官　趙準熙　魚益善　李秉獻
東部都事　趙哲夏　西部都事　李重崙
南部都事　成晚基　典牲主簿　李範軾
恭陵令　具晃喜　刑曹叅判　吳益泳
光陵令　金奎明　尙衣主簿　朴容泰
禁府都事　南夏元　昭慶園守奉官李慶儀
懿寧園守奉官鄭基元　永懷園守奉官印永哲
内務主事　李濟奭　永禧殿令　權載純

三十

獻陵令 金容培
內務主事 鄭瓚朝
內務主事 李用稙
機器司事 金演植
禁府都事 張燁
利仁察訪 金永濟
交涉主事 李大永
漢城主簿 尹喆圭
禁府都事 李峻容
靖陵令 李錫徠

冰庫別提 趙霫鎬
閔德行
李齊正
自如察訪 韓敬根
判尹 嚴世永
永禧殿令 金淳秉
典園委員 申泰根
刑曹參議 尹祖榮
康陵令 金永淑

機器司事 洪在鳳
濟衆主事 李建奎
掌樂主簿 金堯璇
社稷令 徐周輔
中學教授 金鎭達
西學教授 韓正愚
繕工主簿 李慶和
禁府都事 李鉉周
昭寧園守奉官李起聲
利川府使 南廷綺

李命炎
禁府都事 李冕柱
同敦寧 金升集
東學教授 金容圭
南學教授 朴台熙
禁府都事 金仲根
監察 金百鍊
李長稙
交涉主事 沈宜奭
金浦郡守 李道承

昭寧園守奉官李義龍　顯康園守奉官元永鳳
內務主事　李麟善　典園委員　金星圭
禁府都事　李庸翼　永懷園令　李章憲
振威縣令　趙文奎　禁府都事　宋憲鎣
礦務主事　金兌植　金相瀅
禁府都事　安喆壽　交涉主事　朴仁壽
典園委員　洪鍾晉
晉州營將朴熙房令加嘉善加資事兵曹覆　啓判下
同知　吳正善　李命夏
宣傳官　尹吉炳　內禁將　李淸烈

五衛將　朴熙房　安亨淳　李源佑　李敏祚
訓鍊正　任璨鎬　平安中軍　金大植
訓鍊僉正　李秉殷　薪島僉使　洪鳳觀
五衛將加設單崔敬國訓鍊判官李源永訓鍊主簿金泰
運金永振河導弘以上依定式減下
訓鍊主簿單金時爗
內禁將六單李啓善　李容中　吳弘默　閔貞植
李浚鎬　鄭教烈
訓鍊僉正加設五單李晳煥　曹秉完　白南赫
李相德　洪廷龍

訓鍊判官加設三單朴永祚　呂尚律　金漢植
訓鍊主簿加設四單金成彥　劉錫奎　李命鎬
李漢植
永宗僉使柳灃熙多大僉使鄭健植以上相換事承　傳
副司果金文煥吳錫亨金允寬尹秋常李鎭奎金興龍姜
在烈以上陞六事承　傳兼江原道兵馬水軍節度使單
金升集兼喬桐鎭兵馬僉節制使京畿水軍右防禦使鎭
撫營右海防將單李圭常壯衛營叅領官李景熙今加折
衝加資事承　傳
訓鍊僉正　李翊魯　訓鍊判官　李成鎬

李桓德　洪廷龍

訓鍊判官 孟德禧
清州營將 任璨鎬
京畿中軍 徐廷喆
晉州營將 鄭熙悅
黃海中軍 李豐儀
咸鏡中軍 李庚翼
南兵虞候 全道鎭
阿耳僉使 朴熙陽
羣山僉使 梁性煥
古羣山僉使 邊鎭守

訓鍊主簿 鄭在千
訓鍊主簿 朴應相
訓鍊主簿 金泰權
羅州營將 南俊元
江原中軍 柳興烈
統虞候 李漢相
椒島僉使 吳台泳
高嶺僉使 俞鎭浩
安興僉使 崔敬國
龜山僉使 李昌文

智島萬戶 韓弘旭 長串僉使 金載顯
許沙僉使 金濟鉉 臨淄僉使 趙義宗
古城僉使 金洪鍵 恃寨僉使 韓光國
車嶺僉使 安基駿 昌洲僉使 李允恆
碧團僉使 孫明淵 天摩僉使 金希淳
龍津萬戶 田基煥 於蘭萬戶 太碩勳
馬島萬戶 鄭俊儉 會寧浦萬戶申準模
知訓鍊單安駉壽除授事承 傳訓鍊副正加設單洪鍾
厚副司果李象駿尹敎性以上遞付京職事承 傳
五衛將 柳洪魯 柳天根 李晩說 姜在烈

訓鍊主簿 李柱翼　閔燮鉉
右捕從 李啓薰　部將 崔翊豐
訓鍊僉正 李運鎬　部將 洪駿初
訓鍊主簿 趙善永　趙義悳　池錫維
宣傳官 李莊夏　訓鍊僉正 李觀鉉
五衛將 崔丙極　朴永鈺　朴鼎鉉
嚴鎭順　李昇均
訓鍊主簿 申穆均　廣州中軍 具然郁
部將 李國憲　金文彥　金午見
忠州營將 金炳堯　仁遮外萬戶 李鍾瑲

忠州營將 金炳堯 仁遮外萬戶 李鍾濬

宣傳官 申龜鉉 李起豐 李龍儀 趙秀顯

部將 曹圭承 梁信洙 申慤均 盧元植

李啓英

守門將 呂邦鎭 俞德濬 朴奎臣 韓青元

摠禦哨官 柳錫祜

梁永萬洞權管單崔元鳳

大護軍 李正魯 趙鍾弼

護軍 鄭寅昇

趙鼎九 李載現 趙秉健 權在洙

副護軍 李石榮 申德熙 李茂魯 朴齊恂

金興洛 俞萬柱 李寂榮 韓始東

李建永 洪鍾榮 閔種烈 金甲圭

李應翼 鄭學默 李冕泰

草記　甲午六月二十八日

軍國機務處　啓曰議政府以下各衙門官制職掌謹稽
本朝成憲參互各國通例准議妥定肅備　乙覽合蒙
允施至　宮内府所重迥別不敢自下擅便謹將職掌分
類草呈官制一欵伏候　上裁之意敢　啓　批曰令會
議所一體會議

議定

宮内府

承宣院　尙瑞　記注　品秩　增　檢查　增

經筵廳　弘文　藝文

奎章閣　校書　圖書　寫字

通禮院　外事增　內事增

掌樂院

內需司　龍洞宮　於義宮　明禮宮　壽進宮

司饔院　長興庫　氷庫　禮賓

尙衣院　濟用

內醫院　典醫

侍講院　翊衛　講書　衛從

內侍司　尙宮　掖庭　典設

太僕寺

殿閣司　繕工

會計司

此外

宗伯府　宗廟　社稷　永禧殿　景慕宮　長生殿
　　　　各陵　園　宮　廟　墓　奉常　典牲

宗親府　敦寧　儀賓

以上各司從前應八錢穀令度支專管其一切應用

均聽度支酌撥

官制

議政府

一議政府總百官平庶政經邦國

一總理大臣一員左贊成一員右贊成一員司憲五員叅議五員主事三十一員分設各局如左

一軍國機務處專議國內大小事務總裁一員總理大臣兼之副總裁一員議員中秩高人兼之會議員十人以上二十人以下書記官三人一人兼總理大臣秘書官

一都察院掌糾察內外百官臧否功過告明政府公行賞罰院長一員左贊成兼之司憲五員主事十員

一中樞院單付文武蔭資憲以上無實職人以備顧問候缺送補院長一員右贊成兼之叅議一員主事二員

一記錄局掌收錄行政底稿及統計事務存作檔案叅議

一記錄局掌收錄行政底稿及統計事務存作檔案參議

一員主事四員

一銓考局掌考準官吏履歷及薦書實學參議一員記錄局長兼之主事二員

一官報局掌頒布政令憲法及各官府一切公判成案參議一員主事四員

一編史局掌編輯本國歷史參議一員主事四員

一會計局掌本府出納財簿參議一員主事四員

一耆老所主事一員

內務衙門

一內務衙門總管地方人民制治事務

一大臣一員協辦一員參議五員主事二十四員分設各
局如左
一總務局掌未及設置之各局庶務參議一員主事二員
兼秘書官
一版籍局掌查明戶數人口生產物故一應刻籍參議一
員主事六員
一州縣局掌監督各地方一應事務參議一員主事六員
一衛生局掌傳染病豫防事務兼理醫藥牛痘等事參議
一員主事二員
一地理局掌測量國內地段製造地圖並飭道路橋樑津

一寺司局掌國內岳瀆寺刹神祠參議一員衛生局長兼

涉等一切事務叅議一員衛生局長兼之主事四員
一寺祠局掌國內岳瀆寺刹神祠叅議一員衛生局長兼之主事二員
一會計局掌本衙門出納財簿叅議一員主事二員

外務衙門

一外務衙門掌交涉通商事務監督公使領事等官
一大臣一員協辦一員叅議五員主事二十員分設各局如左
一摠務局掌未及設置之各局庶務叅議一員主事二員兼秘書官

一交渉局掌外交事務兼審查萬國公法私法叅議一員
主事四員

一通商局掌通商航海事務叅議一員主事二員

一繙繹局掌繙繹外國公文公牘叅議一員主事四員

一記錄局掌保管條約書兼保存外交文書叅議一員繙
繹局長兼之主事六員

一會計局掌本衙門出納財簿叅議一員主事二員

度支衙門

一度支衙門總轄全國財政量計出納租稅國債及貨幣
等一切事宜監督各地方財務

一大臣一員協辦一員參議九員主事四十五員分設各局如左

一總務局掌表及設置之各局庶務參議一員主事二員兼秘書官

一主稅局掌國稅賦課關稅徵收田籍編號參議一員主事八員

一主計局掌國庫稅額歲入歲出豫算決算等務參議一員主事八員

一出納局掌國財出納等務參議一員主事六員

一國債局掌內外國債募入及償還等務參議一員主事

二員

一儲寳局掌金庫開閉米倉糶糴監守儲寳等務叅議一員主事二員

一記錄局掌本衙門往復公文底稿編緝存案及紙幣證劵押印銷印等務叅議一員主事八員

一典圜局掌鑄造貨幣一切事務叅議一員主事二員

一銀行局掌國內公私貨幣兌換事務叅議一員典圜局長兼之主事三員

一會計局掌本衙門會計事務叅議一員主事四員

法務衙門

一法務衙門管理司法行政警察赦宥兼督高等法院以下各地方裁判

一大臣一員協辦一員叅議四員主事二十員分設各局如左

一總務局掌未及設寘之各局法務叅議一員主事二員兼秘書官

一民事局掌人民詞訟裁判及考試法官與律師等務叅議一員主事八員

一刑事局掌治罪刑殺復查審讞保釋懲役減刑復權等事務叅議一員主事八員

一會計局掌本衙門出納財簿兼管高等法院以下諸裁判所豫筭決筭叅議一員主事二員

學務衙門

一學務衙門管理國內教育學務等政

一大臣一員協辦一員叅議六員主事十八員分設各局如左

一摠務局掌未及設置之各局庶務叅議一員主事二員兼秘書官

一成均館及庠校書院事務局掌保守先聖先賢祠廟及經籍等事務叅議一員主事二員

一專門學務局掌中學校大學校技藝學校外國語學校及專門學校叅議一員主事四員
一普通學務局掌小學校師範學校叅議一員主事四員
一編輯局掌國文綴字各國文繙繹及敎課書編緝等事叅議一員主事四員
一會計局掌本衙門出納財簿叅議一員主事二員
工務衙門
一工務衙門總管國內一切工作營繕事務
一大臣一員協辦一員叅議六員主事十七員分設各局如左

兼秘書官

一親衛局掌大內所隷軍隊總督一切徵兵編制等

務叅議一員主事四員

一鎭防局掌京外鎭防諸營事務叅議一員主事八員

一海軍局總督全國海軍董率宜人軍屬及管內諸部叅

議一員主事八員

一醫務局掌陸海軍部內醫務及藥劑等事務叅議一員

主事四員

一機器局掌製造修理軍器一切事務及收買軍器等事

務叅議一員主事二員

一軍需局掌全國陸海軍糧餉服裝等事務叅議一員主事四員

一會計局掌本衙門出納財簿及諸營鎭會計事務叅議一員主事四員

農商衙門

一農商衙門管理農業商務藝術漁獵種牧礦山地質及營業會社等一切事務

一大臣一員協辦一員叅議五員主事二十八員分設各局如左

一總務局掌未及設寘之各局庶務叅議一員主事二員

一罪人自己外緣坐之律一切勿施事

一嫡妾俱無子然後始許率養申明舊典事

一男女早婚亟宜嚴禁男子二十歲女子十六歲以後始許嫁娶事

一寡女再嫁無論貴賤任其自由事

一公私奴婢之典一切革罷禁販買人口事

一雖平民苟有利國便民之起見者上書于軍國機務處付之會議事

一各衙署皀隷酌量加減設置事

一朝官衣制　陛見衣服紗帽章服 盤領窄袖 品帶靴子

燕居私服漆笠搭護絲帶　士庶人衣制漆笠周衣絲帶　兵弁衣制遵近例將卒不宜異同事

草記

軍國機務處　啓曰諸議員本日議定各條謹具清單恭
呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一各司官員吏胥皀隷額數查明開單

一各司錢穀用下時在及未捧實數以至傳來公物查明開單

一各宮各司各營䆃掌田畓堤堰柴場及收稅各目查明開單

一限七月初十日內一齊來呈于機務處

草　記　　開國五百三年七月初二日

軍國機務處　啓日諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議　案

一各衙門官制職掌實施限期以七月二十日爲定事

一京各司及各道各邑通行文牒書開國紀年行會事

一各衙門稱號及官制職掌旣已議定待實施日各衙門
大臣以下該管官員始行　勅派奏任事

一警務官制職掌與一切事宜議定後屬之內務衙門事

一各道監兵營以及州府郡縣鎭驛堡胥役軍卒案付總

額及各樣上納名目實數各該公用支放事例錢穀實數一一成冊遠近計程定限來呈于軍國機務處行會事

一此次日本政府出力保認我固有自主亟派全權大使致謝厚誼益敦隣好事

一七月初十日以後勿許着廣袖衣事

一本處議案漸繁亟設活版印行以便廣布事

一檢校直提學李埈鎔本處議員　啓差事　批曰不必加差置之

一議員俞吉濬另議昨日會議以嫡妾俱無子然後始許

率養申明舊典之下添入事在令前者不得追論一節
事
一日兵之廼駐各地方寔出於防備淸兵毫無惡意凡我
士民其各洞悉相安無事之意行會各地方事

草記　開國五百三年七月初二日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一議政府及各衙門通行規則商確妥定事

一各衙門實施限期已定先査財政以備籌辦事

一大小官員公私行或乘或步任便無碍平轎子軺軒永廢無論公私出入宰官扶腋之例永廢老病不堪人不在此例惟總理大臣及曾經議政大臣　闕內許乘山藍輿事

一大小官士庶人等馬之規一切豁除凡過高等官只可讓路事

一各府各衙門官員跟隨定額事

一凡在官親避之規惟子婿親兄弟叔侄外一切勿拘以私義講嫌規避之習一切永廢事

一贓吏之律申明舊典從嚴懲辦原贓入官事

一各府各衙門各軍門不許擅行逮捕施刑而干犯師律不在此限事

一朝官品級自一品至二品有正有從自三品至九品無正從之別事

一驛人倡優皮工並許免賤事

一凡官人雖經高等官者休官之後任便營商事

一魚允中李泰容權在衡並議員 啓差事

草記　開國五百三年七月初三日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具清單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一各府各衙門印章飭爲鑄造扁額亦爲新備事

一亟查財政籌辦實施經用事

一科文取士係是　朝家定制而難以虛文收用實才科

舉之法奏蒙　上裁變通後另定選舉條例事

草記　開國五百三年七月初四日

軍國機務處　啓日諸議員臣本日議案各條謹具清單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一未下各官吏祿料查明實數付之度支衙門國債局限年排給事

一未下各貢價查明實數付之度支衙門國債局限年排給事

一本處議會爲裁定官制未盡條例自本月初五日至初七日停會事

草記　開國五百三年七月初八日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具清單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一文官通政以上無實職人及武官梱帥銀臺以上蔭官銀臺佐貳以上人及蔭武官之現有實職人一經更張多歸散秩請設散班院附屬于議政府酌量給俸以待後日隨材薦用或從他區處以示　朝家體念之義雜職吏胥皀隷之作散者亦依此例權付在京人員外勿許事

俸使之專擔責任而以實施日施行事

一新式法律頒布之先凡法官訊問大小罪人之場只許按照大典會通刑典施行毋得妄加拷刑事

草記　開國五百三年七月初十日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具清單

恭呈　乙覽蕤䝉　允施之意敢　啓

議案

一自甲午十月各道各樣賦稅軍保等一切上納大小米太木布均以代錢磨鍊設立銀行劃給公錢使之貿遷米穀以贍根本之地而原錢價納于度支衙門定期勿悞代錢更爲詳細酌量事

一各司之應隷某府衙者分別移屬釐正歸一事

一挽近各地方官輒行禁阻米穀亟應飭弛以便流通除

遇有水旱兵戎降　旨特禁外一切勿禁之意行會各
道事

一此次議會之設關係國計民事綦重逈別凡與是選者
固不敢循私占便倘因公未參又有實病實故須於齊
會時刻之先聲明會中如或不遵章程違越時限該員
由機務處草記論警

草記　開國五百三年七月十一日
軍國機務處　啓日諸議員臣本日議案各條謹具淸單
恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓
議案
一改正度量衡本年十月初一日爲始自內務衙門頒發
新式丈尺斗斛秤衡務歸劃一以防紊亂之弊事
一新式貨幣與舊貨兌換之法另定條例自七月二十日
爲始發行事
一自漢城府知委五部字內總理大臣以下至士庶人均
用木牌書所住洞名及家主職役姓名揭之門首而各

宮書宮號若有挾戶賃居者亦懸名牌于本主名牌之
下限本月二十日內一齊遵行事
一各府衙事務雖分設各局其姑無繁務處就該衙門各
局權令隨品兼管事
一議政府都察院司憲以都憲改付標秩爲正從二品忠
勳府改稱紀功局屬之議政府令都察院管理主事二
員香室忠義兼儀仗忠翊移屬　宮內府觀象監改稱
觀象局屬之學務衙門叅議一員主事六員成均館叅
議遵舊稱大司成主事稱典籍並改付標

新式貨幣發行章程

錢四曰黃銅

第二條貨幣最低位爲分十分爲戔十戔爲兩

第三條貨幣分爲五等最低位一分爲黃銅其次五分爲赤銅其次二戔五分爲白銅其次一兩及五兩爲銀

第四條五兩銀爲本位貨一兩銀以下總爲補助貨一兩銀貨之一次與受以一百兩爲準白銅貨以下之一次與受以五兩爲準但與受者互相肯諾不在此例

第五條新舊貨幣一體通用以廣融匯其比例如左

黃銅一分　當舊錢一枚

赤銅五分　當舊錢五枚
白銅二戔五分當舊錢二十五枚
銀一兩　當舊錢一百枚
銀五兩　當舊錢五百枚
第六條凡各種稅項及俸給以銀貨爲定者務用銀貨或因時宜可代用舊錢其以舊錢爲定者照第五條比例可代用銀貨
第七條新式貨幣多額鑄造之先得暫混用外國貨幣但與本國貨幣同質同量同價者始許通行

草記　開國五百三年七月十二日

軍國機務處　啓日諸議員臣本日議案各條謹具凊單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一總理大臣以下各官員赴公服色　闕内各司黑團領品帶靴子　闕外各司漆笠搭護絲帶定式事

一各道上納中官遆吏遆亟令該道伯這這查明秩秩區別修成冊報來以待政府措處事

一令道臣飭地方官設鄕會使各面人民圈選綜明老鍊各一人作鄕會員來會于本邑公堂凡發令醫瘼等事

當自本邑施措者評議可否公同決定然後施行事

一義禁府改稱義禁司屬之法務衙門而長官稱以義禁司判事法務大臣例兼副官稱以義禁司知事或同知協辦例兼隨品單付置叅議一員摠務局長例兼主事四員法務衙門主事中例兼掌治大小官員犯公罪奉旨就理事 凡大小官員犯私罪者悉由法務衙門按律處辦與人民無異

銓考局條例

一銓考局掌考試各府衙所送選擧人其試驗有二法

一普通試驗

一特別試驗

一普通試驗
國文漢文寫字筭術內國政略外國事情內政外事
俱發策
一特別試驗
准該人所帶選狀內所註明適用才器單舉發題
一普通試驗後許赴特別試驗不中選者銓考局具文通
知于該人選舉之府或衙中選者成給銓試狀以爲該
大臣憑考
一凡持有銓試狀者該局課內陞差則不必更要試驗又
退任者復仕同局課則不要試驗

命令頒布式

第一條　命令紙式

第二條　國內一應法律　勅令皆以　上諭頒布

第三條　法律　勅令總理大臣起草文或各衙門大臣具案提出于議政府由總理大臣　奏請　上裁

第四條　法律及政治所關　勅令經　御押后鈐　御璽總理大臣記其年月日與主務大臣聯署其下若只係一衙門事務則該主務大臣記其年月日署其下

第五條總理大臣及各衙門大臣在法律命令範限內以職權若特委可施行之又可發府令或衙令

第六條　法律命令皆用官報頒布各州縣以其令到後
七日爲施行期限
第七條　各州縣以程里遠近皆有官報令到期限若因
天災時變不能如期者當以令到翌日爲期
第八條　國書條約批准外國派遣官員委任狀在留各
國領事官認可狀當署　御押鈐　御璽
第九條　勑任官之任命則其官職敎旨署　御押鈐
御璽奏任官則只鈐　御璽判任官則自薦主大臣上
薦書于承宣院　啓下後薦主大臣成給奉　敎職牒
自署押蓋印

四十六

選擧條例

一各府各衙門大臣選取其所管　奏任判任等官

一無論朝野紳士京鄉貴賤有品行才諳藝術兼識時務者認眞選取詳錄其人職姓名年貫居住發給選狀委送銓考局請隨材銓考

一預選人選狀內注明其才器適用何局何課由銓考局待中選于普通試驗再行特別試驗分局各府衙門徵用

一廣設學校作成人才之前由議政府關飭五都八道依鄉貢法薦升京畿十人忠淸道十五人全羅道十五人

慶尚道二十人平安道十三人江原道十人黃海道十人咸鏡南北道各五人五都及濟州各一人送詣京師各以其才願赴何衙門聽各衙門大臣選取

草記　開國五百三年七月十三日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一方今政體新立羣下之　稟裁皆關機要不宜以事事草記請日　御外殿視事法從畢陞還　內時儀衛警蹕以肅　宮闈事

一選拔年少聰俊子弟派送外國各學校隨才肄業以資需用事

一各府衙　勅任官派定後姑先會同都察院以試各司

吏胥有文筭才諳者待實施日隨才授官事

吏胥有文筭才諳者待實施日隨才授官事

草記　開國五百三年七月十四日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單
恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一現今戎政未立軍心不齊動輒違紀亟宜變通除另設親衛軍外請合各營置大將一員先爲　勅差從新編制以專號令事

一三港稅關雇聘外國人員由政府發給文憑以存體統事　批曰姑俟

一另擇宰臣中明鍊公正之員分遣黃海平安江原咸鏡

四道布諭 朝令洞察民隱並令嚴核道臣以下臧否條列登 聞

一轉運署設始後三南稅米捧未捧納未納令該總務官區別名目查明實數開具淸冊計程報來事

會計審查局職掌

第一條 會計審查局屬之議政府使都察院官員專管審查議政府與各府衙一切會計

局長一員 都察院都憲中兼之

書記官四員 都察院主事中兼之

審查官五員 都察院主事中兼之會計浩繁人員

不足則局長申請總理大臣自他衙門移補以便臨時審查

第二條　局長承總理大臣指揮專管國庫及各府衙財貨出納物品銷磨以至官有財產之增減與否興業原資側庫金封不動金典質物品會計之審查判定又掌證明歲出歲入決算清單之當否而審查判定及證明之細則別有檢查章程

第三條　各府衙中一部所屬之會計審查則局長委任其司使報清單

第四條　局長點檢審查必要之簿籍書類事係錯綜難

辦可詰求該管官吏之講明
第五條　局長認定各會計正當則成給準認狀於該管
官員若不認爲正當則照知該所管長官使行處理又
或直行牒報于總理大臣請其處理
第六條　局長每當會計年期過後五個月以內整製清
單而詳具過年會計審查功程報于總理大臣另有己
見亦可開單申論

文官授任式

第一條　文官授任一日勅任自正一品至從二品二日
奏任自三品至六品三日判任自七品至九品

第二條　勅任官均由　聖簡總理大臣會同各衙門大
臣及贊成都憲協議公舉備三望　奏聞取　旨點用
第三條　二品勅任官正從之階均由　聖旨裁奪初授
爲從二品仕滿三十六個月終始廉謹例陞正二品其
有殊勳奇績者　聖旨特陞不在此限
第四條　奏任官由各該衙門大臣秉公選拔開具該員
官職姓名年貫居住並學識履歷呈送總理大臣轉付
都察院評議可否還呈總理大臣　奏聞施行
第五條　奏任官陞秩自六品至四品仕滿二十四個月
終始廉謹例陞一階自四品至三品俟缺陞補惟未滿

二十四個月者不准逕遷其有成績可紀者不在此例
第六條　判任官各該衙門大臣選取人員送銓考局試
驗後由該大臣直上薦書于承宣院　啓下成給奉
教職帖
第七條　判任官陞秩仕滿二十四個月終始廉謹者例
陞一階惟陞遷奏任必須送驗銓考局復照第五條施
行其有才諝超異者不在此例
第八條　技術官各隨其才分別收用不拘資格另定俸
金事
警務廳官制職掌

一左右捕廳合設警務廳隷屬内務衙門掌漢城府五部字内一切警察事務

一警務使一員副管一員警務官 員書記官 員總巡 員巡檢 員

一摠務局副管主之警務官 員襄助左開事務營業場 市 會社 製造所 教堂 講堂 道場 演藝 遊戲所 徽章 葬式 彩會 賭博 船舶 河岸 道路橋梁 鐵道 電線 公園 車馬 建築 田野 漁獵 人命傷痍 羣集喧嘩 銃砲火藥 發火物 刀劍 水災 火災 漂破船 遺失

物　埋藏物　傳染病豫防　消毒　檢疫　種痘
食物　飲水　醫藥　家畜　屠場　墓地其他有關
衛生事務一切罪人搜捕　蒐集證據物付之總巡
瘋癲　棄兒　迷兒　結社　集會新文雜誌圖書其
他板印等警察事務
一本廳另寘監禁一員副監禁一員監守一員摠巡兼之
監禁書記一員押牢十員巡檢兼之
一警務使一員爲　勅任受內務大臣節制總轄漢城府
五部字內警察及監禁事務查拿該罪犯分別輕重移
送法司聽判

一警務使遇有重大警務則　稟明總理大臣聽候核施
其他有干各府衙職權者　稟聽各該大臣核施
一警務使用其固有之職權或有各府衙門掌任之事不
踰法律範限之內卽可聽施若事涉漢城府尹所管者
與該府尹協議交押後辦理
一警務使統督所管官員惟奏任官黜陟申請內務大臣
處理判任官以下得專行黜陟
一警務使職權可得節制五部官員
一凡本廳所管局課支署非經由內務大臣　奏明裁可
則警務使不得分合廢置又不得增減奏任官

一警務使每於年終詳具判任官以下執務實狀及經費
總表申呈內務大臣

一警務使遵所定法律命令得行賞罰　奏任官則申請
內務大臣處理判任官以下得專行

一警務使擬定本廳執務章程則申請內務大臣裁示

一警務副管一員爲　奏任幫襄警務使執行事務

一書記爲判任受警務使節制掌記錄簿及計筭

一警務官及總巡爲判任受警務使及副管節制執行自
己職權

一監禁爲判任受警務使節制掌監獄一切事務管理監

禁書記監守以下諸職員

一副監禁幫襄監禁執行事務

一監禁書記爲判任受監禁節制掌記錄簿籍及計算

一監守爲判任受監禁副監禁節制檢察獄務指揮押牢

一巡檢及監守職務別有章程

一五部字內分置警察支署　所分掌各部內警察事務

每署署長一員警務官兼之書記二員巡檢　員

一警察支署署長受警務使及副管節制總轄所掌部內警務董率巡檢遍行視察以保安謐

一支署書記受署長節制掌記錄簿籍計算兼具部內警

察實在情形呈署長查閱每月終由署長申報警務使

行政警察章程

第一節

一行政警務之爲務在防民災害馴致靜謐

二各地方長官使警務官總巡分掌撫民事務分派便宜去處董率巡檢行巡邏查察

三大別職掌爲四　一防護爲民妨害事務　二保護健康事　三制止放蕩淫逸事　四探捕欲犯國法者於隱密中事

四行政警務有所汞及查察若背法律則此等搜索逮捕

是爲司法警務職務行政警務擬行此務宜從檢事章程及司法警務規則

五警務官吏務籌公同裨益不可發揚一家隱微小惡又不可濫貪己功以誤警務一切事務

第二節總巡執務章程

一各處所巡總巡時時集會本廳共商事務期無異同

二凡布告飭示詳教其意於巡檢期無誤解

三時時巡視所管部內查察其情景及巡檢勤謾又要誌識人口戶數民業等事

四部內警查實狀月報長官若遇非常緊急事件宜報長

四部內警查實形月報長官若遇非常緊急事件宜報長

官或警報長官

五有所飭示訊問於　勅奏任等位高官吏則招致其執事者判任官以下士族平民直招其人

六違警犯人按據違警章程處斷後申報長官事或貳疑難判者請長官處決

第三節巡檢職務章程

一其職務一依第一節第三條執行

二所管部內居民暨道路行人若遇困難來請求護不拘何時出力排解遇有關人性命之危亟請就近醫員以行治療

三老幼婦女癈疾之人尤宜極力保護
四常察部內戶口男女老幼及其爲人善惡又要留心於
無恆業散慢者
五部內有自他移居者直查該人平昔閱歷及現執何業
等事
六凡有布告飭示等新令之出務察人民信服與否報于
總巡
七巡行中凡關職務之一切事狀逐一詳記報于總巡
八街路場市羣聚雜還有瀆風紀亟宜制止
九如有稚兒迷失道路未詳所住姑先使洞任看護廣行

告示以待其父母親戚自來率去隨即具狀于總巡
十如有放失牛馬未詳原主姑先使洞任收留廣行告示
以待該主之來領

九如有稚兒迷失道路未詳所住姑先使洞任看護廣行

告示以待其父母親戚自來率去隨卽具狀于總巡
十如有放失牛馬未詳原主姑先使洞任收留廣行告示
以待該主之來領
十一如有醉酒亂性者及瘋病人使近地人民看護若或
暴動捉付洞任
十二如有瘋犬亂行街路隨卽令近地人民撲斃除害棄
之屛處
十三如有死屍在街路上詳細行檢後具狀于總巡以待
指揮
十四獸畜死骸直令洞任設法遠棄

十五如有人家門戶入夜不關卽使其主點檢關鎖

十六如有殊常之類潛行街路隨卽捉訊事有可疑押付巡檢所或密報總巡待其發落斷不可率爾行之

十七如有失火巡檢必打號齊集助其罹災人出力撲滅人民亂集救護之場毋使雜遝以防竊取

十八遇有上條救火時先救人次書類金貨公廨則先救存案公牘

第四節違警罪卽決章程

一警務支署所管部內如有犯違警罪者該署長或署理官吏卽行處決

二即決之法不依裁判正例訊取本人口供直決之又或被告人雖未經對辨可將直決文件送致之

三被告人接到直決文件得向違警罪裁判所請正式裁判但未經正式裁判之前不得上告高等法院

四直決文件必詳載被告人姓名居住職業犯罪處所年月日時罪名刑名與請求正式裁判之緣由期限並某年月日經某警務署某官吏直決等項

五欲請正式裁判者先行聲明於直決文件所發之警務署其期限如係第二條第一項之事機自文件受領日起三日以內如係同條第二項之事機爲五日以內

政府聽總理大臣裁決

第三條　凡法律　勅令有關各大臣管內事務者該大臣與總理大臣署名畫押

第四條　各大臣職權內事務有要法律　勅令之變通者具案提出于議政府聯署　奏聞後卽行妥決

第五條　各大臣所管職權或特別委任在法律　勅令範限內克行施措

第六條　各大臣命令得施罰金二十五元以下及二十五日以內之監禁於其管下官員

第七條　各大臣在法律　勅令範限內得裁定該府衙

各局課及所轄屬司視務細則

第八條　除署押法律　勅令陳奏府衙事務就列政府會議發令外司奏請協辦署理職務或臨時一部均由自行

第九條　各大臣以其職權得發命令指揮於警務使及各地方長官

第十條　各大臣以其職權監督警務使及各地方長官該警務使地方長官之行政有違成規侵害公益越權擬行則或命停止或行全廢

第十一條　各大臣統督所管官員奏任以上之進退均

第二十二條　各大臣遵法律　勅令之所定得懲戒管下奏任官以下

第二十三條　各府衙大臣協辦爲　勅任叅議及主事由四品至六品爲奏任由七品至九品爲判任

第二十四條　協辦以大臣命令依第八條或署理大臣職務

第二十五條　協辦爲大臣署理則得署名于公文公牘

第二十六條　協辦爲總務局長官監督各局課又有整理衙務全部之責

第二十七條　總務局保管該衙門大臣親展文書機密

事務及官吏黜陟
第二十八條　秘書官專屬大臣掌管總務局事務
第二十九條　各府衙總務局置文書課往復課報告課記錄課分掌事務
第三十條　文書課審查各局成案及起草等事務
第三十一條　往復課專掌各府衙所來公文成案之接受發送
第三十二條　報告課採輯各局課統計案件作爲表本以供大臣查閱兼送官報局揭載官報
第三十三條　記錄課蒐集一切衙門事務文案編纂

第三十四條　各局叅議爲局長四品主事爲次長有局長則不置次長有次長則不置局長

第三十五條　局長受大臣命令行其職權管理各課事務

第三十六條　局中各課置課長一人主事爲之受局長指揮分掌事務

第三十七條　各府衙或要備問委員則其事項提出于議會申請裁可

第三十八條　各府衙所到文牒總務局往復課長接受開封將該件名號詳記簿籍以備總務局長查閱

開封照該件名號詳記簿籍以備總務局長查閱

第三十九條　總務局長查閱文牒倘遇緊要事件轉呈該大臣查閱其他尋常事件送示各該主務局檢印後付之往復課長仍令分送各處

第四十條　大臣之親展文牒亦由往復長記號于封皮上或直呈大臣或送付秘書官

第四十一條　往復課長將應送文牒必先記錄仍令受領者檢印于簿券

第四十二條　各局課長接到所當自辦之文牒必須無踰限期倘事件積疊或關涉數局則請協辦展期須有允施方可展限辦理

第四十三條　事關數局課之文牒該主務局課起草該案要關係局檢印若彼此異見面議商量或稟決于大臣以聽裁示

第四十四條　各局課已經審查之事案還寄往復課由該課直呈總務局長總務局長詳加查閱後請大臣裁施

第四十五條　總務局長若有異議於各局課成案則令各該局改正又或承大臣之旨指揮於各局長

第四十六條　凡文書已經大臣裁決者往復課淨寫就秘書官轉請大臣鈐印記其件名番號於簿冊後直行

發送其本則記其交付發送之年月日後由往復課檢
印返送于主務處各局課長自行發施者自其局課淨
寫押印移于往復課則往復課記其件名番號於簿冊
後發送之
第四十七條　總務局所起草文案該局長卽爲提出于
大臣請其裁決
第四十八條　凡事之要急施又係機密者不由常例直
請大臣裁決另製機密文書件名之簿登錄之
第四十九條　凡爲事務或文書調查有要公文于他官
署者不由往復課得以各局課長之名行之

第五十條　往復課長分發文書于各局課仍定回送日限倘各局課在日限內不行回送則往復課長可報其件名及局名于總務局長聽候辦理但因大臣之命要其留置之文書不在此例

第五十一條　各局課文書已經施行者送于記錄課唯屬機密之文書秘書官奉大臣之命另置之

第五十二條　各府衙會計事務除別有法律命令所定外凡關金錢出入者可照左開條項

第五十三條　各府衙會計局掌各該府衙會計事務與管所屬司之豫算決算及所有地面館舍等事局中置

出納課檢查課用度課分掌事務

第五十四條　出納課掌調制該衙門及其所管屬司豫筭金錢出納之諸文簿整頓計筭表

第五十五條　檢查課掌檢查金錢出納之當否及各般證書之事

第五十六條　用度課掌所管地面舘舍其他一切需用物品所關事務

第五十七條　月俸及旅費其他一切經費並關收入之事出納課管理之凡有諸般經費時摘節事由要領書于出納傳票送致局長則局長認爲妥當令檢查後請

大臣裁決始許行收入及支出之方便

第五十八條　出納課認出納傳票所鈐局長並各課經由之檢印登記其出納于文簿每日將其剩額表以供局長查閱

第五十九條　凡記簿上有誤寫脫字者一切不許改描塗抹詳記其事由主務者鈐印

第六十條　檢查課長受局長之旨隨時檢查局中各般之文簿證書

第六十一條　凡係金錢出納之文書可有定時以處理之雖有錯綜事件不有局長準許不得過期但其處理

之定期各任該衙門定行

第六十二條　凡係營繕者自用度課申告局長認爲妥當經檢查課檢查後得大臣協辦之准可方可辦理

第六十三條　府衙內日常必要物品由用度課總行管守每至需用之時以各局課長之證票請求之

第六十四條　用度課掌該府衙內管守事務製各種物品出入文簿使明確其出入

第六十五條　除前條所揭外屬於會計局所掌者皆歸各府衙自行酌定

草記　開國五百三年七月十五日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一罪人閔泳駿盜弄權柄罔　上虐民妖女金昌烈母假托神靈操縱威福誅戮未加輿情如沸乃於月前有刑曹僉議池錫永之疏而尚未承　允俞之處分誠不勝抑欝之至此非池錫永一人之言卽擧國公共之論也宜拿來嚴覈明正其罪以罪人閔炯植言之貪饕成習狂悖無論管轄三道毒流百姓此而容貸其何以謝南

民也並施當律以洩神人之憤事
一方伯守令及卿宰鄕豪置標立案勒奪私山爲殘民切骨之寃亟令詳核掘標銷案另立禁條事
一十年以內田地山林家屋等產爲藩梱守宰及豪右所強佔與減價勒買者由本主據實呈單于軍國機務處該呈單內要有證人二名以上及土在官衆所共知明確証據則査實推還原主倘有假冒代辨者搆揑虛無者數爻相左者亦照律嚴懲事
一實施日期在卽正從一二品官預蒙　勅派以便赴期擧行事

一各府衙門各置外國雇員一人以備顧問事

批曰閔泳駿閔炯植事己爲處分自有無刑之期

草記　開國五百三年七月十六日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案恭呈　乙覽冀

蒙允施之意敢　啓

議案

一妖女金昌烈母正罪已蒙　處分當飭左右捕廳刻期

詗捉而罪人閔泳駿閔炯植事尚靳　允俞不勝抑鬱

之至亟回　天聽以答輿情事　批曰公議如此當有

處分矣

第五十條　往復課長分發文書于各局課仍定回送日限倘各局課在日限內不行回送則往復課長可報其件名及局名于總務局長聽候辦理但因大臣之命要其留置之文書不在此例

第五十一條　各局課文書已經施行者送于記錄課唯屬機密之文書秘書官奉大臣之命另置之

第五十二條　各府衙會計事務除別有法律命令所定外凡關金錢出入者可照左開條項

第五十三條　各府衙會計局掌各該府衙會計事務與管所屬司之豫筭決筭及所有地面館舍等事局中置

出納課檢查課用度課分掌事務
第五十四條　出納課掌調制該衙門及其所管屬司豫
筭金錢出納之

出納課檢查課用度課分掌事務

第五十四條　出納課掌調制該衙門及其所管屬司豫筭金錢出納之諸文簿整頓計筭表

第五十五條　檢查課掌檢查金錢出納之當否及各般證書之事

第五十六條　用度課掌所管地面館舍其他一切需用物品所關事務

第五十七條　月俸及旅費其他一切經費並關收入之事出納課管理之凡有諸般經費時摘節事由要領書于出納傳票送致局長則局長認爲妥當令檢查後請

大臣裁決始許行收入及支出之方便

第五十八條　出納課認出納傳票所鈐局長並各課經由之檢印登記其出納于文簿每日將其剩額表以供局長查閱

第五十九條　凡記簿上有誤寫脫字者一切不許改描塗抹詳記其事由主務者鈐印

第六十條　檢查課長受局長之旨隨時檢查局中各般之文簿證書

第六十一條　凡係金錢出納之文書可有定時以處理之雖有錯綜事件不有局長準許不得過期但其處理

之定期各任該衙門定行
第六十二條　凡係營繕者自用度課申告局長認爲妥當經檢查課檢查後得大臣協辦之准可方可辦理
第六十三條　府衙內日常必要物品由用度課總行管守每至需用之時以各局課長之證票請求之
第六十四條　用度課掌該府衙內管守事務製各種物品出入文簿使明確其出入
第六十五條　除前條所揭外屬於會計局所掌者皆歸各府衙自行商定

草　記　開國五百三年七月十五日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議　案

一罪人閔泳駿盜弄權柄罔　上虐民妖女金昌烈母假托神靈操縱威福誅戮未加輿情如沸乃於月前有刑曹稟議池錫永之疏而尙未承　允兪之處分誠不勝抑欝之至此非池錫永一人之言卽舉國公共之論也宜拿來嚴覈明正其罪以罪人閔炯植言之貪饕成習狂悖無論管轄三道毒流百姓此而容貸其何以謝南

民也並施當律以洩神人之憤事
一方伯守令及卿宰鄉豪置標立案勒奪私山爲殘民切骨之寃亟令詳核掘標銷案另立禁條事
一十年以內田地山林家屋等產爲藩梱守宰及豪右所強佔與減價勒買者由本主據實呈單于軍國機務處該呈單內要有證人二名以上及土在官衆所共知明確証據則查實推還原主倘有假冒代辨着搆揑虛無者數交相左者亦照律嚴懲事
一實施日期在卽正從一二品官預蒙　勅派以便趂期舉行事

一各府衙門各置外國雇員一人以備顧問事 八十六

批曰閱泳駿閱炯植事己爲處分自有無刑之期

軍國機務處草記 啓日開國五百三年七月十六日諸議員臣本日議案恭呈 乙覽

榮允茲之意敢 啓

草記 開國五百三年七月十六日

軍國機務處 啓曰諸議員臣本日議案恭呈 乙覽冀
蒙允施之意敢 啓

議案

一妖女金昌烈母正罪已蒙 處分當飭左右捕廳刻期
詗捉而罪人閔泳駿閔炯植事尙靳 允俞不勝抑欝
之至亟回 天聽以答輿情事 批曰公議如此當有
處分矣

草記

軍國機務處　啓曰諸議員臣所議章程各條謹具清單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

開國五百三年七月十六日

官員服務紀律

第一條　凡爲官員者務要忠順勤勉謹愼懇切一遵法律命令各盡其職務

第二條　官員可以其職務遵守本屬長官之命令或對其命令申述己見

第三條　官吏不問其職務所關與否毋爲貪汚之行毋濫用威權

第四條　官員職務不問自他關係禁漏洩機密其退職後亦同又因法律關係作證人或保人就受職務內訊問除受本屬長官許可外不得供述

第五條　官員不可將職務內未發文書私示關係人處

第六條　官員不可擔擱職務亦不可擅離職所

第七條　官員不得爲營業會社之社長或事務員

第八條　官員不可寅緣職務受人情費又不得受他人贈遺若由外國　君主或政府所授勳章及榮賜等物經　勅許後始可受領

第九條　凡爲上官者不問其職務所關與否不可受所

屬官吏之贈遺

第十條　官員非有本屬長官之許可不得兼行他事務以謀其俸給

第十一條　官員不有政府所許不得私用官馬亦不得乘船無賃

第十二條　官員若有過失受懲戒處分時不可隱蔽其事情以滋上官眩惑

第十三條　本紀律自二品至九品官皆可奉守

官員懲戒例

第一條　官員除有私罪外以職務關係有過失則本屬

長官有懲戒之權

第二條　懲戒之法有三條一曰譴責二曰罰俸三曰免職

第三條　譴責懲戒之輕者其本屬長官付與譴責書

第四條　罰俸之法少不下一個月俸十分之一多不過三個月全俸其例奪一個月俸半額以下者直從一個月俸內扣除其以上各就每朔俸半額扣除筭滿後送于度支衙門

第五條　免職之法只行於奏任以下本屬長官具狀奏請收其職牒但自願免職者長官使本人呈辭職書

後可行許免

第六條 其有心故犯入于私罪者雖屬職務內關係移請法務官裁判本長官不得專行處理

第七條 凡以懲戒免職者不過二箇年以上則無論本他府衙不可收用自願免職者不在此例

官秩

正一品爲大匡輔國崇祿大夫

議政府總理大臣
批日議政府上添書
嫡王孫

爲上輔國崇祿大夫

宗親資窮君國舅都尉資
窮雖外朝臣特授則有之
批日宗親上添書王孫雖
外朝以下九字改書如有

從一品爲崇政大夫

處地迥別禮選特異或有特授

各衙門大臣及議政府左右贊成曾經輔國崇祿無碍通任品階以原資施行

正二品爲資憲大夫

各府衙協辦及議政府都憲警務使曾經正憲嘉義無碍通任品階以原資施行

從二品爲嘉善大夫

以上勅任官

三品爲通政大夫

各府衙參議

四品爲奉正郎

各府衙主事及警務副管

五品爲通善郎

曾經通訓以下無碍進任品階以原資施行

六品爲承訓郎

以上奏任官

七品爲務功郎

八品爲通仕郎　各衙門主事及警務官書記官總巡

九品爲從仕郎

以上判任官

品俸月表

品階	職	月俸
無階	大君 王子君	三百五十元
正一品	嫡王孫 王孫 總理大臣	三百元 領宗正領敦寧○宗親儀賓隨品領給
從一品	左右贊成 各衙門大臣	二百元
正二品	都憲 各府衙 協辦 警務使	一百五十元
從二品	都憲 各府衙 協辦 警務使	一百二十元
三品	各府衙參議	八十元
四品	各府衙主事	四十元
五品	各府衙主事	三十五元
六品	各府衙主事	三十元

七品　各府衙主事　二十五元

八品　各府衙主事　二十元

九品　各府衙主事　十五元

草記 開國五百三年七月十七日

軍國機務處 啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈 乙覽冀蒙 允施之意敢 啓

議案

一李埈鎔議員 啓差事雖蒙不必加差之 處分現帶議政府有司之任有異前日本處議員特爲差下事

批曰已有前旨姑徐

一自今遵萬國通例各國使節 陛見時准其乘轎至待候所門外事

一文蔭武官當屬散班者依本月初八日議案附屬于議

政府之中樞院酌于官俸令院長管理至雜職及吏隷之未入新額者仍令隷屬于各該移屬衙門照舊給料事

一凡醫譯雜職及賞加人等爲各府衙門奏判官者悉從新授階級施行原資勿拘事

草記

開國五百三年七月十八日

軍國機務處　啓日諸議員臣本日議案各條謹具清單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一兩銓令將革罷矣監啚梱帥以下至郡縣及履歷僉使由總理大臣會同各衙門大臣賛成都憲協議公舉二品以上則備望　奏聞取　旨點用三品以下單望奏聞後差遣中軍虞侯由道帥臣自辟開單呈送總理大臣　奏聞察訪由工務大臣選拔監牧官由內務大臣選拔鎭堡官由軍務大臣選拔依內職判任例施行

至外任署經之規惟於總理大臣贊成都憲各衙門大臣外概行革除由實施日起施行俟地方制度妥定後再行酌改事

一宮內府大小官員不得兼各府衙門官各府衙門大小官員亦不得兼宮內府官事

一實施日期只隔各府衙事務漸繁由本月十九日起議會姑停實施日以後間一日齊赴于機務處依例會議遇有緊重事務由議長通知諸議員隨時來會事

一各衙門大臣及將臣警務使兼軍國機務處會議員事

一軍務大臣上來前協辦署理事

一新設各府衙門處所議定事

一各司之分屬於各衙門者開錄 奏聞事

一漢城府判尹少尹外左右尹減下判官主簿稱以主事
事

各府衙門所屬各司開錄

宮內府

政院 尙瑞院 經筵廳 承文院 弘文館 藝文館 春秋館 奎章閣
校書館 圖書署 寫字廳 通禮院 掌樂院 內需司
龍洞宮 明禮宮 於義宮 壽進宮 四宮 長興庫 司饔院 氷庫
禮賓寺 尙衣院 濟用監 內醫院 典醫監 侍講院
翊衛司 衛從司 講書院 內侍司 掖庭署 排設房 命婦司 太僕寺 殿閣司 繕工監

議政府

中樞府 耆老所 忠勳府 司憲府 司諫院

宗正府

宗親府 敦寧府 儀賓府

宗伯府　禮曹　宗廟　社稷　永禧殿　景慕宮　陵
園　墓　長生殿　文禧廟　永昭廟　儲
慶宮　禧嬪宮　毓祥宮　延祜宮　景祜宮
德興大院君祠宇　全溪大院君祠宇　奉
常寺　典設司　典牲署
內務衙門　內務府　吏曹　濟衆院
外務衙門
度支衙門　戶曹　親軍營　宣惠廳　廣興倉　軍資
監　轉運署　別營
軍務衙門　兵曹　鍊武公院　摠禦營　統衛營　壯

衛營　經理廳　扈衛廳　訓鍊院　軍職廳
龍虎營　機器局　宣傳官廳　守門將廳
部將廳

法務衙門　刑曹　典獄　律學
農商衙門　種牧局
學務衙門　觀象監　育英公院　司譯院
工務衙門　工曹　電郵局　礦務局
成均館　四學
漢城府
警務廳　左右捕廳　左右巡廳　五部

草　記　開國五百三年七月十九日

軍國機務處　啓日內務大臣閔泳達尙未肅　命法務
大臣尹用求陳疏未承　批實施日期在卽事務俱係緊
急內務協辦李埈鎔法務協辦金鶴羽並令署理何如

草記　開國五百三年七月十九日

議政府　啓曰職制今旣變通事務明將實施矣各司前任堂郎並減下令銓考局送付中樞院正一品原任議政稱以領中樞院事輔國及從一品稱以判中樞院事正二品稱以知中樞院事從二品稱以同知中樞院事正三品稱以僉知中樞院事堂下三品以下勿論文蔭武並稱中樞院員外郎單付何如

新設各府衙門議定處所開錄

議政府	仍舊
宮內府	前內務府
內務衙門	前吏曹
外務衙門	仍用交涉衙門
度支衙門	前戶曹
法務衙門	前刑曹
工務衙門	前工曹
學務衙門	前禮曹
軍務衙門	前兵曹

農商衙門 前司憲府

宗正府 仍用前宗親府

宗伯府 前長興庫

草記　開國五百三年七月二十二日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一典獄付之警務廳勿論大小罪人均照警務廳條規槪行判定而罪案之錯綜難究者由警務使具明文案特派管員解交該犯于法務衙門訊問決罪事

一公罪條例速爲磨鍊事

一大小官員上疏除辭職及獻策言事外凡係劾論等事啓下議政府付之都察院傳問該員查得實狀實證後

稟處事

宮內府　宗正府　宗伯府官制

一宮內府掌　宮內各司統率諸官

一大臣一員協辦一員參議三員主事三員(一員秘書官一員檢查)委員五員

一承宣院掌出納　王命記注記事尙瑞品秩檢查都承宣一員左承宣一員右承宣一員左副承宣一員右副承宣一員記注二員(兼尙瑞主事)記事二員(一員兼品秩主事一員兼檢查主事)香室禁漏主事二員

一經筵廳掌講讀誥命(弘文藝文)並大學士一員學士一員

副學士一員侍講二員侍讀二員
一奎章閣敬奉　御眞掌謨訓圖書校書寫字並圖書學士
一員直學士一員直殿一員待制一員秘書主事二
員圖書主事二員寫字主事二員閣監主事二員
一通禮院掌蹌導臚唱引接內外使臣左通禮一員右
通禮一員相禮一員翊禮一員奉禮一員濤臚八員
一掌樂院掌雅樂提擧一員承宣中兼主事三員兼協律郎
一內需司掌內用米布錢貨及一切雜物提擧不必磨
鍊內需司各宮大小擧行次知一員依前仍之本司
則既有別座別提凡於擧行仍舊爲之原額依通編

中宮殿 侍女一百人

世子宮 侍女六十人

世子嬪宮 侍女四十人

世孫宮 侍女五十人

世孫嬪宮 侍女三十人

一內侍司掌監膳傳令守門掃除掖庭排設儀仗並知事一員內侍中秩高人爲之尙膳以下至長番守宮及各差備隨所用因時加減 排設之各項幕次依古例掖署手本于 宮內府以爲參酌施行

大殿 中宮五十員

世子宮 中官二十員

世孫宮 中官十五員

六妃殿 中官十員

中宮殿 中官十員

世子嬪宮 中官八員

世孫嬪宮 中官六員

一侍講院掌侍講經史規諷道義（翊衛司講書院衛從司輔養廳並）

師一員（曾經議政府大臣中兼）傅一員（曾經議政府大臣中兼若乏人則大學士兼）

貳師一員（曾經大學士贊成中擬望）賓客二員（經筵學士奎章閣學士協辦中兼）

贊善一員（位虛則無）輔德一員弼善一員進善一員（位虛則無）

文學一員司書一員說書一員諸議一員(位虛則無)翊衛
司翊衛一員司禦一員翊贊一員衛率一員副率一
員侍直一員洗馬一員典書二員講書院師(會經從一品大
臣贊成中兼)傅一員(會經從一品大臣贊成中兼)諭善一員翊善一員
勸讀一員贊讀一員衛從司長史二員從史二員輔
養廳輔養官一員諭善一員

一宗正府奉藏 譜牒封進衣襨統領 璿源諸派
一大君(王子嫡無階)君(王子無階)君(嫡王孫正一品大匡輔國)君(王孫正一品上輔國)君
(宗親承襲正一品至從二品)一領宗正府事(大君王子君嫡王孫王孫例兼無定數位虛則)
宗姓十寸以內大臣中一人兼而如有二人下位降
付行判宗正雖非大官如有處地逈別禮遇特異或

特授以上輔國施行

判宗正府事

宗姓大臣及承襲君宗姓十寸以內朝官階至正一品者兼無定數位虛則從一品一人兼而正一品則行判宗正

知宗正府事

承襲君及宗姓十寸以內階至正二品以上者兼從一品則以行知宗正例付

宗正卿

大君子初授及承襲君宗姓十寸以內階至從二品者兼大院君大君王子君嫡王孫君王孫君嫡長孫不計寸數階至從二品例授以上隨品倣此

都正

大君衆子王子之子初授及大院君嫡長孫階至堂上者兼位虛則無

正

大君孫王子衆子嫡王孫之子初授位虛則無 璿源譜略修整時一員加設以詞臣差下兼史衙竣事後減下

副正

大君衆孫王子之孫嫡王孫之衆子王孫之子初授仕滿則陞遷位虛則無

主簿

大君曾孫王子之衆孫嫡王孫之孫王孫之衆子初授仕滿則遷位虛則無

直長

大君衆曾孫王子之曾孫嫡王孫之衆孫王孫之孫初授仕滿則遷位虛則無

奉事

大君玄孫王子衆曾孫嫡王孫之曾孫王孫之衆孫初授仕滿則遷位虛則無

副奉事

王子玄孫嫡王孫之衆曾孫王孫之

會孫初授仕滿則遷位虛則無

僉奉 王孫衆會孫及大院君嫡長孫初授仕滿則遷位虛則無

典籤一員

典簿一員

主事二員

一儀賓院尙公主翁主者之署

尉 尙公主者初授從一品尙翁主者初授從二品以至正一品並用邑號

副尉 尙郡主者初授從二以至正一品用邑號

僉尉 尙縣主者初授正三品以至正一品用邑號

主事一員

一敦寧院奉藏王親外戚譜牒之署

府院君 王妃父例授

領事 國舅例兼位虛則領宗正中爲之位虛則無

判事 資窮宗親儀賓中爲之位虛則無

知事 尙公主儀賓以行知事初付位虛則宗親中爲之位虛則無

同知事 尙翁主儀賓尙郡主副尉初授位虛則宗親中爲之位虛則無

都正一員 王妃父陞資初授尙縣主僉尉初授位虛則無

直長 大君女婿例授位虛則無

副直長 大君衆女婿王子女婿嫡王孫女婿

例授位虛則無奉事（王子衆女婿王孫女婿例授位虛則無）副奉事（王孫衆女婿例授位）

（虛則無）叅奉（王妃父初授公翁主郡縣主子例授位虛則無）主事二員

一宗伯府掌祭典及議謚（廟社殿宮長生殿陵園宮廟墓奉常典牲典設北）

一大宗伯一員（宮內大臣兼）宗伯一員（宮內協辦兼）叅議一員（宮內）

（叅議兼）祀享官三十員（亞卿以下）主事二員

一宗廟署提舉一員（大宗伯兼）令三員叅奉一員（大君王子嫡王孫王）

（孫祀孫中調用自宗府備望越送差出待仕滿陞作令）

一社稷署提舉一員（大宗伯兼）令三員

一永禧殿提舉一員（大宗伯兼）令二員叅奉一員（仕滿則陞作令）

一景慕宮提舉一員（大宗伯兼）令三員

一各殿廟陵園官各二員（陵則令一參奉一顯隆園外 園則令一守奉官一各參奉 守奉官仕滿 則陞作令）

一璿源殿守直中官四員（內侍司 擧行）

一各廟各宮守直中官各二員（由內侍 司擧行）

一奉常寺提擧一員（宗伯 兼）主事三員

一典牲署提擧一員（參議 兼）主事二員

一香室忠義二員（紀功局 主事兼）

一典設司主事二員（奉常寺 主事兼）

宮內府總制

一協辦有闕則大臣與大學士學士會薦擬望受點

一大學士有闕則大臣與曾經大學士時任學士協辦會薦擬望受點曾經人與前薦人前望受點

一學士副學士有闕則大臣與協辦僉議中一員薦擬受點曾經人與前薦人或前望受點或備望受點

一奎章學士曾經　經筵學士中長望受點直學士曾經副學士中長望受點

一贊善進善諮議以儒賢抄選人中單付

一侍講侍讀則副學士會薦送單于　宮內府擬望受點曾經不在此限

一直殿待制　奎章閣學士以下會薦送單于　宮內府

擬望受點照舊例開錄施行事

一承宣依舊例長望受點若新通則大臣薦擬以入而
經筵叅贊官依舊例兼陞降座次自本院單付以入記
注記事曾經人會薦送單于 宮內府擬望受點而雖
非春秋兼銜依舊例記注滿十五朔陞六己經翰圈人
不待更薦例擬記事都承宣藥提尙瑞正例兼房望
宮內府議政府內務衙左承宣樂提例兼房望度支衙
農商衙漢城府右承宣衣提例兼房望宗伯府成均館
學務衙外務衙左副承宣饔提例兼房望軍務衙警務
廳右副承宣饔提例兼房望法務衙工務衙房望一定

無升降而若值該房未仕則在院下位依例兼管事
一副率侍直洗馬滿三十朔則陞付衛率叅奉滿四十五朔則陞作令非有闕則無得差代
一太僕寺官員本提擧依舊例自辟越望于　宮內府入啓受點
一宮內府所管諸職本大臣注擬受點奏判任則草記差下
一前望則各司預爲修正待　命入　啓事
一經筵廳副學士以下與　奎章閣直學士以下侍講院輔德以下並知製敎例兼

一承宣院 經筵春桂坊直次皆以一人磨鍊 召對有
命則上下番備員入對事猝地備員未免窘急只以入
直一人入對

一祭官自宗伯府塡差事

一主事與秘書典書並仍其職陞六待有闕差代事

一未盡條件追後磨鍊

草記　開國五百三年七月二十四日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具清單
恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一義禁府改稱以義禁司只治官員公罪事　命下矣公罪條例不得不制定而謹按官員懲戒例只載有譴責罰俸免職三條此三條外另添監禁一條定爲原則事

一各道上納之許代純錢行將關飭矣米商會社不容不亟設則都下米廛大行首及五江江主人與貿米坐賈熟諳商務者並許合股結社由農商衙門特給官許文

憑妥定規則以便公納兼興商務事

一凡漢城府所管一切訴訟付之警務廳但事關內外商民者該府尹會同該管領事等官訊明罪由然後具明文件解交于警務廳而大小法衙巡檢皂隷等如有拷掠榜笞索取賄賂者聽民自赴都察院鳴寃事

一紅蔘一欵永付度支衙門另定條規事

草記　開國五百三年七月二十六日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具清單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一非公幹冒入　闕門與無省記留宿　禁中者一切嚴禁而如有現發則由　宮內大臣分別交付法務衙門或警務廳懲辦事

一警務既設各營發巡停罷凡屬罪犯雖　掖隷勿拘直獲事

一親衛營行將設置而下士官教成一節最爲緊要宜選

材力健疾者限二百人延請敎師認眞訓鍊事

一 凡法務衙門所制新定律例隨其脫稿送付都察院許論可否後轉送機務處公認核定事

一 忠州德周山城城役速行撤罷其役費之各邑所收錢實數與一切用下等項自政府行會于忠淸監司使之選派妥員詳查封留後修報政府事

草 記 開國五百三年七月二十八日

軍國機務處 啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈 乙覽冀蒙 允施之意敢 啓

議 案

一小學校敎課等書令學務衙門先行編纂事

一地方警務設置之先大小官員犯罪在外方應行拿來者毋論輕重由法務衙門稟 旨後飭下該道臣派員押來其在京罪當流竄押付配所者由法務衙門派員送交初到道界一面飭該道臣派員替送若越兩道或三道者各該地方道臣遞次舉行從前發遣都事書吏

羅將拿來與押送之規一切置之事

一各府衙門事務煩劇限五日姑爲停會事

議政府官制增補

一紀功局掌錄勳之事局長二員左右贊成兼之主事二員功臣嫡長孫位至從二品依例封君用邑號

法務衙門官制增補

一義禁司掌治大小官員犯公罪奉 旨就理事務判事

一員(本衙門大臣例兼) 知事或同知(協辦例兼) 主事四員(本衙門主事中例兼)

學務衙門官制改定及增補

一參議六員改爲七員主事十八員改爲二十二員

一叅議六員改爲七員主事十八員改爲二十二員

一成均舘知事一員本衙門大臣兼叅議兼大司成主事兼典籍

一觀象局掌天文曆數測候等事務叅議一員主事六員

正誤

第一卷第二張第五行司甕院當作司饔◯第十九張第八行正約條復當作後◯第二十張第十行 陛見時衣服當作公服◯第二十六張第九行山藍輿當作小藍輿◯第二十七張第一行凡過高等當作凡遇◯第三十七張第六行紊亂之幣當作弊◯第四十九張第一行吏胥當低一字◯第六十二張第八行勤謾當作慢◯第八十四張第十行無論當作倫

昔日本府及

草記　開國五百三年七月十九日

議政府　啓曰本府及各衙門奏任官謹依　啓下授任式並爲差下將官職姓名開單以入而農商衙門則該大臣奉　命在外不得一體　奏派判任官則本府及各衙門大臣追當自辟之意敢　啓　傳曰允

議政府

叅議

副護軍　金寅植　朴彝陽　朴永斗　宋榮大

金得鍊　並差下已上三品

主事

副司果 鄭夏默 崔錫敏
前佐郎 尹明善
工曹佐郎洪澤厚
內務主事吳世昌 金仁植 洪在箕
僉 正 金吉鍊
典設別提金河璿
恭陵叅奉許 憲
公事官 李道承 李啓馨
前教官 鄭允永
副司勇 林承[illegible]

前主事　白南奎　並差下已上六品
內務衙門
叅議
內務叅議朴準陽
漢城少尹鄭萬朝
吏曹叅議李源兢
副護軍　李種元　申柄均　並差下已上三品
主事
副司果　李鍾元　金珏鉉　俞鎭贊
前主事　俞星濬

副司果 鄭寅杓 金慶濟
右侍直 金裕曾
主事 尹泰駉 安琦善 申佐均 朴義洸
李璵 並差下已上六品
外務衙門
叅議
叅議 金夏英 李鶴圭 陸鍾允
內務叅議權在衡
副護軍 金容元 並差下已上三品
主事

主事 洪禹觀 丁大有 秦尙彥 趙性協
李康夏 安吉壽 崔名煥
前主事 姜華錫
前校理 李啓弼
主事 玄 采 申泰茂 卞鼎相
前主事 玄映運 並差下已上六品
度支衙門
叅議
副護軍 李根教 鄭恆朝 尹泰興 李根培
李教奭 並差下已上三品

副司果 朴寅壽

前監察 柳正秀

前教授 尹岐楨

轉運主事李鼎煥

並差下 已上陞三品

主事

司果 金應漢 鄭寅壽 徐丙壽

忠勳府都事朴鍾夏

軍資監判官申在億

戶曹佐郎李範學 金裕定

轉運主事片永基

司果　金近淵　印錫輔
副正字　李貞烈　李相卨
永禧殿叅奉李範臣
廣興奉事李承玉
典圜局委員李鎬成
筭學教授李海萬
前別提　尹任楨　李裕熙　李裕鼎　金憲文
尹鎬楨　韓在鎭　崔錫肇　李容九
並差下叺上六品

軍務衙門

叅議

副護軍 申 林 朴準成 朴齊斌 並差下己上三品

機器局委員安 浚 差下陞三品

主事

前奉事 尙百鉉

公事官 任麒鎬

訓鍊僉正柳錫膺

司 果 洪祐亨

訓鍊主簿李普熙 並差下己上六品

法務衙門

叅議

副護軍朴始淳 鄭寅興 並差下已上三品

交渉主事李在正

前主事張　博 並差下已上陞三品

主事

電郵委員金基肇

機器局司事金時濟

前主事吳容默

司　果趙鍾緒

前僉正吳世光

司　果　李度翼　並差下巳上六品
學務衙門
參議
副護軍　趙秉健
左承旨　李應翼
內務叅議高永喜
大護軍　李敦修　並差下巳上三品
副護軍　李憙翼　兼大司成差下三品
前校理　李庚稙
典圜局委員李商在　並差下巳上陞三品

主事

主事
司　果　金炳翕
景慕宮令朴周憲　並兼典籍差下已上六品
刑曹佐郎李鳳稙
上護軍　金載霦
護　軍　劉漢鳳
前　正　全泰善
禮賓主簿金在夏
前僉正　全宅周
前判官　李秉懋

前主事　洪永德
前別提　李海德
內務主事安沐中
司　鑰　權柔燮
司　勇　李弼均　並差下已上六品
工務衙門
叅議
副護軍　趙民熙　尹達榮　徐相集　具然韶　並差下已上三品
前幫辦　王濟膺

前縣監 宋憲斌 並差下已上陞三品

主事

工曹正郎 曹秉一

前縣監 李夏榮

電郵局主事 白喆鏞 金樂集 金澈榮

前僉正 玄濟復 並差下已上六品

前主事 朴晶奎 具然壽

前教官 金宅鎭 並差下已上陞六品

警務廳

警務副使

前承旨　李秉勳　差下三品

警務官

左捕從　李奎渫

右捕從　具範書

部　將　李啓燾

摠禦哨官李徹純

前訓鍊判官金東萬

別軍職　白命基　並差下已上六品

綸音　開國五百三年七月二十日

王若曰我國家制法之初官無虛役人必稱職挽近以來百度漸弛漫無統紀國勢委靡寔由於此思維國治宜先更張爰命總理大臣博採公議申明舊典叅用各國良規先定職制及應行急務列爲十府衙門勅奏判三等使之分掌庶務咨惟諸衙門大臣愼簡乃僚惟賢惟能各盡其任認眞辦理予當責成于政府考其成續明其黜陟廓然大公諧底于王道蕩平之中嗚呼今日是何等時也鞏基定命之道惟在於此咨惟羣工往欽哉

議案第四號

草　記　開國五百三年八月初四日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單
恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議　案

一顧今事勢　大君主陛下躬率百官日　御外殿　親
裁萬機然後　王政可擧朝著可淸故曾有　啓稟蒙
允矣當會議之日總裁大臣率議員幾員恭趨　便殿
將當日所議案件陳　奏施行事

一三南之莠民在在梗化騷訛日甚人心靡定鎭撫之方
最屬急務原任大臣中　降旨特委都宣撫之任不日

登程擇要開府嚴飭守宰曉喩人民使之歸化繼派妥
員帶兵巡行列邑使之彈壓事

一速定結價海邊邑幾兩山郡邑幾兩火速行會以釋民
疑事

一近年各宮各司私擬節目由政府捧甘收取一切勿施
事

一現在本國與日本關係綦重交際尤宜敦密此次報聘
大使愼擇聲望素著之員從速派遣而駐劄東京辦理
公使減下以諳練交涉事務之員差送全權公使事

一現任將臣不宜兼任各府衙協辦俾存體制事

一漢城府管轄都下地方人民及掌理各國商民訴訟自與外邑有異事務較爲緊急判尹減下少尹改稱漢城府尹爲奏任三品官主事七員以漢城判官主簿吏胥及五部令都事中由內務衙門依文官授任式分品差下屬之該府摠務局五員分掌五部事

草記　開國五百三年八月初六日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一七月二十日以後論劾疏已經　批下者依向日議案

請下議政府付之都察院事　批曰已爲處分不必如

是

一各府衙細則章程由當該府衙限本月二十日內繕成

送于政府轉交議會公認施行事

一各府衙門事務新刱必資顧問外國人雇用不容少緩

亟令外務衙門刻期招延事

一 相臣將臣無論公私行勿拘出城但因公辦事外不准經宿事

一 方今財政甚係緊急典圜局另置總辦一員使之專管壽務令度支衙門設法籌辦不日鼓鑄以資流通事

一 鴉片之禁本非不嚴自今申明舊禁令法務衙門另定禁條布諭民間事

一 凡大小官員不得私自招去警務廳所屬人員雖在各府衙非經行文知會不得私自招去事

一 各港警察官改稱警務官移屬警務廳其黜陟等事自

警務廳申請內務大臣施行事

官秩增補

警務副管改以警務副使陞爲三品警務官陞爲奏任警務書記官改爲判任主事

內命婦

嬪 正一品　貴人 從一品　昭儀 正二品　淑儀 從二品　昭容 正三品

淑容 從三品　昭媛 正四品　淑媛 從四品　○尚宮 以下係宮人職當屬宮內府命婦司

尚儀 正五品　尚服　尚食 從五品　尚寢　尚功 正六品

尚正　尚記 從六品　典賓　典衣　典膳 正七品

典設　典製　典言 從七品　典贊　典飾　典藥 正八品

典燈　典彩　典正 從八品　奏宮　奏商　奏角 正九品

奏變徵　奏徵　奏羽　奏變宮 從九品

世子宮

良娣 從二品　良媛 從三品　承徽 從四品　昭訓 從五品　○守

閨（以下係宮人職）　守則（從六品）　掌饌　掌正（從七品）　掌書

掌縫（從八品）　掌藏　掌食　掌醫（從九品）

外命婦

封爵從夫職（改嫁者追奪○王妃母世子女及宗親一品以上妻並用邑號而宗親則大君王子君夫人外不用邑號）

公主（王嫡女）　翁主（王庶女）　府夫人（王妃母正一品）　郡主（王世子女

嫡正一品）　縣主（王世子庶女正一品）　奉保夫人（大殿乳母從一品）

宗親妻

府夫人（大君妻正一品）　郡夫人（王子妻正一品）　郡夫人（王孫妻從一品）　嫡

縣夫人（王孫妻從一品）

文武官妻

貞敬夫人 正從一品 貞夫人 正從二品 淑夫人 三品 淑人 四品

令人 五品 恭人 六品 宜人 七品 安人 八品 端人 九品

草記 開國五百三年八月初十日

草記　開國五百三年八月初十日

軍國機務處　啓曰每當會議之日總裁率議員幾員恭

趨　便殿將當日所議案件陳　奏施行事曾於本月初

四日議案　稟蒙　啓下矣本日會議時總裁因病未參

臣依本處章程代議事務未敢恭趨陳　奏只將議案入

徹冀蒙　允施之意敢　啓

議　案

一官員懲戒例載譴責罰俸免職三條官員公罪另添監

禁一條而公罪最重者不宜監禁而止增徒流二條定

爲律例事

一議案內 稟決各件之有關各衙門事務者由政府知會當該衙門定限實施毋或稽緩事

一各營邑捐補錢鹽硝代錢已排定外一切革罷其他新設名目之已行革罷者並一一修成冊以報政府之意行會各道事

一備荒之穀亟應籌辦令民設立社倉蓄儲米租定期出納最爲良制由政府另定條例頒給各州縣以便遵行事

一美國人李善得解雇其未撥薪金由度支衙門核算計給事 批曰姑徐

草記　開國五百三年八月十二日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議案

一親衛營設始最爲方今急務領率長官稱以　親衛營都摠管使之編制事　批曰從當處分

一無實職議員依各衙門品階定月俸事

一漢城府判任官由該府尹自行選拔　奏任官由內務大臣　啓差派遣三港口判任官由該港監理自行選拔　奏任官由外務大臣　啓差派遣　奏判任官月

俸均照京各衙門而地方制度改正之先監理體制另有新定條例事

一國舅房祭需價米既有度支如例上下從前太常享品之封送一節永行停止事

一各道還穀中移貿加作等名目自今爲始永行革罷事

一衣制今既變通則京外不宜異同亟宜行會務期劃一京外官因公坐起均用章服下官見上官之制公體用章服私禮用搭護至於外道營邑雜色軍卒服色遵用京兵之制事

軍國機務處 草記 開國五百三年八月十四日

草　記　開國五百三年八月十四日

軍國機務處　啓曰諸議員臣本日議案各條謹具淸單

恭呈　乙覽冀蒙　允施之意敢　啓

議　案

一凡內外大小官員選用之際雖係親屬勿拘公舉由議政府銓考局將薦主姓名開明記簿倘受職人躬犯私罪俟裁判後隨罪輕重該薦主罰俸由一個月以上至三個月爲限（薦主不帶現職者由三個月至十二個月停望）嚴明薦法以重公器事

一各地方官遇有公錢過限上司關促則輒行民貸苟且

彌縫末後還償十不一二貽害於民莫過於此亟令嚴斷以杜後弊事

一贓吏嚴辦原贓入官事及上納中官逋吏逋令道臣査報以待措處事具載嚮日議案矣更飭各道道臣嚴査還徵切禁再徵民間事

一前礦務監理李容翊監理還差下使之董督咸鏡道礦務所徵稅金每三個月一次呈寄工務衙門轉付度支衙門事

一警務廳處所以前禮賓寺爲定事

議案　開國五百三年八月十六日

一罪人自己外緣坐之律一切勿施事已經　啓下矣前後罪人中所犯至重者有難遽議蕩滌惟犯人子若孫及年久而已至澤斬者官人之際無礙遷用以示寬大之典兼廣取人之路事　批曰事係愼重有難遽議

一自今爲始大小官員除拜後出仕日期在京五日外道則由各該府衙門發關該營轉至該員准以令到日起京畿十日忠淸江原黃海十五日全羅慶尙平安咸鏡南道二十日北道濟州三十日著爲定式如過限期則勅奏任官由議政府　稟旨譴罷判任官由該衙門先

行減下後 上奏己出仕人員計仕進日一個月內因事給暇外不爲仕進者計日減俸未滿十五日者准未出仕官員例免職事

一各道都試與取才之規一切革罷事爲先行會再由軍務衙門另定選武條例事

一各地方官除因公離任外私故受由及新舊交替間廩俸計日屬之兼官由議政府將此行會事

議案

開國五百三年八月十八日

一外方　進供之規一切革罷其各地方應供物價使度
支衙門妥籌收入移送　宮内府以爲貿辦進排事

一外道各邑之京營邸吏邸債濫捧與利上加利之習一
切嚴禁若係不得不刷給者一依官邊例施行事

一去月十四日議案另擇宰臣分遣黃海平安江原咸鏡
四道布諭朝令洞察民隱嚴核道臣以下臧否事已經
啓下矣現今關西經亂民生之仳離蕩析尤屬可念宣
布慰諭不容暫緩宣諭使差出　勅令卽日登程前往
該地方會同該道道臣妥籌善辦俾各安堵回還時所

歷海西地方亦令一體慰諭後兩道民隱吏治條列登聞事

二十日議案勿爲頒布

一 本處議案俱係有國大政日下急務則非一二之雜行之惟狀前日議案也已奏啓下未及二十五處者則止一再議更者然後並案各件移續行奏宜裁斷以委解悟事

未實施議案開錄如左

一 方今政體新立請日後所奏規事 並未使殿名據矣

一 現今我政未立請會者甚重大臣之事 並請其實行之矣

一 自今擬任內閣第二條勅任者均由聖簡總理大臣會同各部大臣及贊成郡官協辦者具三望奏聞取旨照用事

一 大小官上疏凡係緒新事 並下政府由所該各查實施奉行事

一 紅參一款永付度支衙門另行措規事

一 頒令事務 大君主陛下聯衆官日卿會議裁可後有可奏者叅知大臣署名議之日起載大臣並議各奏事並便宜官書議案隨意施行事

一 三南莠民蜂起變化大臣中諭旨尚要部臣選之任擇要日府縣便宜撫綏諸人民使之化從源本業其生日傳之謂歸事

議案第五號

議　案

開國五百三年八月二十二日

一本月十八日議案內以前後罪人中所犯至重者有難遽議蕩滌惟罪人子若孫及年久而己至澤斬者官人之際無碍通用以示寬大之典兼廣取人之路事入啓矣及承此案事係愼重有難遽議之　批旨誠不勝悚惶之至第伏念政治更張百度維新雖卑賤之類苟有才藝皆得擢用而惟世累之人獨未能均霑　濊渥非但取人之不廣亦有欠於發政施仁之端宜再　奏天陛亟回　聖聰使廢枳向隅之類均被　聖澤事

一各府衙聘用人數即日議定令外務衙門依本月初六

日　啓下議案招延事

一各府衙勅任官中未出肅與病不行公之員亟宜改差俾職務無曠事

一議員李泰容病未赴會李源兢金夏英現任外職並減下事

一工務協辦李道宰同知中樞院事申箕善壯衛營正領官禹範善並機務處議員差下李道宰申箕善由政府嚴飭使之不日赴會事

一各道賦稅軍保等一切上納大小米太木布均以代錢磨錬事前已議案　啓下矣先由圻甸定結價磨錬除

議案　第三十二號

平安咸鏡外五道應納米太木布並準石數匹數代錢收捧供上及頒放亦準石數匹數施行事

一廣州還政久爲民獘不可不釐革由政府定給規例事

開國五百三年九月初一日

開國五百三年九月初一日

謝[illegible]馬徐相勛○宗伯府令二十五日

中[illegible]陳賀時　王世子致詞陳賀之節依例磨

鍊[illegible]○內務衙門主事李興柱外任代幼學李

台龍高濟松身病代幼學徐丙舜差下○三南廉察使書

目長城府使閔尙鎬古阜郡守朴源明扶安縣監李喆和

井邑縣監吳學泳爲先罷黜其罪狀令攸司　稟處事○

慶尙監司書目三嘉縣監金永耈身病罷黜事又書目寧

海府查官盈德前縣令張華植雖已遞歸本職旣失查體

不可無警該府前府使金濍秀擧措駭妄有此民鬧之激

起不可罷黜而止其罪狀並令攸司　稟處事○去七月
二十五日軍務衙門寅火堡權管金奎亮○議政府軍務
衙門牒呈內宣傳官尹吉炳改差代前承宣李敏燮差下
事○又草記本府主事李道承外任代前分教官崔基鉉
差下金河璿許憲在外韓善會李建昇金在演身病代進
士鄭弼源幼學李建初徐丙建安壽南李周源差下○軍
務衙門摠禦營兵房李根澔改差代落點沈寅澤李根豊李
圭昇騎士將李敏興改差代慶州營將鄭弘基哨官權在
文李秉駿改差代李敏升李奎昌差下○義禁司軍物見
失之會城縣監金靖圭受賂曠官之長城府使閔尚鎬派

員押上事○又草記時囚罪人李紹榮杖一百收贖告身
盡行追奪梁山郡流三千里定配事
初二日
謝恩右贊成洪鍾軒　弘陵令金斗熙內務主事李台龍
徐丙舜度支主事李長稙壯衛營叅領官吳元泳隊官林
炳吉狼川縣監俞鎮萬陽智縣監朴敎陽○昨日議案
一忠孝貤贈所以奬勸也朝臣追榮所以褒寵也且節惠
之典卽朝家報德酬功者而官制新定之後未遑議及誠
一欠事宜自政府另定條例稟　旨施行事　一自開議
以來士民之陳書于機務處者不下數十人就中數人已

爲收用其餘宜另定委員逐一檢查言有可採者提出議
會轉送政府隨才擇用事

昨日承宣院啓曰警務使

官報

開國五百三年九月初二日

昨日承宣院 啓曰警務使李允用刊削之典事 命下矣警務重任不可一日暫曠曾經警務使中兼察與否何以爲之敢 稟 傳曰摠禦使兼察○法務衙門草記因議案蒙 允從今以後捧供 啓辭仍爲議處以入事○經理廳管城將李秉輝多日曠直汰去○摠禦營騎士將鄭弘基尙在任所李弼榮身病猝重並改差○議政府外務主事趙性協陞差代前主事金觀濟秦尙彥移差代前僉正李琦李容教改差代前守奉官鄭衡澤未差代前司果梁柱謙差下○義禁司有失查體之盈德前縣令張華

植擧措駭妄之寧海前府使金瀛秀令該道臣派員押上
事又草記任應鎬照律杖八十收贖奪告身三等稷山縣
徒二年定配事○軍務衙門忠淸兵營左領官單方泰準
右領官單廉道希隊官單郭林道李鍾九李泰淳○議政
府即見忠淸前監司李鐥永會城民擾更查狀本 啓下
者則以爲疊餘米二百石見屬運所後取用正稅云者核
其稅簿既沒形跡而狀頭俞致福尚未就捉在逃之朴寬
和尹相健李成五尹滋馨今始捉得一體行查白允伯論
以首從姑從惟輕令廟堂覆 稟爲辭矣所謂取用米既
無確證首倡又在漏網論以查體未爲成案朴寬和等四

四或參通文或赴衆會不無綢繆之罪令道臣分輕重[illegible]
配至若白允伯官庭作[illegible]

無確證首倡又在漏網論以查覈未爲成案朴寬和等四

囚或叅通文或赴衆會不無綢繆之罪令道臣分輕重刑
配至若白允伯官庭作梗渠既隨叅專事推諉於狀頭終
不首實萬萬狡惡更加嚴刑期於輸欵俞致福及尹相執
尹成七連飭各鎭刻期跟捕嚴覈登 聞事分付何如
傳曰允

初三日

謝恩外務叅議金珏鉉學務叅議李庚稙軍務主事朴齊
璿議政府主事安壽南崔基鉉摠禦兵房沈寅澤壯衛軍
司馬金奎行忠州牧使朴世秉載寧郡守趙台永○度支
協辦金喜洙上疏大槩敢陳切迫之懇冀蒙遞改之 恩

官報　開國五百三年九月初三日

答度支協辦金喜洙疏曰省疏具悉卿其勿辭往護○議政府同知中樞院事許璡○內務衙門前承旨呂圭益身死○今初一日義禁司照律高敞縣監金思濬典獄叅奉金在煥各杖一百收贖公罪奉教依允功減一等○嶺南宣撫使書目新寧縣監閔泳悳民人起擾有事先避揆以事體不可仍置爲先罷黜其罪狀令攸司稟處事○外務衙門慶興監理書記官金光鍊差下○法務衙門巡捕俞鎭泰等決杖八十懲勵事　傳曰飭己施矣分揀放送○傳曰右承宣右副承宣許遞前承旨李載德前副護

軍李晳鎬差下○議政府警務使落點許璡金在殷具奭祖
○軍務衙門摠禦別將任原鎬千摠李宗鎬騎士將梁弼
煥○內務衙門新除授錦山郡守李容德以長水縣監移
拜時在任所除 朝辭赴任事○義禁司時四罪人任應
鎬徒二年定配以其父年七十無兄弟獨身只告身盡行
追奪放送貪汚昏闒之前大邱判官申學休自現就囚○
宗伯金宗漢 明陵陵上修改監董後入來○承宣院
啓曰左副承宣李載德時在楊州地斯速乘馹上來事
下諭何如 傳曰許遞僉中樞徐丙善差下

初四日

謝恩左贊成李裕承議政府主事徐丙建　元陵令南廷薰外務主事金觀濟摠禦哨官李奎昌木浦僉使崔俊成宣傳官李敏燮○下直平昌郡守沈宜平載寧郡守趙台永平陵察訪李興柱○前行護軍嚴世永上疏大槩崇秩重任揆分懍悚敢陳懇迫之實冀蒙還收之　恩事○知宗正府事李鑣永上疏大槩敢陳實病沉劇之狀冀蒙新銜鐫遞之　恩事

初三日議案　一從前各司之誅求於外道者其目不一大爲民邑之弊今焉新式己頒舊謬自祛／宮內府所屬各司亦應一體凜遵而外道營邑尙未見的確之公文恐有疑眩之處宜自政府亟行關飭但藥債筆債舖陳債求請錢罰例錢戶長債等名目行之己久者皆入於該營邑原應下磨鍊中而今於革罷之後必致中間消瀜令各道監營另行查櫛其初無磨鍊而臨時區處者永爲勿施其入於原磨鍊者收納于度支衙門事　一由　宮內府另置進供會社從前　御用物品隨用進排每于月終從時

價椟筭出給事　一三道節箑兩營歲儀並爲廢止內此二欵徵收於民者永爲革罷公錢中會勘者並輸納度支衙門事　一各營各邑官用物價支定之例一並革罷凡干所需一切從時價貿用事　一七月初二日議案中各府各衙門各軍門不許擅行逮捕施刑事已蒙　啓下矣各宮亦依此例事○傳曰右副承宣許遞前副護軍禹冀鼎差下○答農商大臣嚴世永疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○答都憲李鑢永疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○傳曰在外農商協辦許遞宮內府叅議成岐運差下○謝恩右副承宣李晳鎬左副承宣徐丙善農商衙門協辦成

岐運○議政府僉知中樞院事朴準陽李載德柳完秀○
摠禦兵房沈寅澤身病騎士將梁弼煥尚在任所並改差
○宮內府主事劉鎭容起服察職○傳曰聞總理大臣以
千萬不當引之事廢務處義此何等時也國勢岌嶪民志
遑急此定君臣上下奮勵孜孜期圖弘業而以彼無倫脊
無證據之謊說作爲撕捱之端是豈以卿斷斷忠愛忍行
於今日者乎公義宜先私情在後此時酬應實惱予心卿
其諒此卽起視務事遣左承宣傳諭○傳曰前守門將金
基泓疏語誣逼大臣至有引義朝著不靖令法務衙門查
奏○壯衛正領官禹範善上疏大槩敢陳憂憤之忱亟降

處分事〇義禁司有事先避之新寧縣監閔泳悳令該道
臣派員押上事〇左承宣趙秉翊書 啓臣敬奉 聖諭
馳往傳諭于總理大臣金弘集所住處則以爲臣所遭罔
測情踪惶蹙而時値艱危不敢遠出城外只得離次席藁
恭俟鈇鉞之誅不意邇列之臣臨宣 聖敎十行懇惻諭
之以公義宜先責之以實惱于心臣伏地跪聆不覺感淚
之被面負罪如彼而微寵至此臣誠蹷越求死不得際伏
聞陳疏人有令法務查奏之 處分以言獲罪大有關於
朝家舉措行路瞠然聽聞爲駭此又臣不能自安之一端
也到此地頭有不敢慢分抗 命重添一死罪謹當擔還

私第云矣敢　啓　答曰知道○義禁司興德縣監李夏榮大邱判官申學休並照律何如　啓依　允

初五日

廉察使嚴世永入來○謝恩農商衙門大臣嚴世永外務主事李琦揔禦營哨官李敏升議政府主事鄭弼源○下直寧邊府使洪鍾永○總理大臣金弘集上疏大槩敢控危蹙之私乞被　威罰事○宮內府協辦金宗漢上疏大槩敢暴危蹙之私乞被斥退之　恩事○法務叅議朴始淳上疏大槩舊愆方訟新除荐降敢陳惶蹙之私乞被未盡勘之律事○學務大臣朴定陽上疏大槩敢陳惶蹙之私乞被　威罰事

官報　開國五百三年九月初五日

藥房日次問安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答法務衙門叅議朴始淳疏曰省疏具悉往事何必爲引爾其勿辭察職○承宣院　啓曰新差下右副承宣禹冀鼎在外上來事下諭何如　傳曰許遞前校理許穗差下○宮內府掌樂提舉尹容善內醫提舉金宗漢司饔提舉金宗漢○宗正卿李埈鎔上疏大槩冒控衷實冀蒙使銜變通之　恩事○內務衙門高敞縣監金思濬身病呈狀改差○去八月二十八日議案中祭官差遣事　批曰　廟　社　殿

宮享禮自別向據宗伯府奏摺業降批旨矣○答總理大臣金弘集疏曰省疏具悉卿懇昨諭己罄予意與章又奚爲而至今日國勢何如民志何如以卿體國之弘量固宜搢笏不動鎭壓淆俗乃反以千萬不近理之謊說有此過重之擧予誠左右究以不得矣迨此更張數日滯務亦非細故君臣之間貴相知心予今以實答之卿其卽起視務以體予勤孜之苦衷焉仍 傳曰此批答遣史官傳諭○外務衙門協辦金嘉鎭上疏大槩敢陳危蹙之私冀蒙斥退之 恩事○答學務衙門大臣朴定陽疏曰省疏具悉此非如是引義之時卿其勿辭行公○答宮內府協辦金

宗漢疏曰省疏具悉此非如是引義之時卿其勿辭行公○答宗正卿李埈鎔疏曰省疏具悉所請依施○答外務衙門協辦金嘉鎭疏曰省疏具悉此非如是引義之時卿其勿辭行公○傳曰日本報聘大使義和君特爲前往以敦友睦之誼○軍務衙門摠禦騎士將李敏輿李彌榮○宗伯府　宗廟　景慕宮薦新物種陪進無人從玆以後令各其本　廟　宮官員依例陪進事○義禁司申學休係是贓賄流配不付功減以入事

初六日

謝恩摠禦別將任原鎬千摠李宗鎬○下直陽智縣監朴

教陽○奉常主事金東薰粢盛各穀監穫事東耤田出去
○經理使安駉壽上疏大槩敢陳難冒之義冀蒙必遞之
恩事○壯衛使趙羲淵上疏大槩敢陳危蹙之懇乞　賜
斥退之　恩事○江華留守金允植上疏大槩敢陳惶蹙
之忱乞被　威罰事

官報　開國五百三年九月初六日

黃海監司書目兎山縣監金雲培初不呈由佩符擅發爲
先罷黜其罪狀令攸司　稟處事○議政府同知中樞院
事沈寅澤僉知中樞院事李晳鎬禹冀鼎○答壯衛使趙
義淵疏曰省疏具悉此非引義之時卿其勿辭行公○答
經理使安駉壽疏曰省疏具悉此非引義之時卿其勿辭
行公○答外務大臣金允植疏曰省疏具悉此非如是引
義之時卿其勿辭行公○傳曰警務使上來間揔禦使仍
爲兼察○承宣院　啓曰權差記注金東薰東耤田監刈
事出去矣其代承文院副正字洪顯哲權差何如　傳曰

允○又　啓曰新差下右副承宣許積在外上來事　下
諭何如　傳曰許遞內務叅議鄭萬朝差下○左承宣鄭
萬朝右承宣趙秉翊左副承宣張錫裕右副承宣徐丙善
○傳曰農商協辦成岐運特派駐劄日本全權大臣使之
前往東京妥辦使事○法務衙門金基泓疏辭查奏事
命下矣屢回查問一是抵賴刑推得情何如　啓依　允
　　初七日
謝恩法務衙門叅議朴始淳右副承宣徐丙善典書官南
教熙壯衛營副領官李斗璜摠禦營騎士將李弼榮李敏
興薪島僉使洪鳳觀釜山港監理秦尚彥出去○總理大

臣金弘集上疏大槩薦控血懇冀蒙　矜諒事○知宗正府事李鑣永上疏大槩薦控難強之實冀蒙　矜諒之恩事

開國五百三年九月初七日

慶尙監司書目義興前縣監蔡慶默莅官未滿週歲虐政非止一再似此貪饕無憚之人若以己遞而勿論則墨倅無以懲戢蚩氓莫可支保其罪狀令該衙門 稟處事○又書目陜川郡守閔致純三載莅官一事貪婪似此恣行不法之人苟或因循掩置則貪墨之倅無以懲警橫罹之民莫可奠保爲先罷黜其罪狀令該衙門 稟處事○答都憲李鍾永疏曰省疏具悉實病旣如此所請依施○傳曰都憲有闕之代前都憲趙漢國還差○內務衙門昌平縣監鄭雲鶴身病改差○工務衙門長水察訪劉漢翼居山察訪李秉膺保安察訪李明鎬金泉察訪崔雄俱以身

病改差○答總理大臣金弘集疏曰省疏具悉卿懇日昨
批旨又暴衷曲巽章奚爲而再至以卿斷斷一念只知有
國不知有家非特予一人所知抑亦朝野所見諒今因無
根之謊說有此過擧是豈所望於老成之地乎愼節非不
奉慮堂堂廊廟幾日滯務亦不可使聞於他人幸卽幡然
改圖以體予意焉仍　傳曰此批答遣史官傳諭○傳曰
以諭以批洞悉無餘卿乃一向浼浼卿試思之今日國勢
尙忍言哉此定君臣上下臥薪嘗膽之會予之依毗朝野
之維持寔係乎卿卿之平日所自許者亦在乎斷斷忠愛
不擇夷險直前擔夯己耳今以橫逼之誣看作引退之義
雖在平常無事之時以卿弘量固當談笑而鎭之今此過

舉非予素望幾日滯務大關民國言念及此寢食靡甘予
不多誥卿庶有諒事遣左承宣傳諭于總理大臣○軍務
衙門摠禦營兵房落點李裕寅李熙斌李仁植挾輿哨官具
然洽○義禁司兎山縣監金雲培旣云上京拿囚事○農
商衙門本衙門主事任昌宰金益夏南廷懿徐相鵬金禹
熙南定熙鄭元爕嚴台永李寅爕尹澔漸尹瀅錫金萬興
金俊相徐龍植朴弘錫劉泰衡○工務衙門長水察訪徐恆
輔居山察訪馬冀龍保安察訪安奎大金泉察訪朴宜鉉

初八日

謝恩宮內府主事劉鎭容慶興監理書記官金光鍊○下
直咸從府使李駿鎬昌樂察訪金瀅根

謝恩左承宣鄭萬朝○下直慶尚右兵使李恆儀○傳曰
飭己施矣前警務使李允用分揀○承宣院 啓曰權差
記注洪顯哲在外代承文院副正字趙性載權差何如
傳曰允○左承宣鄭萬朝書 啓臣於本月初七日三更
量敬奉 聖諭馳往傳 諭于總理大臣金弘集所住處
則以爲臣以情以病實無可強之道冒悚申籲仰冀體恤
前後 批旨愈往愈摯臣方徊徨抑欝罔知攸爲繼又遡
臣辱臨伏奉 別諭下者首尾百三十九言諄複懇惻字
字銘鏤臣非木石寧不知感從古負罪如臣而受 恩又
如臣者果有幾人乎哉乃以幾日滯務至有寢食靡甘之

教聞　命震懍直欲鑽地以入而不可得也臣情到此窮
且迫矣義分所在更何他顧而第臣病尚苦少蘇日間可
以自力則冒沒彈束以爲趨承之地云矣敢　啓　答曰
知道○宮內府奉常主事鄭道淳○謝恩右承宣趙秉翊
○宮內府叅議有闕之代左承宣鄭萬朝差下○義禁司
義興前縣監蔡慶默令該道臣派員押送事○內務衙門
主事安奎大外任代幼學吳斗煥　啓下○法務衙門
啓目前守門將金基泓照律何如　啓依　允○傳曰在
外法務大臣許遞右贊成洪鍾軒差下
初九日
謝恩度支衙門主事魚允迪農商衙門主事徐龍植劉泰

衡外務衙門主事鄭衡澤

昨日謝恩宮內府叅議鄭萬朝○侍講院弼善李蓍宰說書李重五在外並乘馹上來事 下諭何如 傳曰允○壯衛營兵房 落點 徐廷圭李啓興許瓛○傳曰承宣有闕之代僉中樞朴暾陽差下○左承宣趙秉翊右承宣張錫祿左副承宣徐丙善右副承宣朴暾陽○傳曰實病在外侍講侍讀許遞前校理申政均朴慶陽差下○傳曰此時除拜宜亟趨走或在京而稱在外或無故而稱病國綱臣分寧容若是令承宣院查奏○議政府知中樞院事李容元李允用同知中樞院事閔正植僉知中樞院事尹起元○謝恩左承宣趙秉翊○法務衙門金基泓照律罪杖一百

奪告身陽德縣流三千里定配何如 啓不必流配免爲
庶人○軍務衙門泌營哨官金奎天○議政府因軍務衙
門牒呈慶州營將鄭弘基內移代前府使金啓行差下○
又草記大邱前判官申學休旣已勘處矣所犯贓錢令法
務衙門不日徵捧下送該道監營使之還給諸民事○又
草記卽伏見忠淸監司朴齊純狀本 啓下者則魯城縣
軍器旣已推入民情亦皆願留該縣監仍任一欵令廟堂
稟處爲辭矣前 啓請罷寔存事體而衆民惜去可驗治
績魯城縣監金靖圭特令戴罪擧行俾責來效何如 傳
曰允○又草記卽見慶尙監司趙秉鎬電報則匪徒幾百
名將入星州吏民合力防守之際該倅乘夜潛避竟至失

守云矣近日土匪刼掠在在爲患而豈料肆然犯邑有此無前之變乎萬萬驚駭寧欲無言職在守土固宜以身先之乃反臨難苟避以致衆心渙散而不能守罪不容貸星州牧使吳錫泳爲先罷黜亟令　王府拿問嚴勘其代以僉知中樞院事趙覲顯差下當日給馬下送仍令該道臣另飭捆鎭剋日調兵勦捕先斬其渠魁形止登　聞事三懸鈴知委何如　傳曰允○又草記內務衙門叅議鄭萬朝移拜代呂圭亨差下

初十日

謝恩都憲趙漢國內務衙門主事吳斗煥農商衙門主事朴弘錫警務主事李龍漢保安察訪安奎大長水察訪徐

恆輔〇下直狼川縣監俞鎭萬

官報

開國五百三年九月初十日

謝恩典籍學務主事金炳翕左副承宣朴暾陽○藥房日次問 安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣 中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○議政府同知中樞院事尹雄烈中樞院員外郎朴經遠趙寧九○議政府卽接箕伯電報則庶尹身死中軍在逃云庶尹以龍岡縣令李遇永移差以便速赴中軍李希稙汰去令 王府拿問定罪其代依道臣自辟前僉使柳冀完差下當日給馬下送何如 傳曰允○又草記南梱有缺矣前兵使李容翊勞績久著民有去思特爲還差催促不日下送何如 傳曰允○又草記內務衙門叅議申炳休病遞代中樞院員外郎李胤

鍾陞三品差下〇又草記慶尙中軍之代前僉使朴恆來
自辟 啓下〇又草記農商衙門叅議僉知中樞院事宋
彥會姜友馨差下中樞院員外郞趙寧九鄭日賓陞三品
差下主事中樞院員外郞金奎行前教官洪承胤金炳日
前副正柳沂秀前主事孫鵬九朴致雲前司果金永詩慶
必永李慶民金輔炯前監察咸洛基差下〇又草記昨日
議案以匪徒至犯畿甸竹山安城並令遞改另擇幹器人
差出帶兵前赴事 啓下矣竹山府使壯衛營領官李斗
璜安城郡守經理廳領官成夏泳差下各率所領兵丁不
日下送相機勦捕事〇又草記因軍務衙門牒報全州營
將梁弼煥內移代前縣監南宮濮差下〇又草記遠接箕

伯電報則肅川棄印逃去寧邊安州成川祥原江東及兵虞候並空官云關西有事之時許多守宰罔念官守無難擅離至有棄印逃去者法紀所在萬萬駭惋肅川府使申德均寧邊前府使任大準安州牧使金奎升成川府使沈相萬祥原郡守李國應江東縣監閔泳純兵虞候金信默並爲先罷黜其擅離逃去之狀令道臣詳查登 聞以爲依律勘斷之地何如 傳曰允○又草記榮川郡守洪用觀以前任永川時致擾犯贓事方在俟勘中矣榮川之屢朔曠官極爲可悶爲先罷黜以爲差代速赴之地何如傳曰允○傳曰前校理李範翊鄭寅杓並侍講差下前校理李容九尹相燮並侍讀差下○統衛營搶劒哨官李敏

興改差代出身李相駿差下軍司馬李範仁改差代中樞
院員外郎金鎭達差下○法務衙門罪人金基泓謹依
傳教免爲庶人放送○義禁司星州牧使吳錫泳令該道
臣派員押上事○軍務衙門主事林炳吉遷轉代幼學鄭
基鳳 啓下○摠禦營兵房李裕寅改差代落點李啓興申
宅熙尹泳奎○農商衙門主事未差代幼學朴悰善 啓
下○宮內府 孝昌園令落點李承一李哲永曹斗煥

十一日

謝恩壯衛營兵房徐廷圭農商主事尹瀅錫尹瀗漸金益
夏南廷懿南定熙金泉察訪朴宜鉉奉常主事鄭道淳法
務大臣洪鍾軒南兵使李容翊○下直薪島僉使洪鳳觀

官報　開國五百三年九月十一日

令初九日議案　一近日匪徒猖獗至犯畿甸此時地方官之曠職極爲可悶請令廟堂並催促下送至於竹山安城兩邑係是匪徒大股匯注處則尤不可暫曠並令遞改請自政府另擇有幹器人差出使之帶兵前赴務行勦捕事　一羅州淳昌洪州安義四邑守宰當匪類猖獗之際或奮身勦討或設法防堵一境免受汚染列邑依以爲重凡附近各邑匪徒勦撫之方專委該倅便宜行事之意請令廟堂稟　旨分付事　一電信近不通報請由工務衙門另籌辦法線路之斷者派員繕補打報人員改稱司事由該衙門依奏判任例酌給月銀刻期開局務行通信事

一前濬川司應行各節並令漢城府專管事○議政府
安州牧使白性基長城府使宋寅玉成川府使李秀萬肅
川府使權瀠鎭陜川郡守李顯稙榮川郡守朴容斌古阜
郡守梁弼煥祥原郡守申栢昌平縣令李範學三嘉縣監
金泳圭新寧縣監權載紀扶安縣監尹始永高敞縣監金
星圭井邑縣監李用稙兎山縣監卞鍾獻江東縣監尹兢
周龍岡縣令李鍾弼多大僉使朴世赫右贊成落點李容元
李淳翼趙慶鎬○又 啓曰即伏見廉察使嚴世永狀本
啓下者枚舉二邑守一鎭將優異之績仰請褒奬矣興陽
縣監曹始永減需賙飢民受實惠似合施以錫馬之典礪
山府使欒濟寬抄砲守隘賊無入境順天營將吳晉泳盜

皆屛跡闔境無獘並許用邊地履歷至其論靈光前郡守
閔泳壽罪目以並有道 啓而未蒙 處分爲辭此倅事
査 啓己經攸司 稟處而于今四五朔尙不就勘有關
法紀亟令法務衙門拿來以此添問目嚴勘何如 傳曰
允○又 啓曰因慶尙監司趙秉鎬狀 啓陜川郡守閔
致純義興前縣監蔡慶默徵贓一欵令廟堂 稟處事
啓下矣以懲貪一事前後飭敎何等截嚴而近日嶺南守
宰之犯贓連登論 啓國綱到此寧欲無言上項兩邑倅
待勘處令法務衙門捉囚家僮並爲不日徵捧下送該道
監營使之分給諸民事 分付何如 傳曰允○農商衙
門協辦成岐運上疏大槩敢陳實病難强之狀冀蒙使銜

變通之　恩事○宮內府太僕內寺旣合屬於外寺矣宗伯府移設於太僕內寺事○扈衛廳左右別將未差代鐵原府使洪啓薰差下○義和君堈劄子大槩敢陳衷懇乞解兼務事　答曰省劄具悉爾懇所辭兼務不必並解爾其勿辭往役焉仍　傳曰此批答遣史官傳諭○謝恩侍講李範翊鄭寅杓侍讀尹相燮安城郡守成夏泳○壯衛營左叅領官洪埶改差代隊官吳建泳右叅領官李匡夏改差代隊官元世祿並陞三品差下○義禁司平壤中軍李希稙令該道臣孤員押上事○經筵廳侍讀李容九在外請上來事　下諭　傳曰許遞○內務衙門鳳山郡守姜潤身病改差

十二日

謝恩農商衙門叅議鄭日賓主事朴悰善金輔炯金奎行嚴台永金永詩慶必永統衛軍司馬金鎭達摠禦兵房李啓興 孝昌園令李承一星州牧使趙翼顯竹山府使李斗璜平壤中軍柳冀完居山察訪馬冀龍副率洪鍾韶○

下直沙斤察訪崔灝明青巖察訪徐性浩○都憲趙漢國

上疏大槩敢陳必辭之義冀蒙 恩諒事

官報　開國五百三年九月十二日

令十一日議案　一議會爲議事部政府爲行政部兩相對峙不可混淆此乃萬國通例也軍國機務處之隷屬于議政府殊屬不成事體今宜將機務處改立章程專一事權務使與政府相上下事　一勅任官差出時由議政府薦望取　旨原屬公擧愼重之意故已有授任式蒙　允者而近日各衙門大臣協辦及議政府都憲之差下多不由薦望宜亟恢〻　聖聽務使　啓下案件有實踐之效事　一承宣院爲政令出納之所不當隷屬于　宮內府宜移屬于議政府以專行政事　一七月初八日　啓下議案中載有大小罪人非司法官裁定毋得勒加罪罰一條

再於警務廳官制職掌中亦載查拿罪犯分別輕重移送法司聽判等文而近日犯罪者之被繫于警務廳者或不由法司裁判逕行處斷其非所以重人命愼刑罰之道也自今重罪結案非經法司公判不許遽害生命務使　啓下案件有實施之效事　一花島鎭原自京營爲察海防而設也該地旣屬通商口岸設有監理警務官則鎭將之仍置實屬無謂宜卽革罷地段與人口還屬該地方官所有費項米一千五百石租八十石銀一千二百圓令度支衙門詳査帳簿更勿支撥公廨公物令壯衛營散管事○議政府　啓曰卽見黃海監司鄭顯奭狀　啓謄報則瑞興府使洪鍾奭被拘於日陣吏民逃散云雖未知本事之

緣何致此而貽羞極矣不可仍置爲先罷黜令道臣其委
折更查登　聞事又　啓曰卽伏見兩湖宣撫使鄭敬源
狀本　啓下者則忠州前牧使內移之後民不欲捨呼號
願留苟非此倅則匪徒莫可諭戢一邑將至渙散云其平
日實績之見孚於民可以推知前忠州牧使閔泳綺特爲
仍任事　傳曰允又　啓曰本府主事李重斗李建初改
差代進士金澤榮尹致旿　啓下又　啓曰軍務衙門主
事趙信和曾經察訪矣奏任陞差事又　啓曰因黃海監
司鄭顯奭狀報前中軍李敏祚戢盜有方撫民安堵今當
遞任羣情惜去特爲仍任俾責成效事○京畿監司書目
坡州等邑今月初八日夜霜降事○下直平安中軍柳冀

完星州牧使趙翼顯○義和君報聘大使出去○答都憲
趙漢國疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○內務衙門仁川
府使金商悳茂朱府使趙性憙安山郡守申櫶庇仁縣監
申泰兢俱以身病改差○宗伯府來十月初四日行
宗廟冬享大祭 親行時省牲省器之節依例以 親臨
磨鍊事 傳曰 親臨磨鍊又 啓曰來十月初四日行
宗廟冬享大祭 親行時 永寧殿依例遣大臣攝行事
傳曰允○傳曰左副承宣許遞前副護軍李敏恆差下○
左副承宣朴暾陽右副承宣李敏恆○以全羅監司 啓
本罪人閔應植康津古今島到配事 傳曰放逐鄉里○
議政府判中樞院事姜溍○議政府 啓曰聞箕伯莅任

己久印符尚未傳受不得修 啓云當此邊報旁午之時
文牒停擱不成事體平安監司印信令該衙門不日鑄送
兵符令該道臣另加搜探覓得與否消詳報來後更爲
稟處何如 傳曰允○警務廳巡檢現爲把守 宮城諸
門而警察審愼之道當有番直處所使之輪回直守不可
一時疎曠故以光化門建春門神武門迎秋門四處守門
將廳爲該巡檢把守直所事

十三日

謝恩 宣陵叅奉李龍世農商衙門主事李慶民柳沂秀
朴致雲壯衛叅領官吳建泳元世祿龍岡縣令李鍾弼新
寧縣監權載紀安州牧使白性基議政府主事尹致昕井

邑縣監李用稙祥原郡守申构榮川郡守朴容斌兎山縣
監卞鍾獻○下直南兵使李容翊安城郡守成夏泳金泉
察訪朴宜鉉○總理大臣金弘集劄子大槩猥控衷實乞
賜變通事○工務衙門協辦李道宰上疏大槩薦控難冒
之義冀蒙必遞之 恩事

議政府僉知中樞院事徐丙善○水原留守書目本府判官沈能弼性本昏庸政多做錯人命旣至殺傷贓錢若是綻露爲先罷黜其罪狀令攸司　稟處事○議政府農商衙門叅議末差代前承宣徐丙善差下○慶尚監司上疏上送事　啓　答曰省疏具悉此時此任何可輕遞卿其勿辭益勉旬宣之責○答總理大臣金弘集劄曰省劄具悉卿懇議事行政均係廊廟事業卿之斷斷苦衷休休偉量予所深知而欽歎者也迨此艱棘之會扶顚持危捨卿而誰所辭總裁之銜萬難奉副卿其諒之仍　傳曰此批答遣史官傳諭○答工務協辦李道宰疏曰省疏具悉此

非如是煩瀆之時卿其勿辭行公○義禁司靈光前郡守
閔泳壽令該道臣派員押上事○內務衙門蔚山府使韓
應周江東縣監尹兢周俱以身病改差○承宣院 啓曰
新 除授右副承宣李敏恒在外上來 下諭事 傳曰
許遞前副護軍趙國顯差下○謝恩弼善李著宰○傳曰
傳 香承宣馳 詣受 香諸處奉審摘奸以來○宮內
府 社稷令落點金轍鉉鄭喆朝李秉穆 永禧殿令落點李
在浩丁大稙朴夏鎭
十四日
謝恩農商衙門參議宋彥會趙寧九主事孫鵬九徐相鵬
軍務衙門主事趙信和長城府使宋寅玉昌平縣令李

範學順天營將李豊熙○下直保安察訪安奎大高山察訪鄭冕鎭○敦寧主事金益慶　御牒譜冊曝曬事北漢山城出去○都憲趙漢國上疏大槩薦控實病難強之狀冀蒙　矜諒之　恩事

非如是煩瀆之時卿其勿辭行公○義禁司靈光前郡守
閔泳壽令該道臣派員押上事○內務衙門蔚山府使韓
應周江東縣監尹兢周俱以身病改差○承宣院 啓曰
新 除授右副承宣李敏恆在外上來 下諭事 傳曰
許遞前副護軍趙國顯差下○謝恩弼善李蓍宰○傳曰
傳 香承宣馳 詣受 香諸處奉審摘奸以來○宮內
府 社稷令落點金轍鉉鄭喆朝李秉穆 永禧殿令落點李
在浩丁大稙朴夏鎭
十四日
謝恩農商衙門叅議宋彥會趙寧九主事孫鵬九徐相鵬
軍務衙門主事趙信和長城府使宋寅玉昌平縣令李

範學順天營將李豐熙○下直保安察訪安奎大高山察訪鄭晃鎭○敦寧主事金益慶　御牒譜冊曝曬事北漢山城出去○都憲趙漢國上疏大槩荐控實病難强之狀冀蒙　矜諒之　恩事

開國五百三年九月十四日

宗伯府來十月初四日行 宗廟冬享大祭 親臨省牲
省器時 王世子陪叅之節依例磨鍊事 傳曰依例磨
鍊○軍務衙門摠禦營別將李秉勳騎士將金炳堯把摠
許塘○經理廳管城將李秉輝汰去代前縣監任百圭差
下事○答都憲趙漢國疏曰省疏具悉何如是煩瀆卿其
勿辭行公○義禁司李範善自現就囚○議政府因軍務
衙門牒報慶尚左兵虞侯尹炳圭改差代軍務緊急不可
遲待望報司果林相宣特爲差下○經理廳竹山府使壯
衛營領官李斗璜安城郡守經理廳領官成夏泳差下各
率所領兵丁不日下送事 允下矣臣營隊官二員敎長

四員兵丁二隊當日調發令安城郡守成夏泳帶領前赴事○外務衙門慶興商務尚未興旺而監理署屬員冗設太多無以支放幫辦掌簿及書記官金鴻翼並姑減下只存書記官二員繙繹官一員使之分治署務事○統衛營隊官元稷汰去代權付隊官洪眞吉陞實○議政府仁川府使鄭寅燮蔚山府使安鍾悳茂朱府使尹泌求鐵原府使李應烈瑞興府使洪岐周鳳山郡守李敏皋水原判官李載覲庇仁縣監徐相元江東縣監徐相洛僉知中樞院事李敏恆○軍務衙門宣傳官李起豐趙秀顯李敏重俱以身病改差事　傳曰並陞六前宣傳官徐慶錫一體陞六○議政府按撫使閔種默行將箇滿矣此道臣按藩以

來實心施措勞來不怠其績可記有不容遽遞姑令限麥
秋仍任俾責終効事○壯衛營兵房徐廷圭改差代落點尹
雄烈具然泓任銜準○令初八日義禁司陝川郡守閔致
純令該道臣派員押上事○法務衙門主事金永運上疏
大槩敢陳蒭蕘之說冀蒙採納之 恩事○承宣院權差
記注趙性載身病改差副正字趙漢元權差○壯衛營隊
官吳建泳陞差代閑良朴泳祜差下

十五日

謝恩 永禧殿令李在浩農商衙門參議徐丙善主事金
禹熙咸洛基學務衙門主事典籍鄭海季庇仁縣監徐相
元多大僉使朴世赫○下直新寧縣監權載紀榮川郡守

朴容斌龍岡縣令李鍾弼長水察訪徐恆輔井邑縣監李用稙○總理大臣金弘集劄子大槩冒悚荐籲冀蒙矜諒事○前副司果呂圭亨上疏大槩舊愆方訟新除遽降敢陳惶蹙之私乞被未盡勘之律事

藥房日次問 安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○謝恩右副承宣趙
國顯○宮內府 宗廟令落點李範軾申鉉玉權鍾哲○議
政府 啓曰卽見慶尙監司趙秉鎬捄弊諸條 啓本則
一道內還摠中積逋之十一邑驛蕩逋歸結統營還弊
通同矯革事也 一陳結一萬一千七百三結永頉事也
一結價之錢納馱價從約裁定情雜費勿施事也 一
進上及 箋文納上時情費亦歸戶斂情費禁斷事也
一被災五十餘邑公納無論新舊限明秋停退而兩湖稅
米幾萬石爲先移轉事也 一各驛之司僕補把馬貰錢

減數定式工曹籌衣僱赤鐲革事也 一轉運所所捧以代錢收捧則馱運之費及諸般爲弊變通事也 一沿海各邑漁鹽船稅從實查正事也 一南營兵額支放不足條以某樣公錢劃付事也 一道內民擾職由於科外徵排上項諸瘼次第矯革事事並令廟堂 稟處爲辭矣 嶠南一省荐被歉荒民命阽危百弊日滋全省繹騷接濟奠安之策宜加十分講究際玆道臣撫使相繼陳請合行矯釐而軍還結即有國大政事係更張尤宜難愼臣會同計臣爛加商確謹具別單以入待 啓下行會令道臣撫使協議停當認眞辦理使實惠下究何如 傳曰允○又 啓曰即見嶺南宣撫使李重夏狀本 啓下者則東徒四五

千名來犯醴泉郡該郡吏民齊力擊退夥數斬獲餘皆逃散仍爲乘勢逐捕燒毁其境內巢穴爲辭矣匪徒寔繁猖獗日甚守宰莫能禁制平民無以支保而該吏民之能協心禁暴極爲嘉尙其必有首先出謀奮身倡率之人令該道臣詳查錄名報來以爲收用激勸之道何如　傳曰允○答總理大臣金弘集劄曰省劄具悉卿懇昨批己悉予意矣論道經邦非三公之職乎論道卽議事也經邦卽行政也此是周官古制卿何獨爲嫌方欲藉卿雅望鎭定淆俗卿宜一力擔負弘濟時艱今此巽章之再至寔非予平日所望於卿者也卿無固我卽起赴會以安予心以幸國事焉仍　傳曰此批答遣史官傳諭○京畿監司書目春

川畱守李奎奭今月十五日卒逝事○議政府 啓曰卽
見水原畱守趙秉稷狀本 啓下者則該府判官沈能弼
旣已罷黜而臚列犯贓數旣不少矣待該判官勘處令法
務衙門捉囚家僮贓錢三萬八千二十兩不日徵捧下送
該府還給諸民事分付何如 傳曰允○昨日軍務衙門
草記中宣傳官趙邦顯陞六○議政府同知中樞院事徐
廷圭○內務衙門安州牧使白性基身病改差○義禁司
啓目前梁山郡守李範善照律何如 啓依 允

十六日

謝恩法務衙門主事吳容默摠禦營別將李秉勳江東縣
監徐相洛仁川府使鄭寅燮○下直長城府使宋寅玉祥

原郡守申柏昌平縣令李範學○敦寧主事金益慶 御

牒譜冊曝曬後八來

官報　開國五百三年九月十六日

昨日議政府嶺南捄弊別單一嶺南道內各樣還穀爲七十二萬餘石宜其分儲列邑如法斂散而稱以移貿營邑奸細無難幻弄今爲十一邑驛積逋無以爲兵荒之備令道臣另查見在實摠作爲社還使民如法糴糶前後營邑之挪移者吏屬之逋負者一一查覈徵捧虛摠並令蕩減京營邑應捧耗作統計道內原結而均排統營及右兵營穀並每石定價八兩收捧依此數支放事一結政既以代錢收捧事　啓下矣向前漕納邑並以米定價收捧京司納田稅大同三手位米太下納勿分名目通夫石數並雜費上納度支砲粮段依前移納㧾營營鎭邑需米照京納

米價施行山郡邑勿爲作木作布代錢以原出米定價施
行駄價並內除勿爲加斂事一陳結段待檢災使之另査
登　聞事一　進上並京作貢施行情費永減海戶限二
年給復營邑更勿徵斂俾災民賴活　　箋文段道臣上送
于臣府　進呈情費永減兵水使以下則勿令封　進事
一被災邑公納不當一例停退營邑當査其緩急勿令混
侵窮蔀兩湖移粟之請當令度支設法船運發賣事一司
僕補把及赴燕馬久爲各驛痼弊自今並勿施前工曹甕
衣偃赤等條一例永革事一沿海漁鹽船稅令各該邑査
減捄近橫徵並行永革事一南營兵料錢令道臣査其實
數均排道內民戶凡稱以兵料橫斂條件並行蠲減各邑

查執結並令陞摠外他鹽稅所收一一枚報度支事○議
政府 啓曰卽見嶺南宣撫使李重夏狀本則臚列邑弊
民瘼請令廟堂 稟處而其一川反浦落陳荒結之寃徵
也其一虛簿還穀之白地徵耗也其一結役錢戶布錢之
年增歲加也其一轉運所之許多徵斂也其一嶺營兵料
錢之排斂也今於該道道臣狀 啓有所 稟覆待
下一體行會何如 傳曰允○又 啓曰各道進 箋道
臣外並置之事己有成 命矣各道道臣 箋文依昨日
啓下別單嶺南例並上送臣府以爲都聚 進呈事知委
何如 傳曰允○又 啓曰各道一切上納均以代錢磨
鍊先由畿甸定結價除平安咸鏡外五道應納米太木布

並準石數定數代錢收捧事議案行會而又於日昨以嶺
南結政有別單　啓下者矣兩湖海西江原四道米太木
布亦依嶺南例分山郡海邑每石每定定價施行事令度
支衙門行關知委何如　傳曰允○議政府春川留守 落點
任商準李敎獻李鍾健安州牧使趙秉翊朔寧郡守徐相
郁興海郡守安孝濟金堤郡守權鳳熙○壯衛營正領官
禹範善改差代肅川府使權濼鎭差下○傳曰左承宣右
副承宣許遞內務叅議李胤鍾李鍾元差下左承宣張錫
裕右承宣朴暾陽左副承宣李胤鍾右副承宣李鍾元○
議政府同知中樞院事白性基○傳曰此時警務之任不
可曠久卽速牌招○謝恩右承宣朴暾陽○統衛營龍虎

營旣合付本營矣禁軍別將職務另着兵房辦理事○法
務衙門前僉使金東旭前府使金基永甘作賭博窩主至
被警務糾舉極涉駭然照律嚴處事○義禁司全羅監司
金鶴鎭狀　啓內　肇慶廟位版還奉安時闕然之　本
廟令爲先罷黜其罪狀令攸司　稟處事　啓下矣　肇
慶廟令鄭寅和自現就囚○又　啓曰水原判官沈能弼
令該守臣派員押上事○壯衛營軍司馬金奎行遷轉代
前校理李寅昌差下○義禁司粘連前梁山郡守李範善
照律罪杖一百收贖　啓依　允功減一等○承宣院
啓曰警務使許璡謂有身病不爲入來事體所在誠極未
安推考何如　傳曰允○軍務衙門摠禦哨官許瑭陞差

代鄭祉永千摠李宗鎬改差代趙義昌統衛兵房李敏皐
外任代落點尹泳奎趙存禹柳冀大南營領官方漢德改差
代任百淳軍司馬方孝直改差代金永勳軍醫秦尚穆改
差代白文赫本衙門主事鄭基鳳改差代林成喆安亨壽
改差代洪犧 啓下

十七日

謝恩右副承宣李鍾元管城將任百圭壯衛營隊官朴永
祜〇下直庇仁縣監徐相元兎山縣監卞鍾獻召村察訪
李齊正居山察訪馬冀龍順天營將李豐熙

議政府　啓曰卽伏見完伯狀本　啓下者則以爲寶城前郡守柳遠奎實心爲政捐廩賙窮備禦匪類闔境寧謐徑遞之後民皆願借云其平日治績之見孚於民可以推知該郡守柳遠奎特爲仍任何如　傳曰允○又　啓曰卽伏見完伯狀本　啓下者則羅州營將李源佑特爲仍任事令廟堂　稟處矣該營將當匪徒搶攘之時與牧使同心堅守孤城獨全遽爾遞任軍民惜去依狀請特爲仍任以責終始之效何如　傳曰允○又　啓曰湖南匪徒在在作梗軍器見失前後邑宰鎭將之道　啓請勘爲二十九人之多矣當時苟能嚴束防禦則豈有是璭國綱

錢未收推移公貨及軍物新備錢合爲一萬三千六十五
兩而所謂隱結已經廉察使革罷則見今拮据無路兩邑
米合二千六百六十四石以該邑稅穀會減已捧代錢一
萬八千五百四十八兩未收推移錢一萬三千六十五兩
以營上納錢劃下事令廟堂 稟處矣前道臣之虛名査結
擅換稅納撥以法綱固當重勘而方在島置中不必更論
至於公穀公錢之無以充補者不得不蠲蕩乃已依狀辭
兩邑換用米二千六百六十四石以該邑稅穀會減已捧
代錢及推移錢合一萬一千六百十三兩以該營上納中
劃下事分付度支衙門何如 傳曰允○又 啓曰向以
湖南均田之白地徵稅委折査覈登 聞事關問該道矣
即見道臣狀 啓則以爲全州金堤金溝泰仁等四邑
無白徵臨陂陳水畓數皆爲一千一百

卽見道臣狀 啓則以爲全州金堤金溝泰仁等四邑原無白徵臨陂陳畓徵賭爲一千一百九十六石扶安陳畓徵賭爲三百五石沃溝陳畓徵賭爲七十六石故查問於均田吏則所告內七邑戊子陳土給牛糧勸耕成量案及秋定賭之後以不可起之丙子陳土有冒入均案而納賭者故區別存拔改正量案云而亦爲別歧廉探則前均田使金昌錫狀 聞陳結三千九百一結八十九負二束限年停稅則均賭輕於邑結多有冒入竟至丙戊之相混陳廢之相錯起墾畓土另查執摠還入收租案恐合事宜云矣均田國之大政也既不能精白周察實心勸起致有此避結入賭陳廢之相錯幻弄牟利辜負莫甚不容以事屬

旣往置之勿問前均田使金昌錫施以定配之典上項七
邑起墾畓土段今年條爲始還入原摠事分付度支衙門
何如 傳曰允○又啓曰右贊成李容元謂有情勢尙不
上來肅 命發關該道申飭上來何如 傳曰允○經理
廳兵房許璣落點李熙斌李啓興○承宣院 啓曰新差下
左副承宣李胤鍾在外上來 下諭事 傳曰許遞前副
護軍李敎奭差下左副承宣李鍾元右副承宣李敎奭○
議政府內務衙門叅議李鍾元李胤鍾移拜代中樞院員
外郞李日贊本衙門主事姜冕熙陞三品差下○議政府
因錦伯牒報中軍朴正祐箇滿代前營將南惟熙自辟
啓下○傳曰嶺南一路連歲歉荒今年則旱魃愈酷沿海

各邑景狀尤慘湖南左沿亦不免飢哀此孑遺之民何辜
于天此實由予否德不能感召和氣致此極

各邑景狀尤慘湖南左沿亦不免飢哀此孑遺之民何辜于天此實由予否德不能感召和氣致此極備使孝子慈孫不能養其親兄弟妻子流散顚連號呼宛轉於溝壑之中中夜思之繞壁不寐如聞呻吟之聲如見顉顑之容夫使孩提凍餒而莫之救恤惡在其爲民父母也凡屬賑濟之方道啓廟議宜無所不用其極而在予若恫如傷之念誠有所不能已者向日嶺南賑資雖已劃下恐不足以濟一時之急至於湖南災邑義均一視特下內帑錢三萬兩令道臣酌量分賑俾有實效其兩道被災尤甚之邑朔膳及節日方物物膳限明秋勿爲封進各殿宮朔膳物膳一體停封節扇進上亦爲停免以補賑資嗚呼惟此區區數

事豈足厚惠盡吾之心冀慰民之心竭吾之力冀寬民之
力惟爾道帥臣克體予意凡可以實惠救民者廣設方略
深究荒政蠲租蕩逋毋嫌損上以保我　祖宗遺民之意
廟堂三懸鈴行會于兩道道臣○謝恩左副承宣李鍾元
○議政府僉知中樞院事趙國顯○軍務衙門文城僉使
李鶴山改差代劉寅柱吾叉浦僉使姜興俊改差代李元
載白峙僉使郭成龍改差代李敬學阿山萬戶金東淳改
差代朴榮周長峯島別將李昌儀改差代金洪奭摠禦騎
士將金炳堯改差代閔致琓東道叅軍李康憲改差代李
起命差下○以全羅監司金鶴鎭狀　啓礪山府民家漂
頹事　傳曰人命渰死間甚驚慘民家漂頹幾近二百戶

矣念其號呼失所之狀惻然驚心靡所止屆結搆奠接之
方從長區劃另加顧助俾無一民仳離之患渰死人等如
有生前身還布並蕩減未拯屍身期於拯得事各別措辭
分付○工務衙門成歡察訪尹瀅錫　啓下○義禁司水
原判官沈能弼自現就囚○統衛營二兼將李丙稙改差
代鄭駿好差下副領官蔡奎駿改差鄭駿好移差代白南
奭李鍾緒差下○義禁司　釐慶廟令鄭寅和照律何如
啓依　允○謝恩警務使許璡　十八日
謝恩統衛營兵房尹泳奎春川留守任商準壯衛營軍司
馬李寅昌羽林將李宜淳李駿性內禁將姜夔會鳳山郡
守李敏皐○下直多大僉使朴世赫

令十七日議案一七月十八日議案中各衙門大臣及將臣警務使兼軍國機務處會議員事已蒙 允下而伊來有若傍觀槩不如規請更降 勅旨使之按會來叅以廣議事之路事一七月二十二日議案中大小官員上疏除辭職及獻策言事外凡係劾論等事 啓下議政府付之都察院傳問該員查得實狀實證後 稟處事已蒙 啓下矣當此國事惟艱之際巨細事務不可一日暫曠每因不明之一言遂至引罪廢務從今以往查得實狀實證自政府稟 旨後始許引罪事○議政府僉知中樞院事李胤鍾平康縣監徐丙照峯山僉使崔建壽高山里僉使李

鳳奎○議政府因軍務衙門牒報忠州營將金炳堯內移
代前府使白樂均尙州營將閔致琓內移代前縣監柳寅
衡差下○又 啓因忠淸兵使牒報本營虞候以前部將
姜斗永自辟 啓下○謝恩右副承宣李敎奭○答前司
果呂圭亨疏曰省疏具悉往事何必爲引爾其勿辭察職
○水原留守書目都憲尹瀗上疏上送事 答曰省疏具
悉卿其勿辭行公○京畿監司書目度支協辦金喜洙上
疏上送事 答曰省疏具悉卿其勿辭從便救護○法務
衙門金東旭金基永照律嚴處事蒙 允矣各杖八十收贖
放送事 傳曰贖金特爲置之以安此時民志○議政府
啓曰卽見忠淸監司朴齊純狀 啓謄報則枚擧魯城縣

監金靖圭牒報而湖南匪徒警報至矣今此匪徒亂形已
著道臣守宰不思勦討之策而邑報有若汗漫道　啓初
不論勘謄傳報辭循例登　聞其在國綱寧容若是不可
但以駭愕言當該道臣守令固當罷拿而此時遞易亦涉
疎虞並姑令戴罪舉行使之另飭各邑鎭嚴加團束徵兵
備禦雖以完伯言之亂萌旣在該道初無狀　聞大關事
體姑先施以越俸之典亦飭梱鎭列邑設法勦滅後形止
陸續馳　聞事三懸鈴分付兩道道臣何如　傳曰允○
全羅監司書目上疏上送事　答曰省疏具悉此時此任
何可輕遞卿其勿辭益勉旬宣之責○前正言李晛浩上
疏大槩敢陳憂悗之忱冀降　處分事

日允○議政府肅川府使李鶴圭丹陽郡守權潚鎭岑縣
監李世卿○今十七日宣諭使書目肅川府使申德均安
疑徑怯棄印逃竄爲先罷黜其罪狀令該衙門　稟處事
○議政府　啓曰卽見濟州前牧使李奎遠狀　啓則以
爲本州前五衛將金膺杓李時英前縣監宋斗玉出義願
納本州判官蔡龜錫捐俸補賑實惠茂績一體論列昨年
夏秋停退還穀民皆仳離末由徵刷耗穀姑捨並與原穀
自歸勿論其中八百七十四石零某樣措劃其餘不得不
蕩蠲而莫重國穀不敢擅便云矣第惟島民當此荐歉仳
離失所至有出陸圖生者其在均視之道宜有覃惠之典
還穀三千九百七十七石十二斗七升五合限五年停退

此時願納而補賑出義而捐廩尤用嘉尙前五衛將金膺
杓李時英並管下守令待稟差送前縣監宋斗玉加資本
州判官蔡龜錫施以陞敘之典何如　傳曰允○壯衛營
正領官權濼鎭改差代李奎泰差下○義禁司　啓目水
原判官沈能弼照律何如　啓依　允○又照目粘連
肇慶廟令鄭寅和照律罪杖一百公罪收贖奉　敎依
允○下直南原府使李龍憲○傳曰右副承宣許遞前承
旨任澤鎬差下○答法務大臣洪鍾軒疏曰省疏具悉此
時此任豈可言私務察廷尉之平○傳曰直殿朴台熙馳
詣　華寧殿奉審摘奸仍詣　健陵　顯隆園一體奉審
以來○義禁司前均田使金昌錫洪州牧定配而時在全

州令該道臣泒員押付配所事◯壯衛營竹山府使李斗璜率領領官一員隊官二員敎長八員兵丁二隊明日調發事◯嶺伯書目星州牧使吳錫泳軍物見奪徑庭避身匪類犯邑爲先罷黜其罪狀令該司　稟處事

二十日

謝恩摠禦營把摠許塘千摠趙義昌哨官奠祉永統衛營領官李鍾緒白南奭壯衛營領官李圭泰兼司僕將鄭駿好內務衙門叅議呂圭亨李日贊姜冕熙

開國五百三年九月二十日

藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○今十九日議案一
七月二十四日議案中各道上納許代純錢米商會社不
容不亟設都下米廛大行首及五江江主人與貿米坐賈
併許合股設社由農商衙門給憑定規以便公納兼與商
務事　啓下矣現今秋事告成米商會社亟應設立令度
支衙門農商衙門商確妥定務圖實施事一羅州淳昌洪
州安義四邑守宰當匪徒猖獗之際奮身勦討或設法防
堵列邑依以爲重凡附近各邑匪徒勦撫之方專委該倅
便宜行事之意請令廟堂　稟處事　啓下者已屢日而

尙未聞稟　旨之如何伏切訝菀醴泉吏民之出力勦捕
亦係嘉尙羅州淳昌洪州安義四邑守宰及醴泉郡先倡
討賊之人倂令廟堂　稟請委任不日招討廓淸妖氛事
一文官授任式第二條勅任官均由　聖簡總理大臣會
同各衙門大臣及贊成都憲協議公舉備三望奏　聞取
旨點用事　啓下矣均由　聖簡下添入或　命二字著
爲定式本月十一日議案中　勅任官差出一條請銷案
事○嶺伯書目金烏別將李宗夏匪類猖獗警備疎虞掇
以法綱固當論罷第其倉卒值此突入殘鎭弱卒難以抵
當而揆以事體亦難全恕其論罪一欵令該司　稟處事
○議政府內務衙門主事姜冕熙陞差代前司果申肯休

差下○時原任大臣聯名劄子大槩聯陳懇忱乞收成
命事○謝恩右承宣任澤鎬○宗伯府二日程以上各
陵 園祭享獻官令以畿邑守令塡差則齋官當爲來受
香祝而一員 祭物陪進一員 香祝陪往易致空 齋之
患自今爲始 齊陵 英陵 光陵 順陵 長陵 寧陵各
祭享香祝依 肇慶廟 慶基殿例都受下送 昭寧園
徽慶園一體依此爲之而事係 祀典不敢擅便何以爲
之乎 答曰依此磨鍊○壯衛營隊官元世祿陞差代敎
長李圭稙差下○宗伯府來十一月初四日行 景慕宮
冬享大祭 親祭取 稟奉 敎恭依○議政府同知中
樞院事權濴鎭僉知中樞院事李敎奭○工務衙門連原

察訪柳漢鼎狀罷代蔡東根差下○答時原任大臣聯名劄曰省劄具悉卿懇卿等之苦懇旣如此不得已勉從仍傳曰此批答遣史官傳諭○傳曰 太廟冬享大祭遣大臣攝行一依親祭例磨鍊○傳曰都承宣許遞都憲趙漢國差下○傳曰侍讀有闕之代前權差記注洪顯哲差下○義禁司照目粘連沈能弼杖一百收贖告身盡行追奪礪山府流三千里定配係是贓賄流配不付功議以入事又啓兎山縣監金雲培自現就囚

二十一日

謝恩社稷令金轍鉉農商衙門主事任昌宰統衛營哨官李相駿陝川郡守李顯稙○下直仁川府使鄭寅燮松羅察訪金學會○尚衣主事姜泓柴場監刈後入來

官報　開國五百三年九月二十一日

議政府同知中樞院事金明圭○錦伯書目帶率軍官前
主事朴世綱醸起亂萌凶情己露本月十七日錦江津頭
大會軍民梟首警衆事○又書目全義縣監李敎承雖云
身病到任過限不得已罷黜事○工務衙門銀溪察訪朴
秉胥改差代朴義寅差下○傳曰左承宣許遞尙州牧使
尹泰元差下左承宣朴暾陽右承宣李鍾元左副承宣任
澤鎬右副承宣尹泰元○統衛營叅領官姜夔會李宜淳
李駿性禁軍將移差代具然恒李奎性李明憲差下○傳
曰被謫蒙放人閔泳達蕩滌叙用○完伯書目南原府使
尹秉觀興陽縣監曹始永光陽縣監趙重燁昌平縣令鄭

雲鶴受由過限際此時擾不可仍置並罷黜其罪狀令攸
司　稟處事○又書目茂朱府使趙性憙身病呈狀不得
己罷黜事○議政府　啓曰忠牧有闕矣此時此地不可
久曠前差牧使朴世秉還授使之當日下直給馬下送何
如　傳曰允○又　啓曰兩湖之間有此匪類之猖獗其
爲憂慮靡所止届扈衛副將申正熙巡撫使差下使之設
營節制諸軍以爲隨機勦撫之地何如　傳曰允○承宣
院　啓曰新差下右副承宣尹泰元時在任所上來　下
諭事　傳曰許遞前副護軍趙羲斌差下右副承宣趙羲
斌○宗伯府　景慕宮冬享大祭　親行時　王世子亞
之節依例磨鍊乎　傳曰依例磨鍊○內務衙門公州

判官趙命鎬身病改差○義禁司古突山別將朴應朝自
現就囚○又 啓曰肅川府使申德均令該道臣派員押
上事○又 啓曰兎山縣監金雲培照律何如 啓依
允○宗伯府 宗廟冬享大祭取 稟還入攝儀改 書下
二十二日
謝恩侍讀洪顯哲摠禦營騎士將許岏水原判官李載覲
吾叉浦僉使李元載京畿中軍徐廷喆鎭岑縣監李世卿
尙州營將柳寅衡○下直安州牧使趙秉翊鳳山郡守李
敏皋

令二十一日議案一議會之設今至三個月矣事案之己經啓下者甚多而言之非難行之維艱由政府申飭各衙門務圖實施考其勤慢公行黜陟自今爲始議會間五日設行事一會議日各衙門大臣各營將臣及警務使各以所管職內事務另成案件提出議會事○令十一日議案中議事部行政部兩相對峙事及承宣院移屬政府事付黃銷案○謝恩都承宣趙漢國右承宣李鍾元虎賁衛別將洪啓薰○傳曰右承宣許遞前承旨沈相璜差下右承宣任澤鎬左副承宣趙義斌右副承宣沈相璜○壯衛營兵房尹雄烈改差代落點李泰鉉鄭完默元禹常○內務

衙門臨陂縣令宋淳爀身病改差○議政府知中樞院事閔泳達同知中樞院事閔泳綺僉知中樞院事張錫裕尹泰元○昨日內務衙門忠州牧使閔泳綺河東府使李釆淵俱以身病改差○議政府 啓曰卽伏見全羅監司金鶴鎭狀本 啓下者則以爲南原府聚會之匪徒爲五六萬各持兵器日夜跳踉全州金溝所聚之黨旣化旋梗云而曾無一辭及於勦討之策方面之責固如是乎揆以事體萬萬駭歎該道臣姑先施以譴罷之典何如 傳曰允○又 啓曰卽見錦伯狀 啓則全義縣監李敎承以赴任過限論罷矣道 啓寔遵定式而迎送之弊不可不念特爲安徐何如 傳曰允○又 啓曰卽接箕伯電報則

嘉山空官龍川逃避將論罷云兩倅罪狀當有道 啓論
列而此時西邑不容暫曠上項嘉山郡守金鍾植龍川府
使權國鉉並爲先罷黜卽爲差代促赴之地何如 傳曰
允○議政府都憲落點李泰容金奎軾李胄榮尙州牧使李
晩胤河東府使洪澤厚公州判官朴宣陽興陽縣監朴始
淳光陽縣監金宇根外務衙門叅議李鶴圭外任代前縣
監李夏榮陞差度支衙門叅議李敎奭移差代前縣監朴
義成陞差主事李範學外任代中樞院員外郞柳譚差下
○義禁司 啓目古突山別將朴應朝照律兎山縣監金
雲培照律罪笞四十收贖付過還職私罪奉 敎依 允
○昨日巡撫使差下草記中巡撫使以都巡撫使付標○

以司謁 口傳下敎曰扈衛廳新營移接於東營統衛新營移接於前御營廳○軍務衙門摠禦營別將李秉勳改差代李鳳鎬騎士將閔致琓改差代許屹明月萬戶韓原喆罷黜代康奉儀蝟島僉使金聖俊改差代崔興植古羣山僉使邊鎭守改差代秋敎臣馬梁僉使金顯鼎改差代劉寅桂造山萬戶康文錫改差代趙基高越松萬戶朴齊榮改差代金顯澤長壽別將蔡奎榮改差代張龍淵差下○義禁司雲峯前縣監洪淳學光州前牧使閔壗鎬昌平縣令鄭雲鶴潭陽前府使尹濟翼綾州前牧使徐完淳谷城前縣監魚在潤康津前縣監閔昌鎬珍島前府使李熙昇南原府使尹秉觀羣山僉使申永熙金城別將崔世哲

古羣山僉使梁成祿蝟島僉使金聖俊蛟龍別將李能友並令該道臣派員押上事○內醫院　眞殿茶禮所用全羅監司封進榴子忠淸水使封進生鰒過限闕供揆以事體萬萬悚惶該道臣從重推考該水使施以罷職之典何如　傳曰允

二十三日

謝恩左副承宣趙義斌內務衙門主事申肯休壯衛營隊官李圭植忠州牧使朴世秉成歡察訪尹瀅錫○下直陝川郡守李顯稙水原判官李載覲

忠州牧使朴世秉謝恩後仍爲下直○錦伯書目永春縣
監朴用鎭老病難堪邑務多廢不得已罷黜事○又書目
帶率軍官前主事朴東鎭誣惑民心昏刻難貸本月十九
日錦江津頭大會軍民梟首警衆事○議政府全羅監司
落點李勝宇李聖烈李秀洪龍川府使尹秉善嘉山郡守洪
淳旭本府主事洪澤厚外任代前公事官任麒鎬法務衙
門叅議朴始淳外任代僉知中樞院事洪鍾檍差下洪州
牧使趙載觀稷山縣監金建洙慈仁縣監曹有承同知中
樞院事尹雄烈僉知中樞院事李鍾元李秉勳○議政府
啓新差守令中南原府使李龍憲興陽縣監朴始淳並召

募使差下自下去路一邊召募以爲協力勦討之地興陽
縣監亦令當日下直給馬下送事○又　啓河東方有匪
擾云新差府使洪澤厚使之當日下直給馬下送事○又
啓新　除授全羅監司李勝宇時在洪州任所使之除
朝辭卽速赴任　密符前監司所佩仍授　敎諭書令承
宣院成出安　寶定禁軍騎撥下送事○傳曰被謫蒙放
人趙秉式蕩滌敘用○農商衙門主事尹瀅錫外任代幼
學姜正欽　啓下○內務衙門瑞興府使洪岐周身病改
差○傳曰知中樞院事閔泳達除拜有日尚不出肅是何
事體令承宣院嚴飭肅命○軍務衙門卽伏見慶尚監司
狀　啓　啓下者則金烏別將李宗夏纔緣匪類猖獗見

奪軍物罪難全恕云矣固當罷拿而不無守城久曠之慮
姑令戴罪舉行事○統衛營叅領官李奎性在外代李奎
聖差下○義禁司與陽縣監曹始永光陽縣監趙重煒令
該道臣派員押上事　　二十四日
謝恩右副承宣沈相璜度支衙門主事柳譚摠禦營哨官
具然浩河東府使洪澤厚仍下直平康縣監徐丙照越松
萬戶金顯澤○下直鎭岑縣監李世卿木浦萬戶崔俊成
○典牲主事閔廷植柴場監刈後入來○知中樞院事閔
泳達上疏大槩敢陳危蹙之懇冀蒙屛斥之　恩事○經
理使安駉壽上疏太槩敢陳實病難強之狀冀蒙見職亟
遞之　恩事

官報

開國五百三年九月二十四日

藥房日次問 安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○議政府統制使閔
泳玉身病改差○議政府 啓曰泰仁縣監洪冕周咸平
縣監權豐植嚮以軍器見失事有押上之 命矣有事之
地未可暫曠特令戴罪舉行事○又 啓曰瑞興府使有
闕矣以長城府使宋寅玉移差長城府使之代僉知中樞
院事李秉勳差下湖南守令不可暫曠使之當日下直給
馬下送事○前正言金炯穆上疏大槩敢陳憂悶之忱冀
降 處分事○傳曰右承宣馳詣受 香諸處奉審摘奸
以來○壯衛營兵房李泰鉉改差代落點 沈寅澤李根豐李

冕榮○箕伯書目平壤庶尹李敬翼去月二十二日身死
○又書目中軍李希穗淸兵敗歸之路猝被細縛至於兵
符見失江東縣監閔泳純逃避己久杳無蹤跡大同察訪
盧觀夏偃然在家于今三朔慈山府使李敏集順川兼符
無難還送並爲先罷黜其罪狀令該衙門　稟處事○又
書目安州牧使金奎升所佩符隻仍不傳授爲先罷黜其
罪狀令該衙門　稟處事○議政府判中樞院事趙秉式
知中樞院事李泰鉉同知中樞院事朴珪熙僉知中樞院
事李敏燮○平安兵使書目虞侯金信默罷黜其罪狀令
攸司　稟處事○答知中樞院事閔泳達疏曰省疏具悉
言是無據不足爲引卿其勿辭卽爲肅命○答經理使安

駉壽疏曰省疏具悉此時此任何可輕遞卿其勿辭行公○僉知中樞院事南周元上疏大槩敢陳憂憤之忱亟降處分事○巡撫營中軍許璡從事官二單黃章淵鄭寅杓○傳曰知中樞院事閔泳達疏批己下卽爲牌招如有違牌勿爲呼望○答農商衙門協辦成岐運疏曰省疏具悉所辭之任何可並遞使銜依施○議政府統制使落點洪南周李敎駿具駿鉉臨陂縣令安志承永春縣監申肯休○義禁司朴應朝箚四十收贖附過還職而職旣見遞自歸勿論只行收贖功減一等○議政府 啓曰兩湖匪類近復蔓延於嶺南關東畿海等地云各處勦撫事宜並令巡撫使一切辦理事○又 啓曰新差成川府使李秀萬稱

以在外不卽赴任云此時西邑豈容若是虛徐嚴飭不日
下送事
　　二十五日
中宮殿誕日　大殿　王大妃殿　中宮殿　世子宮
世子嬪宮　宮內府內閣承宣院　經筵廳春桂坊百官
問　安　答曰知道○謝恩　宗廟令李範軾都憲李泰
容知中樞院事閔泳達同知中樞院事金明圭農商衙門
叅議姜友馨外務衙門叅議李夏榮度支衙門叅議李鼎
煥法務衙門叅議洪鍾檍說書李重五摠禦營別將李鳳
鎬洪州牧使趙載觀

官報 開國五百三年九月二十五日

議政府啓曰統制使洪南周以昌原府使移拜矣 密符以前統制使所佩仍授 敎諭書令承宣院成出安寶定禁軍騎撥下送使之速爲赴任事又啓曰新差洪州牧使趙載觀以曾經該道兵使有違格例不欲赴任云當此有事之時不容以此爲拘申飭不日下送事又啓曰興陽縣監朴始淳聞有實病勢難赴任云改差其代以軍務衙門主事柳錫膺差下使之當日下直給馬下送事又啓曰湖南新差守令中長城府使李秉勳召募使亦爲差下使之下去路召募協力勦討事又啓曰兩湖都巡撫使今旣開府矣宜有授符之節 敎諭書令承宣院成出安

寶一體傳授巡察使以下使之專制事又啓曰卽見嶺伯
電報則大邱判官以勦匪事派往河東晉州等地安義縣
監以咸陽兼任方今備禦云大邱判官池錫永討捕使差
下安義縣監趙元植助防將差下使之專意防勦事發電
知委事○昨日謝恩摠禦營哨官具然洽○議政府同
知中樞院事閔泳玉昌原府使李鍾緖○司饔院啓曰全
羅道忠淸道所封　誕日物膳　進上無端闕供萬萬駭
然當該道臣爲先推考其遲滯委折查實馳啓事
二十六日
謝恩農商衙門主事姜正欽壯衛營兵房沈寅澤長城府
使李秉勳龍川府使尹秉善嘉山郡守洪淳旭羣山僉使

崔建壽造山萬戶趙基高連原察訪蔡東根○下直平康縣監徐丙照尙州營將柳寅衡○江華留守金允植上疏大槩敢陳官守無攝之義乞解鎭撫兼帶之任事○經理使安駉壽上疏大槩洊痙病實冀蒙體恤之恩事

長城府使李秉勳謝恩後仍爲下直○謝恩蝟島僉使崔興植○傳曰近日匪徒滋擾是無前之變抗拒君命而稱曰義兵是可忍也孰不可忍也當此民志靡定之時又有何挾雜奸細之徒僞造文蹟串通匪類種種入聞極爲痛心嗣後如有此等殊常之類或云密旨或稱分付而煽動民間脅制官長者立卽捕拿先斬後聞如或遲疑不決掩置不聞現發之日難免私縱之罪令廟堂火速知委於三南道帥臣○傳曰民擾之起始由於不勝貪虐之苦其情可哀故國家不忍加討專事撫摩今聞此輩所在倡亂鼓妖惑衆盜竊軍器攻城掠民坦無顧忌向者分遣宣撫繼

以布告而寘頑不悛悖逆日甚此不可以良民視之者也
令將命將出師廓清妖氛如該匪徒等棄兵歸化各復其
業或捕納其渠魁者當免死論賞若猶恃衆不服敢拒王
命或革面而不革心反覆無常者並誅滅無赦廟堂以此
意知委於各道道臣及宣撫使使之宣示匪徒俾無後悔
之地○傳曰有實故侍講許遞前校理徐丙祜差下○傳
曰都承宣許遞同中樞鄭寅昇差下○答江華留守金允
植疏曰省疏具悉卿其勿辭姑爲仍帶○答經理使安駉
壽疏曰省疏具悉此非如是屢瀆之時矣○宮內府　貞
陵令金增集病遞代落點朴海聞李大永丁大稙○嶺伯書
目眞寶縣監金東潤身病罷黜事○議政府僉知中樞院

亭朴始淳○軍務衙門柔遠僉使秋敎臣委曲僉使嚴信永三防別將邊鎭守保山別將羅動潮金井別將裴景昊○議政府啓曰卽聞江陵方有匪擾而該府使以前任慈城郡守須代未赴云有事之地不容久曠而慈山府使適見缺矣以江陵府使金永鎭移差使之便道卽赴江陵府使之代前承旨李會源差下聞其家在道內亦令除朝辭赴任事三懸鈴行會何如 傳曰允又啓曰近聞匪類橫行列邑守令不惟不能緝捕往往有厚待者云其果不畏國法而然乎萬萬駭惋當該守令隨現摘發從重論勘之意關飭三南道臣事又啓曰卽見畿伯狀啓謄報則砥平縣匪徒數百名設接于洪川地出沒刼掠本縣居前監

二

役孟英在爲副約長率官私砲軍百餘名到洪川地擒其魁高錫柱李熙一肉昌熙或斬或斃殺其黨五名餘皆四散所棄槍五十八柄收納軍庫砲軍金伯先爲彼徒所傷孟英在之仗義斬獲砲軍輩之効力赴難合有褒賞之典令廟堂稟處爲辭矣一自畿湖匪擾以來官民擧皆畏避以致滋蔓難圖今見此報孟英在以鄉紳出義越境剿匪其功可嘉聞方自巡撫營啓差召募官使之益加激勵專意追捕而守令待窠差送砲軍之被傷者自營邑給資療治事分付何如　傳曰允○議政府因軍務衙門牒報宣傳官李敏燮改差代前副護軍權鳳圭差下叅議李龍憲外任代前水使李奎大主事柳錫膺外任代前監役鄭喆

基差下○以完伯狀啓全州兵械之失守自顧溺職惶恐
待罪事　傳曰勿待罪事回諭○以北伯狀啓永興府人
命壓死事　傳曰人命之壓死民家之頹壓聞甚矜惻元
恤典外別加顧助如有生前身還布並蕩減結構奠接之
方廟堂措辭分付○統衛營副領官李鍾緒外任代富平
府使申林差下○兩湖都巡撫營啓曰安城後援兵今方
發行矣前縣監李相德前副司果李潤徹前軍司馬申孝
湜自願從軍並參謀官差下使之從行效勞何如　傳曰
允又啓曰砥平前監役孟英在前主事鄭基鳳並譏詗召
募官差下使之出力勦捕何如　傳曰允又啓曰錦山幼
學丁斗燮召募官差下首校鄭志煥本營軍官差定使之

三

終始效勞何如　傳曰允○軍務衙門南營文案朱鈺厚改差代裴以赫摠禦別將尹秉善外任代李鎰騎士將李寬植改差代李基東差下○兩湖都巡撫營別軍官七單李圭泰李熙重李秉世申林洪運燮具然恆申佐熙叅謀士五單金近植吳振泳洪建祖朴永世李明翔○承宣院啓曰奏御文字何等審愼而兩湖都巡撫使　教書符單中有所漏落使之改修正以入記史記注並所當重勘本院請推外無他施罰何以爲之事　傳曰並從重推考捧納承宣推考

二十七日

謝恩議政府主事任麒鎬臨陂縣令安志承瑞興府使宋

寅玉永春縣監申肯休馬梁僉使劉寅柱○興陽縣監柳
錫膺謝恩後仍爲下直○直學士趙東潤上疏大槩職悚
虛縻情急歸護敢陳至切之懇冀蒙亟遞之 恩事

昨日　傳教中知委於三南道帥臣以各道道帥臣改畫下○議政府啓曰忠淸水使李鳳九以生餼關供事內局草記論罷矣此時迎送之弊不可不念特爲安徐事○答直學士趙東潤疏曰省疏具悉卿其勿辭救護○內務衙門主事申肯休外任代幼學兪鎭哲啓下○議政府同知中樞院事趙漢國○昨日軍務衙門草記中柔遠僉使以柔院改付標○忠淸兵使書目軍器見失之虞候白樂重罷黜事○以嶺南宣撫使兼按覈使狀啓寧海府起擾根委緊犯多漏覈體不成未免草率惶恐待罪事　傳曰勿待罪事回諭○駐劄美國辦理大臣李承壽書記官張鳳

煥入來○工務衙門大同察訪盧觀夏狀罷代盧德純啓
下○統衛營副領官申林改差代趙國顯差下○義禁司
寧海前府使金瀗秀就囚事又草記安州牧使金奎升江
東縣監閔泳純大同察訪盧觀夏慈山府使李敏集安州
虞候金信默並令該道臣派員押上事

二十八日

謝恩都承宣鄭寅昇侍講徐丙祜宣傳官權鳳圭摠禦營
別將李鎰成川府使李秀萬昌原府使李鍾緒三嘉縣令
金泳圭○下直洪州牧使趙載觀龍川府使尹秉善嘉山
郡守洪淳旭○經理使安駉壽上疏大槩荐控必辭之義
冀蒙矜諒之 恩事

官報　開國五百三年九月二十八日

議政府啓曰卽接箕伯電報泰川縣監朴文一身死云且聞郭山郡守李敏濟以前任慶尙左兵虞候須代未赴此時西邑不可久曠改差並卽差代不日下送事○傳曰左承宣許遞同中樞白性基差下左承宣白性基右承宣朴暾陽左副承宣任澤鎬○謝恩右承宣朴暾陽○答經理使安駉壽疏曰省疏具悉至再至三是何道理○壯衛營文案朴海聞遷轉代前陵令金增集差下○內務衙門朔寧郡守徐相郁楊根郡守安駿玉身病改差○議政府啓曰卽接忠淸監司朴齊純謄報則枚擧兵使李長會所報今月二十四日匪類數萬來犯城下兵使親冒拒戰殺賊

數十賊始退散云而湖匪聲氣聯絡以若監兵營之力無以堵禦爲辭矣纔聞上黨失械之警而此報踵至湖西藩梱備豫無素極爲疎虞令巡撫營亟籌調兵赴援之方使此匪類不日廓清何如　傳曰允○議政府朔寧郡守柳台衡安山郡守安昱相楊根郡守徐周輔郭山郡守韓啓錫眞寶縣監任百淳泰川縣監李世愚　因軍務衙門牒報公州營將李基東內移代前府使鄭賢朝陞三品差下忠州營將白樂均改差代前縣監朴基仁差下因黃海兵使牒報本營虞候李相會自辟啓下○兩湖都巡撫營帥湖匪徒互相連結自湖西見方請援於湖南云聽聞該惑爲先沁營兵丁使該營中軍領率從水路直抵恩津會境

等地以爲鎭守堵截之方事○經理廳兵丁發巡於安城
郡事當日調發○軍務衙門卽伏見慶尙監司狀本啓下
者則慶州營將鄭弘基綜詳廉明鎭民安堵輿論惜去當
此擾攘一鎭賴安極爲嘉尙姑爲仍任事安東營將金好
燮操飭焉鎭隷無恣横團束焉邑丁有警備亂類則掃蕩
隣邑則救急六朔居任管境肅清似此實蹟宜有奬勸特
許仍任俾責終始事○義禁司雲峯前縣監洪淳學就四

二十九日

謝恩行左承宣白性基委曲僉使嚴信永○下直瑞興府
使宋寅玉三嘉縣監金泳圭永春縣監申肯休

議政府啓曰卽伏見寧海府按覈使李重夏狀本啓下者則臚列諸犯首從以待處分云矣今此寧民之羣訴亶爲結價之要減多日相持竟如其願衆會將散忽遭追捉之擧頑心所激遂至舁棄之變犯分干紀自底罔赦執跡而論三尺猶輕南應福本以鄕曲悖類甘作邑擾首倡狀頭煽亂雖旣自服犯手行頑實無明證其在審克之意合施罪疑之典特爲減死嚴刑三次遠惡島限已身定配申快淵身爲下吏久掌錢穀積斂謗怨馴致厲階朴敬分權用平自謂矯弊皷衆激擾主論之目在所難免並嚴刑二次遠惡地定配李長發等六四並其餘諸罪人令道臣分輕

重酌處該府使金瀗秀性本剛鷙刑多濫酷竟因處事之乖當以致當場之激變合施重勘所犯贓錢令法務衙門四家僮一一徵捧下送該道分別充公還給該民事分付道臣覈啓之不請廟堂稟處殊涉不審按覈使推考何如傳曰允又啓曰兩湖匪類方自巡撫營調兵勦捕而遠近士民必多聞風起義之人羅州牧使閔種烈礪山府使柳濟寬湖南召募使加差下洪州牧使趙載觀鎭岑縣監李世卿湖西召募使差下使之糾集義旅剋日掃蕩嶺南則昌原府使李鍾緖前承旨鄭宜默亦差召募使一體備禦事分付何如 傳曰允又啓曰卽伏見嶺南宣撫使李重夏狀本啓下者則義興民擾狀頭李章鶴聚衆入邑燒毁

家舍曳出官長昇棄沙場首倡之罪渠既自服似此亂類
合施梟警方移四大邱鎭云矣亂魁李章鶴令該道臣大
會軍民梟首警衆後登聞事○以北伯啓本罪人閔致憲
到配事　傳曰放○嶺伯書目熊川縣監李守鳳以病親
歸護事受由上京己跨半年不得已罷黜事○忠清道宣
撫使書目丹陽郡守宋秉弼招集儒生煽動村氓爲先罷
黜其罪狀令攸司稟處事○議政府僉知中樞院事趙義
斌學務衙門主事金在夏遭故代前正李容善差下砥平
縣監孟英在因學務衙門牒報參議李商在以大使隨員
己蒙起復　處分矣今本衙門事務殷繁仍令起復察職
事○錦伯書目清安縣監洪鍾益東徒突入軍器見奪失

職之責在所難免爲先罷黜其罪狀令攸司稟處事○宗伯府前判書吳俊泳今九月二十八日卒逝前叅判王庭揚去正月十七日卒逝事○議政府啓曰兩湖匪類旣化旋梗不可一向恩撫而止今方調兵剿討宣撫使鄭敬源令姑減下事

三十日

謝恩左副承宣任澤鎬　貞陵令朴海聞軍務衙門協辦白樂倫度支衙門主事陸用轍統衛營領官趙國顯李明憲壯衛營文案金增集泰川縣監李世愚丞院僉使秋敎臣○下直昌原府使李鍾緖成川府使李秀萬

藥房日次問安　答曰知道○議政府本府主事徐丙建柳應斗病遞代幼學李益壽進士鄭駿時啓下又啓曰卽伏見畿伯狀本啓下則安城郡匪魁聚黨奪去軍器及商貨該郡守不卽赴任馴致匪徒之猖獗其罪狀令廟堂稟處爲辭矣該倅旣帶京兵有何疑畏遲延不赴致此匪擾極爲駭歎安城郡守成夏泳罷黜其代經理廳副領官洪運變差下使之除朝辭馳往代領其兵剋日剿捕事分付道啓不請攸司稟處殊爲不審道臣推考何如　傳曰允又啓曰巡撫營今方調兵分送軍餉不可不措辦令畿湖道臣以沿路附近郡邑中量其便宜就某樣公穀公錢陸

續運送之所需多寡待該營知委接應各其道內守令中別定運糧官使之星火舉行事一體三懸鈴行會何如　傳曰允又啓曰卽伏見嶺伯狀本啓下則鎭海前縣監鄭逵贊兩載居官一事貪汚犯贓爲九千六百二十四兩一錢云矣該縣監鄭逵贊待勘處所犯贓錢令法務衙門四家偅徵出下送本道還給該民事分付何如　傳曰允○傳曰右副承宣許遞農商叅議趙寧九差下○水原留守書目都憲尹濾上疏上送事　答曰省疏具悉所請依施○宮內府　景慕宮令落點李正烈安必壽尹喜培○農商衙門主事李寅燮病遞代幼學宋星會啓下○兩湖都巡撫營啓曰卽接經理廳謄報則以

爲領宮兼安城郡守成夏泳牒報內本郡東徒魁首中俞
九西接主金學汝鎭川東徒金今用等三漢設機跟捕今
二十七日大會衆民爲先正刑事又啓曰從事官黃章淵
減下代前校理洪承運差下叅謀士朴永世起復從戎前
府使孫秉浩韓致益趙鎭泰前縣監朴明煥前僉正朴台
胤員外郞白完赫前守門將劉台鉉前司果李聖魯並帶
率軍官差下事　傳曰允○義禁司黃州牧使李輔仁拿
囚之啓目雲峯前縣監洪淳學寧海前府使金濾秀照律
何如啓依　允○下直蝟島僉使崔興植

十月初一日

謝恩右副承宣趙寧九　景慕宮令李正烈軍務衙門叅

議李奎大內務衙門主事兪鎭哲外務衙門主事梁柱謙
漢城府主事李重崙楊根郡守徐周輔慈仁縣監曹有承
公州營將鄭賢朝安山郡守安昱相郭山郡守韓啓錫高
山里僉使李鳳奎○下直臨陂縣令安志承○忠清兵使
書目堤川縣監金建漢軍器見失爲先罷黜其罪狀令攸
司稟處事又書目軍官李容正等馳往清州等地捕捉東
徒頭領李宗默洪順日壯士鄭弼壽等大會軍民並皆結
果傳首警衆事

傳曰令聞星州河東兩邑酷經匪擾星州則民家被燒爲六百餘戶河東則全域燒蕩云哀我無辜赤子橫罹賊害死者己極慘惻而生者亦無所依室屋田產盡爲瓦礫之場寒節漸迫何以聊生言念及此耿耿不能成寐也被災恤典自有常例而國帑枵然無以副博施之心特下內帑錢一萬兩令該道臣分給兩處以慰遺民其被燒身死者生前身還布並爲蕩减招徠奠接之方從長區劃另加顧助俾無流離凍餒之患事廟堂措辭分付○議政府啓日近聞關東亦有匪類出沒云不可無要隘防守之節橫城縣監柳東根既兼討捕使本府主事鄭駿時召募官差

下使之協力堵剿事分付何如　傳曰允○海伯書目新溪縣令金思國半載曠官生獘多端不得己罷黜事○錦伯書目舒川郡守金麟洙身病罷黜事○議政府僉知中樞院事沈相璜○統衛營軍司馬閔貞植有頉代前主事李漢儀差下○軍務衙門摠禦營騎士將李基東改差代李寬植差下○工務衙門主事李夏榮改差代幼學金永基啓下○義禁司忠清兵虞候白樂重令該道臣派員押上事又啓目黃州牧使李輔仁照律寧海前府使金瀗秀照律罪杖一百收贖後告身盡行追奪高山縣流三千里定配雲峯前縣監洪淳學杖一百收贖公罪奉　教依允洪淳學段功減一等

初二日

謝恩學務衙門主事李容善○宣傳官尹道成病父往護後入來

官報

開國五百三年十月初二日

初一日議案一凡三港口之凋殘專由於挾雜輩之或稱客主或稱監董或稱商法會議藉託官許互相爭佔之故也從今以後一切權利之弊嚴加禁斷使之任便營業分飭各口監理務保商民事一凡大小官員有犯於贓賄者代四家僅責納贓錢徒事延拖終無實效從今以後直四本人先推贓後論罪事○錦伯狀啓堤川縣監金建漢延命巡營姑未還官而忠州東徒突入公廨奪取軍器該縣監固當論罷而適値空官事出不意合有參恕姑令戴罪擧行事○清栢狀啓堤川縣監金建漢罷黜事 判付內堤川縣監金建漢時値延命躬不在官宜有參恕姑令戴

罪擧行○議政府啓曰卽伏見畿伯狀本啓下則校擧陰竹縣監金鏞遠牒報匪徒周匝官舍軍器盡數奪去爲辭矣該倅固當勘處而此時曠官極涉疎虞特令戴罪擧行道啓之不爲請勘有欠事體該道臣推考何如 傳曰允又啓曰卽伏見錦伯淸栢狀本啓下則淸安縣監洪鍾益以軍器見失於匪徒事論勘矣固當如法罷拿而湖邑守宰之勘處間曠務極涉疎虞特令戴罪擧行何如 傳曰允○傳曰左承宣左副承宣許遞前叅判李承壽僉中樞李載德差下○箕伯書目龍川府使權國鉉持印符逃避杳無蹤跡爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事○錦伯書目靑陽呈以右贊成李容元上疏上送事 答曰省疏具

悉此非如是冒瀆之時往事何必爲引鄕其勿辭卽爲肅
命○宮內府　昭慶園守奉官落點李海明李秉觀梁柱勳
○議政府農商衙門參議趙寧九移差代宮內府主事尹
甲炳陞三品差下○義禁司啓目粘連李輔仁照律罪杖
一百收贖告身盡行追奪奉　敎依　允功減一等

初三日

謝恩工務衙門主事金永基○下直郭山郡守韓啓錫造
山萬戶趙基高去三十日下直羣山僉使崔建壽

官報

開國五百三年

官報

開國五百三年十月初三日

昨日兩湖都巡撫營啓曰別軍官李圭泰先鋒差下率領統衛營兵丁明日爲先發向於淸州公州等路中軍率大隊軍兵繼後進發事○議政府舒川郡守柳冀南新溪縣令沈聖澤熊川縣監元稷安峽縣監丁大稙同知中樞院事白性基僉知中樞院事任澤鎬○謝恩行左承宣李承壽○前禁府都事李元玉上疏大槩敢陳芻蕘之說冀蒙採納之 恩事○前委員南萬柱上疏大槩敢陳芻蕘之說冀蒙採納之 恩事○錦伯書目木川呈以前承旨申箕善上疏上送事 答曰省疏具悉卿言是矣○經理廳軍司馬徐相允改差代金基龍差下○傳曰右承宣馳詣

宗廟 永寧殿奉審摘奸以來○軍務衙門南營文案郭
鎭坤改差代安忠植摠禦別將李鳳鎬改差代柳完秀哨
官韓啓錫改差代李完鎬差下○錦伯書目文義縣令洪
亮燮擧措駭妄情跡可疑爲先罷黜其罪狀令攸司稟處
事

初四日

謝恩 昭寧園守奉官李海明農商衙門參議尹甲炳主
事宋星會學務衙門參議李商在統衛營軍司馬李漢儀
領官李奎聖○下直春川留守任商準泰川縣監李世憑
公州營將鄭賢朝高山里僉使李鳳奎

官報　開國五百三年十月初四日

議政府文義縣令趙庸夏都憲落點金學洙尹相衍南肅熙
○前承旨申箕善疏批還入往事何必爲引卿其勿辭卽
爲肅命攺書下○錦伯書目保寧縣監趙秉周歸家養閒
政出吏手罷黜事又書目永同縣監吳衡根軍器見失爲
先罷黜其罪狀令攸司稟處事○兩湖都巡撫營啓曰水
原匪魁金鼐鉉安承寬當日曉頭南筱院並梟首警衆事
又啓曰權鍾奭李龜榮李承郁鄭道永黃昇億並參謀官
差下柳錫用李達榮宋欽國許屹李弼榮李在華朴晶煥
並別軍官差下送赴先鋒陣李承郁起復從戎事○工務
衙門啓曰卽伏見嶺伯狀本啓下則長水察訪劉漢翼務

在字恤邑驛惜去仍任一欵請令該衙門稟處矣依狀請
特爲仍任何如　傳曰允○義禁司龍川府使權國鉉令
該道臣派員押上事○傳曰聞法務衙門協辦金鶴羽昨
夕見害於盜云輦轂之下朝紳之無端被戕近古所無之
變怪亟令警務廳刻期詗察拿獲凶身快施典刑以絕亂
萌○議政府啓曰法務協辦金鶴羽去夜爲何許無賴輩
所害云輦轂之下朝紳之無故被戕近古未有之變也亟
令警務廳刻期詗察拿獲凶犯諸漢快施當律何如　傳
曰允纔有傳敎矣自廟堂亦爲另飭斯速拿獲正律○外
務衙門啓曰釜山港書記官鄭顯哲除拜屢月尙今曠職
免職其代仁川港書記官朴夏成差下事○內醫院啓曰

本院事務叢萎不可無專幹之人太醫金興圭尹豐禎李禹善玄東完並摠務主事差下事　傳曰允

初五日

謝恩左副承宣李載德農商衙門主事金萬興金俊相經理廳軍司馬金基龍安峽縣監丁大稙○下直成歡察訪尹瀅錫

官報

開國五百三年十月初五日

藥房日次問安 答曰知道○巡撫營草記中叅謀官李承郁名字以承旭改付標○議政府啓曰卽伏見錦伯狀本啓下則淸安縣監洪鍾益永同縣監吳衡根以軍器見失事啓罷而民情惜去並姑令戴罪擧行事令廟堂稟處爲辭矣旣罷旋仍雖涉屑越此時不可無權宜之政淸安縣監前己稟覆永同縣監亦依狀請施行何如 傳曰允○傳曰都承宣右承宣許遞同知中樞院事金思轍外務叅議李夏榮差下○謝恩右承宣李載德○議政府因外務衙門牒報本衙門主事玄映運奏差數朔尙不出肅拜議案啓下譴罷其代前主事申載永差下○宮內府主事

尹甲炳遷轉代中樞院員外郞李準榮差下○外務衙門仁川港書記官朴夏成移差代前書記官鄭載錫還差下○統衛營西道叅軍鄭浩鎔改差代李昌輝差下○畿伯書目陽川縣令林時益積城縣監李明宇除拜四朔尙不赴任並罷黜事

初六日

謝恩摠禦營騎士將李寬植別將柳完秀都憲金學洙舒川郡守柳冀南新溪縣令沈聖澤

官　報　　開國五百三年十月初六日

謝恩左副承宣趙寧九○議政府同知中樞院事金宗圭
鄭寅昇僉知中樞院事朴暾陽又啓曰洪牧移拜完伯
今已多日矣聞此州處在湖沿衝要而該倅備豫有方匪
類不敢入境附近七八邑倚以爲重者紳士民踵至願借
誠有臨陣易將之歎前洪州牧使李勝宇特爲仍任全羅
監司之代以工務協辦李道宰差下使之除朝辭自鄕第
罔夜赴任密符以前監司所佩仍授　教諭書令承宣院
成出安寶定禁軍騎撥下送何如　傳曰允○兩湖都巡
撫營僉知中樞院事李敎奭前副護軍具達祖軍務叅議
具周鉉前兵使李璿載前營將趙羲聞出身申鎔均前監

察崔日煥並別軍官差下崔日煥使赴先鋒陣事又啓曰出陣領官竹山府使李斗璜行到龍仁縣搜捕東徒二十名渠魁李用益鄭龍益李周英李三俊等陽智縣梟首警衆其餘十六名並嚴飭放送事○摠禦營軍司馬徐相勛改差代侍講洪顯哲差下○初二日巡撫營草記中卒領統衛營兵丁明日發向事以卒領敎導所兵丁統衛營兵丁爲先發向事改付標

初七日

觀象局今初六日自人定至五更下雨測雨器水深五分

○謝恩內醫主事玄東完金興圭尹豐楨　宮內府主事李準榮白峙僉使李敬學者副承宣李夏榮

官報　開國五百三年十月初七日

議政府啓曰洪州牧使李勝宇旣仍任矣依丙寅延安府使例招討使差下湖沿各邑堵剿事宜使之節制何如傳曰允又啓曰卽見箕伯電報庶尹病難察職云此地應接委屬可悶平壤庶尹李遇永改差卽爲差代不日下送何如　傳曰允○議政府陽川縣令洪哲普積城縣監李敏奎保寧縣監李敎哲○謝恩行都承宣金思轍摠禦營軍司馬洪顯哲○錦伯書目恩津縣監權鍾億蒼卒所遭雖無所失此時曠官暫刻爲悶不得己罷黜事○初六日義禁司鄭雲鶴閔泳雲閔泳壽自現就囚○軍務衙門巡營文案趙肅夏外任代姜文會差下

初八日

謝恩內醫主事李禹善○下直舒川郡守柳冀南吾叉浦僉使李元載白峙僉使李敬學

官報　開國五百三年十月初八日

傳曰右承宣許遞僉中樞李載現差下○議政府啓曰卽見錦伯狀本謄報枚擧恩津縣監權鍾億所遭而罷黜其代令廟堂擇差給馬下送爲辭矣匪類猖獗愈往愈甚至有命吏縛去之變國綱蔑如痛惋極矣另飭兩湖道帥臣刻期勦討恩津縣監之代以僉知中樞院事趙秉聖差下使之當日下直給馬下送何如　傳曰允又啓曰關西關北先後運襦紙衣卽烽戍將卒禦寒之具而自京製頒爲其該處綿貴而然也今則土産旣廣商貨亦通依辛未已行之例並以該道京上納中代錢酌定分送各邑而按撫營平安兵營亦爲主管俾祛遠輸晚時之弊事分付兩道

道帥臣何如 傳曰允○軍務衙門統衛營兵房尹泳奎改差代落點許瓛徐丙勳李啓興○謝恩右副承宣趙寧九○工務衙門幽谷察訪柳完根瓜滿代徐恆輔啓下○兩湖都巡撫營啓曰前副正字李圭白叅謀士差下使赴先鋒陣而起復從戎事 傳曰允○內務衙門金浦郡守李道承親病改差○議政府平壤庶尹徐丙壽始興縣令朴準鎔○軍務衙門明月萬戶康奉儀罷黜代金臣九摠禦營哨官鄭祉永改差代梁景煥啓下○宮內府 孝陵叅奉落點任駉鎬朴用厚趙昶夏 永禧殿令落點趙樅崔文煥李錫徠宗伯府主事安志承遷轉代前主事徐丙建差下營繕司主事未差代前司果林百洙差下○義禁司平安

中軍李希稙就四○傳曰左副承宣許遞義州府尹李根
命差下○承宣院啓曰新除授承宣李根命資是嘉義行
都承宣金思轍乃是嘉善座次有違格例何以爲之事
傳曰新除授承宣許遞○議政府同知中樞院事趙載觀
初九日
謝恩右承宣李載現農商衙門主事洪承胤統衛營兵房
許璥熊川縣監元稷○下直楊根郡守徐周輔慈仁縣監
曹有承安峽縣監丁大稙○學務衙門協辦鄭敬源上疏
大槩敢陳自劾之章乞被當勘之律事

開國五百三年十月初九日

議政府啓曰卽伏見錦伯狀本啓下則公州營將李基東特爲仍任事令廟堂稟處爲辭矣該營將竭誠防守軍民惜去特爲仍任以責終始之效道啓不請該衙門稟處殊爲不審該道臣推考何如 傳曰允又啓曰卽伏見沁留狀本啓下則沁營砲糧錢米木中前武衛所移劃水蔘包蔘稅錢十五萬三千八百兩東萊木十同二疋統衛營前海防衙門移劃米九千八百五十五石經理廳移劃茂朱木十五同一疋並還屬本營事令廟堂稟處爲辭矣該營以保障重地設兵駐防常時餼料尙患不足兼以新設學徒與海軍支放浩繁其在固圉之道不可無補廩之資原

係砲糧條錢米木之移劃各營者並依狀請還屬以爲接濟之地何如 傳曰允又啓曰卽見錦伯狀啓謄報兵營領官廉道希領率兵丁八十名分巡連山鎭岑回到公州大田地突遇匪徒萬餘名被擒燒殺云矣該領官之跨朔行巡已多辛苦而竟至遇賊致命聞極驚慘死於王事合有襃 贈更核其實狀而亟施之兵丁之戰亡者令該營設壇致酹收瘞撫恤等典公錢中優厚題給生前身還布並行蠲蕩至於匪類恣意猖獗愈往愈甚膽敢戕害官軍天討不容少緩京營及該營兵丁左右並力剋日剿滅事嚴飭該道道帥臣何如 傳曰允○傳曰承宣有闕之代清州牧使申一永差下○錦伯書目德山郡守金炳琬擅

離官守軍器見失扶餘縣監沈宜薰老病支離遞呈辭狀
並罷黜事○完伯書目軍器見失之樂安郡守張敎駿沃
溝縣監金疇鎬咸悅縣監宋胄憲罪狀並令攸司稟處事
○前掌令崔秉鎭上疏大槩敢陳憂愛之忱冀蒙採納之
恩事○承宣院啓曰新差下右副承宣申一永時在任所上
來下諭事　傳曰許遞○軍務衙門古今島僉使玄殷楨
改差代金俊植啓下獨仇味僉使孟繼善改差代金元鎬
啓下於蘭萬戶太碩勳改差代申壽益啓下三千浦權管
金敬鉉改差代李文煥啓下文城僉使有闕代李昇均啓
下○箕伯書目郭山前郡守韓致俞本郡印符及兼邑兵
符無難賫持遽然逃避不可以己遞而勿論其罪狀令該

衙門稟處事○義禁司平安中軍李希稙照律何如啓依
允○議政府同知中樞院事李根命尹泳奎僉知中樞院
事李載德李夏榮
初十日
謝恩外務衙門主事申載永陽川縣令洪哲普保寧縣監
李敎哲平壤庶尹徐丙壽文義縣令趙庸夏○恩津縣監
趙秉聖謝恩後仍爲下直○下直安山郡守安昱相

官報

開國五百三年十月初十日

藥房日次問 安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○謝恩右副承宣趙
寧九○傳曰承宣有闕之代前副護軍蔡奎駿差下○傳
曰當該承宣推考○議政府義州府尹趙載觀淸州牧使
任澤鎬金浦郡守趙復永德山郡守曹斗煥扶餘縣監趙
性奭○宮內府 泰陵令落點朴容泰柳興弼曹龍承
顯陵叅奉落點李圭桓尹泰吉沈軒慶○議政府軍務衙門
主事鄭文永改差代前主事安寧洙差下○軍務衙門主
事鄭喆基改差代幼學李吉煥啓下○內務衙門淳昌郡
守李聖烈身病改差○宮內府尙衣主事朴容泰遷轉代

惠陵叅奉具喆祖差下○統衛營軍司馬金鎭達改差代
弼善李著宰差下○義禁司照目粘連平安中軍李希稙
照律罪杖一百收贖奉　敎依　允功減一等○議政府
僉知中樞院事申一永
十一日
謝恩宗伯府主事徐丙建○全羅監司李道宰上疏大槩
舊罪未勘新　命滋悚敢陳披瀝之懇冀蒙鐫斥之　恩
事○說書李重五上疏大槩敢陳切迫之私冀蒙　恩諒
事

官報　開國五百三年十月十一日

議政府啓曰卽者瑞山郡禮吏負奉　殿牌而來確聞該邑匪類作變郡守朴錠基遇害公廨盡爲燒燼云賊勢猖獗戕殺長吏已極痛駭至於　殿牌之移奉萬萬驚悚
殿牌令內務衙門姑爲權奉安城前郡守成夏泳向日論罪之後連次剿匪頗著效特爲分揀瑞山郡守差下使之便道卽赴所帶京兵仍爲分領不日剿除事令巡撫營三懸鈴知委該郡守恩恤之典待道啓更爲稟處何如
傳曰允○東伯書目匪魁李相奎今月初六日大會軍民梟首警衆事○答全羅監司李道宰疏曰省疏具悉此時此任豈可言私卿其勿辭卽爲到界○答學務協辦鄭敬源疏

曰省疏具悉不必爲引卽爲肅命○傳曰左承宣許遞宮
內府叅議李載崑差下○答說書李重五疏曰省疏具悉
爾其勿辭往護○軍務衙門啓曰北營哨官金中憲丁三
俊旣己陞三品其代尹錫麟姜尙殷沁營哨官金羲淳有
頉代姜大欽啓下○又啓曰卽接南兵使李容翊牒報則
今於都試革罷後出身一路更無所望左別全成河最優
以柔遠僉使調用慰悅軍心爲辭矣依所請施行事○義
禁司軍器見失木川縣監李秀永令該道臣派員押上事
○宮內府本府叅議有闕代僉知中樞院事金商悳差下
○義禁司啓目昌平縣令鄭雲鶴高山縣監閔泳雲靈光郡
守閔泳壽並照律何如啓依允○淸棡書目沃川郡守金東

敏軍器失守極爲可駭爲先罷黜其罪狀令攸司稟處事

十二日

謝恩議政府主事李益壽清州牧使任澤鎬義州府尹趙載觀扶餘縣監趙性奭仁川港書記官鄭載錫文城僉使李冕均○下直新溪縣令沈聖澤陽川縣令洪哲普○副學士金春熙上疏大槩敢陳實病難强之狀冀蒙見職亟遞之 恩事○錦伯書目沔川郡守趙重夏素性浮燥行己醜鄙爲先罷黜事

官報

開國五百三年十月十二日

傳曰一自匪徒之猖獗屢諭不悛至有戕害命吏之變寧不痛惋興師剿除所不可已哀彼無辜之民經亂流離顚連靡定當此秋成無以爲生慰撫之道不容少緩忠淸道慰撫使以知中樞院事朴齊寬差下全羅道慰撫使以全羅監司李道宰兼差慶尙道慰撫使以宣撫使李重夏移差躬行列郡面面曉諭俾各安堵以體予爲民之至意事令廟堂三懸鈴措辭行會○議政府草記中瑞山郡 殿牌令內務衙門姑爲權奉以姑爲權奉于畿營客舍改付標○議政府因錦伯牒報公州中軍南惟熙改差代前司果任基準自辟陞差○宮內府 惠陵叅奉落點徐丙炎趙

宗夏尹祉學○答副學士金春熙疏曰省疏具悉所請依施○義禁司平安兵虞候金信默潭陽府使尹濟翼珍島府使李熙昇就四又照目閔泳壽杖一百收贖告身盡行追奪閔泳雲杖六十收贖追奪告身一等鄭雲鶴杖一百收贖奉教依允鄭雲鶴段功減一等○議政府同知中樞院事李承壽○始興縣令朴準鎔名字以準承改付標○昨日謝恩文城僉使李昇均

十三日

謝恩法務衙門主事李命倫營繕司主事任百洙獨仇味僉使金元鎬○下直熊川縣監元稷保寧縣監李敎哲文義縣令趙膺夏平壤庶尹徐丙壽○錦伯書目結城縣監朴基鵬兵符見奪有難仍置爲先罷黜罪狀令攸司稟處

官報　開國五百三年十月十三日

王若曰向緣國家多難匪徒乘時竊發予不忍元元之無辜被兵屢加撫諭而終不知悛猖獗日甚至於戕吏害民殘破州縣朝野共憤咸曰不討不可以懲惡爰命興師前往所在芟除誅其渠魁釋其脅從蓋欲以生道殺人豈可獲已乎雖然近聞匪類勒驅良民盡入於黨棄家失業呼號而不願從者十居其九生者橫罹鋒鏑身膏原野存者流離蕩析不免凍餒念之及此丙枕靡安此時撫綏懷輯之方不容少緩咨爾三南慰撫使往代予言宣布德意沿路被害之方躬行巡問勞徠安集道內各邑爲獘之端詳加採訪一一登聞苟可以利益吾民者宜無不從前日汚

染之俗咸與維新俾我赤子如脫虎口而入父母之懷也故玆敎示想宜知悉○傳曰右副承宣許遞朔州府使申甲均差下○內務衙門鎭川縣監安鼎壽身病改差○謝恩軍務衙門主事安寧洙○傳曰右承宣許遞宣川府使鄭雲景差下○謝恩右承宣趙寧九○宗伯府啓曰忠淸兵營戰亡之領官褒贈兵丁之戰亡者令該營設壇致酹事　允下矣別厲祭香祝照例磨鍊下送城隍發告祭依例前期三日先行祭品依常時厲祭例設行事分付何如傳曰允○嶺伯書目宜寧縣監金甲秀身病呈狀罷黜又書目尙州前牧使尹泰元不由營門賫送印符體統乖損不可以已遞勿論罪狀令攸司稟處又書目丹城縣監張

悳根匪類之供饋延逢登諸報辭認若當行萬萬駭然爲先罷黜其罪狀令攸司稟處○議政府啓曰卽伏見永川按覈使李重夏狀本啓下臚列諸犯首從以待處分而該邑民擾其源有三一結賦過重一官政貪婪一明禮宮洑稅也令廟堂稟處爲辭矣今此永民之起擾始聞新令之蠲役妄疑官吏之掩匿樂禍之徒接踵而聚燒毀人家攔入官衙至有舁棄之變犯分干紀自底罔赦鄭容采本以亂類一邑皆曰可殺今又首倡萬戮猶輕方在逃躱飭令刻期跟捕卽施一律鄭基碩雖曰次狀頭聚黨作變與首倡二而一也李承然稱以推錢乘勢倡亂奪衣逼辱上項兩犯渠皆自服令道臣大會軍民梟首警衆朴東業懷憾

乘亂至犯內衙合施次律嚴刑三次遠惡島限已身定配李正用梁成振鄭作之同惡相濟指證莫掩並嚴刑二次絕島定配其餘諸囚使之分輕重酌處前郡守洪用觀屢典之餘忍行割剝久積闔境之怨竟遭無前之變合施重勘贓錢夥數令法務衙門徵捧結狀滋弊實爲民隱當此經擾之後宜施益下之政結戶之減斂宮狀之還給並依覈啓施行何如 傳曰允又啓曰即見錦伯狀啓謄報枚舉泰安營邸吏來告收刷次下往本邑今月初一日東徒數千名放砲突入執捉府使及宗府派員曳置塲垈亂加銃槍仍爲遇害云矣匪類去益跳踉戕殺命吏之變在在有之曷勝痛惡另飭道帥臣刻期剿殄該府使與派員愍

恤之典令道臣詳探事實

恤之典令道臣詳探事實登聞後稟處泰安府使之代以
同知中樞院事李熙重差下使之當日下直給馬下送何
如 傳曰允又啓曰朔州府使申甲均內移矣邊界重地
不容暫曠前僉使韓義錫差下使之當日下直給馬下送
何如 傳曰允○巡撫營啓曰立廛市民等葉錢二千兩
白木廛市民等葉錢二千兩紙廛市民等葉錢一千兩布
廛市民等葉錢四百兩苧布廛市民等葉錢五百兩來納
臣營願助軍需故捧上事 答曰知道○議政府淳昌郡守
朴用元沔川郡守朴始淳龍仁縣令金淳彔○統虞候書
目統制使閔泳玉去月二十六日遭母喪○義禁司啓目
潭陽府使尹濟翼平安兵虞候金信默珍島前府使李熙

三

昇並照律何如啓依 允○議政府同知中樞院事金春
熙

十四日

謝恩軍務衙門主事李吉煥學務衙門協辦鄭敬源統衛
營軍司馬李著宰 泰陵令朴容泰○下直文城僉使李
昇均

傳曰近聞悖類出沒京鄉或稱密旨或稱分付煽動匪類聽聞駭然雖有朝官行止殊常者一一拿獲嚴査登聞以解衆惑俾絶亂萌事廟堂三懸鈴關飭各該道帥臣○謝恩左承宣李載現○承宣院啓曰新差下左副承宣申甲均時在任所上來下諭事　傳曰許遞農商叅議姜友馨差下又啓曰新差下右副承宣鄭雲景時在任所上來下諭事　傳曰許遞泰仁縣監洪晃周差下左副承宣姜友馨○議政府啓曰宣川府使鄭雲景內移矣西邊直路不容暫曠其代同知中樞院事權濼鎭差下時在本道使之除朝辭卽爲赴任密符前府使所佩仍授　諭書令承宣

院安寶定禁軍騎撥下送何如 傳曰允○淸捆書目軍
器見失之永春縣監朴用鎭唐津縣監尹寓善爲先罷黜
其罪狀令攸司稟處○議政府結城縣監李秀敦木川縣
監閔景勳鎭川縣監尹明善○承宣院啓曰新差下右副
承宣洪冕周時在任所上來下諭事 傳曰許遞前副護
軍洪埰差下○傳曰右承宣許遞內務叅議俞鎭贊差下
右承宣姜友馨左副承宣洪埰右副承宣俞鎭贊○內務
衙門价川郡守閔峻植親病改差○義禁司照目粘連金
信默尹濟翼李熙昇照律罪杖一百收贖奉 敎依 允
功減一等○軍務衙門柔遠僉使崔基萬改差代全成河
南桃浦萬戶李鎬有改差代金甲秀蟾津別將金泰鍾改

差代宋儀燮啓下〇議政府僉知中樞院事李載崐蔡奎
駿〇政府草記中同知中樞院事李熙重以前同知中樞
府事正誤

十五日

謝恩　顯陵叅奉李圭桓稷山縣監金建洙洒川郡守朴
始淳〇下直淸州牧使任澤鎬扶餘縣監趙性奭柔院僉
使秋敎臣

官　報　開國五百三年十月十五日

藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○議政府內務衙門
叅議兪鎭贊移拜代中樞院員外郎李範仁陞三品差下
○錦伯書目海美縣監沈宜肅旣失軍器繼呈辭狀罷黜
事○議政府啓曰每於　幸行時畿內諸邑有結所進排
者掖屬京隷之科外誅求到處生弊其害也終歸於民則
此不可不務究方便以爲民邑維持之道自今爲始凡所
策應之費令京各該司進排結所一欵永爲勿施以示朝
家優恤之意何如　傳曰允○傳曰左副承宣許遞同知
中樞院事申箕善差下左承宣申箕善右承宣李載現左

副承宣姜友馨○謝恩右承宣李載現○議政府僉知中
樞院事趙寧九鄭雲景洪冕周申甲均

十六日

謝恩右副承宣俞鎭贊　惠陵叅奉徐丙炎　宮內府叅
議金商悳始興縣令朴準承木川縣監閔景勳鎭川縣監
尹明善○泰安府使李熙重朔州府使韓羲錫謝恩後仍
爲下直○下直義州府尹趙載觀獨仇味僉使金元鎬

官報　開國五百三年十月十六日

議政府啓曰右贊成李容元陳疏承 批已爲多日請有情踪難安來在城外尚不承膺揆以道理萬萬未安令承宣院牌招嚴飭肅命何如 傳曰允○議政府本府主事尹明善外任代前叅奉李載亮差下李周源在外代進士李明翔啓下外務衙門叅議李夏榮移拜代僉知中樞院事李聖烈差下農商衙門叅議姜友馨移拜代本衙門主事孫鵬九陞三品差下价川郡守柳錫煥海美縣監李鎰泰仁縣監朴義成宜寧縣監朴齊敬丹城縣監尹泰馹○軍務衙門摠禦營千摠厤斗元改差代李晳鎬差下○巡撫營啓曰即見出陣領官竹山府使李斗璜牒報則匪類

接主禹成七朴萬業朴奉學李敦化等並結果連見出陣
領官安城郡守洪運燮牒報則匪徒接主朴秉億閔永勳
林尚玉大會衆民並梟首於通衢事○承宣院啓曰新差
下行左承宣申箕善在外上來下諭事　傳曰允○義禁
司均田使金昌錫洪州牧定配而以其母年七十八無兄
弟獨身依律文收贖放送事○軍務衙門明月萬戶金臣
九罷黜代邵行錫啓下○義禁司龍川府使權國鉉就四
○議政府僉知中樞院事洪埰

十七日

謝恩內務衙門叅議李範仁龍仁縣令金淳秉積城縣監
李敏奎

官報

開國五百三年十月十七日

巡撫營啓曰綿紬廛市民等葉錢四百兩內魚物廛市民等葉錢二百兩外魚物廛市民等葉錢二百兩青布廛市民等葉錢三百兩前府使趙鎭泰葉錢五百兩前郡守千一成葉錢二千兩前司果李聖魯葉錢二百兩來納臣營願助軍需故捧上事答曰知道○統衛營左二小隊隊官金敎成改差代前司果權鍾祿差下○清楣書目軍器見失之結城縣監朴基鵬報恩郡守李奎白並罷黜其罪狀令攸司稟處○議政府內務衙門主事尹泰駉外任代前叅奉朴鼎熙差下○農商衙門主事孫鵬九陞叅議代出身崔浩植鄭元燮改差代幼學趙秉憲並啓下

十八日

謝恩農商衙門叅議孫鵬九价川郡守柳錫煥◎下直始興縣令朴準承沔川郡守朴始淳積城縣監李敏奎鎭川縣監尹明善

議政府啓曰連見錦伯前後狀啓謄報則備陳備禦沒策之狀請令巡撫先鋒陣速爲下來壯衛經理兩營領官之在淸州等地者亦卽來援爲辭矣該營處在要衝防堵不容疎忽令巡撫營星火知委剋日赴援何如　傳曰允○宗伯府來十一月初四日行　景慕宮冬享大祭　親行時省牲省器之節依例以　親臨磨鍊事　傳曰親臨磨鍊○宮內府　社稷令落點李在浩具懿祖鄭機好落點洪祐澤鄭志喆李世永○議政府因軍務衙門牒報宣傳官權鳳圭改差代前水使申從均差下○承宣院啓曰道臣如非拿問與削黜則凡狀啓不得以假都事替行而前全羅監

十九日

司金鶴鎭謂以今又失械轉益惶蹙雖有事之際不得視
務事體所在極爲未安狀啓三度內一度係是民事雖不
得不捧入而二度假都事替行與守令到任狀啓卽爲還
下送使之改修正上送而該道臣不可無警從重推考何
如　傳曰允○軍務衙門摠禦兵房李啓興改差代落點徐
丙勳趙存禹鄭騏澤○以司謁口傳　下敎曰湖西慰撫
使朴齊寬特派多日尚不登程豈有如許事體其發行日
字卽爲知入○義禁司金溝縣令金命洙盈德縣監張華
植永川郡守洪用觀並就囚○以張華植囚單子　傳曰
飭己施矣分揀放送○義禁司啓目權國鉉照律何如啓
依　允

十九日

謝恩　社稷令李在浩議政府主事李明翔內務衙門主
事朴鼎熙農商衙門主事崔浩植統衛營隊官權鍾祿海
美縣監李鎰朔寧郡守柳台衡丹城縣監尹泰馹○下直
木川縣監閔景勳稷山縣監金建洙龍仁縣令金淳秉○
右贊成李容元上疏大槩申 控危蹙之私乞被誅罰事

藥房日次問 安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答右贊成李容元
疏曰省疏具悉卿之無他予已洞悉又此煩瀆徒惱酬應
卿其勿辭卽爲肅命○傳曰右贊成李容元疏批已下此
時連瀆是何分義令承宣院嚴飭牌招如有違牌勿爲呼
望○華留書目今月初二日匪魁金元八大會軍民梟首
警衆事○宮內府 永禧殿令李鶴林○宗伯府 景慕宮
冬享大祭 親臨省牲省器時 王世子陪參之節依例
磨鍊事 傳曰依例磨鍊○義禁司照目粘連權國鉉杖
一百收贖告身盡行追奪奉 敎依 允功減一等又啓

目金命洙洪用觀並照律何如啓依　允

二十日

世子嬪宮生辰問　安　答曰知道○謝恩宣傳官申從均摠禦營兵房徐丙勳千摠李晳鎬統衛營領官具然恆金浦郡守趙復永右贊成李容元○下直价川郡守柳錫煥

官報

開國五百三年十月二十日

議政府啓曰卽聞廣州人民以還弊矯正事羣聚煩訴輒轉層激傳說可怪近日民習之無嚴胡至於此極痛駭雖以該守臣言之不能先事彈壓致此滋擾誠爲慨然廣州留守洪淳馨施以譴罷之典其代以右贊成李容元差下不日下送使之另查嚴懲後報來何如　傳曰允○淸梱書目懷德縣監李珪瑞備禦失時誠甚駭忽爲先罷黜其罪狀令攸司稟處事○軍務衙門摠禦別將李鎰外任代僉知中樞院事尹始炳差下大興僉使金鎭泰改差代崔益贊龍媒僉使田斗奎改差代趙璉恒本衙門主事金學淵改差代金敎演鎭禦營領官具漢祚改差代李圭玄

並啓下○錦伯書目上疏上送事 答曰省疏具悉卿其勿
辭○報聘大使義和君入來○巡撫營啓曰卽見先鋒將
馳報自稷山邑牛一隻酒四盆來納陣前故一一分饋云
事又啓曰雲峯幼學白樂中前注書朴鳳陽當南原匪徒
侵犯該郡時招集鄉丁効力設砲數次擊退極爲嘉尙白
樂中召募官差下朴鳳陽叅謀官差下使之終始効勞何
如 傳曰允又啓曰卽見出陣領官竹山府使李斗璜牒
報以爲鎭南營將卒在前壯衛營將卒在中經理廳將卒
在後同爲發向報恩帳內捉得該郡匪類接主李泰友其
中有名色之趙汗吉文學萬崔一奉李元中姜同會李喜
榮趙汗石金海京安性敏姓名不知三漢青山匪類省察

金基煥利川匪類徐水榮趙仁伊元石萬金石在安城匪類朴公先陰城匪類接主宋秉權等二十漢並結果連接召募官砥平縣監孟英在牒報竹山匪魁朴性益接司崔齊八李春五張大成等四漢並梟首云事又啓曰幼學吳學秀叅謀官差下壯衛營領官南萬里前五衛將金振玉前監察劉漢世前司果李興教幼學任炯準林炳孝李健源田錫圭姜元魯李昌植千希天吳仁庚並別軍官差下使之分赴各陣事○傳曰右承宣左副承宣右副承宣許遞外務叅議李聖烈僉中樞鄭寅奭李敬夏差下右承宣李聖烈左副承宣鄭寅奭右副承宣李敬夏○議政府同知中樞院事閔俊鎬

二十一日

謝恩農商衙門主事金炳日結城縣監李秀敦淳昌郡守

朴用元〇下直朔寧郡守柳台衡

官報　開國五百三年十月二十一日

宗伯府來十二月二十九日行　宗廟臘享大祭香祝
親傳取稟奉敎敬依行　社稷臘享大祭香祝　親傳取
稟奉敎敬依行　景慕宮臘享大祭香祝　親傳取稟奉
敎恭依○謝恩右副承宣李敬夏○昨日政府草記中廣
留李容元不日下送以當日下直改付標○錦伯書目禮
山縣監李健陰城縣監尹泌俱失軍器纔呈病狀並罷黜
事○議政府僉知中樞院事李載現姜友馨兪鎭贊

二十二日

謝恩農商衙門主事趙秉憲摠禦營別將尹始炳○廣州
留守李容元謝恩後仍爲下直○下直海美縣監李鎰

官報　開國五百三年十月二十二日

議政府啓曰卽見錦伯狀啓謄報泰安前府使申百熙瑞山前郡守朴錠基宗府派員金慶濟懸恤之典令廟堂稟處爲辭矣搶攘之中遽至捐軀殊深慘惻而死事之狀尙未明白令道臣詳査更爲登聞後稟處其返櫬時沿路擔軍題給加意護喪之意分付兩道道臣何如　傳曰允又啓曰嶺南關東匪擾尙不止熄居昌府使丁觀燮江陵府使李會源並召募使差下使之防堵何如　傳曰允○巡撫營叅謀官朴鳳陽起復從我事○義禁司扶安縣監李喆和光州前牧使閔𤪌鎬並自現就四叉照目粘連金溝縣令金命洙照律罪杖一百收贖公罪奉敎依　允功議

各減一等○議政府禮山縣監南宮濮陰城縣監丁大緯
○內務衙門主事金慶濟有闕代幼學嚴柱沆啓下南平縣
監李熙夏身病改差○巡撫營幼學韓用翼叅謀官差下
使之前往召募官孟英在處以爲同辦事務事○義禁司
報恩郡守李圭百結城縣監朴基鵬並令該道臣派員押
上事○軍務衙門忠清兵營領官龐道希有闕代李容正
隊官李鍾九有闕代金觀洪差下
二十三日
謝恩左副承宣鄭寅奭○下直金浦郡守趙復永結城縣
監李秀敦

開國五百三年十月二十三日

前護軍朴熙甲上疏大槩敢陳愚衷之忱冀蒙採納之
恩事○錦伯書目兵使李長會持論岐貳軍行逶迤爲先
罷黜其罪狀令攸司稟處事又書目燕岐縣監金光鉉告
暇不還竟先軍器爲先罷黜其罪狀令攸司稟處事○東
伯書目平海郡守黃哲淵下批四朔尚未赴任罷黜事

二十四日

謝恩社稷令洪祐澤軍務衙門主事金敎演

開國五百三年十月二十四日

諭洪州牧使兼招討使李勝宇書曰一自匪徒倡亂湖嶺之間妖氛四布城邑閭落在在殘破未聞有一人能捍禦者惟爾洪州牧使兼招討使李勝宇處寇賊之衝能以衆心爲城率厲吏民屢摧狂鋒使湖左右數十邑依之若長城厥功茂著予甚嘉之自今事平之前道內各鎭邑兵不待符信相機徵發約束大小吏民其有用命不用命者量行賞罰如有功能可以收用於軍前者承制授官追後登聞所管軍務並以便宜從事玆特授以諭書斧鉞爾其祗領勿孤予委寄之意○傳曰右承宣許遞僉中樞李采淵差下右承宣鄭寅奭左副承宣李敬夏右副承宣李采淵

官報

開國五百三年十月二十五日

藥房日次問安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安安順卿等不必入侍矣○議政府啓曰卽伏見東伯狀本啓下春川陞營之後各樣京納仍付該府支放而摠禦營軍保移來者爲七百五十六名兵曹騎兵上番軍移來者爲六名以此夥數排徵各邑係是疊役若除春川軍布當減於京司上納事理當然令廟堂稟處爲辭矣春川當納之移徵於關東列邑實是疊役爲民苦瘼合行蠲減依狀請施行何如　傳曰允又啓曰卽伏見東伯狀本啓下各樣還穀無過十六萬石以此取耗支放不足有加作頭錢之弊近來葉當互換吏逋民害弊到極處合

有通變並許代納排結取耗以矯還弊事令廟堂稟處爲
辭矣顧今稅賦次第更張還政積弊亦宜一體矯革依狀
請施行何如　傳曰允○謝恩左副承宣李敬夏○傳曰
承有太公指意今六月二十二日庶務就明軍務進明
傳敎還入○巡撫營鞋廛市民等葉錢三百兩昌廛市民
等葉錢二百兩前五衛將金鍾赫葉錢五百兩前監察金
相英葉錢二百兩來納臣營願助軍需故捧上事　答曰
知道又啓曰卽見先鋒將馳報天安郡守金炳塾熟牛肉
兩隻白酒一甕南草十五把該郡前監察尹英烈牛一隻
錢四十兩全義縣監李敎承草鞋一百部來納陣前故均
派分給事○壯衛營軍司馬李寅昌改差代中樞院員外

郎朴經遠差下○承宣院啓曰忠淸道洪州牧使兼招討使李勝宇諭書當爲下送矣定禁軍騎撥賫傳何如 傳曰允○議政府僉知中樞院事李聖烈

二十六日

謝恩陰城縣監丁大緯○下直丹城縣監尹泰駉

官報　開國五百三年十月二十六日

統衛使李埈鎔上疏大槩敢陳虛縻之悚冀蒙　恩諒事○議政府啓曰忠淸兵使李長會罷黜安徐事昨己草記蒙　允矣今見該兵使狀啓謄報則以道啓請罷啜啜置辨語多不擇獨不聞道臣之直罷帥臣自有師律乎全昧典式煩猥莫甚固當拿勘而兵事方張姑令戴罪舉行原狀啓還爲退却喉院之循例捧入難免不審之失當該承宣推考何如　傳曰允○答統衛使李埈鎔疏曰省疏具悉此任委寄意豈徒然己有向批今何申煩廹此艱虞不必如是勿辭行公○傳曰右承宣許遞宮內府叅議金商悳差下右承宣李敬夏左副承宣金商悳○謝恩右承宣

李敬夏○承宣院記注李喜和病代奉常主事金東薰
權差○宮內府掌樂主事宋仁憲除拜過限改差代尚衣
主事具喆祖司饔主事洪祐澤遷轉代 仁陵叅奉徐相
膺儀賓主事李鶴林遷轉代中樞院員外郎徐晦淳營繕
主事未差代前守奉官金善五差下 孝陵令趙樾○摠
禦營啓曰去夜初更量巡檢盧雲集突入宮墻西禁石橋
水口爲鋪軍捉來查問委折則渠以闕內把守食代還來
致晩閉門冒禁潛入至於現捉極爲惶悚云矣警夜重地
有此無嚴萬萬驚駭移送法務衙門依律勘處何如 傳
曰允○宮內府啓曰前日內兵曹所管事務結束色各項
擧行均着宮內府辦理業經降旨 景慕宮冬享大祭 親

行日字在邇各項節目固當稟旨舉行而此係本兵所管
現値官制變通規條未定職掌亦殊自臣府有不敢擅便
何以爲之事 傳曰與廟堂爛商以聞○義禁司義興前
縣監蔡慶默自現就囚○宮內府本府叅議有闕代前
承宣鄭寅奭差下○統衛營軍司馬李著宰改差代司書
徐相勛差下○嶺伯書目義興亂魁李章鶴大會軍民梟
首警衆事○宗伯府前叅判申櫶今初四日卒逝前叅判
金弘圭去月初九日卒逝　二十七日
謝恩右副承宣李采淵壯衛營軍司馬朴經遠摠禦營哨
官梁景煥平海郡守鄭賢朝○下直淳昌郡守朴用元○
知中樞院事朴齊寬湖西慰撫使出去

謝恩宮內府叅議鄭寅奭○議政府啓曰卽接外務衙門所報據日本公使來文內開慶尙道兵站司令部稟稱聞慶府使探得前校理李容鎬前叅軍尹某矯旨煽亂實爲罪魁等因報請轉飭法務衙門照法查辦爲辭矣悖類之出沒京鄉煽動匪徒聽聞可駭此輩行蹤今旣綻露亟宜緝獲而尹某係是尹甲炳云前校理李容鎬農商衙門叅議尹甲炳並令法務衙門拿囚嚴查稟處何如　傳曰允又啓曰卽接軍務衙門牒呈內以爲羅州前營將李源佑仍任事向因道啓施行而行會前新營將南俊元赴任云矣全州營將有闕之代以羅州營將李源佑差下使之

除朝辭赴任羅州營將以南俊元仍差舉行何如 傳曰
允○平理書目永柔居黃贊洙欲斷電線被捉於日兵北
門外梟首事又書目雲山城內民家七百二十九戶被燒
衝火之文龍云北門外梟首事○宗伯府前參判金綺秀
去六月初十日卒逝○宮內府 永禧殿令崔文煥 仁陵
參奉李潤相 昭慶園守奉官李載尙衣主事金益魯○
義禁司肅川前府使申德均新寧縣監閔泳悳自現就囚
又啓目光州前牧使閔璿鎬扶安前縣監李喆和並照律
何如啓依允○巡撫營啓曰卽見先鋒將馳報天安居前
監察尹英烈牙山居出身趙重錫召募三百名來赴陣前
以待聽候爲辭矣其在激勸之方不可無示意並別軍官

差下使之効勞何如　傳曰允又啓曰卽見出陣領官李
斗璜馳報以爲木川細城山匪魁金福用生擒而所獲軍
實成冊上送爲辭矣斬獲實數與軍物穀包另具別單以
入事○内務衙門靈山縣監金炳怡井邑縣監李用稙俱
以身病改差

二十八日

謝恩統衛營軍司馬徐相勛○下直禮山縣監南宮濮○
奉常主事金東薰尹榮洙粢盛各穀監穫後入來○廣留
書目中軍具然郁身病罷黜代前副護軍李丙烈差下○
大學士金永壽上疏大槩敢陳職瘝病痼之實冀蒙本兼
並遞之　恩事

官報　開國五百三年十月二十八日

議政府啓曰卽見廣畱狀啓謄報中軍具然郁身病罷黜其代前副護軍李丙烈自辟差下事令該衙門稟旨分付矣依所請施行中軍自辟當報臣府轉奏而直爲啓請殊違啓下定式該守臣推考何如　傳曰允又啓曰卽伏見全羅左水使金澈圭狀本啓下匪徒嘯張期圖討滅而營穀無儲軍餉難辦附近邑某樣米中限千石劃下爲辭矣該營處在湖南要隘防堵不可一日疎忽光陽舊屯穀中量宜取用以補軍需後報來事分付何如　傳曰允又啓曰卽見嶺伯狀啓謄報軍器見失之善山府使尙州營將昆陽郡守禿用別將令攸司稟處爲辭矣見今兵事方張

勘處間多日曠務不可不念善山府使尹雨植尙州營將閔致琓昆陽郡守宋徽老禿用別將閔致源並特令戴罪舉行何如　傳曰允又啓曰向以嶺南賑資令度支設法船運事行會矣今見該道臣狀本則穡事荐歉民力澌竭公納一款實難督刷來頭設賑萬無其策上項賑資趂速劃下事令廟堂稟旨分付矣四載慘歉羣情遑汲懷保之方不容少緩而本道年形雖曰大無優遜各殊稅額責納有難全擱且今經用枵罄從他措劃實不可擬議就道內上納中錢三十萬兩米一萬石特爲劃下令道臣酌量派給俾究實惠庸紓我　重宸南顧之憂事分付何如

傳曰允又啓曰昨因軍務衙門牒呈全州營將之代羅州

前營將李源佑差下羅州營將南俊元仍差事蒙 允矣
今見全羅兵使徐丙懋兩度狀本羅州營將南俊元赴任
閱月之後李源佑亦以仍任更赴云該邑捍禦方嚴不可
以銷刻爲拘李源佑還授羅州營將南俊元移差全州營
將使之便道卽赴何如 傳曰允又啓曰向以羅州牧使
閔種烈協同該鎭營將管下各邑勦撫之方隨機辦理事
已有啓稟行會矣湖南匪擾去益猖獗而該牧始終堅守
屹然爲砥柱聞極嘉尙依洪州牧使例羅州牧使閔種烈
湖南招討使差下右沿各邑使之節制專意勦除何如
傳曰允○答大學士金永壽疏曰省疏具悉卿其勿辭行
公○義禁司照目粘連扶安前縣監李喆和杖一百公罪

收贖奉教依　允功減一等又照目粘連光州前牧使閔
璿鎬杖一百公罪收贖奉教依　允議減一等○宮內府
穆陵令李虎榮○義禁司星州牧使吳錫泳自現就囚○
軍務衙門摠禦營騎士將李敏興改差代徐廷喆差下○巡
撫營啓曰召募官孟英在牒報原州匪魁金化甫利川接主
李正五結果竹山府使李斗璜牒報接主李臻榮及隨從
匪類十一漢並結果瑞山郡守成夏泳牒報永同接主白
學吉懷仁都執柳鴻九四漢並梟首畿甸召募官鄭基鳳
牒報木川匪魁金乭業等並梟首事○警務廳摠巡金興
集改差代巡撿姜浩善陞差○義禁司肅川前府使申德
均新寧前縣監閔泳悳並照律何如啓依　允

二十九日

謝恩　永禧殿令崔文煥儀賓主事徐晦淳○法務衙門

大臣洪鍾軒上疏大槩敢陳病實冀蒙　恩諒事

開國五百三年十月二十九日

官報

藥房日次問安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○左承宣申箕善上
疏大槩敢陳衷懇冀蒙 恩諒事○議政府燕岐縣監李
景熙靈山縣監金建漢井邑縣監崔在澈中樞院員外郞
李章鎔吳仁根沈宇澤○傳曰傳香承宣馳詣 宗廟
景慕宮奉審摘奸以來○議政府啓曰守令遞歸後債負
有無從實修啓事曾有定式而卽見嶺伯啓本安東前府
使洪鍾榮大邱前判官申學休盈德前縣監張華植義興
前縣監蔡慶默公挪私負如是夥數撥以典憲極爲該然
令法務衙門拿四一一懲捧下送該道以充公納何如

傳曰允又啓曰卽伏見關西宣諭使趙熙一狀本啓下備陳關西諸邑經亂後難支之狀軍錢結錢今年條之如干未收及明年條之各樣上納中限十五萬兩除給事令廟堂稟處爲辭矣一自經亂荷擔相續道路愁慘此時懷綏安集不可一時虛徐邑勢民情亦難如數責捧依狀請特爲許施使道臣核實除減俾爲安業樂生之地何如 傳曰允又啓曰卽見北伯災實分等狀啓定平等八邑置之稍實高原等三邑置之之次德源等三邑置之尤甚德源府浦落元續田七結五十負八束特許停稅待年豊還起復摠後錄諸條並請令廟堂稟旨分付矣秩東作而雨暘占豊屆西成而亢暵惜乾晩候頗調穡事少康於衍沃霜

信差退民情稍紓於南北苟論全省亦可曰儉歲三等分劑應有斟裁依施德源浦落田己有道啓不容無體恤之政限三年特令停稅其餘三條多有己例且關紓力並爲許施何如　傳曰允又啓曰卽見華畱災實狀啓新災一欵不爲舉論流來舊陳九十九結四十六負六束期於查括畫充計料推收徵債限明秋防塞事請令廟堂稟旨分付矣望雲霓而輒慰農情退晩霜而克成穡事棲畝則多黍多稌登場焉滿篝滿車似此降康之呈祥宜無孰災之可論其各流來舊陳卽查起期於復摠推徵防塞依狀請許施何如　傳曰允○傳曰今見錦伯狀啓槐山郡酷經匪擾民家被燒爲五百餘戶之多哀彼無辜慘遭賊害

死者己極矜惻生者亦何依賴顚連溝壑如在目前迨此
寒節曷以聊生言念及此錦玉靡安被災恤典固當按例
而國儲方罄無以從厚公納中錢壹萬兩令道臣劃給以
示周恤之意被燒者生前身還布並蕩減招徠安集另加
設法俾有奠接事廟堂措辭行會○宗伯府來十一月初
三日行　景慕宮冬享大祭　親祭取稟奉敎恭依還入
攝儀改書下○傳曰都承宣許遞前望單子入之金明圭
落點○宮內府司饔院主事李虎榮遷轉代李載宅差下

十一月初一日

下直陰城縣監丁大緯○觀象局自去夜四更至今初一
日開東下雨測雨器水深一分

開國五百三年十一月初一日

議[illegible]各邑稅賦皆以代錢磨鍊則轉運一事自歸
無[illegible]務官李聖烈嶺南摠務官鄭秉夏並減下何
如[illegible]又啓曰關西日兵住站之地酬應浩多云宣
[illegible]鎮伴接官差下前司果金應玉伴接從事官
差下使之專意幹當何如　傳曰允○答左承宣申箕善
疏曰省疏具悉所請依施○傳曰右承宣許遷與未差之
代度支協辦金喜洙農商協辦成岐運差下左承宣成岐
運右承宣金喜洙○傳曰度支協辦之代同中樞韓耆東
差下法務協辦之代同中樞李建昌差下工務協辦之代
內務協辦曹寅承移差內務協辦之代同中樞李容稙差

下農商協辦之代學務叅議高永喜差下○傳曰飭己施
矣前廣州留守洪淳馨分揀○宮內府前日內兵曹所管
事務結束色各項舉行與廟堂爛商以聞事 命下矣謹
依 下敎臣與總理大臣爛商則現今制度更張姑令扈
衛副將舉行恐合權宜而有不敢擅便 上裁何如 傳
曰別侍衛姑令扈衛副將舉行放仗稟承宣爲之其餘各
項事務遵前旨令宮內府辦理○內務衙門龜城府使洪
岐厚高山縣監沈僖澤俱以病改差○經理廳軍司馬金
基龍改差代前校理尹相燮差下○錦伯書目韓山郡守
丁大懋連呈辭狀罷黜事○觀象局自開東至申時下雨
測雨器水深四分○議政府堤川縣監吳振泳同知中樞

院事金思轍

初二日

觀象局自初一日人定至初二日開東下雨測雨器水深五分○謝恩　穆陵令李虎榮摠巡姜浩善○下直平海郡守鄭賢朝

官報　開國五百三年十一月初二日

議政府啓曰蠢玆匪類卽一潢池小醜而到輒滋擾每庸痛憤卽見湖沿招討使李勝宇馳啓則仗義敵愾倡列邑而振軍聲三次往剿獲斬渠魁極爲嘉歎招討使李勝宇特爲加資至於將卒奮不顧身冒險效功不可無奬勸之舉將官中曾經實職人守令待窠調用無職名人並武職郞階成給其餘出征軍卒錢木從優題給以公納中會減後報來另飭團束廓掃餘氛事分付何如　傳曰允又啓曰聞海營方有匪擾猖獗云雖無道啓傳聞極其驚駭令巡撫營亟飭該道梱鎭設法勦除何如　傳曰允又啓曰前校理宋廷燮出沒京鄕矯旨煽亂聽聞可駭令法務衙

門拿囚嚴查稟處何如　傳曰允○去十月十七日畿伯書目桃源察訪吳克賢除拜屢朔尙未赴任罷黜事○巡撫營啓曰今聞海州匪類聚黨作鬧至犯監營云援兵調發不宜遲待狀聞以黃海兵營砲軍中精擇五十名使該將官率領赴援之意關飭該帥臣何如　傳曰允又啓曰卽見召募官孟英在所報則去十月二十一日行軍到洪州長野村砲殺匪類三十餘名翌日轉向瑞石面則匪徒數千餘名插立白旗結陣屯聚矣放銃接戰以丸中殺者不知其數而且有生擒諸漢無非愚蠢之被勒入徒者故詳細查覈一一曉諭歸化安業之意另爲申飭後仍卽還軍事又啓曰卽見出陣領官李斗璜去十月二十六日所

報則向日細城山生擒賊魁金福用及有名色匪類金永
祜等五漢召募官鄭基鳳捉送匪類二漢天安郡押來匪
類十四漢並結果當日進向公州事又啓曰烟草廛市民
等葉錢一百兩出身金熙德葉錢二百兩來納臣營願助
軍需故捧上事○宗伯府今二十六日冬至朝賀時應行
節目𠍂考前例磨鍊依此擧行何如啓權停○議政府平
安兵使李用漢身病改差○承宣院啓曰行都承宣金明
圭新差右承宣金喜洙並在外上來下諭事 傳曰允○
答法務大臣洪鍾軒疏曰省疏具悉所請依施○議政府
龜城府使李根興韓山郡守白樂亨高山縣監張泰秀知
中樞院事洪淳馨同知中樞院事申箕善僉知中樞院事

李敬夏

初三日

謝恩行左承宣成岐運經理廳軍司馬尹相燮○知中樞院事洪淳馨上疏大槩罰不蔽辜 恩叙遽降敢陳自劾之章冀蒙未盡勘之律事

開國五百三年十一月初三日

傳曰傳香承宣馳詣 景慕宮奉審摘奸以來○內務衙門萬頃縣令趙義觀身病改差○答知中樞院事洪淳馨疏曰省疏具悉遂事何必爲引卿其勿辭行公○議政府啓曰安梱令已啓遞矣其代以宣川府使權濚鎭差下使之便道卽赴密符以前兵使所佩仍授諭書令承宣院成出安寶定禁軍騎撥下送何如 傳曰允○軍務衙門摠禦騎士將徐廷喆改差代李敏與沁營文案姜文會改差代外務衙門主事李康夏擇差方在居憂起復從戎事○巡撫營啓曰卽見先鋒將李圭泰馳報則去十月二十五日率統衛營兵丁二小隊進發瞭望賊在高峯列立旗幟

故分陣於公州孝浦蠟橋等峯督戰統衛營隊官申昌熙
吳昌成奮不顧身砲殺匪類五六名而被傷者不計其數
賊乃挫氣退走又於當日瑞山郡守成夏泳與隊官尹泳
成白樂浣曹秉完李相德三路進兵賊徒酋長乘轎張蓋
揚旗吹角故一時砲殺七十餘名生擒二漢獲得火砲及軍
械經理廳兵丁十二名獲得回旋砲一坐餘他匪類乘夜
散走敬川店兩次戰捷我兵一無受傷 王靈所曁伏不勝
萬幸所獲軍物成冊上送爲辭矣軍物段另具別單以入
事又啓曰即見出陣領官洪運燮牒報去十月二十三日與
後援叅領官具相祖領兵把守公州孝浦矣匪類全琫準
會合沃川匪徒於大橋云故聞而進發則屯聚林麓竪旗

列環者洽爲數萬餘名從背後砲殺二十餘名生擒六漢梟首警衆所獲軍物成冊上送爲辭矣軍物段另具別單以入事　答曰知道○議政府判中樞院事洪鍾軒同知中樞院事李用漢僉知中樞院事鄭秉夏○昨日巡撫營草記中召募官孟英在軍到洪州以洪川正誤

初四日

謝恩　仁陵叅奉李潤相堤川縣監吳振泳司饔主事徐相膺大興僉使崔益贇○下直連原察訪蔡東根

官報

開國五百三年十一月初四日

議政府奉　上諭爲布告中外各道地方官吏大小民人事我國家昇平日久安常守舊文武恬嬉浸浸然有委靡不振之勢日本國家顧友誼之重挺身出力不避少嫌勸我以自主自強之道聲明於天下我國家雅悉其意方欲大振綱紀與之代興以全東洋之局此誠多難興邦之會轉危爲安之秋也奈之何民心不靖胥動浮言至有藉托義擧敢行稱亂此非徒讎視鄰國卽讎視我國家也其害將有關於東洋大局此豈覆載之所可容者乎向由我政府請日兵相助三路進剿該兵等奮不顧身以少擊衆平蕩之期計在不遠足以明日國之斷無他意

專欲助我鋤亂改政安民以敦鄰睦之好也惟爾地方官吏及大小民人明悉此意凡日兵所到無或驚擾軍行所需竭力應副以破前日猜疑之見以謝爲民暴露之苦念爾有衆尙有未曉切切特佈凛遵無違○錦伯書目林川郡守韓鎭泰旣失軍器擅送符金擧措駭妄爲先罷黜其罪狀令攸司稟處事又書目軍器見失之黃磵縣監宋昌老平澤縣監李鍾郁爲先罷黜其罪狀令攸司稟處舒川郡守金麟洙段雖在病罷國物見失罪在不飭亦令攸司稟處事○議政府啓曰海營匪擾傳聞去益罔測按藩守土之臣苟能懷綏彈壓兩得其宜豈致此無前之變乎變出多日仍無馳啓亦極駭歎黃海監司鄭顯奭姑先施以

譴罷之典其代以關西宣諭使趙熙一差下海州判官李同和罷黜其代以延安府使李啓夏移差並使之便道不日卽赴匪擾顚末仍令新道臣築底鉤覈登聞事三懸鈴行會何如 傳曰允○軍務衙門統衛營兵房許瓛改差代申奭熙○巡撫營天安郡守金炳塾禮山居進士李章珪並召募官差下○軍務衙門啓曰宣傳官申龜鉉身病改差事 傳曰陞六又啓曰卽伏見東伯狀本啓下曾以道內越松萬戶作爲軍校自辟窠而癸未以京久勤間窠差送戊子該鎭將兼欝陵島島長後軍校並未得差不無齎菀依前以軍校首勤自辟事請令該衙門稟處矣此鎭之於該營校未得間差宜乎稱屈而新鎭將金顯澤旣兼

欝陵島島長啓下則待瓜遞自辟望報例兼島長施行何如　傳曰允○巡撫營啓曰卽見敎導所領官李軫鎬所報則去十月二十六日與日兵大隊及鎭南營兵丁合勢進發到懷德地彼徒幾千名隔水成陣故混戰一場逐殺數十名生擒朴聖燁等七名仍卽砲殺餘黨四散逃竄而獲得銃丸旗鼓等物及牛馬三十匹隊官李敏宏率一隊兵偵察於報恩淸安等地捉得匪徒接司安武玄等四漢並卽砲殺當日進向公州事　答曰知道又啓曰南原居出身田東錫召募官差下進士李涑儀昌平居幼學高顯柱叅謀士差下前中軍李宗珍前萬戶李志孝前司果金潤昌幼學金馨鎭秋時安並別軍官差下派送各陣軍前

效勞事　傳曰允又啓曰前僉使洪在駿軍務主事安大
亨並別軍官差下使之馳往海州赴援陣事　傳曰允○
軍務衙門副司勇李錫範金錫敎金東鉉金德才尹時亨
金寬守崔德三文時京李應俊宋汝三孫興七申聖大金
春奉李敬汝金炫九李化千韓壽七○議政府宣川府使
尹秉善

初五日

謝恩營繕主事金善五龜城府使李根興　孝陵令趙梴
○下直堤川縣監吳振泳大興僉使崔益贊○工務衙門
大臣徐正淳上疏大槩薦控必辭之義冀蒙亟遞之　恩
事

官　報　開國五百三年十一月初五日

藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○承宣院記注李守
寅病代承文副正字徐丙贊權差○議政府啓曰延安府
使令當差出而此邑與海州接壤不可暫曠度支衙門主
事申在億差下聞方在開城地使之除朝辭卽赴何如
傳曰允又啓曰新差黃海監司趙熙一使之便道不日卽
赴事　允下矣密符前伯所佩仍授敎諭書令承宣院成
出安寶定禁軍騎撥下送何如　傳曰允○答工務大臣
徐正淳疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○巡撫營啓曰卽
見畿甸召募官鄭基鳳所報則去十月二十二日行軍到

木川東里捕獲細城山餘賊李熙人韓喆永等六十餘名查覈則李漢左右道都禁察韓漢亦是匪魁其外有名賊徒十二漢並卽砲殺其餘五十餘名俱是愚蚩被脅者而願爲歸化故嚴懲放釋二十四日進到葛田面屯聚賊徒數百名仍爲討破獲得銃鎗百餘柄而所居平民叚使之曉諭安堵事　答曰知道○議政府龍川府使金應玉同知中樞院事許璥

初六日

謝恩摠禦營騎士將李敏興尙衣主事金益會

官　報　開國五百三年十一月初六日

議政府啓曰卽聞南原府使李龍憲中路召募被執不屈竟至捐軀危忠卓節足以激勸士氣特　贈軍務協辦之職收錄其孤返葬時沿路擔軍拔例題給所經各邑加意護喪之意分付各該道臣處歸葬後別致　恩侑以示朝家褒恤之典何如　傳曰允又啓曰卽接巡撫營牒呈枚擧召募官孟英在所報今番剿匪時前後効勞之義士合有獎勵爲辭矣奮義賈勇掃蕩賊藪極爲嘉尙幼學崔台憲等七人爲先郎階成給隨才收用砲軍高致伯等七人並帖加以示朝家褒奬之意何如　傳曰允又啓曰畿甸召募官鄭基鳳軍到木川獲斬匪魁掃蕩賊藪聞極嘉尙

而時值空官闔境人民依以爲恃云經擾羣情不可不念前主事鄭基鳳特差木川縣監仍兼湖西召募官使之卽日察任尋意剿討前差縣監閔景勳待稟區處何如傳曰允○軍務衙門摠禦別將尹始炳改差代申從均差下摠禦兵房徐丙勳改差代趙載恒○議政府因錦伯牒報本營中軍任基準改差代以經理廳隊官白樂浣自辟啓下

初七日

謝恩統衛營兵房申奭熙內務衙門主事嚴𨧀流司饔主事李載宅井邑縣監崔在澈廣州中軍李丙烈○下直龜城府使李根興

傳曰是年是月卽我 純祖大王禮陟 憲宗大王御極之回甲也今我展省情禮當然而値此多難未由遂誠予小子愴感之懷倍切如新今十三日 仁陵十八日 景陵酌獻禮遣大臣攝行庸伸追慕之忱矣該房知悉○傳曰仁陵酌獻禮趙領院事進去 景陵酌獻禮鄭領院事進去○議政府啓曰嶺南匪擾尚未止熄仁同府使趙應顯討捕使差下河東府使洪澤厚助防將差下使之專意勦討何如 傳曰允又啓曰卽接度支衙門所報平昌郡守沈宜平以前任載寧郡守公貨犯贓夥多請令徵捧爲辭矣揆以典式不可仍置平昌郡守沈宜平罷黜令法務衙

門拿四徵贓何如　傳曰允○內務衙門啓曰宣川府使
尹秉善除朝辭赴任事　允下矣密符以前府使所佩仍
授諭書令承宣院成出安寶定禁軍騎撥下送何如　傳
曰允○承宣院權差記注金東薰改差代尹榮洙○僉知
中樞院事李宬榮上疏大槩敢陳愚衷冀蒙採納之　恩
事○軍務衙門召募官孟英在剿匪時效勞義士砲軍高
致伯徐石化咸承淵金伯先朴敬浩朴春日高德源並折
衝將軍帖加○議政府南原府使申佐熙林川郡守俞鎭
沃萬頃縣令李鍾岳同知中樞院事徐丙勳○初四日黃
澗平澤罷黜以淸梱書目正誤　初八日
內務衙門大臣徐相雨上疏大槩敢控病實冀蒙　恩諒事

開國五百三年十一月初八日

謝恩行都承宣金明圭○議政府平昌郡守嚴文煥○承宣院啓曰仁陵 景陵酌獻禮祭文當爲製進大學士金永壽待明朝牌招使之製進何如 傳曰允○經理廳隊官白樂浣移差代金命煥陞差○警務廳前左右捕廳所在通符一百八顆還納事

初九日

謝恩摠禦營兵房趙載恆別將申從均林川郡守俞鎭沃韓山郡守白樂亨南桃浦萬戶金甲秀○下直井邑縣監崔在澈廣州中軍李丙烈○同知中樞院事李容稙上疏大槩敢陳懇迫之狀冀蒙矜遞之 恩事

宗伯府啓曰 仁陵 景陵遣大臣攝行事 命下矣祭品謹遵 幸行時局內 陵寢遣大臣攝行之例磨鍊而爵用一獻當日用齋既有已例今亦依前例擧行之意知委事 傳曰 祭品以親 祭例磨鍊○錦伯書目上疏上送事 答曰省疏具悉此時此任豈可輕遞卿其勿辭益勉對揚之道也○軍務衙門摠禦千摠李晳鎬改差代蔡奎駿哨官姜仁必改差代鄭在千差下○內務衙門召募官孟英在劉匪時効勞義士崔台憲許垌南廷德金魯洙羅正學李益洙梁春煥並付從仕郎階

初十日

謝恩南原府使申佐熙

官　報　　開國五百三年十一月初十日

藥房日次問　安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○議政府啓曰即接法務衙門所報時囚罪人李容鎬宋廷燮情節現有可疑供招一向抵賴云此不可不嚴覈乃己並令刑推得情何如　傳曰允○領中樞院事趙秉世劄子大槩敢控病實乞賜變通事　答曰省劄具悉卿懇愼節奉慮　享官自當變通卿其安心調理仍　傳曰此批答遣史官傳諭○傳曰　仁陵攝行酌獻禮義和君進去○答內務大臣徐相雨疏曰省疏具悉所請依施○答同知李容稙疏曰省疏具悉所請依施○箕伯書目殷山縣監金稷洙除拜四

朔尙不赴任爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事○東伯書目平昌郡守沈宜平見奪軍器罷黜事○議政府外務衙門主事有闕代沁營文案李康夏差下因畿伯牒呈本營前中軍徐廷喆還差僉知中樞院事李晳鎬

十一日

謝恩萬頃縣令李鍾岳○下直林川郡守俞鎭沃韓山郡守白樂亨南桃浦萬戶金甲秀○前執義金禹用前掌令咸遇復前正言鄭錫五等聯名上疏大槩敢陳共公之忱冀蒙採納之 恩事○淸榧書目捕獲東徒二十二漢中朴元光等十三漢梟首事

傳曰原任閣臣金奎弘馳詣 仁陵奉審摘奸仍留監祭 獻陵一體奉審以來○傳曰 景陵酌獻禮後大臣仍詣 陵上奉審以來○傳曰 仁陵酌獻禮後義和君仍詣 陵上奉審以來○承宣院啓曰道臣如非拿問與削黜則例不得以都事封啓而錦伯朴齊純無端廢務匪徒犯營狀啓使假都事遽爾修啓事體所在誠極未安原狀啓係是邊情雖不得不捧入該道臣不可無警推考何如 傳曰允○傳曰卽見湖沿捷報稍紓南顧之憂兩湖人民鮮不爲匪徒所誤惟獨洪州一城被圍之餘仗義奮擊挫退賊勢極庸嘉歎其効力死事諸人廟堂當有襃恤

之啓而至於附城之民酷被匪燹者爲數百戶亂餘失所何以爲生念其棲遑艱楚之狀不覺悽然道內公錢中壹萬兩劃下分給被燒之戶稍待事平自營邑加意顧助俾爲結搆奠接之方事亦令廟堂三懸鈴知委於該道道臣

○議政府啓曰卽見華留狀啓謄報擒納東學魁首之本營執事嚴泰永施賞當否令該衙門稟處爲辭矣冒險突圍獲納匪魁極爲嘉尙其在激勸之義合有褒賞之典嚴泰永善地邊將作窠差送所率牙兵令該守臣從厚施賞事分付何如 傳曰允又啓曰湖沿剿匪方亟而洪州營將韓澤履聞有身病改差其代以前府使洪楗差下時在該邑云仍令除朝辭察職何如 傳曰允○統衛營

軍司馬徐相勛改差代直殿朴台熙差下○議政府因軍
務衙門牒報宣傳官申從均移差代前水使李鳳鎬差下
十二日
謝恩外務衙門主事李康夏○判中樞院事李承五上疏
大槩敢陳實病難強之狀冀蒙見職遞改之恩事○議
政府判中樞院事徐相雨同知中樞院事李容稙

官報　開國五百三年十一月十二日

謝恩統衛營軍司馬朴台熙○承宣院權差記注徐丙贊改差代朴永駱○摠禦營軍司馬洪顯哲改差代前校理李起鎰差下

十三日

謝恩摠禦營哨官鄭在千宣傳官李鳳鎬

官報　開國五百三年十一月十三日

傳曰奉審閣臣入侍○傳曰奉審義和君入侍○傳曰
仁陵酌獻禮時獻官以下別單書入而陵官別單一體書
入○傳曰故相臣洪淳穆故判書朴元陽故叅判徐相翊
並令復官爵○傳曰前錦陵尉朴泳孝職牒還授仍爲蕩
滌叙用○傳曰纔有處分矣一視之下不可異同事關甲
申諸罪人罪名並特爲爻周支屬散配者並令放送以示
朝家廣大之意○巡撫營啓曰卽見出陣領官李斗璜所
報則錦伯朴齊純黃牛兩隻白米五石報恩郡守李奎白
黃牛一隻懷仁縣監俞弼煥黃牛兩隻天安郡守金炳塾
黃牛一隻温陽郡守徐晩輔草鞋八十五竹南草二十八

把燕歧縣吏廳黃牛兩隻洞民等黃牛一隻淸州各洞民
等黃牛兩隻木川各洞民等黃牛一隻猪九首及外他酒
飯食物各其來納于陣前故一一分饋事又啓曰卽見出
陣領官李斗璜牒報則去二十九日自公州離發轉進温
陽新昌等地捉得匪類三十漢仍卽結果初六日到海美
縣賊徒屢萬屯結敎整軍攻其不意賊黨棄城四走我兵
入城捕捉百餘名而其中射殺者爲四十名所獲軍物修
成冊上送小休兵力發向唐津沔川瑞山泰安地亟圖剿
滅爲辭矣所獲軍物別單書入事○議政府啓曰卽見湖
沿招討使李勝宇馳啓奮義誓衆冒危殲魁匪類望風奔
竄列郡指日廓淸而今下 聖敎極其懇摯遇難被燹之

戶劃公錢而貧接効力死事之人褒乃功而奬恤德音攸
曁存歿俱感伏不勝欽仰攢頌出征軍官金秉暾李昌旭
先登抗罵竟以身殉朱弘燮朱昌燮同氣並命一門雙節
韓基慶以十六歲兒奮勇赴陣而死執戈衛社無愧汪錡
具足以樹風礪世金秉暾曾經實職特　贈軍務叅議李
昌旭朱弘燮朱昌燮並特　贈軍務主事韓基慶特施旌
閭之典存恤其父給復終身其餘軍卒之死者優助收瘞
生前身還布蕩減傷者各別救療事分付該道臣及招討
使何如　傳曰允又啓曰金山處在兩南要衝此時防堵
不容疎虞前承旨曺始永召募使差下金山郡守朴駿彬
助防將差下使之分守備禦曺始永以前任興陽縣監空

官時軍器見失事方在拿問中特爲分揀何如　傳曰允
又啓曰陰城縣監尹泌以其身病道啓請罷而此倅實心
做治吏民懷保願留之狀式日踵至其績可嘉特爲仍任
新差縣監丁大緯待窠區處何如　傳曰允○北伯書目
長津金礦行悖之金允七梟首警衆事○軍務衙門沁營
文案李康夏遷轉代金益弘南營領官任百淳遷轉代朴
燦圭文案安忠植改差代李根中差下統衛營兵房申奭
熙改差代柳冀大○度支衙門啓曰正供法意何等嚴重
而員外郎朴受曉以前任宣惠郎廳與前教官閔明植綢
繆和應淸州大同木擅自以錢代捧無難乾沒成給僞尺
事未前有萬萬痛駭自臣衙門連加督捧無意辦納員外

郞朴受曉前教官閔明植令法務衙門嚴查勘處乾沒之

郎朴受晩前敎官閔明植令法務衙門嚴查勘處乾沒之
木代錢二萬二千三百二十兩不日督刷以完正供事
傳曰允
十四日
謝恩軍務衙門大臣李奎遠摠禦營軍司馬李起鎰千摠
蔡奎駿○下直南原府使申佐熙

開國五百三年十一月十四日

傳曰左副承宣許遞僉知中樞院事盧泳敬差下左副承宣盧泳敬○議政府啓曰卽伏見嶺伯狀本啓下聞慶府使金禎根悉心做治吏民懷綏今當箇滿特爲仍任加設砲軍一百名餉料措劃令廟堂稟旨分付矣此倅築城繕械勵衆捍賊軍務旁午輿情願借依狀請仍任軍需一欵該府結稅中當爲劃付而錢米間支調之方從長措處更爲報府之意分付何如 傳曰允又啓曰卽見全羅道假都事鄭海遠狀啓謄報古阜郡守梁弼煥被執於匪徒竟至捐軀極庸慘惻而聞其抗義罵賊卓節可尙不可無褒恤之典特 贈軍務協辦返靭時擔軍題給所經各邑加

意護喪之意分付各該道臣何如　傳曰允又啓曰卽見
慰撫使馳報晉牧病劇廢務云矣要隘保障之地不可暫
曠晉州牧使柳璜改差其代以大邱判官池錫永移差使
之便道速赴何如　傳曰允○宮內府錦陵尉朴泳孝○
議政府全羅右水使李圭桓東萊府使閔泳敦俱以身病
改差○壯衛營軍司馬朴經遠改差代前校理李炳城差
下○統衛營出身秦學純金彝浩隊官加差下敎長金昌
煥隊官陞差並權付叅領官趙慶相改差代隊官金振澔
陞差隊官之代出身申羽均差下○議政府因慶尙左兵
使牒報本營虞候李敏濟移差代前虞候金弘祚自辟啓
下○海伯書目軍器見失之康翎縣監柳灌秀松禾縣監

趙重軾助泥萬戶安國良吾叉僉使李鳴善並爲罷黜其
罪狀令該衙門稟處事◯議政府知中樞院事申奭熙
十五日
謝恩統衛營領官金振澔◯下直萬頃縣令李鍾岳◯工
務衙門協辦曹寅承上疏大槩敢陳實病難强之狀冀蒙
見職亟遞之　恩事

官報

開國五百三年十一月十五日

藥房日次問安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○答工務協辦曹寅
承疏曰省疏具悉所請依施○傳曰右承宣右副承宣
許遞僉中樞金甲洙尹相衍差下右承宣金甲洙左副承
宣尹相衍右副承宣盧泳敬○巡撫營啓曰卽見召募官
孟英在今初七日所報匪魁辛載奎鄭士元二漢卽是有
名者而砥平進士徐丙升幼學兪德濬設機捉納楊根匪
魁李豐求隨從尹呂根尹福星驪州匪類韓錫龍各自該
縣義兵所捉納故並誅之連接敎導所領官李軫鎬今初
九日所報隊官李謙濟與日兵偵探沃川地捉得匪類董

主鄭元俊砲殺鉛丸二十斗銃一百五十柄環刀一百柄
鐵鎗竹鎗並六百柄獲得事 答曰知道又啓曰卽見出
陣領官李斗璜牒報海美敗賊餘黨復聚於瑞山梅峴數
洽屢千今初八日與叅領官元世祿隊官尹喜永李圭植
卽抵賊窟擊其不意砲殺者爲數十餘名而餘黨仍爲奔
竄故所獲軍物成冊上送事 答曰知道○議政府僉知
中樞院事金商悳○權付隊官金昌煥以李昌煥正誤

十六日

謝恩壯衛營軍司馬李炳城統衛營兵房柳冀大隊官申
羽均秦學純金彝浩○軍務衙門大臣李奎遠上疏大槩
敢陳實病難強之狀冀蒙見職亟遞之 恩事

議政府啓曰卽伏見前海伯狀本啓下康翎縣監柳灌秀松禾縣監趙重軾以軍器見失事論勘矣固當如法罷拿而此時邑宰之勘處間曠務極涉疎虞特令戴罪舉行何如　傳曰允又啓曰延安前府使李啓夏日前移差海判矣此倅實心做治捐廩設砲吏民懷綏一境安堵願借之民情方切特爲仍任海州判官之代延安府使申在億移差使之除朝辭速赴何如　傳曰允又啓曰結城前縣監朴基鵬向因兵符軍器見失事道啓請罷矣該倅一心做治閭境賴活願借之民狀閱月不止典式雖係莫越羣情有難終咈特令戴罪舉行所失兵符另飭各鎭營刻期覓

納新差縣監李秀敦待窠區處何如 傳曰允○經理廳
左叅領官金在興改差代前僉使趙義聞差下○宮內府
啓曰卽伏見全羅道假都事金溝縣令鄭海遠狀本啓下
迨此有事之際 廟 殿陪護尤爲審愼而由歸者閱序不
還新除者過限未赴至於許久闕直之境揆以事體萬萬
駭然 肇慶廟令朴鳳來金潤鉉 慶基殿叅奉張敎遠
並爲先汰去其罪狀令該衙門拿問處之 慶基殿令金
東錫猝當匪類之攔犯奮隻身而遮護園東衛卒之渙散
傾薄俸而撫恤兇鋒遽止職守無曠誠力俱摯施措咸宜
其在激勸之道合有奬用之典請令廟堂稟處事 傳曰
允○宗伯府前叅判張時杓去十月十二日卒逝前叅判

趙秉友去十月十七日卒逝○議政府東萊府使鄭寅學大邱判官趙秉吉古阜郡守尹秉同知中樞院事曹寅承金喜洙僉知中樞院事李采淵柳璜閔泳敦○答軍務大臣李奎遠疏曰省疏具悉所請依施○按撫使閔種默書目上疏上送事　答曰省疏具悉所請依施○巡撫營啓曰即見先鋒將李圭泰今初十日所報內今初八日匪徒幾萬踰嶺來圍故兵丁二小隊與日兵合勢赴援腹背擊退初九日賊徒轟砲搖旗勢甚猖獗使瑞山郡守成夏永廝殺賊多被死奪據賊屯搶取軍物匪徒四散獸竄所獲軍物成冊上送爲辭矣軍物實數別單以入事又啓曰即見先鋒將李圭泰十一日所報經理廳副領官洪運燮砲殺

四五漢賊徒遠遁所獲軍物成冊上送爲辭矣軍物實數別單以入事　答曰知道

十七日

謝恩錦陵尉朴洙孝右承宣金甲洙左副承宣尹相衍○農商衙門大臣嚴世永上疏大槩敢控病實冀蒙　恩諒事

官報　開國五百三年十一月十七日

答農商大臣嚴世永疏曰省疏具悉所請依施○傳曰前承旨徐光範職牒還授仍爲蕩滌叙用○議政府啓曰唐津縣監尹寓善以軍器見失向有淸梱論罷而卽見湖沿招討使李勝宇馳啓則該倅治效旣著吏民願借請特爲仍任矣羣情胥切惜去曠務亦屬可悶唐津縣監尹寓善特令戴罪擧行何如　傳曰允又啓曰度支協辦韓耆東法務協辦李建昌在外並改差何如　傳曰允又啓曰警務使許璡以巡撫中軍職務相妨今姑改差何如　傳曰允又啓曰卽見宮內府草記則因全羅假都事狀啓慶基殿令金東錫猝當匪擾隻身遮護團束衛卒傾俸撫

恤合有奬用請令廟堂稟處矣冒危衛護忱誠可嘉
慶基殿令金東錫施以陞叙之典何如 傳曰允又啓曰
黃澗縣監宋昌老平澤縣監李鍾郁懷德縣監李圭瑞報
恩郡守李奎白沃川郡守金東敏以軍器見失事向有清
裀論罷而卽見該道臣所啓則各邑失械容有叅恕此時
曠務極涉疎虞上項五邑守令依狀辭並特令載罪舉行
何如 傳曰允又啓曰順天府使李秀洪在道遇賊被執
重傷扶昇上京呈狀乞遞有難強責還任改差何如 傳
曰允○海伯書目賊黨接主閔元長閔景淳李濟石等三
漢大會軍民梟首警衆事又書目軍器見失之文化縣令
徐九淳平山府使李彰烈罷黜龍媒僉使田斗奎旣己遞

職其罪狀並令該衙門稟處事○錦伯書目不遵調度擅離官守之藍浦縣監鄭樞澤罷黜其罪狀令攸司稟處事○議政府按撫使落點李奎遠李鍾承任商準全羅右水使落點權鳳圭趙義昌李建鎬果川縣監金思濬昌寧縣監朴用悳殷山縣監李秀敦

十八日

謝恩泌營文案金益弘○工務衙門大臣徐正淳上疏大槩游陳情病之實冀蒙遞改之 恩事

官報　開國五百三年十一月十八日

議政府啓曰文化縣令徐九淳平山府使李彰烈以軍器見失道啓論勘矣固當如法罷拿而此時邑守之勘處間曠務極涉疎虞並特令戴罪舉行何如　傳曰允又啓曰順天府使旣啓遞矣此時湖南守宰不可暫曠軍務協辦白樂倫差下使之不日下送何如　傳曰允又啓曰卽見嶺伯電報請判官仍任矣營下弊局在所當念大邱判官池錫永特爲仍任晉州牧使之代金海府使許璥移差使之便道卽赴昌寧前縣監趙秉吉亦令還任何如　傳曰允○答工務大臣徐正淳疏曰省疏具悉所請依施○統衛使李埈鎔上疏大槩洊控必辭之義冀蒙亟遞之　恩

事○摠禦使李鳳儀上疏大槩虛縻重任敢陳披瀝之懇
冀蒙亟遞之　恩事○以司謁口傳下敎曰錦陵尉旣己
復爵矣永惠翁主房折受依定式還給第宅亦令買給事
分付度支衙門○傳曰奉審大臣入侍○傳曰有實故侍
講許遞前校理金奎馨差下○傳曰　景陵酌獻禮時獻
官以下別單書入而　陵官一體書入○宮內府啓曰職制
業經變通矣冗員亦宜減省開城府分奉常寺主簿直長
並依奉常寺例以主事差下分敎官分監役並減下事　傳
曰允○巡撫營僉知中樞院事李敏燮趙國顯李起俊洪
必禧前僉使柳肯秀前副護軍鄭圭赫前宣傳官柳錫觀
前僉正姜弼魯出身申一均李炳瑞並別軍官差下前守

奉官愼寧國前主事李鳴善並叅謀士差下○軍務衙門
摠禦哨官尹泳淑改差代李重熙李完鎬改差代安命承
○宮內府 慶基殿叅奉李玄澍 肇慶廟令李鶴林林
百洙 麗顯陵叅奉王彦鏄○議政府判中樞院事嚴世
永同知中樞院事韓耆東李建昌許璡僉知中樞院事徐
光範

十九日

謝恩右副承宣盧泳敬經理廳叅領官趙義聞東萊府使
鄭寅學全羅右水使權鳳圭○左贊成李裕承上疏大槩
職旣虛縻病又難強敢陳衷懇冀蒙 恩諒事

官報　開國五百三年十一月十九日

答左贊成李裕承疏曰省疏具悉所請依施○議政府啓曰報恩處在嶺湖之交隨機防堵不容虛徐該郡守李奎白助防將差下何如　傳曰允○北伯書目甲山府使朴喜聖持心鄙瑣專事貪饕爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事○錦伯書目槐山郡守朴容奭呈狀乞遞不得己罷黜事○海伯書目軍器見失之長淵府使鄭暢鉉長壽別將蔡奎榮首陽別將金昌敟並爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事○議政府判中樞院事徐正淳僉知中樞院事李秀洪中樞院員外郎徐丙祜

二十日

謝恩按撫使李奎遠

官報　開國五百三年十一月二十日

藥房日次問安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿等不必入侍矣○議政府黃海兵使
李容觀身病改差○宮內府相禮李範翊　永禧殿令閔
廷植　孝昌園守奉官全在鶴司禦金東熙開城府奉常
主事朴懿鎭鄭柔燮　崇仁殿叅奉金應漢　崇靈殿叅
奉林益敬○議政府金海府使李奎大甲山府使鄭羲淳
槐山郡守安昌烈藍浦縣監閔景勳○宮內府營繕主事
林百洙遷轉代　康陵叅奉李建鎔差下○傳曰右副承
宣許遞僉中樞申炳休差下右副承宣申炳休○傳曰侍
講有闕之代前校理閔象鉉差下○僉知中樞院事李胤

鍾上疏大槩敢控沐浴之義乞降　處分事○議政府啓
曰來乙未年曆書方以開國紀年刊行矣自今冬至　廟
社　殿　宮各　陵　園祭享祝式並依此釐正祝文中
亦爲添措語告由事令宮內府擧行何如　傳曰允

二十一日

都憲金學洙上疏大槩職旣虛癈病又難強敢陳衷懇冀
蒙　恩諒事○慶尚右兵使書目東徒柳孝淳金得賢梟
首警衆事○議政府判中樞院事李裕承

保護清商規則

清朝兩國現在廢絕和約所有和約作爲廢棄惟清民在
朕之土地得安居樂業者洵出
朝鮮政府惠政之賜也
朕現爲在
朕之國内清民俾得住居樂業
俯准章程着頒布開辦
所有保護清民在朝鮮國内居住營生章程開列
于左

第一條 清國人民畫限漢城城内泊仁川釜山元山三
港准可居住安分營生

第二條　清民居住前項區畫內須先將該民姓名居住地名營何生業等項稟報朝鮮各該地方官請領准可爲要
清民轉居更業者須更請准可如其轉居必要請領居住地方官保結限三日內稟報新到地方官稟請錄下

第三條　清民營生于朝鮮國者及運貨進入朝鮮國者全要安穩無害戰仗要需及其他有害于目下朝鮮治平者槩不得運入發售爲嚴辦此項章程相應督飭警務海關各廳俾舉實施之效

第四條　清民現已居住朝鮮國願沾前項德澤者本章

程施行限三十日准第二條所定辦法遵辦日後到境之清民除業經在朝鮮國內開有舖面或有他項產業復歸營生並且能出現已在朝鮮國有產業之結實舖東舖保着准聽再營其生外概不准沾得此項章程所定德澤

清國人民業經允可入境者上岸後限二日四十八時鍾內必須稟報該口地方官錄下

第五條 清民來往京城仁川間無論水旱兩路准聽其便惟不准進入內地若有產業貨物從前存留內地自朝鮮政府酌量發給護照將該產業貨物等類准其收回

第六條　在境清民敢違前項各條未經遵辦者朝鮮政府自有拘致投獄照律處分或逐出境外之權

第七條　前項各節無有妨碍軍衙所定約束清民之各章程按照該章程軍務各官弁如有認定清民滋生事端而害朝鮮國平安或有所為可疑者隨時拘拿送交朝鮮政府查問明白或處罰或逐出境外罪狀如何是定

第八條　凡在境內清民全歸朝鮮政府統轄所有清民犯罪應聽朝鮮政府裁斷處分清民相告或朝民清民互相控告朝鮮政府亦有聽訟執平之權

第九條　此項章程自頒布之日遵照開辦

謝恩右副承宣申炳休○答都憲金學洙疏曰省疏具悉所請依施○答統衛使李埈鎔疏曰省疏具悉所請依施○答摠禦使李鳳儀疏曰省疏具悉所請依施○以仁陵景陵攝行酌獻禮時獻官以下別單 傳曰 仁陵獻官義和君堈內下大豹皮一領賜給大祝黃弼秀加資祝史徐殷淳陞敍齋郞李潤相陞六 景陵獻官領中樞院事鄭範朝內下大豹皮一領賜給大祝徐丙祜加資祝史李載徹陞敍齋郞李範八陞六○議政府同知中樞院事李容觀僉知中樞院事盧泳敬○錦伯書目沃川郡守金東敏今十六日身死事○海伯書目賊黨白信培梟首事又書

目軍器見失之水使具然八爲先罷黜其罪狀令廟堂稟處事又書目軍器見失之延安府使李啓夏爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事又書目匪類接主趙海增等梟首事○經筵廳啓曰侍講閔象鉉在外上來下諭事 答曰依啓○巡撫營啓目卽見先鋒將十五日所報則出陣領官李斗璜牒呈內十一日到維鳩捕得匪類千餘名藪其巨魁崔漢圭等二十七漢結果餘黨念其罔治嚴懲放釋且大興邑捉得匪類十九漢並卽結果事

勅令第一號　朕裁可公文式制使之頒布　從前公文頒布例規自本日廢止承宣院公事廳並罷之

開國五百三年十一月二十一日

大君主　御押　御璽奉　勅總理大臣金弘集

内務大臣

外務大臣金允植

度支大臣魚允中

學務大臣朴定陽

軍務大臣

法務大臣

工務大臣

勅令第二號

朕當御正殿視事惟爾臣工勗哉條例由政府議定以入

奉

勅

總理大臣金弘集
內務大臣
外務大臣金允植
度支大臣魚允中
學務大臣朴定陽
軍務大臣
法務大臣
工務大臣
農商大臣

農商大臣

勅令第三號 朕以冬至日率百官當詣 大廟誓告我

獨立釐政事由次日當詣 太社

奉 勅總理大臣金弘集

內務大臣

外務大臣金允植

度支大臣魚允中

學務大臣朴定陽

軍務大臣

法務大臣

工務大臣

二

農商大臣

勅令第四號　命朴泳孝爲內務大臣趙義淵爲軍務大臣徐光範爲法務大臣申箕善爲工務大臣嚴世永爲農商大臣李重夏爲內務協辦李完用爲外務協辦安駉壽爲度支協辦高永喜爲學務協辦權在衡爲軍務協辦鄭敬源爲法務協辦金嘉鎭爲工務協辦李采淵爲農商協辦尹雄烈爲警務使

奉　勅總理大臣金弘集

勅令第五號　扈衛副將統衛使壯衛使摠禦使經理使並減下所隷將卒及禁軍武藝別監別軍官前親軍營吏隷等內待令者令軍務衙門照法編制

勅令第六號　機務處議員並減下設中樞院會議官制章程自議政府商定施行

奉　勅總理大臣金弘集

勅令第七號　從前儀式之稍涉浮文者一切節省務期簡當

奉　勅總理大臣金弘集

勅令第八號　命原任議政大臣金炳始爲中樞院議長趙秉世爲左議長鄭範朝爲右議長

奉　勅總理大臣金弘集

官報　開國五百三年十一月二十二日

謝恩軍務衙門大臣趙義淵警務使尹雄烈○宗伯府前判書金益容今十一月初九日卒逝

二十三日

謝恩殷山縣監李秀敦古阜郡守尹秉順天府使白樂倫金海府使李奎大

勅令第一號 [illegible]

勅令第一號　朕裁可公文式制使之頒布　從前公文
頒布例規自本日廢止承宣院公事廳並罷之
開國五百三年十一月二十一日
大君主　御押　御璽奉　勅各大臣

公文式

第一　公文式

第一條　法律勅令以　上諭公布之
第二條　法律勅令自議政府起草又或各衙門大臣具
案提出于議政府經政府會議擬定後自總理大臣上
奏而請　聖裁
但法律勅令之不要緊急者自總理大臣可諮詢于

中樞院

第三條　凡係法律及一般行政之勅令　親署後鈐
御璽總理大臣記入年月日與主任大臣共行副署其
屬各衙門專任事務者主任大臣記入年月日副署之

第四條　總理大臣及各衙門大臣在法律勅令範圍內
由其職權或由其特別委任而爲行法律勅令與保持
安寧及秩序得發議政府令及各衙門令

第五條　警務使及地方官係其管內行政事務遵依職
權若特別委任在法律命令範圍內得發警務令地方
官令于其管內一般或一部

第六條　警務令地方令在內務大臣其他主任大臣認

爲害公益違成規犯權限則當使之註銷或中止

第七條　議政府令總理大臣發之衙門令各衙門大臣發之

第八條　議政府令記入年月日總理大臣署名

第九條　衙門令記入年月日主任大臣署名

第十條　警務令記入年月日警務使署名

第十一條　地方令記入年月日地方官署名

第十二條　凡係各官廳一般所關規則經議政府會議而施行各廳庶務細則其主任大臣定之

第十三條　總理大臣各衙門大臣達於其所管官吏及屬於其監督之官吏訓令亦依第八第九第十二條之

例

第十四條　法律勅令總以國文爲本漢文附譯或混用

國漢文

第二　布告

第十五條　凡係法律勅令以官報布告之

其施行期限依各法律命令之所定

第三　印璽

第十六條　國璽宮內大臣管藏之

第十七條　法律勅令　親署後鈐　御璽

第十八條　國書條約批準外國派遣官吏委任狀在留

各國領事証認狀　親署後鈐國璽

第十九條　勅任官任命則鈐　御璽於辭令書奏任官任命則鈐　御璽於其奏薦書

開國五百三年十一月二十三日

議政府判中樞院事申正熙同知中樞院事金明圭成岐運金學洙僉知中樞院事尹相衍金甲洙申炳休黃鵬秀徐丙祜○謝恩軍務衙門協辦權在衡工務衙門協辦金嘉鎭

勅令第一號　從前承宣院舉行之無涉政令者姑令宮內府辦理

開國五百三年十一月二十三日

大君主　御押　御璽奉　勅宮內大臣李載冕

宗伯府啓曰冬至日率百官當詣　太廟次日當詣　太社事　命下矣　王世子祗迎及隨　駕之節依例磨鍊事

勑曰依例磨鍊祇迎置之○宮內府啓曰從前儀式之稍涉浮文者一切節省務期簡當事已有 成命矣 太廟動駕時諸般儀節從以裁省而自臣府有不敢擅便 上裁何如 勑曰自本府參酌磨鍊○死罪臣徐光範上疏大槩釁孽山積 恩造天大敢暴刳瀝之懇乞被鈇鉞之誅事

二十四日

謝恩農商衙門大臣嚴世永協辦李釆淵學務衙門協辦高永喜度支衙門協辦安駉壽法務衙門協辦鄭敬源慶基殿參奉李玄澍甲山府使鄭羲淳○下直 金海府使李奎大順天府使白樂倫

官報 開國五百三年十一月二十四日

勅命徐丙勳爲黃海兵使○總理大臣臣金弘集奏任漢城府尹柳正秀長淵府使尹亨大奉 旨依允又奏任黃海水使具然八以軍器見失事道啓請罷而此時梱帥之遞易誠涉疎虞特令戴罪舉行何如奉 旨依允又奏內務大臣未肅拜臣敢替奏慈山府使金永鎭珍山郡守申楧金化縣監吳應善俱以身病呈狀改差何如奉 旨依允又奏湖南剿匪事務方劇新差古阜郡守尹秉召募使差下何如奉 旨依允○軍務大臣臣趙羲淵奏任領官三單柳爀魯李圭完申應熙隊官鄭勳教奉 旨依允○勅曰 祭享時奉審摘奸與監祭並令獻官兼行後書奏

奉 勅宮內大臣李載冕○宮內大臣臣李載冕奏任
景慕宮令金益慶 仁陵令李潤相 景陵令李範八奉
旨依允又奏 宮內府官制釐正之前春秋館官員姑
爲依前供職奉 旨依允○都憲李泰容上疏大槩職悚
虛縻情切歸護冒控衷懇冀蒙 恩諒事弼善李著宰上
疏大槩敢陳切迫之私冀蒙 恩諒事
二十五日
謝恩內務衙門大臣朴泳孝 景陵令李範八○下直古阜
郡守尹秉殷山縣監李秀敦

官　報

開國五百三年十一月二十五日

藥房日次問安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿不必入侍矣○答法務大臣徐光範疏
曰省疏具悉往事已燭其無他卿勿過引卽爲肅命○答
都憲李泰容疏曰省疏具悉所請依施○答弼善李著宰
疏曰省疏具悉爾其勿辭往護○嶺伯書目河陽縣監李
敎英身病罷黜事○錦伯書目連山縣監李秉濟處在衙
繁政失疲軟不得已罷黜事○謝恩法務衙門大臣徐光
範○巡撫營草記卽見先鋒將所報則別軍官崔日煥偵
探巡剿之際稷山巨魁黃聖道等四名次魁金春日等二
名鎭川匪魁朴明叔等二名梟首木川匪魁崔昌奎等二

名公州匪魁池命石等二名並結果公州達洞接主張俊
煥潛欲設包而前五衛將李象萬率丁捉納故仍卽梟首
後念其激勸自本陣施賞所獲軍物成冊上送事又草記
卽見先鋒將今十八日所報則統衛營領官張容鎭牒報
今十五日與壯衛陣及日兵三路進兵於魯城烽燧峯下
砲殺匪類追擊論山大村高峯兩處砲射甚衆奪據賊屯
餘賊奔竄於湖南界壯衛營領官李斗璜一時牒報內進
兵魯城猝遇恩津黃華臺屯賊卽派隊官尹喜永等分作
疑兵領官率兵直抵擊殺洽爲三百名夜抵定山捉得匪
類十名結果所獲軍物成冊上送事○明日出　宮正時
午正三刻門路以神武門北墻門爲之內門路以雍和門

爲之宮內府奉 旨○宮內府大臣臣李載冕奏任相禮
徐相肅奉 旨依允○全羅兵使書目本營捉得東徒巨魁
方理準梟警金京學閔丙斗尹柱元尹戶三等四漢各嚴
棍十五度放送事○謝恩領官李圭完申應熙柳赫魯隊
官鄭勳教

二十六日

謝恩漢城府尹柳正秀相禮徐相肅○冬至問安 答曰
知道○明日出 宮正時午正三刻宮內府奉 旨

754

官報　開國五百三年十一月二十六日
勅令　朕有所愼　廟　社誓告當卜日退行宮內府○巡
撫營草記賊徒聚散無常先鋒將李圭泰左先鋒差下壯
衛營領官李斗璜屢有戰功右先鋒差下使之分路剿捕
何如奉　旨依允○宮內大臣奏即據　禧陵冬至祭獻
官尹起晉書奏大祝本　陵叅奉韓哲洙初不待令至有
代行之擧揆以　祀典寔屬驚悚其罪狀令該衙門拿勘
何如奉　旨依允○藥房口傳奏臣纔於承　候時仰瞻
面部有風火之證下情不勝憂慮亟許臣等率醫官入診
詳察證　候議定當進湯劑爲宜　答曰知道消散之劑當
自內爲之不必入侍矣○議政府同知中樞院事李泰容

二十七日

謝恩 景慕宮令金益慶〇侍講金奎馨上疏大槩舊愆方訟新除遽降敢陳危蹙之私冀蒙鑴斤之 恩尾附蕘說以備荃聽事

答侍講金奎馨疏曰省疏具悉往事何必爲引爾其勿辭
察職尾附事當留念矣○答判中樞院事李承五疏曰省
疏具悉卿其勿辭行公○侍講院右賓客鄭基會上疏大
槩敢控病實冀蒙見職遞改之 恩事○藥房口傳啓夜
間諸節益臻康復乎昨日請診未蒙 允兪區區下情達
宵焦迫此時診察議定當劑不容少緩伏乞亟許臣等率
醫官入診千萬顒祝惶恐敢奏 答曰知道今日諸節一
如昨日而湯劑已自內議定不必入侍矣 二十八日
謝恩黃海兵使徐丙勳○下直東萊府使鄭寅學甲山府
使鄭羲淳全羅右水使權鳳圭

公山剿匪記

利仁之役

巡撫先鋒將李圭泰十月上旬自京發程至天安句留數日以待日兵齊會將赴公州而或言木川細城之賊爲腹心之憂不如先伐木川或言各處匪類雖甚猖獗而當以湖南之全琫準爲巨擘其衆爲屢萬且有洋砲洋鎗曾經攻陷全州城者也月前己到恩津其黨布列魯城邑及公州之敬川店侵犯錦營非朝卽夕若錦營一擾則湖西全省便非我有也不如先救公州各執一說正在商量間忽聞竹山府使李斗璜自淸州報恩轉赴公州之路乃折而北行破細城之賊又自錦營連派軍官請援於先鋒陣而

以日兵之故行止尙未確定是時賊勢漸熾三路並進而
公州營下只有經理廳四小隊兵及日兵百人而已九月
二十二日夜三更監司忽發軍令明曉出征敬川利仁是
夜冷雨濛濛正愁行軍二十三日曉天晴無塵監司晨出
將臺分送令箭令旗招瑞山郡守成夏永安城郡守洪運
燮經理領官具相祖等而參謀官具完喜早己率兵等候乃
分調各軍具完喜率巡兵四分隊成夏永率經理兵一小
隊日本小尉鈴木彰自率其兵並向利仁去洪運燮具相祖
各率一小隊往孝浦留陣右營將李基東及經理隊官白
樂浣留駐錦江津及山城隅白樂浣又渡江巡閱晚後捕
捉游匪十數人而歸是午牛金峙把守軍報稱利仁近處砲

聲忽起又有大砲數聲營下人心驚懼異常忽有人飛告賊兵自鳳凰山後潛來方渡熊津監司發令旗招利仁兵還營成夏永等到利仁望見插旗如林賊兵充塞乃與日兵官約曰我等既到此若退一步彼必長驅直入不如一塲鏖戰成夏永兵繞山南麓放砲吶喊直擣其前日兵自北登山繞樹隱身鳴砲相應具完喜先破南月村所屯之匪遵大路而入合兵三面連放逐北賊兵走登翠屛山官兵入據利仁驛賊連放大砲但無丸有聲矣自己向晚忽見令旗遂即回軍日兵在前經理兵在中巡營兵在後可惜監司不諳兵事忽聞虛傳遽送令旗招還臨陣之兵而日兵擬明日還京不欲經夜且賊己登高自平原仰砲勢難持久矣

宮報　開國五百三年十一月二十八日

謝恩長淵府使尹亨大謝恩後仍爲下直○答右賓客鄭基會疏曰省疏具悉卿其勿辭行公○藥房口傳奏昨伏承　諸節一如昨日之　批旨尤不勝焦迫之至而夜間聖候稍有勝度乎非不知湯劑之自內連　進而其在臣等情私道理率醫官入診詳察證候議定當劑恐不可緩亟賜　允俞千萬顒祝惶恐敢奏　答曰知道諸節比日昨少減而面部與體上尚緊風熱之祟自內多方調治不必入診矣

二十九日

謝恩侍講金奎馨　肇慶廟令李鶴林

孝浦之戰

利仁兵既解歸合白樂浣兵駐守經夜是夜賊酋己到敬川竟夕鳴砲殷殷如雷平明錦江津船格來告曰孝浦留陣兵曉頭乘月渡江去了日本少尉雖屢言挽執而云有期會遂於早朝北上人心洶洶無所依賴騷訛大作莫可按住辰刻烽臺烟起報賊兵大至知孝浦無備如入無人之境成夏永與隊官尹泳成及白樂浣飛上孝浦後嶺分據高峯向下砲擊賊銳少挫乍進旋退自辰至酉丸飛烟漲雨灑雲暗相持未决舒川郡守柳冀南適在營下持監司傳令急往請援於先鋒陣鎭岑縣監李世卿徒步而往先鋒將於二十三日自天安發至廣亭宿二十四日以毛

老院排站本擬廿五日抵錦營乃催行李黃昏渡錦是時監司在烽臺下督戰舒川來告先鋒已到稍慰軍心又有人報洪運燮往破大橋賊而歸衆大歡喜大橋在孝浦東北二十里匪類所稱永沃包者與南匪句連將欲夾攻詎意官軍突來擊之乃大驚狼貝而走聚於南匪云方先鋒之渡江也駐紮津頭日本大尉森尾亦率百餘兵到本府駐宿是夜賊壘火光相映數十里人山人海幾比恆河沙數乃分遣洪具所領之兵距守牛金峙廿五日早朝日兵亦上熊峙賊酋揚着紅蓋乘着大轎由南路直上勢如潮漲日兵官軍同時連砲聲振山谷血戰數時死傷甚衆彼乃退屯故壘方其退也連發砲響作欲前之勢賊酋已收拾

登山而去日兵官見之以爲彼亦有知兵者云成夏永白樂浣等追至賊壘奪回大砲及軍器適自統衛營留駐處告急請援白樂浣遂至錦津與統衛兵官申昌熙等力戰一次賊兵避走趕至平原仍復吹號收軍是夜賊兵向南遁去中丸途斃者狼藉山谷間是役也日兵傷者一人而候探至金鶴洞爲流丸所擊傷右趾右營將李基東督率士兵左右策應其勞苦不怠有足多者焉

宮內大臣奏　東明王陵令尹泰中叅奉李斗燦○藥房口傳奏昨日　批旨伏承比昨少减之敎雖切伏幸風熱尙緊調治多方可以仰揣證候之尙遲顯勝不任焦灼憧憧之至伏不審夜來　諸節漸向康復區區下情轉益憂慮若湯劑專試消散則眞元易致漸損及今入診議定調補之劑尤不可忽亟許臣等率醫官進接詳察諸證千萬顒祝惶恐敢奏　答曰知道面部諸節漸次勝度而兩眼與體上風熱之祟尙若搔癢現甚內消外治自內議定不必入診矣〇巡撫營草記卽見先鋒將李圭泰所報則今十一月初五日敎導所領官李軫鎬牒呈內隊官李謙濟

率兵丁一隊與日兵自青山轉向沃川等地數萬匪類逢輒撕殺砲死洽爲三百名生擒五十漢中首魁徐道弼等九漢仍即砲殺接司李晩學等三漢牢四本陣三十八漢俱是被脅曉諭歸化所奪軍物邑多空虛恐有後患並破碎鎔化爲辭矣敢啓　答曰知道

三十日

謝恩開城府奉常主事朴懿鎭鄭柔爕營繕主事李建鎔

牛金之師

自廿五夜賊退之後偵騎四發杳然無蹤居數日有人自恩津來言賊兵復聚論山招集餘黨並乞援於入據完山之金介男合力再舉又數日訪事人連報賊兵漸向魯城及公州敬川登山運米並設砲臺是時營下所留之兵爲統衛二小隊經理四小隊十一月初三日先鋒與日兵官議分兵爲三一住阪峙一住利仁一住營下每二日換隊輪回初八日阪峙駐防之兵相祖利仁駐防之成夏永等並報賊勢漸迫不可以孤軍分住先鋒乃令還集營下利仁兵未及回陣爲賊所圍利仁地勢三面皆山只開一面賊兵約登山後一時擧火轉瞬間便成一座火城官兵放砲環

攻殺賊無數官兵亦傷一人乃止砲數刻由平原一路潛
出天暗雨零平明乃覺之日兵官森尾夜登牛金最高處
留屯統衛隊官吳昌成屯金鶴洞經理領官具相祖屯陵
峙統衛領官張容鎮屯烽臺成夏永自利仁脫歸屯牛金
峙白樂浣在利仁殿而未歸方議送援解圍以防守吃緊
不遑分兵夜深乃至一軍相慶仍屯牛金之大蹲峯營將
李基東屯周峯卽鳳凰山之後峯也賊兵環繞三面首尾
可三十里如常山之蛇擊之則應由孝浦能峙等處蠢動
作直入之勢而其意常在牛金也知牛金嚴防又轉向周
峯矣犬蹲兵擊却之周峯兵鳴砲相應乃在牛金開仗成
夏永獨當其衝勢不可支日兵官乃分軍排至牛金犬蹲

之間羅立山脊一時齊放復隱身山內賊欲踰嶺則又登脊齊發如是者爲四五十次積尸滿山官軍列於日兵之間發丸不差日兵亦稱其能賊又退據對面稍遠之岸上以避山脊放下之丸官兵數十人乃下山以小岡爲障潛伏發砲向對岸之賊箇箇命中賊欲進搏則又畏山脊之丸乃棄壘波奔官兵大呼逐之收其大砲軍器旗幟六十餘竿日大尉與經理兵五十人追到十數里賊已遠揚矣是役也官兵土兵各傷一人牛金一面之賊雖退而東南諸峯結陣之賊尙屹然不動惟在彈丸不到之處只與官軍應砲相守賊又掛書嘲罵十一日能峙駐防之兵脫其号衣以巾裹頭攀援而登賊認爲同類而不疑及到面前驀

藥房口傳奏　玉度諐和己有多日而職忝保護未蒙一診滿心憂鬱靡所止屆謹奉昨日　批敎仰揣　聖候則諸證一向交苦元氣受瀉而痰滯祟乘虛而肆此時對投不可使一二醫妄議也審矣臣等焦慮經夜又未審諸節穎勝尤不任憧憧亟許率諸御醫入診廣詢確定千萬顒祝惶恐敢奏　答曰知道夜間全體搔癢眼部風熱尚差度己自內調治不必入診矣

初二日

工務叅議王濟膺宋憲斌金銀銅煤等礦脈巡視檢定後入來

開國五百三年十二月初二日

藥房口傳奏人子侍父母之病診不暫離藥必先嘗人臣之於事君亦然況臣等俱以保護之任値　聖候愆和之日証形著表而每承不必診之　敎調治由內而恆切未得嘗之歎如臣不肖固不能盡其職而以　聖上止慈之仁恐不當若是其疎外也昨又承　批眼熱體癢尚無差度區區下情轉益焦灼夜來諸節果有勝度乎伏乞曲諒微忱亟許入對千萬顒祝惶恐敢奏　答曰知道○內醫院都提擧義和君奏今伏聞入診醫官之言　脉候縱臻勝度而風熱尚緊餘祟搔癢終遲快差湯劑以加味消風散議定矣一貼今方煎入外塗以蕉汁加牛黃調進而區

區下情一倍焦灼臣等職忝嘗藥不敢遽退私次自今日
本院並直之意敢奏 答曰湯劑製入並直置之又奏旣
承 批旨雖不得並直而在臣等情理終不敢退歸私次
本院輪直之意敢奏 答曰輪直亦置之○東伯書目軍
器見失之旌善郡守金蘭圭爲先罷黜其罪狀令攸司稟
處事○海伯書目軍器見失之殷栗縣監朴齊洪爲先罷
黜其罪狀令該衙門稟處事○嶺伯書目東徒柳孝淳金
得賢梟首警衆事又書目永川亂魁李承然鄭基碩梟首
警衆事○外務衙門協辦李完用上疏大槩敢陳私分必
辭之義冀蒙矜諒亟遞之 恩事

藥房口傳奏昨日獲登前席仰瞻　聖候詳察諸證則眼熱體癢一向無顯勝消風之劑連試恐非節宣之方憂日之誠未勤尚遲復常之慶臣等憂慮愈久愈切義當不離本院隨時入診對證投劑爲當然底道理積誠面懇竟未獲准退伏私次憧憧不寐伏未審夜來　諸節漸向康復乎亟許臣等輪回入直頻數賜對千萬顒祝惶恐敢奏答曰知道諸節尚遲快勝湯劑依前方一貼製入輪直置之○湖沿招討使書目匪魁崔東臣朴允一玉出崑文學俊李炳浩金樂璉等大會軍民梟首警衆事○去九月十九日議政府草記中濟州牧畢賑狀啓金膺柄等管下守

令待稟差送以作稟差送攺付標

開國五百三年十二月初四日

藥房口傳奏昨伏承 批旨仰認 聖候尙未顯勝臣等燜灼之情去益憧憧湯劑有依前之敎而院直蘄體下之音憂慮之餘繼以抑欝伏未寧夜間 諸節若何時則隆寒尤宜保嗇之道日以進御偏用消散之方或恐受損於眞元所以遲復於常度亟宜率醫官入對更加詳診確商當劑念聖人愼疾之義許臣等輪直之請區區伏祝敢奏答曰知道諸節比昨別無快勝加味消風散一貼依前方製入輪直置之○勅令 朕裁可陸軍將官職制使之遵行 大將（正從一品階）副將（正二品階）參將（從二品階）正領副領參領正尉（以上三品）副尉參尉（以上六品階）正校副校參校（以上階外）○勅命李

埈鎔爲駐劄日本全權公使○總理大臣奏黃海兵使徐
丙勳以其親病萬難赴任呈狀乞遞改差何如奉 旨依
允○勅命沈寅澤爲黃海兵使○總理大臣外務大臣奏外
務衙門叅議有闕之代議政府主事趙重應陞三品差下
何如奉 旨依允○總理大臣奏任慈山府使具周鉉沃
川郡守金命洙珍山郡守吳榮錫金化縣監徐學淳河陽
縣監鄭晟儉連山縣監丁大緯旌義縣監金膺柄大靜縣
監蔡龜錫濟州判官李時英又奏延安府使李啓夏殷栗
縣監朴齊洪旌善郡守金蘭圭俱以軍器見失道啓請罷
而此時邑守遞易誠涉疎虞並特令戴罪舉行海西剿務
方劇延安府使李啓夏召募使差下何如奉 旨依允又

奏工務大臣申箕善時在忠淸道木川地令道臣申飭使
之卽速上來肅命何如奉　旨依允又奏卽見忠淸監司
朴齊純狀啓則公州淸風舒川等邑民戶之匪擾被燒數
甚夥然矣當寒棲屑民情矜慘不可無別般顧恤令道臣
就公錢中量宜分給各該邑使之結搆奠接俾無失所分
給數爻修成冊報來何如奉　旨依允○答外務協辦李
完用疏曰省疏具悉禮制固然時事艱棘旣有起復之命
今不必復事張皇斯速行公○兼大宗伯奏來乙未年正
朝　大殿　王大妃殿　中宮殿朝賀時　王世子進致
詞行禮之節依例磨鍊乎敢奏奉　旨權停○宮內大臣
奏任　順陵令沈在淑典牲主事安淇壽　徽慶園令李

萬沼 康陵叅奉李健承 元陵叅奉朴用厚 徽陵叅
奉柳汶秀
初五日
謝恩 孝昌園守奉官全在鶴○下直車嶺僉使安基駿

官報

開國五百三年十二月初五日

藥房日次問安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣中宮殿氣候安順不必入侍矣○巡撫營草記幼學具完喜叅謀官差下使赴錦營前郡守李周承出身崔洛圭別軍官差下前都事韓應俊前中軍朴濂陽叅謀官差下並赴湖沿招討使陣前效勞事又草記即見先鋒將所報則教導所領官牒報內去十一月二十五日率一隊兵與日兵一隊向金溝院坪遇賊數萬隊官崔永學拔劒當先殺賊三十七名獲得回龍銃十柄鳥銃六十柄鉛丸七石火藥五櫃子砲十坐刀鎗二百柄米五百石錢三千兩木十同牛兩隻馬十一匹牛皮十張虎皮一領文書二籠並屬

日本陣我日兩兵一無傷損迫曛止宿羅州公兄文狀內
賊徒圍城故二十八日先鋒率統衛兵與日兵赴援事又
草記卽見瑞山郡守成夏永所報去十一月二十日自鴻
山發向舒川匪類幾千分屯吶喊躬率隊官等兩路挾攻
大破賊陣殺死不知爲幾百名四處伏兵擒殺夜遁賊幾
十名又捉金堤賊姜明善等十一漢臨陂賊金海龍等七
漢而結城前主事金聲鉉以單身捉納巨魁崔永大等四
漢並砲殺事又草記卽見湖沿招討使李勝宇所報則前
郡守李周承租五十石林廷學租二十石李東弼米四十
四斗前營將張定植租五十石牛一隻前縣監崔鳳煥葉錢
一千兩租五十石張基燮租四十石葉錢一百兩牛一隻尹

敬義葉錢五百兩趙重世米二百三十九斗表鳳錫租一百石趙榮元租十五石前都正高鎭圭租三十石李根燁米六十斗葉錢一百兩前監役金永年葉錢一千五百兩鄭基學米二百四十斗葉錢三百兩前叅奉鄭敬好米二百斗前學官李一憲米七十五斗葉錢一百兩前司果李世熙葉錢一百兩進士金善圭租一百石幼學李根春葉錢四十兩租二十石牛一隻全基俊牛一隻餠二石李曾魯牛一隻金商欽葉錢一百兩俞炳爀葉錢一百兩酒二石朴永弘租十石牛一隻銃一柄餠一石酒一石牟永裕租十石林復來米一百斗葉錢二百兩牛一隻金周輔牛一隻金基祚葉錢一百兩韓鼎錫牛一隻印相培米三十斗出

身李熙元葉錢一百四十兩玄德臣葉錢一百兩朴建培米四十斗南耆元租十石牛一隻姜啓鉉租十石閑良金正化葉錢七十兩金永化葉錢五十兩鄭正三租十石韓千甫租十石高濟國米七十斗李信五米五十斗金翊朝租二十石池裕景葉錢二百兩寡女張召史葉錢五十兩各洞民人等葉錢三百五十兩租十一石米一千五百五斗牛四隻瑞山前都正柳達源葉錢五百兩禮山幼學崔聖朝租二十石結城吏廳牛一隻來納助餉外他酒食等物一一分饋事○藥房口傳奏 玉度僭和今旣浹旬湯劑連進迄未奏效昨伏承 批旨 諸節尚無快勝之度臣等尤不任憧慮伏未審夜間 諸節漸臻康復乎伏願

亟許臣等輪回入直率醫官隨時入診詳察証候千萬顒
祝惶恐敢奏　答曰知道風熱進退無常今日晚後面部
又有搔癢寔屬苦惱加味消風散依前方一貼製入輪直
區之○昨日總理大臣軍務大臣奏各營使令既減下宿
衛將卒不可無領率之員亟伍編制後仍使該隊將官統
率入直何如奉　旨依允又奏監司留守兵水使新差後
發兵符傳授事啓目入　徹係是舊規每每入奏恐涉煩屑
自今凡於新差後兵符使之按例傳授何如奉　旨依允

初六日

謝恩外務衙門叅議趙重應慈山府使具周鉉

開國五百三年十二月初六日

兼大宗伯奏來乙未年正朝朝賀時應行節目叅考前例磨鍊依此舉行何如奉 旨權停例○完伯電報臘月初二日沁營兵生擒賊魁金介南于泰仁地○清梱書目公州大田坪作變匪類李千岳等七漢及接司金應九等大會軍民梟首警衆事○箕伯書目博川郡守申采熙兩載居官貪饕掊克爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事○議政府同知中樞院事柳冀大趙載恆李弼永徐丙勳僉知中樞院事李範昌趙國顯○藥房口傳奏昨伏承 批旨風熱一向進退搔癢又添苦惱下情焦迫尤不勝憧憧伏未審夜來 諸節漸向康復乎伏願亟許臣等輪回直院

率醫官入診詳審諸証議定當劑千萬顒祝惶恐敢奏
答曰知道諸節尙遲快勝湯劑依前方一貼製入輪直置
之○義禁司晉州營將朴熙房昌樂察訪金泰郁水原判
官沈能弼前惠郞朴受晩前敎官閔明植盈德縣令張華
植南原府使尹秉觀井邑縣監吳學泳自現就四

初七日

謝恩 元陵叅奉朴用厚 徽陵叅奉柳汶秀 孝陵叅
奉任駉鎬 徽慶園令李萬沼河陽縣監鄭晟儉黃海兵
使沈寅澤

官報　開國五百三年十二月初七日

藥房口傳奏昨伏承　批旨　諸節尙遲快勝區區下情轉益焦迫伏未審夜來　聖候漸臻康復乎伏乞亟許臣等輪回直院率醫官入　診詳察諸証議定當劑千萬顒祝惶恐敢奏　答曰知道面部風熱體上搔癢終遲快勝湯劑依前方加升麻葛根各一錢一貼製入輪直置之○總理大臣軍務大臣奏卽見忠淸監司朴齊純狀啓則公州剿匪時效勞之官弁軍校請褒奬之典矣匪類幾盡剿除宜先激勸之擧公州營將李基東鍊勇防隘屢月不懈許用邊地履歷帶率軍官具完喜屢次剿討未嘗失利崔主德李義俊玄暎運尹魯善鄭昌朝營下前府使李鍾憲

躬冒矢石効力兵間崔圭德李鍾憲加資李義俊玄映運陞敍調用具完喜尹魯善鄭昌朝郎階成給其餘軍校並賞加兵卒自該營從厚施賞連飭各邑鎭另究除弊安良之圖事分付何如奉 旨依允○總理大臣內務大臣奏卽見前按撫使閔種默狀本慶源府使金佐鳳捐俸修堞整隊戢賊流戶還集田野自闢今當瓜熟衆民願借云矣茂績旣著羣情難咈依狀請特爲仍任何如奉 旨依允又奏任洪川縣監李近憲○總理大臣奏向以關西六邑守令及兵虞候擅離事狀令道臣詳查登聞後稟處事 允下矣卽見平安監司金晚植狀本則舉各該邑首吏鄉供稱兵禍壓境吏民迸散官長之擅離出於不得已云矣此不可但

以吏鄉之招勘斷安州牧使金奎升身故平安兵虞候金
信默己爲勘處勿論肅川府使申德均寧邊前府使任
大準成川府使沈相萬祥原郡守李國應江東縣監閔泳
純並令該衙門拿問處之何如奉 旨依允○內務大臣
奏今甲午年終漢城府九道五都獻民數十二月初一日
齊聚入啓自是定規而全羅道平安道江原道按撫營廣
州府濟州牧尙不來納未得入啓該道臣留守牧使並爲
推考警責關飭竣納待齊到添錄修啓何如奉 旨依允
又奏新差藍浦縣監閔景勳以前任木川縣監移差連山
縣監丁大緯以前任陰城縣監俱爲方在道內濟州判官
李時英旌義縣監金膺柄大靜縣監蔡龜錫家在本道並

使之除朝辭赴任何如奉 旨依允又奏茂朱府使尹泌求漆谷府使南宮檍唐津縣監尹寓善俱以身病呈狀乞遞並改差何如奉 旨依允○法務大臣奏肅川前府使申德均蒼黃逃竄難逭當勘以此照律事啓目 允下矣謹據律文杖一百私罪收贖告身盡行追奪奉 旨依允功減一等又奏新寧前縣監閔泳悳有事先避難逭當勘以此照律事啓目 允下矣謹據律文杖一百私罪收贖告身盡行追奪奉 旨依允議減一等又奏星州前牧使吳錫泳臨難苟避竟至失守井邑前縣監吳學泳需價濫俸軍器見失南原前府使尹秉觀軍器見失雖在兼任難逭當勘晉州前營將朴熙房潛出曠職欲免逃難盈德前

縣令張華植致有加下雖已勘納有難容恕以此照律何如奉 旨依允○軍務大臣奏任叅領申泰休正尉申應熙李範來正尉餉官鄭鳳林副尉金有植申羽均趙觀顯李祖鉉成暢基叅尉金興烈韓元教權承穆李敏琡又奏宣傳官林承翰邊錫周身病乞遞改差何如奉 旨依允並陞六

官　報　開國五百三年十二月初八日

藥房口傳奏昨日又伏承尙遲快勝之敎其在下情憂慮煎灼愈往愈深伏未審夜來　諸節益臻康復乎在　聖人當盡節宣之方在臣分益殫保護之道伏望亟許輪回直院隨時入診焉惶恐敢奏　答曰知道夜間諸節比前日似有勝度湯劑當自內議定入診與輪直並置之○昨日內務衙門警務廳總巡金在定改差代尹定植○工務衙門桃源察訪吳克賢罷黜代金基興利仁察訪金永濟罷黜代具完喜　初九日

謝恩　麗顯陵叅奉王彥鑄　順陵令沈在淑○下直月松萬戶金顯澤

藥房口傳奏昨承 批敎 諸節比前有勝度區區下情不任慶幸萬萬而伏未審夜來 聖候快快臻康復乎連試消散之劑或恐有損於眞元此時詳察諸證議定調補之方尤不容少緩伏乞亟許臣等率醫官入診千萬顒祝惶恐敢奏 答曰知道諸節稍有差度當自內調治入診置之○必制臣李完用上疏大槩荐陳懇迫之私冀蒙體諒之 恩事

○議政府同知中樞院事洪萬植

初十日

謝恩正尉申應熙李範來副尉趙觀顯申羽均金有植李祖鉉成暢基正尉餉官鄭鳳林叅尉韓元敎權承穆李敏珹金奭烈摠巡尹定植○下直河陽縣監鄭晟儉按撫使李奎遠

藥房日次問安　答曰知道　王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿不必入侍矣○勅令　朕以本月十二
日謁　太廟誓告次日詣　太社宮內府　○藥房口傳奏昨
伏承　批敎證候稍有差度而湯劑尤愼當進此時率醫
入診不容少緩伏乞亟許臣等區區之願千萬顒祝惶恐
敢奏　答曰知道諸節快臻康復入診置之○宮內大臣
奏外太僕寺廐馬移付內寺而其郎官及員役皆令依前
舉行何如奉　旨依允○總理大臣內務大臣法務大臣
奏地方官制改定之先部內訴訟姑令漢城府尹聽理何如
奉　旨依允○總理大臣內務大臣奏警務副使減下增置警

務官五員總巡十員使之部分職務而其繁劇之部置三品警務官何如奏 旨依允又奏任三品警務官李圭完六品警務官安桓仁川港警務官改差代崔鎭翰又奏外太僕寺廐馬移付內寺矣其廨舍作爲警務廳何如奏 旨依允○總理大臣奏卽見關西宣諭使趙熙一論列吏治臧否平安前監司閔丙奭六年施措則褊裨壅蔽一朝搶攘而脫身遠行並與印符下落無處辜負至此合有當律令該衙門拿問勘處肅川前府使申德均順川前郡守徐廷喆江東前縣監閔泳純寧邊前府使任大準郭山前郡守韓致兪祥原前郡守李國應楚山府使鄭春基旣請令該衙門稟處更無可論申德均李國應前有拿命而又有贓犯添

問目勦處定州牧使趙贇顯捐廩設店挪貸買牛惠洽軍民譽播直路三和府使李敬器梟警亂民一境畏戢鳩聚利械稾盜屛跡並許用水使履歷中和府使吳泰泳處殘局而百弊賴整貿軍糧而萬金自備嘉山郡守洪淳旭支放與修廨鐲斂而捐廩兩朔之間吏民安堵並加資永柔縣令趙東立積逋盡刷兼務善就孟山縣監南哲熙邑村無警吏懷民安並施以陞敍之典何如奉 旨依允○總理大臣內務大臣奏任茂朱府使李倬唐津縣監朴用悳○外務大臣奏任駐日本全權公使書記官李鳴善隨從武官禹範善○軍務大臣奏各營門今旣合附于臣衙門矣兵房與文軍司馬係是冗官並減下何如奉 旨依允

又奏卽接平安兵使權㴒鎭所報本營虞候之代以前五
衛將李熙斗自辟爲辭矣依此施行何如奉 旨依允○
法務大臣奏星州前牧使吳錫泳臨難苟避竟至失守難
逭重勘以此照律事 允下矣謹據律文杖一百私罪
收贖告身盡行追奪茂朱府流三千里定配係是流配不
付功議晉州前營將朴熙房潛出曠職喧譁肆氣難逭當
勘以此照律事 允下矣謹據律文杖一百私罪收贖告
身盡行追奪并邑前縣監吳學泳需價濫捧軍器見失難
逭當勘以此照律事 允下矣謹據律文杖一百私罪收
贖告身盡行追奪盈德前縣令張華植致有加下雖己勘
納難逭當勘以此照律事 允下矣謹據律文杖八十

私罪收贖追奪告身三等功減一等南原前府使尹秉觀受由歸家軍器見失難逭當勘以此照律事　允下矣謹據律文杖一百公罪收贖奉　旨依允又奏凡係大小罪犯中如賊盜鬪毆干犯詐僞等罪之從前以笞杖徒流擬斷者皆以懲役分等科治恐合時宜而條例細則謹當鱗次奏聞奉　旨依允○答外務協辦李完用疏曰省疏具悉膠守常制不念時艱屢疏籲懇臣分不當如是卽爲肅命○完伯電報本月初九日全琫準生擒押上

十一日

都憲朴容大上疏大槩職既虛縻病又難強敢陳按瀝之懇冀蒙遞改之　恩事

勅令 朕裁可巡檢懲罰例使之施行 總理大臣內務大臣 法務大臣奉勅

巡檢의懲罰ᄒᆞᄂᆞᆫ例

第一條 巡檢職務上의過失은警務使가懲罰ᄒᆞᄂᆞᆫ法을行ᄒᆞ미라

第二條 懲罰ᄒᆞᄂᆞᆫ法을分別ᄒᆞ야四種으로區定ᄒᆞ미라

一 譴責

二 罰金

三 降級

四 免職

第三條 譴責은警務使가譴責書를付與ᄒᆞ며罰金은少ᄒᆞ야도月俸百分의一에서不減ᄒᆞ고多ᄒᆞ야도一月

俸에셔不加ᄒᆞᆫ金額으로其等을分ᄒᆞ며降級은一級에一元俸을減ᄒᆞᄆᆞ로定ᄒᆞ며免職은二年間을經過아니ᄒᆞᆫ則다시收用ᄒᆞ지못ᄒᆞ미라

第四條 左의諸件을犯ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ免職ᄒᆞ며其罪狀이重大ᄒᆞ야刑律을犯ᄒᆞᆫᄂᆞᆫ者ᄂᆞᆫ刑罰을施ᄒᆞ미라

一 職務上에關係ᄒᆞ야私ᄉᆞ로히他人의贈遺ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ者

二 上官의命令을奉行아니ᄒᆞ고他人의指使ᄅᆞᆯ受ᄒᆞᄂᆞᆫ者

三 職務에係關ᄒᆞ야私ᄉᆞ로히他人의請托을受ᄒᆞᄂᆞᆫ者

四故意로뻐不實훈申告를行ᄒᆞᄂᆞᆫ者
五職權을濫用ᄒᆞ야人民의權利를侵害ᄒᆞᄂᆞᆫ者
六下隷를指嗾ᄒᆞ야人民의財産을掠奪ᄒᆞᄂᆞᆫ者
七職務上의機密를漏洩ᄒᆞᄂᆞᆫ者
八職權을借用ᄒᆞ야私利를經營ᄒᆞᄂᆞᆫ者
九怠慢ᄒᆞ야職掌을曠廢ᄒᆞᄂᆞᆫ者
十放蕩遊嬉를耽ᄒᆞᄂᆞᆫ者
十一職務를行ᄒᆞ기에恥辱이되ᄂᆞᆫ者
第五條降級罰金譴責은其犯狀의輕重을斟量ᄒᆞ야適宜로處置ᄒᆞ미라
第六條罰金은每月俸給을計除ᄒᆞ야完納ᄒᆞ게호ᄃᆡ但

月俸中에서三分一에過ᄒᆞ지못ᄒᆞ미라
第七條罰但完納ᄒᆞ기前에免職死亡等事가有ᄒᆞᆫ者ᄂᆞᆫ
追徵ᄒᆞ지아니ᄒᆞ미라

藥房口傳奏昨伏承　批旨下者　聖候快臻有喜臣等咸頌無疆更未審夜來　聖體若何　諸證纔經彌留宜軫　玉度之頤養餘戒尙在少愈仰冀珍攝之益加區區憂慮自不能已伏請亟許率醫入診以盡保嗇之道焉惶恐敢奏　答曰知道諸節今旣康復入診置之亦勿煩瀆

○明日出　宮正時午正三刻內門路思政門爲之出還　宮時當御步輦矣諸臣騎馬　宮內府奉　旨

十二日

謝恩警務官李圭完仁川港警務官崔鎭翰洪川縣監李近憲○侍講閔象鉉上疏大槩舊愆方訟新除遽降敢陳危蹙之私冀蒙鐫斥之　恩尾附蕘說以備荃聽事

官報　開國五百三年十二月十二日

勅令　還宮當自內爲之矣門路以北墻門神武門爲之內門路以雍和門爲之宮內府奉旨○宮內大臣奏記注李喜和病代待制趙重穆權差何如奉　旨依允○大駕詣太廟入齋室後問安　答曰知道○明日出　宮正時午正三刻內門路雍和門爲之外門路迎秋門爲之宮內府奉旨○巡撫營草記卽見出陣領官成夏永今初二日所報則舒川破賊後轉向湖南羣山鎭則先聚匪類知機已逃一鎭吏民舉皆染邪攫奪軍器與公私船來往之穀出納踏印有若官簿座首文奎璇與司穀黃硝都砲手等四漢爲賊巨魁故並卽砲殺米六百二石租八十石太七石任置於該

僉使崔健洙處藥丸旗幟亦多收獲而沃溝縣監金疇鎬以葉錢一百兩牛一隻酒草等物躬到饋兵回陣舒川之路該郡民沈敬七捉納接主羅鳳煥嚴查砲殺當日還向瑞山云矣敢啓　答曰知道○完伯書目任實縣監閔忠植身以官長投入東徒爲先罷黜錦山郡守李容悳居官無狀佩符逃避不得己罷黜其罪狀並令該衙門稟處事○答都憲朴容大疏曰省疏具悉所請依施○答侍講閔象鉉疏曰省疏具悉遂事何必爲引爾其勿辭察職尾附事當留念矣

十三日

謝恩　康陵叅奉李健承侍講閔象鉉○議政府同知中樞院事朴容大

大君主 展謁 宗廟誓告文

維開國五百三年十二月十二日 敢昭告于

皇祖列聖之靈惟朕小子粤自冲年嗣守我

祖宗丕丕基迄今三十有一載惟敬畏于天亦惟我

祖宗時式時依屢遭多難不荒墜厥緒朕小子其敢曰克

享天心亶由我

祖宗眷顧騭佑惟皇我

祖肇造我王家啓我後人歷有五百三年逮朕之世時運

丕變人文開暢友邦謀忠廷議協同惟自主獨立迺厥

鞏固我國家朕小子曷敢不奉若天時以保我

祖宗遺業曷敢不奮發淬勵以增光我前人烈繼時自今

毋他邦是恃恢國步于隆昌造生民之福祉以鞏固自
主獨立之基念厥道毋或泥于舊毋狃于恬嬉惠迪我
祖宗宏謨監察宇內形勢釐革內政矯厥積弊朕小子玆
將十四條洪範誓告我
祖宗在天之靈仰藉
祖宗之遺烈克底于績罔或敢違惟
明靈降鑑

一割斷附依清國慮念確建自主獨立基礎

一制定王室典範以昭大位繼承暨宗戚分義

一大君主御正殿視事政務親詢各大臣裁決后嬪宗戚不容干預

一王室事務與國政事務須卽分離毋相混合

一議政府及各衙門職務權限明行制定

一人民出稅總由法令定率不可妄加名目濫行徵收

一租稅課徵及經費支出總由度支衙門管轄

一王室費用率先減節以爲各衙門及地方官模範

一王室費及各官府費用豫定一年額算確立財政基礎

一地方官制亟行改定以限節地方官吏職權

一國中聰俊子弟廣行派遣以傳習外國學術技藝
一教育將官用徵兵法確定軍制基礎
一民法刑法嚴明制定不可濫行監禁懲罰以保全人民生命及財產
一用人不拘門地求士遍及朝野以廣人才登庸

대군쥬게셔 죵묘에젼알ᄒᆞ시고명셔ᄒᆞ야고ᄒᆞ신글월
유ᄀᆡ국오ᄇᆡᆨ삼년십이월십이일에
밝히
황됴렬셩의신령에고ᄒᆞ노니짐소ᄌᆞ가
됴죵의큰긔업을니어직힌지셜흔한ᄒᆡ에오작하ᄂᆞᆯ을
공경ᄒᆞ고두려ᄒᆞ며ᄯᅩ한오쟉우리
됴죵을이법바드며이의지ᄒᆞ야쟈죠큰어려움을당ᄒᆞ
나그긔업은거칠게바리지아니ᄒᆞ니짐소ᄌᆞ가그감
히ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ능히하ᄂᆞᆯ마ᄋᆞᆷ에누림이라ᄂᆞ리오진실로
우리
됴죵이도라보시고도으심을말미음이니오쟉크오신

우리
태됴게셔 비로쇼 우리 왕가를 지으ᄉᆞ 뼈 우리 후셰를 도
으ᄉᆞ 오ᄇᆡᆨ삼년을 지닉엿더니 짐의 뒤에 밋쳐 셰운슈
가 크게 변ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ의 글월이 더옥 통챵ᄒᆞᆫ지라 이웃
나라가 위ᄒᆞ야 쐬ᄒᆞ며 죠뎡의론이 화ᄒᆞ야 한갈갓트
니 오쟈ᄌᆞ쥬ᄒᆞ고 독립ᄒᆞ미 외예 국가를 굿게 홈일서
짐 소ᄌᆞ가 엇지 감히 하ᄂᆞᆯ 셰를 밧들어 슌히ᄒᆞ야 뼈 우
리
됴죵의 ᄭᅵ치신 긔업을 보젼치 아니ᄒᆞ며 엇지 감히 ᄲᆞᆷ나
이며 가다듬어 뼈 우리
됴죵의 공렬에 빗슬 더ᄒᆞ지 아니리오 이를 나어 이제로

븟터다른나라를이밋지말고나라운슈를융숭ᄒᆞ고
창셩ᄒᆞ게회복ᄒᆞ며셩민의복을지어ᄲᅧᄌᆞ쥬독립ᄒᆞ
ᄂᆞᆫ긔업을굿게ᄒᆞᆯ지라그도리를셩각건ᄃᆡ혹도녜에
ᄲᅡ지디말며히라ᄒᆞᄃᆡ익키지말고쥰히우리
됴종의너부신쐐를좃치며텬하의형세도보아살피여
나라뎡ᄉᆞ를이령ᄒᆞ야젹폐를바로잡을진니짐소ᄌᆞ
가이러므로열네가지큰법을가져우리
됴종하ᄂᆞᆯ에계오신
신령에ᄆᆡᆼ셔ᄒᆞ야고ᄒᆞ고우ᄒᆞ로
됴종의ᄭᅵ치신공렬을쟈뢰ᄒᆞ야능히공을니루게ᄒᆞ고
혹도감히어긔미업게ᄒᆞ노니

ᄇᆞᆰ그신신령은 ᄂᆞ려보시옵쇼셔

첫지ᄂᆞᆫ 청국에붓치ᄂᆞᆫᄉᆡᆼ각을ᄭᅳᆫ어바리고확실히ᄌᆞ
쥬독립ᄒᆞᄂᆞᆫ긔업을셰우ᄂᆞᆫ일

둘지ᄂᆞᆫ 왕실뎐범을쟉뎡ᄒᆞ야대통의계승과종실이
며쳑신의분의를ᄇᆞᆰ히ᄂᆞᆫ일

셋지ᄂᆞᆫ 대군쥬가뎡뎐에어거ᄒᆞ고일을보아뎡ᄉᆞ를친
히각대신에게물어마로자이고결단ᄒᆞ실식왕후와비
빈과종실과쳑신이간예ᄒᆞᆷ을용납지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ일

넷지ᄂᆞᆫ 왕실사무와국뎡사무를모로미나누어셔로
셕지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ일

다셧지ᄂᆞᆫ 의뎡부와각아문직무권리의한뎡을ᄇᆞᆰ히

작뎡ᄒᆞᄂᆞᆫ일

여섯재ᄂᆞᆫ 인민이부셰를나임은다법령으로작뎡ᄒᆞ고망녕되히명목을더ᄒᆞ야법남히거두지아니ᄒᆞᄂᆞᆫ일

일곱재ᄂᆞᆫ 부셰를작뎡홈과거두기며ᄯᅩ경비를봉하홈은다탁지아문을말미암아ᄒᆡᆼᄒᆞᄂᆞᆫ일

여ᄃᆞᆲ재ᄂᆞᆫ 왕실의ᄡᅳᄂᆞᆫ지물을모져존졀ᄒᆞ야ᄲᅧ각아문과디방관의법이되게ᄒᆞᄂᆞᆫ일

아홉재ᄂᆞᆫ 왕실의ᄡᅳᄂᆞᆫ지물과각관부의ᄡᅳᄂᆞᆫ지물을미리일년회계를작뎡ᄒᆞ야지물뎡ᄉᆞ근본을돈뎡ᄒᆞᄂᆞᆫ일

열재ᄂᆞᆫ 디방관제도를속히곳쳐뎡ᄒᆞ야디방관리의

직권을한뎡ᄒᆞᄂᆞᆫ일

열한재ᄂᆞᆫ 국중의춍명ᄒᆞᆫᄌᆞ졔를넓히외국에파견ᄒᆞ야학ᄉᆞᆯ과기예를젼습ᄒᆞᄂᆞᆫ일

열둘재ᄂᆞᆫ 쟝관을가라치고군ᄉᆞᄲᆞᆸᄂᆞᆫ법을뎡ᄒᆞ야군졔의근본을확뎡ᄒᆞᄂᆞᆫ일

열셋지ᄂᆞᆫ 민법과형법을엄명ᄒᆞ게쟉뎡ᄒᆞ고범남히사ᄅᆞᆷ을가도거나벌ᄒᆞ지말아셔ᄡᅥ인민의목심과재산을보젼ᄒᆞᄂᆞᆫ일

열넷재ᄂᆞᆫ 사ᄅᆞᆷ을ᄡᅳ기에문벌을거리끼지말고션비ᄅᆞᆯ구ᄒᆞ며두루됴야에밋쳐ᄡᅥ인재등용ᄒᆞᄂᆞᆫ길을넓히ᄂᆞᆫ일

大君主게셔 宗廟에 展謁ᄒᆞ시고誓告ᄒᆞ신文
維開國五百三年十二月十二日에敢히
皇祖列聖의靈에昭告ᄒᆞ노니朕小子가이에冲年으로
붓터我 祖宗의丕丕ᄒᆞᆫ基ᄅᆞᆯ嗣守ᄒᆞ야惟天을敬畏ᄒᆞ
며亦惟我 祖宗을時式ᄒᆞ며時依ᄒᆞ야多難을屢遭ᄒᆞ
나厥緖을荒墜치아니호니朕小子가其敢히曰호ᄃᆡ天
心에克享ᄒᆞ다ᄒᆞ리오惟皇ᄒᆞ신我祖게셔我王家ᄅᆞᆯ肇
造ᄒᆞᄉᆞ我後人을啓ᄒᆞᄉᆞ歷ᄒᆞ야五百三年이有ᄒᆞ더니
朕의世에逮ᄒᆞ야時運이丕變ᄒᆞ고人文이開暢ᄒᆞᆫ지라
友邦이忠을謀ᄒᆞ고廷議가協同ᄒᆞ니惟自主獨立이迺
厥我國家ᄅᆞᆯ鞏固케ᄒᆞᆯ지라朕小子가엇지敢히天時ᄅᆞᆯ

奉若ᄒᆞ야써我 祖宗遺業을保치아니며엇지敢히奮發

ᄒᆞ며淬勵ᄒᆞ야써我前人烈에光을增치아니리오時를

繼ᄒᆞ야今으로붓터他邦을이恃치毋ᄒᆞ고國步를隆昌

ᄒᆞᄃᆡ恢ᄒᆞ며生民의福祉를造ᄒᆞ야써自主獨立ᄒᆞᄂᆞᆫ基

을鞏固케ᄒᆞᆯ지니厥道를念컨ᄃᆡ或도舊에泥치毋ᄒᆞ며

恬嬉ᄒᆞᄃᆡ狃치毋ᄒᆞ고我 祖宗宏謨를惠迪ᄒᆞ며宇內

形勢에監察ᄒᆞ야內政을釐革ᄒᆞ고그積弊를矯ᄒᆞᆯ지라

朕小子가玆十四條를將ᄒᆞ야我 祖宗이天에在ᄒᆞ신

靈에게誓告ᄒᆞ고 祖宗의遺烈을仰藉ᄒᆞ야績에克

底ᄒᆞ고或도敢히違치못ᄒᆞ노니惟 明靈降鑑

一 清國에附依ᄒᆞᄂᆞᆫ慮念을割斷ᄒᆞ고自主獨立ᄒᆞᄂᆞᆫ基礎를確建ᄒᆞ미라

一 王室典範을制定ᄒᆞ야뼈大位繼承과밋宗戚分義를昭케ᄒᆞ미라

一 大君主가正殿에御ᄒᆞ야事를視ᄒᆞ미國政을親히各大臣에게詢ᄒᆞ야裁決ᄒᆞ고后嬪宗戚이干預ᄒᆞᆷ을容치아니ᄒᆞ미라

一 王室事務와國政事務를須卽分離ᄒᆞ고서로混合아니ᄒᆞ미라

一 議政府와各衙門職務權限의制定을明行ᄒᆞ미라

一 人民이稅를出호믄다法令定ᄒᆞᆫ率을由ᄒᆞ고名目을

妄加ᄒᆞ야徵收를濫行ᄒᆞ미不可ᄒᆞ미라

一 租稅를課徵홈과밋經費를支出호믄다度支衙門을由ᄒᆞ야管轄ᄒᆞ미라

一 王室費用을率先節減ᄒᆞ야ᄡᅧ各衙門及地方官의模範을되게ᄒᆞ미라

一 王室費及各官府費用에一年額筭을預定ᄒᆞ야財政基礎를確立ᄒᆞ미라

一 地方官制를亟히改定호믈行ᄒᆞ야ᄡᅧ地方官吏職權을限節ᄒᆞ미라

一 國中聰俊子弟를廣ᄒᆞ게派遣호믈行ᄒᆞ야ᄡᅧ外國學術과技藝를傳習ᄒᆞ미라

一將官을敎育ᄒᆞ고兵을徵ᄒᆞᄂᆞᆫ法을用ᄒᆞ야軍制基礎를確定ᄒᆞ미라

一民法과刑法을嚴明ᄒᆞ게制定ᄒᆞ고可히監禁과懲罰를濫行치말아써人民의生命及財産을保全ᄒᆞ미라

一人을用ᄒᆞ미門地를拘치아니ᄒᆞ고士를求ᄒᆞ미野에遍及ᄒᆞ야써人才의登庸을廣ᄒᆞ게ᄒᆞ미라

勅令 朕既誓告 廟 社可將此綸音布告中外臣民

開國五百三年十二月十三日

大君主 御押 御璽奉 勅總理大臣金弘集

內務大臣朴泳孝

學務大臣朴定陽

外務大臣金允植

度支大臣魚允中

農商大臣嚴世永

軍務大臣趙羲淵

法務大臣徐光範

工務署理大臣金嘉鎭

大君主若曰咨爾百執事庶士暨庶民咸聽朕誥
惟天付畀我祖宗丕丕基惟德
惟祖宗受天明命保佑子孫輯睦黎民厥歷年惟永亦惟德
惟朕嗣無疆大曆服舊章時率亦惟丕謨時承夙夜罔敢或
逸逮于中身用克享于天心朕其敢曰德
惟德相厥時咸宜照朕采惟時適今締交各國循厥約惟
獨立之實是懋
獨立之實肇於內修厥欲鞏固我獨立亶在矯革宿弊修
擧實政以圖王國克富克強
肆朕大警惕于心詢于在庭惟曰更張玆庸廓然發慮稽
先王成憲鑒于列國形勢變官典頒紀年改軍制整財政

懋教學正賦徭勵商工勸農桑凡厥恫瘝罔有小大悉剔
悉除俾元元之命其蘇上下協和約厥言于行底厥行于
績惟國之禎
乃諏吉日格于祖廟暨太社以誓告朕心勗哉百執事庶
士而朕邦雖舊惟新厥命
嗚呼爾庶民實惟邦本自主惟民獨立惟民君雖欲自主
匪民何依國雖欲獨立匪民曷與惟爾庶民一乃心惟國是
愛同爾氣惟君是忠允若茲朕曰有敵愾朕曰有禦侮
厥有才德側陋亦揚闒茸罔覺不蔽于貴蕩蕩絕植毋域
茲登庸惟爾庶民念厥修
惟爾民厥有生命有財產朕其保其安非法不底汝于刑

于殺非律不賦汝取汝惟汝命汝産一用法律是護惟爾
民勗哉而國不富兵不強雖曰自主曰獨立其實不擧
今確建我自主獨立之鴻業誕告爾八方有衆而朕邦雖
舊惟新厥命

惟爾士爾民胥勸胥告勵忠君愛國之心若山之不騫不
拔廣求學識于萬國亦惟技藝從長克取用鞏固我自主
獨立之基玆並以朕所誓告宗廟之文徧示汝有衆

嗚呼朕言止于時勗哉有衆

開國五百三年十二月十三日

大君主若曰ᄒᆞ샤ᄃᆡ咨홉다爾百執事庶士曁庶民아다
朕誥를聽ᄒᆞ라惟天이我祖宗에게丕丕基을付畀ᄒᆞ시
니惟德이시며惟祖宗이天의明命을受ᄒᆞ샤子孫을保
佑ᄒᆞ시며黎民을輯睦ᄒᆞ샤厥歷年이惟永ᄒᆞ니亦惟德
이시니惟朕이无疆ᄒᆞᆫ大歷服을嗣ᄒᆞ야舊章을時率ᄒᆞ
며亦惟丕謨를時承ᄒᆞ야敢히或도逸치못ᄒᆞ야中身에
逮ᄒᆞ도록ᄡᅥ天心에克享ᄒᆞ니朕이其敢히曰호ᄃᆡ德이
라ᄒᆞ리오惟德은厥時를相ᄒᆞ야咸宜ᄒᆞᄂᆞ니朕의采를
熙ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ惟時로ᄒᆞᆯ지라迺今에交를各國에締ᄒᆞ고厥
約을循ᄒᆞ야惟獨立의實을是懋ᄒᆞ노니獨立의實은內
修에肇ᄒᆞᄂᆞᆫ지라厥我獨立을鞏固ᄒᆞ기欲ᄒᆞᆯ진ᄃᆡ宣宿

弊를矯革ᄒᆞ고實政을修擧ᄒᆞ야ᄡᅥ王國의克富홈과
克強홈을圖ᄒᆞ기에在홀ᄉᆡ朕의心이大警惕ᄒᆞ야朝
廷에詢호니惟曰호ᄃᆡ更張이라玆朕이廓然히慮를
發ᄒᆞ야先王成憲에稽ᄒᆞ며列國形勢에鑑ᄒᆞ야官典을
變ᄒᆞ며紀年을頒ᄒᆞ며軍制를改ᄒᆞ며財政을整ᄒᆞ며教學
을懋ᄒᆞ며賦와徭를正ᄒᆞ며商과工을勵ᄒᆞ며農과桑을勸
ᄒᆞ고凡厥恫瘝은大小업시悉剔ᄒᆞ고悉除ᄒᆞ야元元의
命으로ᄒᆞ야곰其蘇케ᄒᆞ노니上下가協和ᄒᆞ야厥言을行
에約ᄒᆞ며厥行을績에底ᄒᆞ면惟國의禎이리라乃吉日
을諏ᄒᆞ야祖廟에格ᄒᆞ고太社에도暨ᄒᆞ야ᄡᅥ朕의心을誓
ᄒᆞ야告ᄒᆞ노니勗홀지어다百執事와庶士아朕의邦이雖

舊ᄒᆞ나厥命을維新케ᄒᆞᄂᆞ니라嗚呼라爾庶民이實로邦
本이니自主홈도惟民이며獨立홈도惟民이라君이비
록自主코져ᄒᆞ나民이아니면何依ᄒᆞ며國이비록獨立
코져ᄒᆞ나民이아니면曷與ᄒᆞ리오惟爾庶民은乃心을
一ᄒᆞ야惟國을是愛ᄒᆞ며爾氣를同ᄒᆞ야惟君을是忠ᄒᆞ
라진실로若玆ᄒᆞ면朕이曰호ᄃᆡ愾를敵홀이有ᄒᆞ다ᄒᆞ
리며朕이曰호ᄃᆡ侮를禦홀이有ᄒᆞ다ᄒᆞ리라厥才德이
有ᄒᆞᆫ이란側陋ᄒᆞ나ᄯᅩᄒᆞᆫ揚ᄒᆞ며闒茸ᄒᆞ야覺지못ᄒᆞᄂᆞᆫ
이란貴호ᄃᆡ蔽치아니ᄒᆞ야蕩蕩히權을絕ᄒᆞ고이登庸
ᄒᆞ기에遺이업게ᄒᆞ노니惟爾民은厥修를念ᄒᆞ라惟爾
民이厥生命이有ᄒᆞ고財産이有ᄒᆞ나朕이其保ᄒᆞ며其

安ᄒᆞ야法이아니어든汝를殺ᄒᆞ거나刑ᄒᆞ지아니ᄒᆞ고律
이아니어든汝에게賦ᄒᆞ고汝에게取ᄒᆞ지아니ᄒᆞ야惟汝
命과法產을一로法律을從ᄒᆞ야是護ᄒᆞ노니惟爾民은勗
ᄒᆞᆯ지어다國이不富ᄒᆞ며兵이不強ᄒᆞ면雖曰호ᄃᆡ自主라
ᄒᆞ며曰호ᄃᆡ獨立이라ᄒᆞ야도其實이不擧ᄒᆞᄂᆞ니라今에
我의自主獨立ᄒᆞᄂᆞᆫ鴻業을確定ᄒᆞ고爾八方有衆에게
誕告ᄒᆞ노니朕의邦이雖舊ᄒᆞ나厥命을惟新케ᄒᆞᄂᆞ니
라惟爾士와爾民은胥勸ᄒᆞ며胥告ᄒᆞ야君에게忠ᄒᆞ며
國을愛ᄒᆞᄂᆞᆫ心을勵ᄒᆞ야山의不騫ᄒᆞᆷ과不拔ᄒᆞᆷ가치ᄒᆞ
야學識을萬國에廣求ᄒᆞ며亦技藝도長을從ᄒᆞ야克取
ᄒᆞ야ᄡᅥ我의獨立自主ᄒᆞᄂᆞᆫ基를鞏固케ᄒᆞ라이러므로

朕이宗廟에誓告혼바文으로뼈汝有衆에게徧示ᄒᆞ노라嗚呼라朕言은時에止ᄒᆞ노니勗홀지어다有衆

開國五百三年十二月十三日

탁령 짐이 이믜 종묘와 사직에 밍셔ᄒᆞ야 고ᄒᆞ야
시니 가히 이 륜음을 가져 안과 밧의 신하와 ᄇᆡᆨ셩에게 반
포ᄒᆞ라

개국오ᄇᆡᆨ삼년십이월십삼일

대군쥬 어압 어ᄎᆡ봉

탁 총리대신김홍집
ᄂᆡ무대신박영효
학무대신박뎡양
외무대신김윤식
탁디대신어윤즁
롱상대신엄셰영
군무대신됴희연

법무대신서광범
공무셔리대신김가진
대군쥬게셔 이러타시 ᄀᆞᆯᄋᆞ사ᄃᆡ 슬프다 너의 ᄇᆡᆨ집ᄉᆞ와
뭇 션ᄇᆡ와 밋 여러 ᄇᆡᆨ셩아 다 짐의 말ᄉᆞᆷ을 드르라 오쟈
하ᄂᆞᆯ이 우리
됴종에게 큰 긔업을 붓쳐쥬시니 오쟈 덕으로 ᄒᆞ시미며
오쟈
됴종이 하ᄂᆞᆯ의 ᄇᆞᆰ으신 명을 바드ᄉᆞ ᄌᆞ손을 보젼ᄒᆞ시고
도으시며 ᄇᆡᆨ셩을 안집게 ᄒᆞ시고 화목케 ᄒᆞᄉᆞ 그 력년
이 오쟈 길엇시니 ᄯᅩ 한 덕으로 ᄒᆞ시미라 오쟈 짐이 무
궁ᄒᆞᆫ ᄃᆡ 통을 니어 녯 법을 이 좃치며 ᄯᅩ 한 오쟈 큰 쇠를

이 니어 낫과 밥으로혹도 감히 겨으르지 못ᄒᆞ야 죵년
에 밋도록 ᄡᅥ 능히 하ᄂᆞᆯ마음에 누리니 짐이 그 감히 ᄀᆞᆯ
ᄋᆞᆫᄃᆡ 덕이라 호리오 오쟉 덕은 그 ᄯᆡ를 보아 다 맛당히
ᄒᆞᄂᆞ니 짐의 일을 밝킬진ᄃᆡ 오쟉 ᄯᆡ로 ᄒᆞᆯ지라 이제 각
국과 사괴믈 밋고 그 약죠를 좃처 오쟉 독립ᄒᆞᄂᆞᆫ 실샹
을 이 힘ᄡᅳ노니 독립ᄒᆞᄂᆞᆫ 실샹은 나의 뎡ᄉᆞ를 닥ᄂᆞᆫᄃᆡ
셔 비롯ᄂᆞᆫ지라 그러므로 나의 독립을 굿게 ᄒᆞ고져 ᄒᆞᆯ
진ᄃᆡ 진실로 오린 폐단을 바로잡고 실샹 뎡ᄉᆞ를 닥거
ᄡᅥ 나라의 능히 부요홈과 능히 강셩홈을 도모ᄒᆞ기에
잇ᄂᆞ니 이러므로 짐이 크게 마음에 일씨이며 두려ᄒᆞ
야 됴졍신하에게 무르니 오쟉 ᄀᆞᆯᄋᆞᆫᄃᆡ 뎡ᄉᆞ를 곳쳐 변

통ᄒᆞᆯ지라 ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ 이러므로 ᄡᅥ 쾌ᄒᆞ게 셩각을 발ᄒᆞ야
션왕의 니룬법에 샹고ᄒᆞ며 각국의 형셰를 보아 벼살졔
도를 변ᄒᆞ며 쳑녁년호를 반ᄑᆞᄒᆞ며 군ᄉᆞ졔도를 곳치
며 부셰와 신역을 발오게ᄒᆞ며 쟝ᄉᆞ와 쟝인을 가다듬
고 농ᄉᆞ짓기와 ᄲᅩᆼ나무심으기를 권ᄒᆞ고 므릇ᄇᆡᆨ셩의
딜고되는 일은 크고져금업시 다 ᄶᅡᆨ그며 다덜어ᄇᆡᆨ셩
의 명ᄆᆡᆨ으로 ᄒᆞ야 몸 그 쇼복케ᄒᆞ노니 그 말ᄉᆞᆷ을 힝ᄒᆞ
는 뒤 니르게ᄒᆞ고 그 힝ᄒᆞ미 공잇기에 다 ᄃᆞᆯ으면 오쟉
나라의 샹셔라 이에 길ᄒᆞᆫ날을 무러
종묘와 밋 사직에 가셔 ᄡᅥ ᄆᆡᆼ셔ᄒᆞ야 짐의 마음을 고ᄒᆞ
노니 힘쓸지어다 ᄇᆡᆨ집ᄉᆞ와 뭇션ᄇᆡ 아 짐의 나라가 비

록네로우나그명은오쟈셔룹게ᄒᆞᄂᆞ니라슬프다너의무리ᄇᆡᆨ셩이실로오쟈나라의근본이니ᄌᆞ쥬ᄒᆞᆷ도오쟈ᄇᆡᆨ셩이며독립ᄒᆞᆷ도오쟈ᄇᆡᆨ셩이라인군이비록ᄌᆞ쥬코져ᄒᆞ나ᄇᆡᆨ셩이아니면어ᄃᆡ의지ᄒᆞ며나라가비록독립코져ᄒᆞ나ᄇᆡᆨ셩이아니면누로더브러ᄒᆞ리오오쟈너의무리ᄇᆡᆨ셩은너의마ᄋᆞᆷ을한갈갓치ᄒᆞ야오쟈나라를이사랑ᄒᆞ며너의긔운을한가지로ᄒᆞ야、오쟈인군에게이츙셩ᄒᆞ라진실로이갓틀진ᄃᆡ짐이ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ분ᄒᆞᆷ을ᄃᆡ젹ᄒᆞᆯ이잇다ᄒᆞ며짐이ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ업슈히너김을막을이잇다ᄒᆞ리라그ᄌᆡ죠와덕이잇ᄂᆞᆫ이란비록한미ᄒᆞ나ᄯᅩ한들어쁠지며용렬ᄒᆞ고지각

업ᄂᆞᆫ이란 비록존귀ᄒᆞ야도 두남두지아니ᄒᆞ야 공평
ᄒᆞ게 편당이 업시ᄒᆞ고 사ᄅᆞᆷ쓰ᄂᆞᆫᄃᆡ 디경을뎡치아니
리니 녀의ᄇᆡᆨ셩은 그ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ야 그닥그라 오쟉녀의ᄇᆡᆨ
셩이 그독심이시며 ᄌᆡ산이시니 침이 그보젼케ᄒᆞ고
그편안케ᄒᆞ야 법이아니어든 녀의를 형벌ᄒᆞ거나 쥭
이지아니ᄒᆞ며 ᄯᅩ법이 아니어든 녀에게 부셰밧거나
ᄌᆡ물앗지 아니ᄒᆞ고 오쟉녀의 목심과 녀의ᄌᆡ몰을 한
갈갓치법률을ᄶᅩᆺ쳐 이보호ᄒᆞ리니 오쟉녀의ᄇᆡᆨ셩은
힘쓸지어다 나라가부요치못ᄒᆞ고 군ᄉᆞ가강셩치못
ᄒᆞ면 비록 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ ᄌᆞ쥬라ᄒᆞ며 ᄀᆞᆯᄋᆞᄃᆡ 독립이라ᄒᆞ야
도 그실상은 니루지못ᄒᆞᄂᆞ니 이졔우리ᄌᆞ쥬독립ᄒᆞ

는큰긔업을확실히뎡ᄒᆞ고크게너의팔도빅셩에게
로고ᄒᆞ노니짐의나라가비록녜로우나그명은오쟉
ᄉᆡ롭개ᄒᆞᄂᆞ니오쟉너의션비와너의빅셩은서로권
ᄒᆞ며서로고ᄒᆞ야인군에게츙셩ᄒᆞ고나라사랑ᄒᆞ는
마음을가다듬어산악의문어지디도아니ᄒᆞ고ᄲᅵ여
지디도아니홈갓치ᄒᆞ야널히학식을만국에구ᄒᆞ며
ᄯᅩ한져죠도죠흔것슬능히취ᄒᆞ야벼우리ᄌᆞ쥬독립
ᄒᆞ는긔업을굿게홀지어다이러므로짐이
종묘에밍서홀글월로벼두로너의무리에게보이노라
슬프다짐의말ᄉᆞᆷ은이에굿치노니힘쓸지어다너의
무리

개국오백삼년십이월십삼일

官報　開國五百三年十二月十三日

大駕詣　太社入齋室後問安　答曰知道

十四日

永禧殿令閔廷植外務衙門協辦李完用警務官

謝恩

安桓

開國五百三年十二月十五日

謝恩桃源察訪金基興平安兵虞候李熙斗

開國五百三年十二月十五日

藥房日次問安 答曰知道 王大妃殿氣候一樣
中宮殿氣候安順卿不必入侍矣 湖西慰撫使朴齊寬
入來○工務衙門電信司事前主事尚浹劉宗杓朴夏鎭
李義宣金東植趙重恩徐相旭朴奎會權輔仁洪鍾檍姜
璨熙金南軾高永寬朴永培李濟健徐相晳成普永尹滋
容李鍾瀅楊奎鎭韓宗翊白潤德白文鏞李鼎來徐膺熙
李贊鎬李起鐵李正儀學員權學鎭尹世鉉李起鎭金鵬
南皮熙斗李秉九權在爀柳根億趙觀鎬朴魯仲俞鎭泰
啓下○海伯書目康翎縣監柳灌秀不呈由狀印符任置
於邑校擅自上京爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事又

書目月令進上違越不封之載寧郡守趙台永黃州收使吳錫泳鳳山郡守李敏皐安岳郡守李垠鎔長連縣監金近禧並罷黜事又書目載寧郡守趙台永今初二日身死事

十六日

謝恩典牲主事安淇壽○下直黃海兵使沈寅澤平安兵虞候李熙斗

官報

開國五百三年十二月十六日

勅令君臣相見禮式叅互改定務從簡易（總理大臣各衙門大臣奉勅）

○勅令自今國政事務朕親詢各大臣裁決議政府移設于宮內改稱內閣處所以修政殿爲之奎章閣勿稱內閣（總理大臣各衙門大臣奉勅）

○勅令朝臣大禮服用黑團領進宮通常禮服周衣搭護用黑色土産細布及紗帽靴子自來歲正朝施行（總理大臣各衙門大臣奉勅）

○勅令監畱梱帥以下自今勿爲封奏分別事務報該衙門酌核執奏（總理大臣各衙門大臣奉勅）

○勅令改定大小官員相見相稱禮（總理大臣各衙門大臣奉勅）

○勅令地方制度改定之先視州郡大小道里遠近姑令一邑守兼管數邑（總理大臣內務大臣奉勅）

○勅令自今八道各地方吏治民

隱由內務衙門隨時派員採訪其矯捄整理之方執奏施
行總理大臣內務大臣奉勅○勅令大小祀享粢酌議定以入總理大臣
度支大臣奉、勅○勅令勅任官及各府衙書記官秘書官許騎
乘至闕外各處陸軍將校及警務官亦倣此例總理大臣各衙門大
臣奉勅○勅令自今如有妄託言事撓動國是者原疏勿爲
捧入陳疏人直令法務衙門拿獲嚴懲總理大臣法務大臣奉勅○
勅令前後被罪寃枉人並昭晰放送身死著復官總理大臣各衙
門大臣奉、勅○總理大臣奏湖南地方向經匪類盤據道帥臣
及地方官功罪派員查勘善後事宜賑濟方便另行籌劃
何如奉 旨依允又奏卽見全羅監司李道宰狀啓則賊
魁金介男擒獲之沁營將卒請褒奬之典矣平賊旋師之

日當有論功而該道臣購捕之賞宜先示信令度支衙門
撥下錢一萬兩分給應募諸人以爲激勸將來之地事分
付何如奉
旨依允又奏江陵淳昌雲峯召募官所率士
民俱有剿匪時效勞合施褒賞待班師後一體論功何如
奉
旨依允又奏賊魁金介男擒獲後當檻致京師究覈
正法而自該道不待朝令徑先梟首雖慮中路之搶奪遽
爾擅斷極爲駭然全羅監司李道宰施以越俸二等之典
何如奉　旨依允○度支大臣奏關北營邑事例往在癸
未結戶間酌量磨鍊矣甲申以後徵斂歲加民受其弊原
定事例及年來加斂件記令按撫使觀察使這這收聚上
送以爲一例釐正之地何如奉　旨依允○法務大臣奏

地方裁判外法務衙門一切裁判權行於義禁司而該司改名以法務衙門權設裁判所諸般裁判並行於該所自本衙裁判及用刑等事一切勿施之意奏　旨依允又奏凡刑具中酷刑之具犯死罪外並勿許而刑則只用笞四則只用枷鎖如盜賊及傷人衝火等罪用枷如問招時無論輕重罪呑吐不承欵者用笞輕罪及老弱則勿許枷鎖若有逃逸之慮者不在此限京外各營各邑各鎭用刑之地一遵此例無或異同之意奏　旨依允○法務衙門成川府使沈相萬祥原郡守李國應康津縣監閔昌鎬木川縣監李秀永長城府使閔尚鎬林川郡守韓鎭泰　禧陵參奉韓喆洙自現就囚○外務衙門元山港監理署書記官

朴義秉朴義秉減下代幼學朴承祖金益英○直學士趙
東潤上疏大槩敢控至切之私冀蒙遞改之　恩事　答曰
省疏具悉所請依施
十七日
謝恩　肇慶廟令林百洙

官報　開國五百三年十二月十七日

昨日總理大臣臣金弘集内務大臣臣朴泳孝學務大臣臣朴定陽外務大臣臣金允植度支大臣臣魚允中農商大臣臣嚴世永軍務大臣臣趙義淵法務大臣臣徐光範工務署理大臣臣金嘉鎭謹

奏王室尊稱謹具新式以入伏候

聖

主上殿下稱

大君主陛下

王大妃殿下稱

王太后陛下

王妃殿下稱
王后陛下
王世子邸下稱
王太子殿下
王世子嬪邸下稱
王太子妃殿下
箋稱
表奉　旨依允

官報　開國五百三年十二月十八日
藥房隆冬問安　答曰知道　王太后氣候一樣王后氣
候安順王太子王太子妃氣度平順不必入侍矣○十六
日總理大臣奏卽伏見湖沿招討使李勝宇狀本啓下者
則以爲官軍討匪於舒川地則邑屬瞞誘回軍致賊入城
而該郡守柳冀南來牒搆揑洪州軍將遣辭駭悖云矣藉
令該郡守與洪州軍初不相得今於事平之後挾憾凌逼
極爲駭妄揆以體統理合論罷而經擾邑勢亦所當念特
令戴罪擧行至若邑吏羅雲景劉漢杓陰圖煽亂致誤軍
機之罪不可不究嚴並令移送本道監營嚴查酌處何如
奉　旨依允○完伯電報今月十一日高敞士民李鳳宇

捉納孫和仲方因縣獄事○各道中下等

驪州牧使李載允 苟班瑢璜何屈下邑
長湍府使金夢求 優於好善勉哉節嗜
豐德府使高龍鉉 恩造如天何以報答
通津府使尹九成 旣綱吏逋空察民隱
交河郡守姜漣 民纔息擾吏空察奸
振威縣令趙文奎 旣彈站勞且屛鄕奸
蔚珍縣令沈奎澤 認詗爲盜詎止眚災
忠州牧使朴世秉 老年奬局亦旣勞止
全義縣監李敎承 勤務旣辨刑法尤愼
青陽縣監鄭寅義 大亂纔過小心做去
寧遠郡守成冕鎬 政固無疵客或招訪
江西縣令申勝休 期免兼符跡近規避
密陽府使鄭東箕 治雖老成頭久昏耗
咸陽郡守金永順 莅雖未久病或妨務
龍宮縣監李周儀 臣殘奬多不亦勞乎
玄風縣監金華垣 世居境內難以盡悅
三水府使沈殷澤 治雖無疵情則可去
開城中軍高永鐸 奚信浮諭宜勉實施
馬梁僉使金顯冑 向來經刼尙存餘悖
舒川僉使李鍾悅 強盜倅遇殘鎭[illegible]斂
水口萬戶尹尙興

兩裁居鎭事或錯誤梁永萬洞權管全仁檢居官如無行政何有以上中積城
縣監李敏奎官兼吏任欲治昧事陰竹縣監金鍾遠官旣戢綏民何蕩析靑山
縣監趙萬熙以時則可知雖而退楚山府使鄭春基吏鄕舞奸何不省察德川
郡守閔丙河欽而不還竟致民擾甑山縣令朴齊七加欽致擾奚諭暫贖順興
府使李寬植詢或爽實難望振勵彥陽縣監尹弘植盡察吏奸其害有歸比安
縣監車能文志雖頗治奸何未察開城經歷張翰源政多枉法民願遄去黃山
察訪申學熙足以貽羞呂島萬戶金翰柱人固無疵軍器見失鉢浦
萬戶金箕秀年少氣銳奈失軍器會寧浦萬戶張聖河病入痼肓實難察任以
上下○議政府同知中樞院事趙東潤
十九日
下直洪川縣監李近愚

官報　開國五百三年十二月十九日

錦伯書目⿱山郡守鄭元成越境捉民凌逼守令擧措駭妄爲先罷黜其罪狀令該衙門稟處事

二十日

謝恩　仁陵令李潤相元山書記官金⿱英朴承祖

藥房日次問安　答曰知道　王太后氣候一樣王后氣候安順卿不必入侍矣○總理大臣奏向因關西宣諭使趙熙一狀請經亂諸邑今明年公納錢中十五萬兩特許除給矣今伏見平安監司金晩植狀本則以爲前下處分不勝感頌萬萬此外今年條未納錢十九萬一百五十六兩一錢當於明春磨勘京司者而七月以前卽臣營之昧爽也前道臣在任時已捧之數旣無傳授又無文獻查探各邑未收只爲八萬五千餘兩則前道臣所捧條自歸無麫上項錢十九萬一百五十六兩一錢特令全數蕩減其各邑未收八萬五千餘兩爲先量宜均俵庶慰兆民之望

云矣關西往刼便一滄桑已捧公錢無處憑問慾以邑勢
民情合有蠲蕩之典依狀請更爲許施俾亂後生靈還集
安業何如奉 旨依允○總理大臣內務大臣度支大臣
奏卽伏見湖西慰撫使朴齊寬狀本啓下者則匪擾蕩殘
無邑不然而槐山一郡尤爲甚焉向者 內下錢一萬兩
自本道監營分給民情胥悅且該邑倉穀米一百石先發
分賑後面面曉喩使各版築土广而刼灰之餘無力可辦
矣被燒戶畢成數爲五百戶每戶以五間爲度則工役之
費有錢一萬八千七百五十兩乃可擬議而該邑結總一
千三百結甲午條租稅折半蕩減依昨年價計給以爲結
搆之資其不足之數自營邑從長措備公廨之毁破者略

加修理發賑還米二百石限二年停退還充爲辭矣該邑
經刼之後已有頒帑施惠之典而今此撫使所陳民隱寔
爲矜悶依狀請特爲許施仍令營邑籌劃均俵俾難民趂
卽結搆奠接之地何如奉 旨依允○總理大臣內務大
臣奏卽見黃海監司趙熙一狀本則載寧郡守趙台永黃
州牧使吳錫泳鳳山郡守李敏皐安岳郡守李垠鎔長連
縣監金近植以月令進上過限事論罷矣此時迎送之弊
不可不念並特爲安徐何如 奉旨依允又奏康翎縣監
柳灌秀不呈由狀任置印符於邑校擅自上京事該道臣
啓罷請勘矣該邑新經匪擾迎送之弊不可不念特爲安
徐使之催促還任何如奉 旨依允○總理大臣奏卽 接

開城留守李敎榮牒呈本營中軍以前中軍徐恆淳自辟報請轉奏矣依此施行何如奉 旨依允又奏瑞山前郡守朴錠基愍恤之典待道査稟處事蒙允矣卽見該道臣査啓則該郡守遇難不避手劒諸賊身中四五丸顔色無變罵不絶口至砲决口吻而死云義膽烈魄有足風勵一時特 贈軍務叅議該郡首吏宋秉勳捍衛官長先爲致命亦極嘉尙特 贈軍務主事何如奉 旨依允又奏泰安前府使申百熙愍恤之典待道査稟處事蒙 允矣卽見該道臣査啓則該府使遇賊不屈竟至捐軀云守土死難極爲嘉尙特 贈軍務協辦何如奉 旨依允又奏本府叅議金寅植主事李秉珪孫章鉉尹致昕鄭駿時李明

翔在外並減下何如奉 旨依允○總理大臣內務大臣奏內務衙門叅議呂圭亨姜冕熙主事鄭鎭弘李謙容朴鼎熙並以身病乞遞改差何如奉 旨依允○總理大臣軍務大臣奏任軍務衙門叅議柳爀魯主事金時濟金振聲○總理大臣度支大臣奏任度支衙門主事金榮漢趙漢喬○宮內大臣奏任 健元陵令朴夏陽 寧陵令趙梴 孝陵令姜敎錫○軍務大臣奏卽接春川留守任商準所報本營軍司馬洪時夏病代以幼學任興淳差下爲辭矣依此施行何如奉 旨依允○法務大臣奏成川前府使沈相萬祥原前郡守李國應康津前縣監閔昌鎬木川前縣監李秀永長城前府使閔尙鎬林川前郡守韓鎭

泰並照律何如奉 旨依允○內務衙門主事吳相鶴李台龍李鳳相徐丙舜改差代朴琪俊崔有鵬安沂中劉世南仁川港警務署主事李悳均改差代洪泰貞警務廳總巡俞致元金鼎禹俞致謙李敬祜劉昇熙金在浩尹重求柳濬龍梁慶秀趙重錫啓下○法務衙門主事李章赫病代金龍鉉啓下○法務衙門尚州前牧使尹泰元丹城前縣監張悳根自現就四

二十一日

外務大臣金允植上疏大槩敢陳內外職難攝之意冀蒙本兼任並解之 恩事

官報　開國五百三年十二月二十一日

宮內大臣奏任　長陵令徐相膺敦寧主事李燦永司饔主事朴宗璇　英陵令安淇壽○議政府中樞院員外郎李淳永李源植趙東始李裕曄文天用李載稷韓仲渉趙基豐李錫璡金永華金獻柱

二十二日

謝恩摠巡劉昇熙柳淳龍金在浩金鼎禹尹重求梁慶秀李敬祐軍務叅議柳㵸魯內務主事朴琪俊崔有鵬劉世南安沂中度支主事金榮漢趙漢商

開國五百三年十二月二十二日

答外務大臣金允植疏曰省疏具悉所辭中沁留之任依施○議政府僉知中樞院事金黃植呂圭亨（令二十日軍務衙門叅領趙羲聞正尉林炳吉副尉吳聖學叅尉趙翮

二十三日

謝恩摠巡俞致謙鎭禦營軍司馬任興淳仁川港警務主事洪泰貞開城中軍徐頤淳

882

勅令湖南匪擾自春徂冬以致農作失時旱荒艱食言念民情錦玉靡安該道內甲午條大同米特令減半以給以示朝家體恤之意至於蠲災賑窮之節待道臣報來自政府稟覆施行 總理大臣內務大臣度支大臣奉勅 ○勅命申正熙爲江華留守 總理大臣奉勅 ○總理大臣內務大臣奏任忠州牧使趙漢國通津府使許璡密陽府使沈賢澤錦山郡守李奎文載寧郡守金思準任實縣監黃憲周又奏任內務衙門叅議金仁植警務官李命健禹洛善○總理大臣法務大臣奏匪魁安敎善成在植崔在浩俱已承欵合置大辟出付巡撫營卽爲梟警金介南首級查驗之節亦令同日舉行

何如奉　旨依允○內務大臣奏警務使尹雄烈擅囚摠
巡巡檢有違定章不可無警一月罰俸何如奉　旨依允
○法務大臣奏　禧陵叅奉韓喆洙身爲　陵官未赴
享時雖涉失誤見阻匪徒實非故犯叅互供辭合有可原
事係祀典有難擅便伏候　聖裁何如奉　旨不無斟量
特爲分揀放送又奏成川前府使沈相萬擅離逃去祥原
前郡守李國應無由上京未察奸弄難逭當勘以此照律
事　允下矣謹據律文杖一百私罪收贖告身盡行追奪
奉　旨依允功減一等又奏康津前縣監閔昌鎬木川前
縣監李秀永軍器見失難逭當勘以此照律事　允下矣謹
據律文杖一百公罪收贖奉　旨依允議減二等又奏長城

前府使閔尙鎬受賂曠官難逭當勘以此照律事 允下矣
謹據律文杖八十私罪收贖追奪告身三等奉 旨依允
議減一等又奏林川前郡守韓鎭泰旣失軍器擅送符金
難逭當勘以此照律事 允下矣謹據律文杖一百公罪
收贖奉 旨依允功減一等又奏尙州前牧使尹泰元送
印徑行雖緣任遞而病劇論以律例難逭當勘丹城前縣
監張悳根旣未備禦逗有饋供論以律例難逭當勘以此
照律何如奉 旨依允寧邊前府使任大準自現就四寄
在重地擅離在逃難逭重勘平安前監司閔丙奭自現就
四寄重方面脫身遠行遺失符驗難逭重勘以此照律何
如奉 旨依允又奏 慶基殿叅奉張敎遠自現就四初

無關直混被論啓叅互供辭合有可原有難擅便伏候
聖裁何如奉 旨不無斟量特爲分揀放送○兼大宗伯
奏各 陵式例亦嘗叅酌釐正矣應行節目玆敢謹具條例
伏候 聖裁奉 旨依允一各 陵應行節目一、各 陵香祝
每年正月十四日並一年所用一齊都受事一各陵特下
米每石從時直量宜定價從楊州牧上下事宣惠廳上下今無本米今
年限以十五兩定價一各 陵節享受香時同局內 陵寢則 陵官率守
僕輪回都陪香祝奉安于局內最尊 陵使各陵官祗受事
一各 陵公結之歲入用下 陵官中差查辦官從實查正磨
鍊支調事一各 陵修理費每陵二百兩式自度支衙門直
劃于該地方邑納之本陵而曲墻修理丁字閣碑閣水剌

間守僕房齋室雨漏墻垣修補舉行若不善修補現發於奉審摘奸則本陵書員守僕從重科治外專責修理所費本陵官限二等越俸事每年二月內劃送事一各陵改莎草及塗褙窓戶紙由本陵舉行而莎草費五十兩塗褙紙地價五十兩每年二月由地方邑劃送事一各園墓並照此例事○內務衙門主事李謙容鄭鎭弘沈宜翊朴鼎熙改差代權明勳崔正益咸仁學朴正彬○昨日謝恩摠巡俞致元

二十四日

謝恩軍務主事金振聲　長陵令徐相膺法務主事金龍鉉

官報　開國五百三年十二月二十四日

宮內大臣奏任洗馬金奎東尙衣主事慶光國

二十五日

謝恩內務叅議金仁植唐津縣監朴用悳○下直開城中軍徐恆淳

官報

開國五百三年十二月二十五日

藥房日次問安 答曰知道 王太后氣候一樣王后氣候安順卿不必入侍矣○巡撫營草記匪魁成載植崔在浩安敎善當日南筏院梟警金介男査藏西小門外懸街三日後介男載植首級令畿營傳示於作擾地方事又草記向以召募官別軍官等沿路作弊聽聞可駭故一並勿施後差帖還收上使之意傳令知委矣卽見召募官天安郡守金炳塾牒報則稱有該道都元帥傳令而不受臣營節制自行去就不爲罷送滋事民間師律所在萬萬駭然天安郡守金炳塾爲先罷黜其罪狀令該衙門嚴勘事○議政府僉知中樞院事洪祐昺李華儀

二十六日

謝恩錦山郡守李奎文密陽府使沈賢澤內務主事咸仁學權明勳警務官禹洛善李命健　英陵令安淇壽

官　報　開國五百三年十二月二十六日

宗伯府令二十九日行　宗廟　社稷　景慕宮臘享大祭香祝　親傳取稟還入奉　旨攝儀改書下○警務使尹雄烈上疏大槩職旣貽癏病又難強敢陳衷懇冀蒙體諒事　答曰省疏具悉此時此任何必爲辭

二十七日

謝恩洗馬金奎東

官報

開國五百三年十二月二十七日

勅令南匪次第就平巡撫營撤罷出征將卒並令軍務衙門節制餘匪使之不日剿捕 總理大臣軍務大臣奉勅 ○勅令兩湖出師已經屢月且有日本會剿之兵寒節暴露念其勞苦丙枕靡安特遣軍務叅議馳往日本兵官軍士及先鋒各陣京鄉將卒所在處宣問犒饋以來 總理大臣度支大臣軍務大臣奉勅 ○勅令凡大辟之處斬凌遲等刑律自今廢止法衙行刑只用絞軍律行刑只用砲 總理大臣法務大臣奉勅 ○總理大臣奏卽伏見嶺南慰撫使李重夏狀本則論列吏治臧否矣慶尙前監司李容直專事朘剝流毒萬姓贓錢爲四十七萬六千三百五十六兩六錢九分前前統制使閔炯植貪虐攘

聖裁一田政先從最急處次第改量事也二十年一改量
自是邦典而廢墜不擧已過百年田政紊亂莫近日若此
非特嶠南一省爲然請令內務衙門待明春派員八道履
勘田制妥籌改量爲宜一籍戶比總不核虛實而東沿之
盈德淸河興海延日長鬐慶州蔚山機張等八邑旱荒仳
離村里幾空右道星州河東兩邑匪擾流亡民戶耗縮各
衙門軍布及各營鎭軍錢限三分一停減事也籍法不宜
一任解弛亟飭道臣計家執摠從實入籍上項十邑所納
軍布軍錢若不停減招集無期依所請特施爲宜一晉州
沿江川浦未蒙頉五百結永頉事也此結人地俱亡竊稅
年限已滿而無處責稅依所請特許永頉爲宜一金海鳴

旨島潰落陳荒之鹽田稅中巡營勾管婢貢條一千三百
三十七兩零親軍營上納條八百九十七兩零南營移屬
改衫錢橫徵條五百兩均廳船稅無亡條五百六十七兩
零明禮宮落紅結稅二百二十五兩零都合寃徵爲三千
五百二十七兩零蠲減事也殘弊小島寃徵此多大關民
隱並分付該宮該衙門及該道依所請蠲減爲宜一鬱陵
島搜討船格什物永革事也該島今旣開拓左水營之分
定東沿各邑入送三陟越松鎭者殊甚無謂搜討船格什
物自今永革之意分付嶺南關東兩道爲宜一統營債殖
禁斷事也營債取殖久爲民弊飭該營自今不得俵給各
邑已俵者還收買土以補支調爲宜一義城縣鑛採陳結

二十一結七十四負六束許頉者也執入田土白徵其稅豈不可寃上項鑛陳結稅特令蠲除爲宜一司饔院晉州白土及情費米恆定代錢事也白土所產漸貴又無稅船可以添載上項白土及情費米並以恆定代錢出給分院燔匠使往產土處貿用之意分付爲宜一各驛位土川浦無土者從長給代事也驛弊合有矯捄給代亦難遽議其往來侵討謬例令道臣嚴行禁戢以省驛弊爲宜一安東幼學姜鏸郭鍾錫禮安幼學李中麟星州前都事李種杞幼學李承熙善山幼學許薰俱有實行至登剡牘隨材錄用爲宜奉 旨依允○總理大臣內務大臣學務大臣工務署理大臣奏警務廳處所狹隘移設于育英公院該公

院移設于電報局該局移設于今警務廳何如奉 旨依
允○總理大臣內務大臣奏任青山縣監朴正彬○總理
大臣內務大臣奏天安郡守金炳塾昨因巡撫營草記論
罷請勘矣事關師律固不可叅恕而該邑地處畿湖衝要
屢經匪擾防堵未容暫疏特令戴罪舉行何如奉 旨依
允○總理大臣各衙門大臣奏本月十六日 勅令前後
被罪寃枉人昭晰放送身死者復官事 命下矣臣等欽
遵 聖旨取考前義禁府文案公同閱實罪名可合爻周
者及應復官者分別開錄上奏伏候聖裁奉 旨依允罪
名爻周秩洪國榮權裕南鍾三洪鳳周曹演承曹洛承申
哲均張東根丁善教洪在鶴金應龍吳潤根金應鳳蔡東

述任哲鎬李彙靖李源進李會正任應準鄭顯德趙秉昌
趙采夏趙宇熙李載晩趙寵熙復官爵秩朴泳教朴顯湯
洪晉游洪英植金玉均李源進李會正任應準鄭顯德趙
秉昌趙采夏趙宇熙李載晩○總理大臣奏卽伏見全羅
監司李道宰狀啓則據錦山公兄文狀匪徒數萬隳突本
郡召募官丁斗燮巡撫營軍官鄭志煥並卽戰亡前叅判
鄭翻朝亦爲遇害合施慰恤之典爲辭矣丁斗燮鄭志煥
奮勇禦賊立殣陣前義烈可尙並特　贈軍務衙門主事鄭
翻朝身居該鄉亦多防堵之力因此捐軀宜有褒恤之舉
特　贈正三品都憲何如奉　旨依允又奏卽見全羅兵使
徐丙懋謄報則匪徒滋蔓本月四日陷長興府七日陷康

津縣十日犯兵營兵民死亡不可勝計長興府使兵馬虞
候俱爲遇害爲辭矣南匪潰散之餘有此連陷一營兩邑
之變不勝痛惋該兵使雖己招集散亡收復城池當初失
守之責不可全恕施以越俸三等之典長興府使朴憲陽
守土死難其節可尚特 贈內務叅議兵馬虞候鄭逵贊
特 贈軍務叅議治喪歸葬之節令各該道臣各別顧護陣
亡軍兵飭該帥臣收瘞遺骸設壇致酹被燒民戶結搆貸
接之方合道帥臣就公錢中量宜劃給俾無棲遑失所之
嘆何如奉 旨依允○軍務大臣因春留所報本營文案金
東秀奏差○法務大臣奏尙州前牧使尹泰元杖八十私
罪收贖追奪告身三等丹城前縣監張悳根杖一百私罪

收贖告身盡行追奪奉 旨依允又奏寧邊前府使任大準
杖一百私罪收贖告身盡行追奪奉 旨依允功減一等又
奏平安前監司閔丙奭杖九十私罪收贖告身盡行追奪
原州牧徒二年半定配奉 旨依允又奏欽遵本月十六日
勅令旨意凡罪人被謫身死未蒙放者及罪人支屬爲奴
婢發配者一並放釋奉 旨依允緣坐秩二十九人定配
身死未蒙放秩十五人放逐鄉里身死未蒙放秩一人六
月以前犯罪未到配見漏赦典秩四十人定配可合疏放
秩二人○工務衙門黃山察訪李義道金井察訪吳相鶴○
嶺南慰撫使李重夏入來○謝恩內務協辦李重夏江華
畱守申正熙○宮內大臣奏任衛率洪鍾韶副率金容學

官報　開國五百三年十二月二十八日

謝恩尙衣主事慶光國○去十一月初六日巡撫營草記前南原府使李龍憲之子啓薰爲其父復讎自願出戰矣別軍官差下起復赴先鋒陣事○昨日軍務大臣奏五部字内養松係是緊重事務而近日禁綱疎闊以致四山之童濯專由於巡護將卒之不能着意周察自今以後禁松之節使警務廳專管擧行俾無虛疎之歎何如奉　旨依允

二十九日

謝恩　孝陵令姜敎錫通津府使許璡

官報　開國五百三年十二月二十九日

藥房日次問安　答曰知道　王太后氣候一樣王后氣候安順卿不必入侍矣○宮內大臣奏任侍直金奎東洗馬鄭丙朝○謝恩侍直金奎東○議政府僉知中樞院事趙鍾純

三十日

謝恩敦寧主事李燦永副率金容學鎭禦營文案金東秀○下直唐津縣監朴用悳

官報　　開國五百三年十二月三十日

同知中樞院事李容觀黃海兵使遞來○農商協辦李采淵上疏大槩敢陳情私切迫之懇冀蒙見職亟遞之恩事　答曰省疏具悉卿其勿辭歸護○慶尙監司趙秉鎬上疏上送事　答曰省疏具悉此非卿言私之時其勿更辭益勉旬宣之責○除夕問安　答曰知道

開國五百四年乙未正月初一日

謝恩洗馬鄭丙朝○正朝問安　答曰知道

舊韓國

官報

開國 五〇三年
一八九四年

第一卷

印刷日 西紀 一九七三年 五月 二十日
發行日 西紀 一九七三年 月 二十五日

發行處 서울特別市 中區奬忠洞 一街 四八의二四
圖書出版 亞細亞文化社
電話 ㊾ 五二一六六番
(登錄番號 가 第二二六號)

印刷所 서울特別市 中區 忠武路 五街 一九八
二友印刷社
電話 ㉗ 九四八一番

限定版番號 :

版 權

頒布價 10,000 원

全22卷 中 第一卷